

114
1952/2



ՁԵԱՊՐՈՎ

9

ՆԵՐՆԱՅԱԿԱՆ



1952



ენიონი

ეროვნული ბიბლიოთეკი - მეცნიერული - განათლებულ
და საზოგადო განაკვეთი - კოლეგიუმი მუზეუმი

სამართლებრივ სამინისტრო მიწოდებულის კავშირის მომავალი

ტელეფონი 3121800669

139485
5119

9

*

სიმინდები

19

სახელმწიფო
თანამდებობა

52

საქართველოს
მთავრობის
მეცნიერული
განაკვეთი





— მთამნაირ კითხვებით
დაგქანცავენ ბალლები:
— მზე რა არის, მითხარი,
ზღვას რადა აქვს ტალღები?
ბავშვს იტაცებს ყოველი,
ერთ კოთხეს არ გაემარებს;
კულაფერის ვაეგძა
შეისვე უნდათ პატარებს.
— „დედი, რა სტალინი?“ —
ლამბჩინს ჰეითხეს პატარა,
დიდ სტალინის სურათი
დედამ ყველგან ატარა.
და ჴა, აგრე, ციხეშიც,
იზნ აქვს შეუქმინდუინარი...
როგორ უთხრას, რა ენით
ბავშვს, სტალინი ვინ არის?
რარიგ გადაუშალოს
პატარების ენითა
გრძნობა უდიადესი,
გულში ტებილად ფარული;
როგორ უთხრას პატარას,
მისებრ აღმაფრენითა,
რომ შეუძია სტალინი,
შეუა და სიხარული.
რომ სტალინის სახელი,
როგორც დიდი მდინარე,
ბალხებს იძლევს სინათლეს,
ბრწყინვალებით საკეთა,
რომ სტალინის სახელი,
მაღლით შეუქმინდუინარი
თვით ოლიმპის მწვერვალის
წმინდა თოველის მსგავსია.
ჯერ ხომ,
ჯერ ხომ პატარა
გარეთ არცა ყოფილა,
შეუძია რაა, მზე რაა
მან ხომ დღემდე არ იცის,
ამ საყანში გაშერილა,
ამ საყანში შობილა,
თვალიც კი არ მოუკრავს
შეისთვისა და მთვარისთვის.

ის არ იცნობს სინათლეს,
ის არ იცნობს სიხარულს,
იცნობს ს საენის კედლებზე
წვეთებს ცრუმლად მიცვარულს,
მან არ იცის, რა არის
წმინდა ოოვლი მთებისა,
იცის მხოლოდ გაშელილი
თეთრი თმები დედისა.
არ უნახავს მღინარე —
სილამაზე ბუნების,
ახსოვს მხოლოდ საკანწი
სისხლის ნაკადულები.
— „დედა, რაა სტალინი?“
ლაშტრიქს ჰყითხავს პატარა,
დედამ მისი სურათი
ათას ცეცხლში იტარა,
რომ მიეკდვნა შეოლისთვის
ვით შუქერა ნათელი,
როგორც გზის დამსახული,
წამებისგან დამხსნელი.
ჭირის უხმიოდ ამტანი,
შევიდი, თვალცრუმლიანი,
ცივ საკანწი მჯდომარე
გულში ჰეფიტიობს მშობელი:
ზღვაა ალერსიანი,
— შეიღო, შენთვის სტალინი
მტრისთვის ოქეანეა,
მარად დაუნდობელი.
ყველა ბავშვის მამაა...
ხოლო მამას საკუთარს
არ იცნობდა ლაბბრინის
პირმშო, ბიჭი საწყალი,
ბავშვის დაბადების დღეს
მამა უკვე დახვრიტეს,
საბერძნეთის ერთგული,
მისი წსნისთვის დამშვარი.
და უამობბს მშობელი
მობილს მომის ამბავსა,
სურს რომ უთხრას;
— სტალინი ვარღობაა
მთაბარის —

* ପାର୍ଶ୍ଵିକୀୟ ତାଙ୍କରେଣ୍ଟର୍ ପାର୍ଶ୍ଵିକୀୟ ପାର୍ଶ୍ଵିକୀୟ
ପାର୍ଶ୍ଵିକୀୟ

მისთვის გარე ქეყუანა
ზღაპარია, ზღაპარი...
არ სმენია ველებზე
თავთავების შრიალი,
ქროლე მაცოცხლებელი
ნიავის და ქარისა,
შწიუე პერის ყანებში
შეკრელი ნამგლის ტრიალი,
ისე ვით ვარსკვლავებში
შეკრა ახალ მოვარისა.
არ გასულა ზღვისპირად
ფეხშიშველა, ჯანმრთელი,
არ უგრძვნია ზღვის ქვიშის
სითბო ალექსიანი,
პორიზონტზე მიმქრალი
ჩამავალ მზის ნათელი
და საღამოს ნიავის
ხეჭერი მოებში სრიალი.
არ უნახეს ბაბუა,
ჰარტის ძირას დამჯდარი,
როგორ იწვის ჩიბტხი
მაგრამ მაინც არ იწვის;
არ უნახეს მინდობრში
ცალ აწედილი ჭალარი,
როგორია ქეყუანა
მან არ იცის
არ იცის.
არაფერი არ იცის
ცავ საკარში მჯდომარემ,
ესმი, ესინ არის სტალინი
რით აუხსნის მშობელი,
გადის ღამე პირველი,
გადის ღამე მეორე
და სდემს დედა მწერარე,
ცრემლებშეუშრობელი.
და ის დილაც გათენდა,
დილა უკინასკნელი,
საკანს დაარასუნეს,
ქარს მოადგა ჯალათი,
დედა მშეოდად წამოდგა
მრავალდამენაოედი,
წაახტრა პატარას
დაფლეთილი ხალათი.

ირგვლივ თვალი მოავლო
საკანს, როგორც უკრძალაშე
დადგა გმირი მშობელის უკრძალა
გალვიძებულ შეილის წინ,
ის მზად არის,
შშად არის
სისხლი მისცეს მშეიღობს,
როგორც ჩეკ მიუცია
უსაყვარლეს შეილისთვის.
მშვიდი არის იმგვარად,
როგორც გლეხის ქალია,
სამუშაოდ ყანაში
შორს რომ მიეშერება
და ლოგინში შეილს სტოვებს
მიღის, არა სცალია,
განთიადი რომ დგება,
ლამე რომ იშურება.

— ଏତେବେଳେ କୁଟିକ୍ଷେପଣର
ଅନ୍ଧାରକୁ ଦୂର ଦୂର ଦୂର
— “ଦେଉଛି ରାଜା ସ୍ଵର୍ଗିଣି? ”
 ଲାପିଦିମ୍ବ ଶୈଖିତକ୍ଷେତ୍ରରେ ତଥାରୀ,
ତାର, ଫଲ୍ଗୁ ଓ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ହାରିଗୋଲୁ
 ଉତ୍ତରରୀର ମିଳିବ ସାନ୍ତେଶିଲ,
ଯିବେଳେ କଷମ୍ଭନ୍ତି ଦରିଦ୍ରାଳୁଙ୍କରିବା
 ମୁଖର ପାଦ ଶୁଣିବା
ଗାଢ଼ିବେଳେ ଜୀବନାଟେବଳେ
 ରିହାବିଲିବ ତ୍ୟାଗିବା
ଏହା, ମୁହଁରେବାଲିବ ସର୍ବପଦିଲି
 ତ୍ୟାଗିବା ମାନ ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଛିନ୍ନ
ଶାଶ୍ଵତର କାରିବ ଶୈଖିତକ୍ଷେତ୍ର
 ଗମିନିବ ଅମାଲାଙ୍କିବା
ଏହି ପ୍ରକାଶରେବିଲ ଦୂର ଦୂର ଦୂର
 ଫୁଲପୁରୀର ଶ୍ରଦ୍ଧାନାଶକ୍ରିଯା
ଗାଢ଼ିବେଳେ ଜୀବନାଟେବଳେ
 ଅନ୍ତରେବାଲିବ ତ୍ୟାଗିବା
ତାତ୍କାଳିକ ମିଳିବ ତ୍ୟାଗିବା
 ମୁହଁରେବାଲିବ ଏହିର ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଛିନ୍ନ
ଗାଢ଼ିବେଳେ ଦ୍ୱାରା ପରିଚ୍ଛିନ୍ନ
 — “ତେବେଳେ ଯିବାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏହି କଷମ୍ଭନ୍ତି ଦରିଦ୍ରାଳୁଙ୍କରିବା
 ରାଜୁ ବିଶ୍ଵାସିତ ଏହିବାରିରିବା”

თანამდებობის მიხედვით აგრძინდეთ.

ვაზის ყვავილობა *

რომანი



„პირველი თანამდებობი იშო საჭმე“

„დაშლალეს წიგნებში,
დამქანცეს სიტყვებში,
ამა მე მუკური საქმე“.

ე მ ი ღ ვ ა რ ა რ ა ნ ა ნ

კორინთელს გაუტება შინ ყოფნა, მე-
დეს და დეიდამისის წასვლის შემცემ
განხსაუთორებით დახარბდა მარტოობას.
ნიკოს სთხოვა სტუმრებისთვის აღარ
დაეკახა. სამიერნი მოწყენილი უსხდნენ
სადილობისას სუფრას. ნიკო მირიანა-
შვილი იტანჯებოდა, როცა ვახტანგს
მოღუშულსა და დაღვრემილს ხედავდა.
აღარც ხემრობდა თავისებურად, არც
ლეინის სმას აძალებდა მას.

ისადილებდა თუ არა ვახტანგი, ჯერ
გზეთებში „ჩაიფლობოდა“ (როგორც
ძია ნიკო ხემრობით იტყოდა ხოლმე),
შერმე ადგებოდა და მამისეულ სავარ-
ელში ისეენებდა. ხანაც გაოგნებული
იჯდა კალის ნამორჩე, ბალში ტქებო-
და ერტკლე მეორის სასახლის ბნელი
კონტრების ჭერეტით.

აღრე წევებოდა, სანთელს ანთებდა
საუთარი ხელით, რაღვან თვალებს
იტკოვებდა და ვერ იტანდა ელევტრო-
ნის ღავლაჟა შუქს. ერთ ირ საათს იყი-
თხაედა, უონია დებოდა, ამუშავებდა
თავისი მონუმენტური შრომის — „ქარ-
თული ვაზის ამპელოგიაფიისათვის“
ზოგიერთ დეტალს.

როცა თვალების ტკივილი წამოედა-

ლებოდა, დახეტიალობდა მარტოკა ას-
წლოვან ხეების ჩეროში და თვლებდა,
იგონებდა სიჭაბუქის დღეებს, როცა
დედ-მამისა და დების ხმა გაისმოდა ამ
დამუჯავებულ ბალში, როცა ამ ხეთა
ჩრდილებს ქვეშ ისეენებდნენ ისინი,
ვინც თავად ქცეულიყონ უკე ჩრდი-
ლებად.

უხაროდა, როცა ქათმები ადიოლენენ
წელში მოღურეკილ კომშებზე, მათთან
ერთად იძინებდა. ძალლების ყელა და
მამლის ყივილი ამცნობდა ღლისა და
ღამის ურთიერთთან გაყრას.

ასე დაბორისალებდა იგი, მწუხარებით
აღვსილი, თავის ბალლობისა და სიჭა-
ბუქის მირაებებს შორის.

ბერმუხიდან წერილი წერილზე მო-
უთიდა. მეღიყი შეშფოთებული იწერე-
ბოდა: რად ყოვნდები ამდენს ხანს თე-
ლავში, ავად ხომ არა ხარო? თუ ავად
ხარ, მანქანა გამოგზავნენ, დაუყოვნებ-
ლივ ჩამოვალო.

კორინთელს შეეშინდა, აქ არ ჩამოვი-
დეს და თავისი დეიდაც არ ჩამოათრიო-
სო. შოტერი გაგზავნა ბერმუხს, რო-
გორც იქნა მოუყარა რამდენიმე უთხევა-
ზო და მშრალ სიტყვებს თავი და მისწე-
რა: ცოტაოლენი საქმეები გამოჩნდა აქ,
მაღლე მოვალო.

* ვაგრედება. იხ. „მნათობი“ № 8.

ნატრობდა, შესაძლებელი რომ ყოფილიყო, ასეთ მარტოობაში ემუშავა ამ წიგნშე ერთ ორ წელს. მოხუცებულ ნიკას გულში დაუცხრომლად ჩერეფა საცოცხლისადმი სიკვარული, მისი ბერების მიუცალებელი სტრიქი იყო შრომის შემდეგ ლეიინის სხა, ხუმრობა და სიცილა, ამიტომაც ვერ იტანდა მოწყენას.

მას ეუცხოვა, რომ ოდესლაც მხიარული ვახტანგი დაყუცებულ ბერსავით ემებდა მარტოობასა და სიწყნარეს.

ამიტომაც შინ ყოფნა აღარ უხაროდა რა ნიკოს. უკანასკნელ დღეებში დადარღვანდა, იტანჯებოდა არა მარტო ვახტანგის შემუშავე თავიდაც სინდისის ქეჯნა აწუხებდა ვერ გადაწყვიტა, ემმნა თუ არა ვახტანგისათვის ყოველივე, რაც იმ საბედისწერო ღმეს ლელებს გადამარტი ვარას პირიდან მოისმინა საკუთარის კურით.

ბოლოს მა ნიკაც გატყიურდა, გადაეჩინა საღილად შინ მისელას. დაუბარებდა ხოლმე თავის ცოლს, თექლას, კრებაზე დარჩენა მომინცდება, საღილად ნულაზ მიცდითო. ძმავაცებთან ჭამდა ხოლმე პურს, მთვრალი მოღილდა გვიან, ფეხაერეფით შეიძარებოდა საწილ რთახში.

შოფერი ანდრი მეზობლიანთ ლევანისთან ერთად სკამდა მარანში, შემდეგ ჩადიოდა უზარმაზარ საწინერელში და იქ იძინებდა. მამიდა თეველა ნალელობდა, ვერ გაეგო, რად გახდა ვახტანგი ასე დალრემილი. მოხუცებული ქალის იქენერულობა ისე შორს წავიდა. რომ ერთ ღმეს შეეკითხა კიდევაც თავის ქმარს: ეგებ ვახტანგს არ სიმოვნებს, მამისეულ სახლში რომ კეცხოვერობთ, თბილისში შენი დის ბინაზე გადავიდეთო.

ერთ დღეს თელავის ინსტიტუტის სასწავლო ნაწილის უფროსმა მთავართა კორინთელს, ამცნ ინსტიტუტში მისი პრიოფესორად მოწევების ამბავი და სთხოვა სკოლისულტაციო საქმეებისათვის სშირად შემოვლო საშემო-

დგომით სემესტრის დაწყებამდი.

ამ დღიდან მოელო ბოლო ვახტანგის მარტოობას, იგი კულტურულების მიღიოდა ინსტიტუტში, გვიან ბრუნდებოდა და საღილობდა მამიდა თვეელს და პურისმცხობელი ლელაკაცის, მაჟოს, საზოგადოებაში.

მოხუცებული მამიდა დაუკეთებული შესკიცინებდა თვალებში სათავავინებელ ძმისწერს, ვერ კი უბედებდა დალერემილობის მინენის კითხვას.

ფეხაერეფით დაღილდა, როცა იგი მუშაობდა და, როცა შრომისაგან მოქანულს გაუხდელად დაეძინებოდა საერძელში საწყლად მიღებულს, მოვიდოდა მამიდა თეველა ტანზე გამრიბდა, ფეხს დაბანდა, ბალიყით ჩამუშენდა ლოგინში და თავად აქრობდა სან-თელს.

უკვირდა მოხუცებულს, ასე ინაზღად მხიარული და ცხოვერების მოყვარული ვახტანგი რამ შეცვალო. არც ის დარჩენია შეუმნინეველი გულმეცნიერ ძალს, ერთხელაც რომ არ ისხენებდა იგი უბრალო საუბარში თავის ცოლს. ერთ ორჯერ თავად ჩამოუგდო სიტყვა, თავად ასენა მედიიო, უქო ვახტანგის ცოლის სილამაზე და სათხოება, ვახტანგი გათანგულივით შეხედავდა მამიდას, სულ სხვა საგანზე გადაიტანდა საუბარს.

ერთ დღის უთენია მოვიდა დეპეშა კუარლიდან. სასწრაფოდ ჩამოსელას სოხოვდა ციხისთავი, რაიკომის მდინარი.

იმ დღეს დროზე მოვიდა მა ნიკა საღილად. მთათუშეთში გვისევირნოთ მანქანით ამ მხარის ნახეა გიამებაო, არმენებდა იგი ვახტანგს.

ვახტანგმა დეპეშა ამოილო პოჯამის ჯიბიდან.

მა ნიკომ დეპეშას დახედა, უკან დაუბრუნა აღრესატს და სოქეა:

„მერმე რა მოხდა, ასეთი. სამილო დღე გინდ აქეთ იყოს, გინდ იქით“.

ბოლოს დახედა თავის თევზეს და ჩა-
იღუდუნა:

„განა მარტო მე? სუსქიაც გთხოვს,
მას მიკლინებაში გზავნიან საავალყო-
ფოდან“.

სუსქიას სხენებამ საამური ერთოლა
მოპევიარა კორინთელს. ამ წევთში გას
ეწადა, კიდევ ერთხელ ეს სხენებინა ამ
ქალის სახელი ძია ნიკოს, კიდევ და კი-
დევ.

მართლაც და, ძია ნიკომ კიდევ ასევნა
იყო.

„გუშინ აფთიაქთან შემხედა სუსქია.
ჯერ მოგიყითხა, მერმე ეს მითხრა: და-
დად მასიამოვნებთ, თუ ჩემთან ერთად
წამონეალთ რამდენიმე ღლით თუშეთს.
იქ მასინძელიც მყავსო. შენ იმსტა-
რეტში იყავი წასული და დღეისათვის
დავპატივე საღილად“.

ჯერ კედლის საათს შეხედა, მერმე
თავის კოლს მიუბრუნდა და ჰქოთხა:

„ხომ არაფერი შემოუთელა სუს-
ქიას?“

„შესაძლოა რაიმე შეემოხვა, ვინ
იცის, ეგებ მოულოდნელი კრება და-
უნიშნეს სამსახურში, ჲა?“ თქვა თექ-
ლამ და მაკოც შემოვიდა.

„ექიმი მობრძანდათ“, — ამცნ მას-
პინძლებს.

კორინთელი შეწამოიქრა, ბოლიშობ-
და: ესეცა მამცნო თქვენი მობრძანება
ძია ნიკომ, მაპატივე პივგამაში ჩაცმუ-
ლი რომ დაგიხედით.

„მე ექიმი განჭლავართ, ბატონო პრო-
ფესორი, ასე რომ მაპაცეცებს ხშირად
კხედავ შილიფად ჩაცმულს“.

კორინთელმა ფრთხილი მზერა შეივ-
ლო ახლადმოსულს. ოდნავ მოქანცუ-
ლი ხახე ჰქონდა მთელ ღლეს ნამუშე-
ვარს, ეს უხდებოდა კიდევაც. იგი ისე-
თი მომზადელელი ჩანდა, რომ კორინ-
თელი გაოცებული იყო. ამ ქალის ნახვა
თუ იგრე გამეხარებოდა, მის უნახ-
ეად ამდენ ხანს თელავში როგორ გავ-
ძელო.

კორინთელმა ფრთხილად მიხედვის-
თს, უკე ხუთს უჩვენებდა ისახრა.

გულისტყივილით შეიცნო, რომ ასე
მალე გახდა ხუთი საათი ივიც, რომ მა-
სი პივგამის ჯიბეში იდო ეს ტელეგრამა.

ძია ნიკო წავიდა, მარაბაში ლეინის
ამოსალებად. სუსქია მამიდა თეკლის
მიუჯდა და ხმიდამლა უამბობდა თავის
შენაურ ამბებს. მამა დამისნეულდაო,
ჩიტოდა, მე დღედაღის სამსახურში ვარ,
ის კი განუკითხავიდ მიწევს შინ. ისლა
ბიოლაჩები დაქვრიცდა და უნდა ჩა-
მოიყვანოვთ.

კორინთელი მოხიბლული ისმენდა ამ
ქალის ხმას. მას უბრალო ჩიტოს კაბი
ეცეა, მოყვითანო ფონზე მუქი ცისფე-
რი წერტილებით დაწინულული, და ეს
წინწერები ვაზის ყვავილებს მიაგვდ-
ნენ ზუსტად.

კორინთელი უსმენდა სუსქიას ხადა
საუბარს და თავისთვის ფიქრობდა:

„მე მგონია, ადამიანის შეუყარება
იწყება, უწინარეს ყოვლისა, ხმიდის.
ხელოვნების არც ერთ დარგს არ ვაიჩ-
ნია ადამიანის ხმის ხელმიწვინთი გად-
მოცემის საშუალება. ხმა გვაყვარებს
ადამიანს, იგივე ხმა იწვევს სიძულვა-
ლის შთახახვას“.

ამასობაში ძია ნიკო შემობორიალდა,
მეზობლიანთ ლევანს თან მოქმედდა
მოზრდილი კოქა, ჩალის საცობი ხელში
ეჭირა ნიკოს.

კორინთელს გაეცინა.

„ესითვის ვინდა, ძია ნიკო, ამდენი
ლეინო, დავიღერო, შენ და ექიმი ამ
კოვას დაცლით?“

„დავლევთ, დავლევთ, ხომ გაგოგო-
ნია, ვისაც მოუკავს, ის მოკლავს“.

ძია ნიკო მართლაც დარწმუნებული
იყო, რომ სუსქიას მოსელა ისე გაახ-
რებდა ვახტანგს, ჩიტის გატეხდა და
სმაში ჩაებმებოდა, აგრე ვარაულობდა
ძეველი ეპიკურელი: გულის ჭირის ერ-
თადერთი წამალი ღვინოათ.

შეენირი ქალის სიახლოეს და
დაძეულებული ქინძმარაულის სუზნე-

ლება თუ გადასძლევდა ამ დეპეშის. ამას მოჰყევებოდა თუშეოს გამგზავრება. ერთი სიტყვით, ყოველიც ეს გამოიწვევდა ერთგვარ გარდატეხს დაზაფრული ვახტანგის ქცევაში.

კედლის სათმა ექვესჯერ დარეკა თუ არა, კორინთელი აღგა და გამოემშეიღობა დამსწრევებს.

მია ნიკო ან მოელოდა ამას. უცნაურად ათებთუხედა:

„ჩა გახდა ეს დეპეშა ვახტანგ, ახლა ვვ კუდეპეშოთ ციხისითაც, სამიოდე დღის შემდეგ ჩამოვალ-თქო“.

კორინთელმა შენიშვნა, რომ სუსტია ვადლერსა.

„არა, მია ნიკო, საქმე არც ისე მარტივადა, როგორც მოგეხსენება, მე კუნძულების მი კომისიას, რომლის დასკვნის მიხედვით ბერმუხსის ვაზნარები გააშენებინა მთავრობამ, დიდი გვალევები ყოფილა იქ. ახალნაშენი ეენახები გამსაცდელშია. თქეენთან შეზავრობას რა მიზრევნია, მაგრამ, სამწუხაროდ ან შემიძლა. თუ გრძებათ, ამაღმ ბერმუხსი ჩავალ და მანქანას გამოგიგზავნით“.

„არა, მანქანა არაა მთავარი, — თქეა სუსტიმ, — ჩევნი დირექტორი, კორსაველი, მოლის ჩევნი დაწესებულების მანქანით, მე და მია ნიკოს გაგვეხარდებოდა, თუ თქეენც წამობრძანდებოდთ“.

ახლა სხვა საბუთი მოიშველია მია ნიკომ.

„მე ან მეგონა, თუ დაუს წახვიდოდი, ამიტომაც ლვინო ვასეი ინდროს. არ ივარგებს მოერალ შოფერთან მგზაურობა, ვახტანგ“.

— არათურია, თუ გატირდა, მე თავად წავიყენან მანქანას“.

როცა არც ამან იქმარა, მია ნიკომ თქეა:

„მეზობლიანთ დარო ჩამოსულა ამ დილით ყვარლიდან, აღაზნის ბორანი ჭალუპებულა გუშინშინ“.

მამიდა თეკლამ კარგად იქოდა, ერთხელ ნათევამის გადატემი მანქანი არ უცვარდა ვახტანგს, ამიტომაც უჩემლორეულმა გადაკოცნა მისი შეული.

* * *

მოასტალტებულ შოსეზე გამალებული მიქერიოდა მანქანა. კინოლენტის სისწრავით სცელიდნენ ლანდშაფტები ურთიერთს. კორინთელი და მალტურებულსავით გვერდით უჯდა შოფერს. იმდენად გართული იყო ფიქრში, რომ ეერც ამ ლანდშაფტების თვალმიუწედენელ რიალს ამჩნევდა და ეერც ამას, რომ ქინძმარულის ცეცხლი ჯერაც არა პერნდა გამონელებული ან დროს. მას ისეთი სისწრავით მიყყავდა მანქანა, რომ ამ ზიგზაგიან მოსახვევებთან ყოველ წუთს მოსალოდნელი იყო ხიდათი.

ახალგაზრდა შოფერს უხაროდა კოდევაც, ამჯერად კორინთელი რომ არ უშძლიდა მას ეგზომ თავაწყეტილ ქროლებს, აქ სხვა მიშეზიც იყო, ხელოსანი აკეირდებოდა მისთვის ჯერ კიდევ უცნობი მექანიზმის გამტლობის უნარს. გარდა ამისა, ვაძუური სისხლი უდუღდა ძალუებში.

მანქანის პატრიონი უგუნებოდ იყო.

მანქანების საქმეში თავადაც ჩახელული იყო იგი, სხვა ღრის შოფერი-სათვის საესებით შეუმნიერელად თვალურს ადევნებდა მის მუშაობას, თავაზიან შენიშვნასაც აძლევდა ხანდახან, როცა იგი მოძრაობის წესებს დაარღვევდა ნებსით თუ უნებლიერ, ან მომერებულ ძალატანებას მიაყენებდა მანქანის.

უამიდანქამზე გულგრილ შზერას შეელებდა ხოლმე საჭის მოძრაობას,

ფატალისტურად მინებებოდა ამ უსაშე-
ველო ქროლვას.

ମିଳିକ୍ଷାରିଲୁଙ୍କ ମନ୍ଦିରାବ୍ଳାଙ୍କ, ମାଘରାତ ମନ୍ଦିରାବ୍ଳାଙ୍କ
ପାତ୍ରରିଲୁଙ୍କ ଏହି ମନ୍ଦିରାବ୍ଳାଙ୍କ ଶେଇ, ଯେବେ ଗ୍ରାମ
ମନ୍ଦିରିଲୁଙ୍କ, ରାମ ଶେଇ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେବ୍ଳାଙ୍କ କ୍ରାତ୍ର
ଦ୍ୱାରା ଶେଇ ଏହି ଉଚ୍ଚଶାଖାବ୍ଳାଙ୍କ ଏହି, ଏହିଲୁଙ୍କ
ଧେରମ୍ଭେକୁ ଯୁଗ ମିଳିତ୍ୱିଲୁଙ୍କ ମେଳିଲୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ମେଳିଲୁଙ୍କ ଉତ୍ସମାନରେକୁ ମେଳିଲୁଙ୍କ ମେଳିଲୁଙ୍କ,
ରାମମଳିଲୁଙ୍କ
ଶାକ୍ତେଲୁଙ୍କ ଶାକ୍ତାରତ୍ୱେଲୁଙ୍କ ରୂପକ୍ଷେପୁଦ୍ଧିକ୍ଷାବ୍ଳାଙ୍କ
ରୂପକ୍ଷେପୁଦ୍ଧିକ୍ଷାବ୍ଳାଙ୍କ ଅନ୍ତିମଶାଶ୍ଵତ୍ତିଲୁଙ୍କ ଏହି ଏଣିଲୁଙ୍କ,
ଶାକ୍ତଶିଥିଲୁଙ୍କ
ଲୋକ ପ୍ରତ୍ୟେକରତ୍ତି ମାତ୍ରାରୀ ଫ୍ରେଶରିଲୁଙ୍କ, ଶାକ୍ତ
ଦ୍ୱାରା ମେଳି ଲାଭକ୍ଷେପେ ଲାଭକ୍ଷେପେ କାହାରାବ୍ଳାଙ୍କ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ମନ୍ଦିରାବ୍ଳାଙ୍କ ପାତ୍ରରେ ମର୍ମାବ୍ଳାଙ୍କ
ଶାକ୍ତଶିଥିଲୁଙ୍କ ଜୀବଶିଥିଲୁଙ୍କ ମିଳିବାରିତ, ଧେରମ୍ଭେକୁ
ତାଙ୍କାର ଯୁଗ ମେଳିରୁଲୁଙ୍କାବ୍ଳାଙ୍କ.

სულ ორიოდე საათიც, და შინ მიეკიდა
დოდა იგი, მაგრამ საღ-ღა იყო „შინ?“
წევეროსანი დააცი დაუზღდებოდა მას
კიდევ ერთი გმირი ჰყავდა მა სპილოდე
დღის წინას წამოწყებულ ღრამას
კაცმა რომ თქვას, უმისივრესი გმირი
იყო მედიკო, რომელისადმი სიყვარული
მა ბარე თორიოდე ათეული წლის მან-
ძილშე იმოგინა ვახტანგის გულში და
ქარიან ღამეს ველშე დანოებულ
კუცხლსავით ჩატქრა იყო.

ოდესაც ამ ქალს ოკლიდა კორინ
თელი საესტადით უბადლო ზნეობის
აღმარინად, რომელიც აქვთ სიყრმის
სიყვარულის რომანტურის და ერთ
შევენიერ დღეს მხნეობა მოიკიდე
და თავში ახალა ღრანტვიოქცეულ ლუ
სიენ „შარეუტიეს „კინები და ბრი
ლიანტები“, სამშობლო არჩია პარიზს
რომელსაც ოდესაც „ქალების სამო-
თხესა და ცხენების კოვენტის“ უწო
დებდნენ. როცა ჩვენ უმცირეს განდრე
კილობას ჟევამჩნევთ საყვარელ აღდ
მიანს, ჩვენი გული ხშირად ორდება
ერთი ბრალმცდებელი ხდება, მეორე —
ეკილი. სანამცის სამარისი საბუთებ
ხელთ არა გვაქვს, გამოცდილი იურის-
ტის ხერხიანობით ვეძებთ გზებსა და
მომენტებს, რათა როგორმე გვემარ
თლოთ ეს აღმარინი და ნაშილობრივად
მაინც ჟევანარჩუნოთ მისდამი სიყვა-

ରୁଲି, ବିପ୍ରାକ୍ଷରୁଲି ତୁ ଏହା; ପ୍ରଦୀପନ-
ରାକୁଲି ମୋରୁଲିଲୁହିମା ଶିଳ୍ପିଙ୍କରେଣ୍ଟରିଙ୍ଗ
ମାନ୍ଦି...

ამ შემთხვევაში ერთ მომენტს კბ-ლაუპებოდა კორინთელი გულმოლები-ნედ. როცა „დეიდა ვარა“ ფრანგულად აძვებდა კორინთელს, არა მარტო კო-რინთელს, არამედ ყველასა და ყველა-ფერს, რაც ასე წმინდად და შეუბილავად ქონდა მიჩნეული ვახტანგის. შედევო სდომერა.

სხვა გარემოებაც ჰქონდა მინიჭებული კორინთელს.

როცა გაციფებული, შეზარხოშებული ვარა ლაპტოპიმდა, მეღიყოს წარამარა შიქვნადა ტუნ-პირი მისი დამკანი ყურის ბიბილოსთან, ესირჩეულებოდა რაღაც. მართალია, კორინთელს არ ესმოდა, თუ ას ეცნებოდა იგი ამ დედაკცს, მაგრამ ამ ამბის მაცემ-რალისთვის ცხადი იყო, რომ იგი პმ-შეიძებდა დეიდამისს ურჩევდა, ხელი აერო ამგვარ შსჯელობაზე.

სხვა რა უნდა ეწინა სუფრაზე? წესიერ-
რი და კეთილადაბრუდილი მანღლილოსნი
უხეშად, ბრიყვულად ხომ ეერ მოვარ-
დებოდა ხნით უფროს ქალს, ისიც სა-
კუთარი დედის დას, და სტუმრების
წინაშე სკანდალს ხომ არ მოუწყობდა.
ან ხომ არ შეუკვირჩებდა უხეშად?

ეს მომენტი ახლა ხელმოსაჭიდად და სანეგეშით ეჩვენებოდა კორინთელს. მართალია, იმ ღამეს ეს მომენტი ქმრის აუგის დუმილით მოსმენისა განსაკუთრებული სიმძაფრით შემოიტრა ნისმურეების ცნობიერებაში, მაგრამ ახლა, როცა კორინთელი სავსებით ფხიზელი იყო, დიახაც ცდილობდა იყო, როგორმე ნაწილობრივად მაინც შეენარჩუნებინა მედიკოსადმი ნდობა და სიყვარული.

„სიყვარულით? არა, კორინთელის გულის სიღრმეში გატუდა რაღაც, რაც არასოდეს არ უნდა გამტყდარიყო“.

„მო, მართლაც... სიყვარული და მეგობრობა უფაქისესს შეშის ვაზასა ჰგავს, საკმარისია უმცირესი წეკიტრიც და შესაძლოა ის გაიბზაროს, განა მარტო გაიბზაროს?..“

მანქანა შეუნელებლად მიძქროდა. ამ ხეობაში ჩაიარეს რამდენიმე დღის წინათ მედიკომ და ვახტანგმა, მართალია, ოდნავ გაბუტული იყო მედიკ, მაგრამ იყი ჯერ კიდევ ძველი მედიკო იყო, კორინთელის სიჭაბუქისებითინდელი სიყვარულით გასხივოსნებული, და იმ ღამეს გაიბზარა, თუ გატუდა, რაღაც რაც არასოდეს არ უნდა გამტყდარიყო.

რა უცნაური ამბავია: წლების განმავლობაში სწავლობ და უკვირდები მახლობელ ადამიანს, სიყვარულით, ნდობით და პატივისცემით აღქურავ მას, მასვე მიაწერ ყოველივე ამქეცანიერ სიქველეს და სათონებას, და ერთ წუთში იყი გაქარჩეულივით შეტრიალდება და ნიღაბი აეზდება მოულოდნელად, თვალის დახმახმებასაც ვერ მოასწრებ, ისე შემოეძარცვება მას შენივე ფანტაზიის მიერ მინიჭებული სხივოსილება და სათონება.

შაველეგო ლრებლები გარს ეხევოდნენ მყინვარების წამახულ შრეერებებს, მათ დაბლა ნისლი წვებოდა მოლურჯო მოებზე, ჩრდილები რიალებდ-

ნენ კორდებზე, ტაატით შობორითლებდნენ თივით დატეირთულებურებული ქა-კირნანულეეთი კოლმეუზნებისა მცლები, კაცები და ბავშვები ყანებიდან და ვენახებიდან შინ ბრუნდებოდნენ. სიმჟირე და უღრტევინელობა გამოსკვიროდა ამ გულმართალი და პატიოსანი მშრომელების სახის ნაკვთებიდან. საღლეისო მოვალეობა შეესრულებინათ მათ, ყოველ მათვანს შინ მოუხარიდა, რაღვან შინ გაულებოდათ „შინა“.

გზის პირებზე მოჩაქჩაქებდნენ თივის ბულულებით დატეირთული სახედრები, ყურებპანტურა ჩოჩრები მოკენტრიშებიდნენ მათ გვერდით, მაკა ჭავებს მოზრდილი კვაცები მოსდევდნენ უკან, მათი მხიარული ჭიხებინი მოწმობდა, რომ პირუტყვებსაც მოუხარიდათ შინ.

დინჯად და მწყობრად, ტაატით და წყვირწყვილად მოდიოდნენ შავად გამურული კამეჩები, მოაქრიალებდნენ დატეირთულ ურმებს.

შოფერმა მანქანის სვლა შეანელა. ჩრდილები ზანტად წვებოდნენ სერებზე, შორიდან ბავშვების სიმღერა მოისმოდა, ერთ ურემს შეედალებული ქალი და კაცი მოჲყებოდა ნელი საუჩირით, ზედევ ეტყობოდათ, ცოლაქმარი უნდა ყოფილიყვნენ. (ცნობილია, რომ ხანგრძლივად ერთად ნაცხოვრებ ცოლაქმარს ერთიანი იერი გადაძერავთ ხოლმე).

ამ მშრომელ ადამიანებს უთუოდ შევიდი და ტყბილი ცხოვრება ექნებათ, — ფიქრობდა კორინთელი, — მათი ცხოვრება კიდევმის აღვისლია ყოველდღიური გაჩვითა და ზრუნვით.

ზოგი ლიტერატორის მიერ მოჩახული ამბავია „საშოლის ტრაგედიები“, „ოჯახერი ინტრიგები“, იუვიანობისა და უნდობლობის ამბები. მხოლოდ ქალებელ უქნარა ქალებისთვის მიუწვდომელია ის უღრტევინელი იდილია, რომელიც შორიდანაც მეღავნებება თუ-

შეტეუდიან კოლმეურნისა და მისი ცოლის სახეზე.

შრომა უდიდესი ფაქტორია, არა მარტო მატერიალური ღოვლათის მომხვეველი, არამედ ერთგვარი „კათარზის“ — განწმენდა ადამიანის ზნეობისა.

„ისინიც, ეინც შრომის განიცდიან, როგორც სიმძიმილს, ვერასოდეს მისწვევებიან ცხოვრების ამ დიდ საიდუმლოს“, აგრე ფაქტორბლა ვასტანგ კორინთელი. აქ არ შემდგარა მისი რეზონარების ეინი.

„ადამიანის ბუნება პირელი სამი ათეული წლის მანძილზე ფორმდება. მედიკოს ხასიათი, როგორც ჩანს, საბოლოოდ გაფორმდა პარიზში ფრანგი ბურგუა დე-მასპეროს ოჯახში, სადაც შრომა მხოლოდ „დაბალი კლასისა“ და „დაბალი რასის“ მოვალეობად იყო მიჩნეულა.“

ამ წერში აღნიჩდილ ქალს, რა თქმა უნდა, ჰქონაში არ დაუკადებოდა ბერმუხაში გატარებული დღეები, როცა მას სხვა სანახაობა არ გააჩნდა, გარდა შრომისა...

აქ ისევ გაიღვიძა კორინთელის გაორებულ გალეში იმ მეორემ ვექილმა, რომელმაც ბრალმდებელს სიტყვა ჩამოართვა და დასკენა:

„ეინ იცის, ეგებ შეცვალოს ეს ადამიანი!..“

ახლა სულ სხვა ბრალმდებელი ჭარმოდგა კორინთელის ცნობიერებაში. შეს თვალშინ გაიღვა ძალი ნიკოს მოლუშულმა სახემ. წინა ღმით იჯდა ძალი ნიკო კორინთელის პირისპირ, აუკის ძალოვანი ხელებით მობრაჟებოდა ძელებურ სავარჩლის სახლეურებას. ჭარბშეყრილი და ვაგლაბად დამწუხრებული ამბობდა:

„როცა შენ სუსეია გაცილე იმ ღამეს, მე ოდნავ მთერალი ვიყავი, მაინც შევნიშნე, პინანიშე რედაციული და ვიშუებოდა მინდელის ქალს. რედაციული ხელში ვეიღე და უკან გამოვდიოთ.

კაცია რომ თქვეს, აქ რედაციული როდი იყო მთავარი, მე შემეძლო ამ მუზე დღესაც გამეგზავნა იგი სსტეპშემსამაგის, მაგრამ უკანა აივანზე გასულმა ის ობერი უსახელო თავეოპალა ველაზ ვიპოვნე, სადაც იგი დააწვინა მეზობლივით ლევანმ. სად წაიღია-მეთქი? — შევე-კითხე ლევანმ.

ამ წუთში გავიდაო ბალში. შემეშინდა მთერალმა რამდე უსიამოვნების არ გადაგყაროთ-მეთქი, მიტომაც ვავეშერე კიშერისენ. ღია დამიხედა კიშერი, ისევ გავპრუნდი გასაგრილებლად, ბალში. ლელვინში რა დავიმუხსლე, საუბარი შემომესმა დიდი ლელვის გადაღმიდან. იმ წყეულ ვარის ხმა შევიცნი, გავეცებული უჩინინებდა მედოვის...

მე თავი მტკიცა, ვახტანგ, და მამაუნილობის მის გოხოვთ, ნურც ახლა, ნურც თდესმე ნუ მომოხოვ, უვალივე წვრილად გიამბო“, — თქვა მისთვის საესხით უჩემდელო, ძაბუნი ხმით ნიკომ და ვახტანგს ისეთი შთაბეჭდილება შეეგმნა, სადაცაა ხმა ჩაუწყებოდა ამ ძლიერსა და ვება ვაჟაცას.

„მე შენი თვალი და ყური ვარ, უშენოდ ყოფილისას, სადაც და რასაც საჭიროდ მიეკინევ, შეუფარელად გატუვი ყოველივეს, რაც საოქმელია. შენ გულმეცნიერი კაცი ხარ და ჩემს უკეთივი, არა მართებული ყოველივე განაგონის ხელახლა თქმა, სანამდის იგი ჯეროვანად არ შემოწმდება.

გამოტეხილად გეტუვი, ვახტანგ, მიმძიმს, ძლიერ მიმძიმს მის თქმა. მოგეხსენება, ცოლქმრული ცხოვრება ისეთი სათუთი ამბავია, მესამე პირის მიერ თუნდაც უმნიშვნელო ჩალაპარაკება, ან სიგნალის მიცემა საბედისწერო შედეგებს გამოილებს ხოლმე, მაგრამ... მაგრამ მე.... მე მამის მაგიერი ვარ შენოების და არ შემიღლია არ გავიფრთხოლ. ეს ჩემი მოვალეობაა, მაგრამ... მაგრამ მეორე მხრით...“

აქ მართლაც ჩაეწყდა ძის ნიკოს ხმა, აგრ ისე ძლიერად ჩაებდაუჯა სავარ- ძლის სახელურებს, ვრიალი დაიწყო სავარძელება, იჯდა, კეღარ აბრუნებდა ენას, ხოლო კორინთელს ყელშე მოეგ- ჯინა მოუთმენლობა.

„შაინც ჩას ამბობდნენ, ძირი ნიკო,

მია ნიკო განეცემული იჯდა და მარწუხით იღებდა ხორხილის სიტყვებს, ენა ებორჩიმებოდა, ქუშმორჩულ ცხენ-სავით ხვერციდა.

....რაც უმთავრესია, მე არ მომწონს
იმ წყეული წევროსანი დიაცის ბერ-
მეხას წასკლა. შენ ვეძინა იმ დილას და
ძე ვნახე, რა გახარებული ჩაჯდა მანქა-
ნაში ის ჭინჯა.

მე არ მოშუონს ეს ამბავი, რადგან
მეშინია, ოჯახი არ ავირთოს. მაგ დედა-
კაცს ხელობად აქვს ასეთი საქმეები,
სამი ქალიშვილი გაათხოვა, სამივენი
გაძყარა ქმრებს".

“ეგ არაფერია, ძალ ნიკო, რაც ასაჩევდა, უნდა თირიოს დროშე, რაც დასანგრევდა, — დაინგრეს, ხოლო რაც სათქმელია, უნდა ითქვას. შენ ეგა თქვი, რას ამბობდნენ მაინგი?..”

„შენ უკვე იდი, ეანტანგ, ტელებური
ასბრძონე: შევ ლუდსა, წითელ ღვინოსა
განა სულ ყველას სმა უნდა, პირში
მოსულსა სიტყვასა განა სულ ყველას
ოქმა უნდა?

მომენტი, მაგრავილობას, ხომ გითხა-
რი, თავი მტკიცას-მეთქი, ტანში მაყე-
რიალუბს, ხურევება შემდგომია, ვგონებ.
მშეგრად მხოლოდ ამას გერიყვი... იმ
შეზრის დიაცეს თვალყური მიაღვენე, ეგ-
რის, რაც გითხარი...”

კურინთელი ხედავდა, თუ როგორ
ტრანზებოდა ბერივაცი, არა მარტო
სათქმელის თქმას მონღომილი, არა-
და მის მიერ თქმულის გამამეღლავნებე-
ლი, ამტკომაც მესამეჯურ უკვე ვე-
რაარ იყალჩა მოწნავლებინა მისოფეს:
მაინც რას ამბობონინ?"

କିମ୍ବା ନେଇବା ଲୋ ଯାଏଲାକାର ଦାଳିରେଖିଲୁ
ହିନ୍ଦା, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରୀତିଗତିରେ ପରିଚିତ ଫୁଲିରେ
ଦା ମାଲା ରାଳାପ ଶାରିନ୍ଦ୍ରିଲାରେ ଦା ପ୍ରତିଶି-
ରୁକ୍ଷିରେ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

თავის მხრივ ნიკო უსიტყვოდაც მიზე-
და, რომ უკვე თქმულმაც იქმარა იმის-
თვის, რომ კორინთელის სოლში ჩან-

თხეულიყო იქვე არა მარტო ცოლის
დუღილის, არამედ ცოლის მიმართაც, ამი-
ტომაც უკანასკნელი ძალა მოიკრიფა,
უფრო მაგრად ჩასკიდა ხელი სავარძ-
ლის სახელურებს, თითქოს ეწადა მათ-
კან გაშორებურა სიტყვები, ძალა მოიკ-
რიფა და მოჰყეა ენალერულ ლულ-
ლულს: „მმე... რა თქმა უნდა... რა თქმა
უნდა, გეტყოდი, რაიმე არსებოთ რომ
თქვას ამ საუბარში მეღიყოს, მაგრამ
აცალე, უკეთ დავაკირდე გარემო-
ას, ახლა ეს ლა იქმარე, რაც გოთხარი...
უფროთხილდი მაგ მრარულ სახრინე-
რის, ქალის კაბით შემოსილ სახრინ-
ელას... ჯერჯერობით სხვა კერძოს გეტ-
ერ, მხოლოდ ამას გოთხოვთ, მამაშვი-
ლობას, დაშვეილდე და თვალყური მია-
ვევნო... რა თქმა უნდა, მეც ფრთხი-
ლად ვიქნები, გახსოვდეს, რომ შენი
ვალი და ყური ის მე იარ გველგან,
დააკ შენ არ იქნები განტანგა“.

სიტყვებს შორის დარჩენილი ხარეუზები ხშირად უფრო მრავლისმეტყველი არიან.

უწესრიგოდ, შეკვეტილებით წამონასროლი სიტყვები ხოგჯერ უფრო მძიმედ და დამაჯერებლად მოქმედებენ, ვიღრე თანმიმდევრულად, ნათლად წარმონახული მსჯელობა.

მარტოლენ სიმპევრე როდი აძლიერებს ნათქვაშს, არამედ ინტონაციაც, კალიც და, რაც უმთავრესია, სიწრფელე მოქმედისა, მისი მიმიკა, მისი ხმის ტემპი.

ისიც ხდება ცხოვრებაში, რომ მექებრად, ხატოვანად, ლამაზად წარმოთქმულ სიტყვებშე უფრო ძლიერ ზეგავლენას ახდენენ უმწეოდ მორიალე, ფართატა სიტყვები და ესენი ისე შემოიჭრებიან ჩვენს ცნობილებაში, როგორც ბინდისს ლია ფარჯრებდან შემოხერებული დამურები.

ასე შემოიქრა კორინთელის სულში ძალის გულმწერარე ლუდლული და მის უაღრეს ჯურლმულებში დაისაღვრა სადღაც...

კორინთელმა შენიშვა, რომ სრულიად უცნობ გზას დადგომოლა შოთერი. ეს კლდები, ეს ტყეები და ეს ხევები მას არასოდეს არ ენახა. ქონგურებშელი ციხეები იდგნენ ჩამობნელებულ ქარაუების კიდეზე.

მიხედა შოთერს, რომელიც მდუმარედ ატრიალებდა საჭეს, გამაღებულად მიაქროლებდა დაცერებულ დამარტოებში მანქანას.

გზა მიიღლა ანებოდა მქენარე ხევის ნაპირას, შოთერი ამჩნევდა მანქანის პატრონს, იგი ფრიად უგუნდოდ იყო და ვიღრე მქენანა ფიტჩებს თავს დაღწევდა, გულით ეწადა შენიშვნის მიუღებლად გასულიყო ისევ შარაგზაზე.

კორინთელს მუდამ წესად ჰქონდა ხელქვეოთის მიმართ ლმიბიერი მოქცევა, მას სიყრმიდანევ მინიშნებული ჰქონდა ხალხური სიბრძნე: სხვათა მოჯამავირობის აღვილად იტყვის ენათ,

ამიტომაც ცდილობდა იშვათად მოგეც შოთერისათვის შენიშვნა.

ფიქრის ბურუსიდან რა გამოიწვევა, უკვე ხედავდა, გზა არეოდა ანდროს გარდა ამისა, იმისაც ამჩნევდა, რომ მოქმეტებული სიჩქარით იღებდა იგი ალმართებს და დაღმართებში ჩასვლისას მოქმეტებული ნდობით ეკიდებოდა მუხრუჭების გამძლეობას. მიუხედავად ამისა, სდუმდა კორინთელი.

ასე ფიქრობდა:

„დავ, იაროს, როგორც მოეპრიანება, მისთვის უკვე სულ ერთი იყო, სად და როგორ მიღიოდა ამ უკუნეოში მანქანა, მას თავადაც ენატრებოდა აშკვეტილი და სახიფათო ქროლვა მრისხანედ შემართული ქარაუების გვერდით, ლამისაეკნ, მოსაცეოთისაკნ მისქროლავ მანქანაში ჯდომა.

სულ დაღმა და დაღმა მიპეროდა მანქანა. ამ უფსკრულებში განრთხმულ ქაოსს დაებჩინა თავისი ბნელი ხახა, მხოლოდ განზე გახევეოსას ისროლენ ამ უფსკრულებში აეტოს ფარები შუქის მოვარეარე შელეიფებს.

კორინთელი გატვრინული გვერდით უჯდა თავის შოთერს და მისთვის სულ ერთი იყო, რაც მოხდებოდა ამაღმა...“

„მხარი ხომ არ აექცა ანდროს?“ ეს გაითქმა კორინთელმა და საშინელი სისწრავეით დაამუხრუქა შოთერმა მანქანა, კორინთელი საჯდომიდან წამოიროლა და შებლით მიეხალა პარტმლიზის შესას.

ანდრო და ვახტანგი მანქანიდან გადმოხტენ, მოვარეარე ფარების შუქშე გაიღლევს კამენის თვალებში. ისე გაქვეცებული იდგა უფსკრულის პირად ეს დინჯი ცხოველი, თითქოს თუჯის ქანდაკება ყოფილიყო და არა სულიერი რამ.

შოთერმა განზე გარეუა კამენი და ისევ წაალო საჭეს ხელი დარცეცენილად სოქვა:

„რა ბედნე გადაგვირჩა ეს კამერი...“
„არც ჩეენ დაგვადგებოდა კარგი
დღე“, — შენიშნა კორინთელმა და პა-
პიროსს მოუყიდა.

„ხანდახან პირუტყვისაგან უნდა ის-
წავლოს ადამიანმა სიკედილის წინაშე
დინჯად წარდგომა“, ფიქრობდა ვახ-
ტანგ კორინთელი თავისთვის. ისევ სუ-
სქია მინდელს მისწვდა მისი ცნობიერე-
ბა. როგორი უჩვეულო სილამაზით
ბრწყინვადა იგი თავის სადა ჩითის კა-
ბაში. ზოგი ქალი ღმით ელექტრონის
შეწერ შეიმატებს ხოლო სილამაზეს,
ზოგსაც მისი სინათლე მოსავს უცნაუ-
რი სხვემოსილებით.

„ეინ არის ნეტავ ის დირექტორი
კორისაველი?“ — დიდხანს ჩხრეკდა იგი.
თავის მეხსიერებაში ამ კაცის ვინაობას.
ბოლოს მოაგონდა თელაველი ცნობილი
მოქედუე და ლოველასი, რომელსაც
„მარატონ სტუდენტს“ უწოდებდნენ.

რუსეთის იმპერიის ყველა უნივერსი-
ტეტი შემოიარა მან. ქეიიფობდა, თამა-
ღობდა, დებოშებს ახდენდა და, რო-
გორც იქნა, დაასრულა თავისი სტუდენ-
ტური კარიერა ხარკოვში და „გაეჭიმე-
ბულა“.

უცნაური იჭვნეულობა განიცადა ამ
წუთში კორინთელმა.

ხელ გავლენ ისინი თელავიდან. მოგ-
ზაურიობაში თასეგეარი შესაძლებლობა-
ნი არსებობს სასურველ ქალთან ინტი-
მურად განმიარტოებისა... და... „მე მცო-
ნია, სუსქია არ უნდა იყოს ისეთი ქა-
ლი...“ ფიქრობდა კორინთელი.

მანქანა რომელიმაც ხევში ჩაბო-
რიალდა და, როცა აღმართს შეუდგა,
სკელმა მუხრექებმა ცერ დაიყვეს მან-
ქანის კორპუსი, იგი უკან გამჭანდა და
ისევ ხევში ჩატურდა. ბეერს ეწევალა
შოფერი, ველას იარა აღმართი. კორინ-
თელმა თავაზიანად უთხრა შოტერს:

„ერთ წუთს ჩამოდი, ანდრო, მე მინდა
ვცალო ამ აღმართის აელა“.

შოფერი გაიტერინა, მანც დაემორ-
ჩილა პროფესორის თხოვნას. კორინ-

თელი ჰაბუკური სიკისქისამ შაუქდა
საჭის და ზიგნაგური ცეცლფულუანა
მანქანა ზეგანშე. გიგანტის გა-
კრინთელი გრძნობდა, რომ ძლიერ
შეწუხდა შიფრერი, ბოლოს შეაჩერა მან-
ქანა და ისევ მას გადასცა საჭე.

„ერთი რამ დახსომე, ჩემი ანდრო,
არასოდეს ღვიანოს არ მიეძალო, როცა
რამშე საქმის გაეკეთებას, ან მოვალეო-
ბის შესრულებას აპირებ. ღვიანოს ჩეენ
ყველანი ესვამთ, მაგრამ საქმიანობა და
ღვიანო ერთ თხიერში არასოდეს მოთავ-
სდებიან“.

„მე არ მეგონა, ბატონო პროფესო-
რი, იქვენ თუ დღეს აპირებდით ბერ-
მუხას გამგზავრებას“.

„მართალია, შენ ეგ არ იცოდი, მაგ-
რამ ხომ გაფაფრთხილე წინა დღეს, შე-
საძლოა ინსტიტუტში მოგვიხდეს-მეთქი
ვავლა“?

შოფერი დადუშდა და მარჯვენა ფეხი
დააჭირა აქაცელერატორს.

როგორც იქნა, გულრინიან გზაზე გა-
იყვანა შოფერმა მანქანა და ისევ მესამე
სიჩქარეში ჩაგდო ბერკეტი.

კორინთელს მანც მარატცეულად
ეჩვენებოდა შოფერი. იხედებოდა ჩამო-
ბნელუბულ ხეობაში ირველი. ხევის
წყალი საამურად ქშუოდა, ფუცვე-
რის ყეფა იმოდა შორილიან, დადუშდე-
ბოდა ფოცხვერი, ახლა ჭოტი დაწუებ-
და საწყალობელ ძანილს.

„თბილისისაკენ ხომ არ მიედივარო,
ანდრო?“ — იყითხა კორინთელმა.

„თბილისის გზა მარჯვნით დაეტოვეთ,
ბატონო პროფესორო“.

კორინთელს არალერი ქქონდა თბილ-
ისში წასელის საჭინაოღმდევო იმ ღამეს,
მაგრამ ბერმუხის ზეგანის ენახებას და
პილროელსაღვერის საქმე, ბოლოს ცი-
ხისთავის მიერ გამოგზავნილი სასწრაფო
დეპეშა არ ინგებდა უეცრად წარმო-
ქმნილი სურვილის სისრულეში მო-
ვანას.

„ჩემი ხნისა და მდგომარეობის კაცსა
აა უფლება აქვს ყმაწვილივით აპყვეს

თავისი პირადული ცხოვრების კაპრიზებს.

შევიდობა როგორც მედეის, ისე სუსტია მინდელს. ჩვენს ღრმში ყოველ ადამიანს უფლება აქვს იცხოვროს ისე, როგორც მას სურს.

ბერმუბელები მოაგონდა, ყველაზე მეტად მეაფილ ციხისთავის სახე. ბოლოს თავისი საყვარელი მიირობანი.

ამჯეკნად ვამუტლავნებელი ოაფერი დარჩება, ხომ სამუდამოდ დაეცემოდა მისი პრესტიჟი, როცა გამოიჩკვევოდა რომ ხოლიდურმა მეცნიერმა და პატრიოტმა საქმე მიატოვა მხოლოდ იმიტომ, რომ ცოლს დაეცაბრა.

კორინთელი უკვე დასრულებულად სთვლიდა თავისი ცხოვრების მატიანეს.

პირადული ცხოვრება ერთგვარი ლოტარეა. არა, ნარდის თამაშს უფრო წააგავს იყო, კაშათლების უსასწოო მღერას.

ზოგი გამუდმებით და დაეინგბით ამლერებს კამათლებს, აგორებს და აგორებს და დუშაშის მაგივრად დუ-იაქეს დაისკამს, მაინც არ იტეს გულს.

კორინთელს იმდენა სულიერი ენერგია წაართვა სხვათა ქვეყნებში ყიალმა და გამუდმებულმა შრომამ, რომ აღარ ყოფნიდა ძალა, კიდევ ერთხელ ეცადა ბედი. რალა დარჩენოდა სხვაზე პირადულ ცხოვრებაში ხელმოပარულს მოელო თავისი მხნეობა და ცოდნა თავისი დიდი შრომისათვის შემოვნახა.

ახლა სუსტია მინდელი დაუდგა თვალშინ. იმ ბედშავს კორინთელსავით მოსცობოდა ხელი. საუკეთ იყო იმ ორ ხელმოცარულ ადამიანს შესძლებოდა ახალი ენერგიის კვლავ მოხვეჭა და ცხოვრების ხელისა მოწყობა.

როგორ გადაფითრდა სუსტია, როცა ძალა ნიკომ ციხისთავის დეპეშა ასენა. ბოლოს ხომ შეეძლო კორინთელს მოე-

ბოდიშებინა: დეპეშა გვიან მოიღოვა, და არხეინად წასულიყო სამოგზისერიდ სუსტიასთან ერთად მთავარშემსახუანს, რას ემგვანებოდა ეს?

ვინ მოიგონა ორმოც წელს გადაცდენილი კაცის რომანი? ჯერ ამდენი უსიამოვნება წინ უტეს კორინთელს, ვიდრე ამ სანახევროდ დანგრეული ოჯახის არტახებს თავს დააღწევდეს? ეს ქოსა სატანა შემოტრა მოულოდნელად ვახტანგისა და შედიოს ოჯახურ ცხოვრებაში, როგორც განმითხველი კორინთელის ჭაბუკურ ვნებათა და შეცდომათა.

ამ შემთხვევაში პასიურობის გამოჩენა უფრო სანუკელია, ვიდრე გაძტირება.

კორინთელის ოჯახური ცხოვრება ნამეტნავად გვიან დაიწყო და ნამეტნავად აღმრე მოთავდა. მაშასაღამე, რალა დარჩენია მას თავისი დიდი შრომისათვის სკირთ დაკარგვებებს თავი მოუყაროს და თავის ქვეყნის მშენებლობის საქმეში მცირეოდენი წვლილი შეიტანოს. ამასობაში სიბერეც მოაკითხავს, სიბერე — სიკედლის მაცნე.

ამერმე რა, განა ჩემისთანები დაბერებულან და მოშევდარან ამჯეკნად? მეთუ მკითხავთ, ყოველივე სტატისტიკის გარეშე ითქმის, რომ საუკუნეთა ულევ მანძილშე მილიონჯერ მეტი მოშევდარა, კიდრე ამეამაღ ჩვენს პლანეტაზე ცოცხალს დაითვლით”.

ლიმლამობდა ხმამაღალი ფუქრი კორინთელის ცნობიერებაში.

ახლა სამშობლოსადმი სიყვარული თუ გადაარჩენს კორინთელს იმ საშინელ მწუხარებას, რომელიც მოჰყევება ხოლმე პირადი ცხოვრების დანგრევას.

„სამშობლოსადმი სიყვარული კორინთელი ფიქნარი ფიქრია, თუ მისი თავეკიდური არიქნა საქმე. ...და პირველითგანვე იყო საქმე“.

რისთვის მძღოლდა აბრია ალაზანს



ალაზანიშვილის სამოიდე კილომეტრი უკლათ, როცა უკვე გამოფხინულებულ-მა შენიშვნა მანქანების მთელი ქარავანი, თემშარაზე ტარით მომვალი. იგიც მოაგონდა ანტროს, რომ ამ მანქანებმა წელან ჩაუარეს მას, ალაზანი-საკენ მიმავალებმა.

გამოირკვა, რომ ბორანი მართლაც გა-ფუჭებული ყოფილიყო. თელავში უკან გაბრუნებას ტყის პირად ღმის გათვა ამჯობინეს. გზად მიმავალი მანქანების სიგნალმა უთენია გამოალება მანქანში გამოითილი კორინთელი.

ალაზანის ბორნის სადგომი ჯერ არა ჩანდა, როცა კორინთელმა თვალი მომ-კრა შინდისფერ უზარმაზარ მანქანს „ზის“ 101-ს. იგი შუაგულ თემშარაზე ვანსირულყო. შოვერი კამერას ბერავ-და, ოთხი მგზავრი მანქანის მახლობლად მასლაათობდა.

კორინთელმა ციხისთვის შეიცნო, ახალგაცი და რაიაგრონომი მელითაუ-რი მას გვერდით უდგნენ, სამიერი ვი-ლაც თავმოტვლებილ კაცს ესაუბრებო-დნენ.

ამ თავმოტვლებილი კაცის ფიცხელი ესტრიულაცია შორიდანაც იქცევდა ყურადღებას. კორინთელს ეცნაურა იგი. სულ მცირეოდნენ დაფიქტრების შემდეგ მიხედა, რომ იგი უნდა ყოფილიყო სწორედ ის კაცი, რომელსაც „უსახელო თავეკალა“ შეარქეა მას წინათ მია-ნიკოდ.

კორინთელის დანახვაზე სახე გაუბრ-წყინდა ციხისთვეს. იგი გამოეთმია მო-საუბრებს, მანქანიდან ჩამოსულ კო-რინთელს წინ შეეგება, მაგრაც ჩამოარ-თვა ხელი და უთხრა.

„ჩემი დეპეშა მიიღეთ?“.

მიეღოდ, მიუგო ვახტანგმა. ორიოდე წეს შემდეგ ხელი მელავში გაუკარა ციხისთვემა პროფესორს, ბორნისაკენ მიმავალ ბილიკზე დაყენა და უთხრა:

„ასე შეგენერი, მთხანავო ვახტანგ, ამ დღეებში ძლიერ მაკლდით თვალში“. კორინთელს ციხისთვის მინიშვნებული ჰყავდა, როგორც არალირეული კაცი.

იგი ოდნავ შშრალი ჩანდა, სიტყვაძვი-რი და ოდნავ გულჩათხრობილი, ლაპა-რაკის დროს თავშეკავებული, საუბარში მოკლე-მოკლე ფრაზებს ხმარობდა, მას არ უყვარდა გადავარდებანი არც რამე შთაბეჭდილების ან რომელიმე ვარაუ-დის გაყეოებისას.

კორინთელი მცდამ ასე ფიქრობდა ციხისთვეის გამო:

„იგი ერთი მათგანია, ვინც იმეამად ავრე ესაჭიროება ჩვენს ქვეყანას — არაპათეთიკური, არაორატორი, არცთუ სენტიმენტალურად განწყობილი ადა-მიანი.“

კაცი, რომელიც გაცილებით უფრო მეტად მოქმედებს, ვიღრე აღვეთქვევამს, სანამ ფაქტები, ციფრები და მონაცემე-ბი ხელით არა აქვთ.

ზესტი, პენქტუალური, უაღრესად ზომიერი და მშეიღი ტემპერამენტის აღმიანი, რომელიც არასოდეს ისწრაფ-ვის ნაადრევი აღტაცების გამოთქმისა და დაუფიქტებელი დასკენების გამოტ-ნისთვის.

ასეთი აღმიანები ქვეით ჩვენი ცხოვ-რების პროგრესს. ისინი არა ყვირიან, არ ხმაურობენ, არც იქადიან, და უქად-ნელად და ჩემაც იჩენენ მამაკაბას შრომისა და ბრძოლაში. არც გმირობის პრეტენზიებით კოუტობენ და უდრტე-ნებელად შებმიან ამ ცხოვრების მძიმე ჭიპანს.“

მიტომაც გაუკვირდა კორინთელს, როცა ასე უშეალოდ გაამეღავნა ციხის-თვემა მასთან ხელისხლა შეხვერდით აღ-ძრელი სიხარულით.

„აქ ხმა დამყარეს, მთხანავო ვახტანგ, პროფესორი თბილის გაიხმესო, სერე უცხოეთს ავზანიანო, და სხვა მისთ-

ნანი. სწორედ გთხოვთ, არ გამეხარდა. მეწყინა იმიტომაც, რომ თქვენი ბერმუ- ხაში კოფინის დროს სათანადო გულშმიე- რიზა ვერ გამოიჩინეთ თქვენს მიმართ”.

ესა თქვა და მანქანასთან დარჩენილ
თანმეგზაურებს მიაძიხა: „როცა შოთავრი
საქმეს მორჩიება, მანქანაში ჩაბრძანდთ,
ჩეკინ ბორისთან გვიყდთ“.

კორპორაცია გერმანია:

“უცხოეთშირი? ვინა თქვა? უცხოეთშირი მინდა? არა, მე უკვე დამინიშნეს თე-ლავის ინსტრუმეტში კონსულტაციება ჩავატარებ. სექტემბრიდან ლექციებს ვიწყებ. ბერძნებითან ვიღლო აღმართ”.

„ძლიერ სასიმორნოა, მხანაგო კატანგუ, მე კი ვწუხდი. თქვენისთვის ღილი დიაპაზონის კაცი ჩემთვის რად არა ღირს. ამ ღლებშიაც ყოველ წუთს მე-საჭიროებოდა თქვენი თათბირი. ალბათ თქვენ კარგად მძინევთ, რაიყომის მდგრანს დადგე დიდი მოვალეობა აქვეს თავზე. საერთოდ წუწუნი არ მიყვისტს, მაგრამ უნდა ითქვას, რაც უნდა პატარა რაიონი არ უნდა გებაროს, ათასგვარ საჭიროობაში საკითხს უნდა გაართვა თავი.

დღე ერთია და ასი სხვადასხვაგვარი
პრობლემა აკეტუნება მოულოდნელად
თვალშინ. საქმაოდ უნიკერსალურად
განსწავლული ადამიანი უნდა იყოს
რაიონის მდგრანი.

ჩევენს მუშაობაში თავს იყრიან ნია-
დაგომცოლნების, ბოლოვის, აგრო-
ტექნიკის, ბორტანიების, ზოოტექნიკის სა-
კიონები და განა მარტო ეცნის: სინეგი-
ნერო, საფინანსო, საადმინისტრაციო,
სხვანი და სხვანი. ახლო მომავალში
ჩევენ შეეცემობა აღბათ ასეთები. მე
დარწმუნებული ვარ, ჩევენი პარტია თა-
ვის დროზე გაზრდის უთუოდ ასეთ კად-
რებს. სანამ ეგ არ მოხდება, ჩევენ მიეა-
ჩიქავებთ ამ ულელს, გავონილი გექნე-
ბათ, დიდია ძალა სიყვარულისა, იყი-
შეუძლებელს შეაძლინიშნს...

ଶୁଣ୍ଡେଲ କୁଟୀ ପାଇଁ କୋମ କାହିଁ ନାହିଁ
ରଖେଦି, ତାଙ୍କ କାଳିକାରୁ ଉଚିନ୍ଦାରୁ ମନ୍ଦିରରୁ ଥିଲା

კის მასწავლებელს. ყოველთვი ჯერ თავად უნდა ასწონ-დასწონო და განსაჯო. ხშირად ერთი საათის დაფუძნებულ საჯარო მარისია, ზიანი მიაღეს სახელმწიფოს. დღევანდელი ჩვენი სოფელი ძველი, გლეხური თემი როლია, როცა რომელიმე გამოიყენებულ მექქანიზმების უფროსს ებარა უკულტურო გლეხური მეურნეობა. ჩვენი სოფელი — ეს მინიატურული სახელმწიფოა".

კინძისთავი შედგა, ალაზანს გადახედა
და მწერა.

„კისფეროთვალება, როსტოხა ვაჟდაცი,
აზავა“

ପ୍ରକାଶନ ମାତ୍ର

“ပြန်လည် စွဲပဲ”
အလောင်ဝါ အပေါ်မြတ်လီ စိသုက္ခတ် မြတ်လျှော့၊
မြေကြော့လျှော့လူ၊ လာနိုးရှုံးပိုးဆာန်
အမြောက်ဖြူလီ မြတ်ဝင်ရှုံး လျှော့မြောက်ဖြူလီ
လျှော့မြောက်၊ အမြောက်ပဲ။

ბორნის სადგომთან საწყალობელად მიყრილიყვნენ დასიცხული ცხვრები. მეცხვარეები ზედ წყლის პირად ისხდნენ ფიქვის ძელებშე და მაღინად საუზმობდნენ. ახლადმოსულთა დანახვაზე ზეწამოდგა ბრიგადირი — აბრია უჯარული, თავისი წილამტრებიანი ფაფაზი მოიხადა თავმოდრეკილად მოჟალოვდა პროფესორსა და რაიკომის მოვაპანს.

„დიდიყაცები ხართ, მაგრამ ეგებ
ვი დოლოთ. პორტატილი არის იაროთ“.

ამრიაშ ღვინით კიდევმდის გაავსო გამურული ორი ჯამი და მიწიწებით მიართოა სტუმრების. მათაც ადლეგრძელეს შეკემსები, მადლობა გადაუხადეს, დაჯდომაზე უარი თქვეს, მოიბოდიშეს: წელან ვისაუზმეთო, და შორიახლოს ჩამოსხდნენ პაჭია ფარდულის ქვეშ.

ციხისთავმა ხმადაბლა უთხრა კორინთელს:

„ო, მართლა, ფინური სახლი მოვიდათ თბილისიდან, მშანავო ვაჭრანგ“.

„კარგია“, — უხალისოდ მიუგო კორინთელმა.

„ჩემი მიყროუბანი როგორაა?“

„გაუკირდა მიყროუბანს. მი ერთი კერძის წინათ დიდი სიცემები დაიკირა. ალაგ-ალაგ შეკეთლდა ახალშენი ვაზები. გოდერძიმ ხელი გამოიღო, ჯერ ვირებით მოპქონდათ წყალი, შერე შემეცოდა, მანქანები არც ისე ბეკრი მყავდა, მაიც მივეცი და მიყროუბანს ბლომად მისცა წყალი.

სამაგიეროდ დიდ საფრთხეშია ცხრამუხის ზეგანი. როგორც კი ჩენ ჰესს მოვათავებთ, საწნეო არს ვაზნარებში ზედ გადავტარებთ და გამოულევლად ვავენება წყალი ცხრამუხის ზეგანზე, როგორც უკვე იცით, ნიადაგი ძლიერ ხინჩატიანია. ზოგ ალაგას ჩამდენიმე მეტრის სიღრმეზე ნაყარი მიწაა და აძირომაც ძლიერ დაგვაზიანებს ალბათ უწყლობა“.

ციხისთავი და კორინთელი ცხრის ფარას უკვირდებოდნენ. საცოლევად თავისებინდრული იღვნენ და იწენენ ცხვრები, შლაშიან მიწას ეხუტებოდნენ.

ციხისთავმა მშერა აარიდა მათ და კორინთელს უთხრა:

„თქვენი მეუღლე კარგა ხანია აქ ბრძანდება, არა?“

„დიახ“, — უხალისოდ მიუგო კითხულმა.

ციხისთავმა მავდის საათს დახედა.

„ალბათ ხალხი უკვე გვაცის შერმუხაში“. „ფორმალური მმგებიშე კორინთელმა.

„გუშინწინ საერთო კრება გვერდნდა. სააღმშენებლო კომიტეტის თავმჯდომარედ თქვენ ავირჩიეთ. როგორც ჩანს დაუგვიანია ჩემს დეპეშას. სახელმწიფო ირმოცდათ პროცენტს გვაძლევს. ალაზანს გადატელი ხუთი კოლმეურნებია შევერტიარა. მუშახელი უფასოა.“

საკოლმეურნეო ბრიგადების ხელმძღვანელად გოდერძი ავირჩიეთ. ცეცხლიანი ვაკია, იმუშავოს“.

ციხისთავი ფარდულიდან გამოკიდა. თვალზე ხელი მიიჩრდილა, გაღმა განჩინებულ ბორანს გახედა.

„ჯერაც კერ მოჩინენ კაცუნს“. ამასობაში მანქანა მოაღვა ნაპირს. სამი თეთრბლუზიანი კაცი ჩამოვიდა ძირს.

„ის მესამე, თავმოტვლებილი, ვანა?“

სოფლელექტროს მთავარი ინერჯიია, ბერმუხელი მეციდრი. თავნება კაცი ჩანს და უზომოდ მშპარტავანი, მეარასპეციალისტად მოცილის, ამიტომაც მეურნება ოდნავ. მე კამერისებრ მაგარი ნერვები მაქეს, თორემ ეს კაცი უცილოდ გამომიყვანდა მოთმინებილან. არ მინდოდა თქვენთვის გუნების გაუკება, თორემ ეს მესამე თუეა, ვებრძევი ამ კაცს. თქვენ უკეთ იცით, სულით მდაბალ ადამიანებს უცნაური უნარი აქვთ ბრძოლისა, ისინი თავისი სიპატარიების მეოხებით შემოსილნი არიან იმ შეუმუსევრელობით, რომლითაც ცოცხლობენ მმეცვანიდ ჭიანველები, მლილები, ვირთხები და თავები.

დიდი გაიძეერაა, რა არ მიკიბ-მოვიბა, რა ხრივები არ დაუგო ამ საქმეს, ხან ცეკაში ჩამიღიარცხა საქმე, ხან მიწასაკომში, ხან სახეობისაბჭოში, ცელგან მივაკვლიერ და უველგან მივსდე, ბოლოს ეს მოიბოლიშა: არც ტურ-

პინა აქესო სოფულელებროს, არც მოლები და არც იგრძეატო.

ოკენენ კარგად ხედავთ, მე მარჯვენა, ხელით დაკიდულ კაცსა ვვავიარ, სადა მცალია ქალაქში საჩხენად, ეს მესამე თექა, რაც ძველებრი ალილო-სავით დავდივარ თბილისში, ჩამოვათხევი ყოველგვარი მასალა.

უკანასკნელ კვირას ხალი პოტიკები დამიგო, გამომიტანადა: სიღედრი მომიკვდა და ჯერჯერობით ბერბუხს ვერ წამოვალო.

ვარჩანგული მთვრალი იყო იმ დღეს. მაშინ, სწორედ გითხრა, კელარ მოვითმინებ და პირდაპირ მიიღახალე: არა მეონია, აგრე გოყვარდეთ სიღედრი. საერთოდ მოსიცვარულე სიძეები არ ქეითობენ-მეტე, როცა საყვარელი სიღედრი უშედებათ; თუ არ წამოხვალოთ, ძალით წამოგიყვანო-მეტე. გაგონილი გექნებათ ცნობილი ინდაზა: დაუჭერელი ქურდი მარავად ვერ ჩაითვლებათ, თორემ მაგას ეანანებდი თვის გაჩენის დღეს.

სწორედ გითხრათ, ეკეი მაქეს: მას ხომ რაიმე კაშირი არა აქეს ყოფილ ბერმუხელ ბობოლებთან, რომელთაც იმთავითე არ უნდოდათ ჩეგნი ეპიზო-რების მოშენება ცხრამუხის ზეგანშე”.

კორინთელი მცირე ხანს სდუმდა, ბოლოს გახედა ალაზანს და თქეა:

„უსაბუთოდ ძნელია რაიმეს თქმა, მაგრამ მაინც ფრთხილად ვიყოთ. მაგ კაცს დაეკვირდეთ შეძლებისამებრ! მე არავისი მეშინია ამქეცენად, რადგან არაფერს ვაშავებ, მე მძაგს სამგვარი ტიპი ლოთი ფულის მოყვარული და მშიშარა, რადგან ლოთი ღვინოშე გაფყიდის, ფულის მოყვარული — ფულშე, ხოლო მშიშარა ყელს გამოგვირის ცამდის მართალსაც“.

ციხისთავმა პაპიროსი გააბოლა და ნალელიანად თქეა:

„ეს კირეშმაკა წინ არ გადამლობებოდა, ახლა პესი თვის აღვილშე იქ-

ნებოდა და ახალშენ ვაზებსაც გენებოდათ წყალი“.

უკრიცხული
აბრია-ავსიტყვა მოუკალოველე ფრაგმენს უკლებებს. მათაც შესთავაზი, პერმარილში წილი დაედოთ. ახალკაცმა და მელითაურმა ტუნი მიაკრეს ჯამების კიდეს, მაღლობა მოახსენეს მწყემსებს და გაეცალნენ. უსახელო თავკოპალამ აბრიას გვერდით მოიკალათა ნამირზე. ჯერ კვეის არაყი მიიჩნოთ, მერე საუბარში ჩინდა. ტატით სვამდა ღვინოს და მაღიანად შეექცეოდა გლეხურ „დედას ჰერებს“ ღვინოსა და თუშურ ყველს. ხშირკულულიანი ახალგაზრდა მეტხარე მღეროდა: „დავლით ღვინო, დაელით, სანამ ერთმანეთს ვხედავთო, დარტი მაშინაც გვეყოფა, შეკლოდს რომ ამოტხედავთო.“

შორისხლოდან ისმილა აბრია-ავსიტყვას როხროხი. იყი გაავებული ჩიოდა:

„აღარ ვიცით, რა უნდა ვუყოთ ცხვარს. ათადინ ბაბადან ცხრაშება იყო ჩენი ცხერის სარჩო, ახლა იქ ზერები გამირზეს. წრეულს ცელი ლოლი გვექონდა. ნამატი დღითიდელ მცირდება. ეს გაოხრებული ვაზები რომ არ ჩაიყარათ, საქმე კარგად მიღიოდა, ორდენშე მისირებდნენ წარდგენას.

ენაძმა და პურმა დაგვიმშეა ცხვარი. შირაქი გადახნეს ტრაქტორებმა, ჩენი ცხერის ულევი იალალი“.

კორინთელი ყურს უგლებდა მოხუცი საჩქალის ჩივილს, ბოლოს მან ისიც შენიშვნა, თუ როგორ მოთავდა პურმარილი. აბრია და თავკოპალა უსახელო მოშორდნენ მწყემსებს. მათგან შორისხლო დასხდნენ, დიდხანს საუბრობდნენ ერთად. ბოლოს ორივენი აღგნენ და ფარდულს მიუახლოედნენ.

ციხისთავმა ახედა ბერმუხების მხარმაცნით აღმართულ მოტვლეპილ გორიას და უთხრა ახალკაცს:

„იმ გორაქშე უნდა ივაშენოთ ბერმუხების პესი, აი იქ ციხე რომ დგას, სწორედ იმის ქვემოთ“.

„ადგილი ჩინებულია, ოღონდ ესაა, წყლის დებეტი თუ საქმარისია?“

„იქ ორი პატარა ტბაა, სამიოდე წყაროს თვალიც. ესენი უნდა გავა-ერთიანოთ“.

„საწნეო არხს საითქვენ ჭამოყ-ვანთ?“ — იყითხა ახალგაცმა.

პირდაპირ ცხრამუხის ზეგანზე გად-მოივლის საწნეო არხიდან დაშვებული წყალი და ჩვენს ახალ ვაზნარებს მორ-წყალს“.

„სამარქაფო არხს?“

კინისთვის მცირე ხანს სდუმდა, შერმე კორინთელზე თვალით უჩვენა ახალგაცმა და უთხრა:

„სოფლელექტროს მთავარი ინჟინე-რი ამტკიცებს, ასეთ პატარა ქესს სა-მარქაფო არხი არა სცირდებათ.“

პატივცემული პროფესორი თუმცა ძირითადად აგრძონმია, მაგრამ მას პიდრილოვიტი განათლებაც მიუღია. საინტერესოა მისი აზრი“.

უსახელო თავკოპალა, რომელიც მე-ლითარისა და ახალგაცმა შორის იჯდა, წამოდგა, დამდელრულიერი თარხოვნე-და:

„მე სოფლელექტროს მთავარი ინჟი-ნერი გახლავართ, ოცი წლის სტაიით, და ჩემი საქმე კარგად ვიცი, გარდა ამი-სა, პროექტიც უკვე დამტკიცებულია“.

„პროექტი არაფრია, სჯობს პრო-ექტი შევცვალოთ, ვიდრე განსაცდელი შეუცმნათ სოფელს. პროექტს შევ-ცვლით, თუ სკვიროდ ვცანით“.

შენიშნა კინისთვის ხმის აუწევ-დად.

კორინთელმა სმენა არიდა უსახე-ლოს ტრაბახს და შევიდად თქვა:

„მაგ ადგილს მეც ვიცნობ, მაგრამ ურიგო არ იქნებოდა, კიდევ ერთხელ გაგვესინჯა ეს უკველივე აღგილზე“.

ისევ დახედა კინისთვის მაჯის საათს:

„როდის-ლა მორჩებიან ეს ოჯახო-რები კაკუნს“.

აბრია-აესიტუვა მიუჩინდა ციხის-თავს და უთხრა: ირკვეული

„მომიტეევთ, ჩემის მოულენი ეჭვატა თევენს საუბრში რომ ეკრიტი. მაგ-რამ, ეს მიბრძანეთ, მართლა აპირებთ მამუქას ციხის კარზე ელექტრონის გა-უყანას?“.

კინისთვის თავაზიანად მიუვა:

„ჩვენ იქ ელექტრონი როდი გამო-გვყვავს, აბრია-ჩემო, წყლის ელექტრო-სადგური უნდა ავაგოთ“.

„პო, თქვენ იცით, რასაც კარგს ისამთ, შეიძლოსან, მე მეშინია, სამებამ არ გიწყიოთ.“

„როგორც კი ბორნის შეკეთებას მოათვებენ, ჩვენ ავალთ იმ ზეგანზე თავათ ნახავთ, რა ნაყოფიერი ნიადაგია იმ ციხის გარშემო, ნიდგვილი სააგარა-კო ადგილი. ცივი წყაროები მოწერია-ლებენ და კაცის ჩატრევლად რწყვენ იქაურობას სთვევა კინისთვისა.“

„ოდესალაც იქ ციხე-ქალაქი ყოფილა, რასაც მოწმობენ უმრავი ნაციხარები, ნასაყდრალები და ნაპარტახიალები.“

„ონბილია, როცა შაპ-ატჩის რის-ხევ გრიგალიერი გადაირა კახეთშე, მოებში გახიზნულ ბერმუხელებს თა-კიანთი კარ-მიდამო გაოხრებული და-უხვდათ ცხრამუხის ზეგანზე, მაგრამ მათ არ ინდომეს იმ მამუქას ციხის სან-ხებში ასვლა და ურწყელი აღგილები ირჩიეს, სადაც სამიოდე კილომეტრის მანძილზე დღემდის ვირებით მიქეო-დათ წყალი.“

იმ ზეგანზე გაცილებით უხვად ექ-ნებოდათ წყალი, მაინც არაენ და-სახლდა, რადგანაც ბნელი დროე-ბიდან შემოჩენილი ლეგენდის მიხელ-ვით, რომელიაც ქორეპისკომოზს, ან, როგორც იმ მხარეში იტყვიან, აქრი-კოზს“, დაუწყეველა ყველა, ვინც იმ მიღამოში ბარს დაპკრავდა, ან რამე ნაგებობას ააშენებდა.

მე ოდესალაც განაგონი მაქს ეს ლეგენდა, მაგრამ დამაციტულა, აქ ბერ-მუხელებია, მათ ჩემზე უკით ეცოდი-

ნებათ ის ალბათ", — დასძინა ციხისთვე-
მა, აბრია უჯირაულსა და უსახელო
თავისალის გადახედა.

უსახელო ნამორჩე ჩამოჯდა და
თქვა:

"რაյი ჩვენი ბორნის მოსელას სა-
შეელი არ დაადგა, სხვა საქმე მაინც
არაფერი გვაქეს, მე ბერმოხელი ვარ
და ბარემ გიამბობ ამ ლეგენდას, ჩემს
სიყმაწვილეში აქაური მოხუცებისაგან
განაგონს.

იმ მთაზე, საიდნაც დედაციხე მო-
ჩანს, უზარმაშარი ციხე-ქალაქი კოფი-
ლა. ვინე ღიადაშნაურს, თუ ერის-
თავს — მამუკას ეკუთვნოდა თურმე
იგი. მე კარგად არ მახსოვს, ჩამდენი
შეილი ჰყოლია იმ მამუკას, აბრია, ჰაა.

შეეკითხა მოხრობელი აბრია-ე-
სიტყვას.

"შეიდი", — მიუგო აბრიამ და თავი-
სი ყალინნიდან გამოუშვა სქელი კვამ-
ლი.

"პოდა, იმ შეილთაგან ეფრისი კეთ-
რისაგან მოკლომია იმ უბედურ ერის-
თავს, მამუკას, რომლის გვარი ცნობი-
ლი არაა. ღვთის მგმობი გამხდარა
გამწარებული მამა. სამების წმილავი-
ორგის ხატი გამოუტანია თავისი კარის
ეკლესიდან სწორედ იმ დღეს, როცა
სამი საერთოსთაოდან მოსული ხალხის
თანადასწრებით მარხავდა თავის უფ-
როს ვაჟს. მიწაზე დაუნარცხებია ლოთა-
ბაზე განრისსხებულ კაცს ეს ხატი.

ჯერ თავად შედგა თუმე და ფეხით
გასთელა, მერმე მოორევინა ლორის
კოლტი და გადააჯევევინა უძვირფასესი
თვლებით მოოჭვილი ხატი.

მამუკას მცენებელობა შამსევ უც-
ნობებიათ ჰერეთის ქორიკოზისათვეის.
დიდი ღამეარით დამტულა ქორიკოზი
გრემიდან. ჯერ აქ, ცხრამუხის ზეგან-
ზე, ეგრეთწოდებულ მამუკას უბანში,
სადაც მას საპატრიონო სოფლები პქო-
ნია, შებმულან თურმე ჰერეთის ქორი-
კოზი და ერისთვე მამუკა.

როცა ცხრამუხის სამტკიცად ა-
მარცხდნენ მამუკა და მისი ექვთი ვატი,
უაშებეულებმა თურმე მრამიანულ-
წრეს მტერს და დედაციხეში გაშაგრა
ლნენ.

უსაშეელო სისხლისდერის შემდეგ
აუღია ქორიკოზის როგორც დედაციხე,
ისე ყველა თორმეტი გოდოლი, რომე-
ლიც ციხე-ქალაქს იცავდნენ ქვეყნის
ოთხივე კიდიდან.

მამუკას ექვსივე ვაჟი ციხის ხვრე-
ლებიდან გაქცეულან, ხოლო ღვთის-
წმილობელი ერისთავის გვამი ცხენის
ძალაშე მიაბმევინა და ათრევინა თურმე
მცვინვარე ქორიკოზიმა. სამების ხატი
დიდი ცერემონიებით კარის ეკლესის
კანკელზე დაუკიდია და გაპარტახებუ-
ლი ნაქალაქევის მცველად დაუკენებია.
ეს ხატი წმიდაგიორგის სახელო-
ბისა. ალბათ მოგეხსენებათ, ამ წმი-
დან იმდენი სახელი აქვს საქართვე-
ლოში, რამდენიც დღე წელიწადში
და, როგორც გამიგონია, ამ წმიდაგიო-
რგის "ექვაცაცას" უწოდებდნენ.

ციხისთავი ნერვიულობდა, წარამარა
დახედავდა ხოლმე თავის მაჯის საათს,
ნამორიდან დგებოდა, გასცეროდა
გამა განხერილ ბორანს. ბრაზონბდა:
რა გახდა ამ გაოხრებული ბორნის
შეკეთებათ.

ბოლოს ღიმილით მიუბრუნდა კო-
ჩინთელს და ხმატობლა უთხრა:

"ხომ ხედავთ, რა დღეში ვარ, ბერ-
მუხაში იმდენი ხალხი გვაცდის, ალ-
ზანს გადაღმა კომბაინებს უნდა მიეხე-
დო, ყვარელში თივა ასალებია, რამდე-
ნიმე ათასი ცხეარი ჩრდილო-კავკასია-
ში უნდა გავაგზავნო სასწრაოდ.

სამი დღის შემდეგ ცეკას პლენეტს
უნდა დავესწრო. წევ აქ ვზიებით და
იმ ოჯახდაქცეული ქორიკოზის ამბე-
ბით თავს ვირთობთ".

"არაფერია, ამხანავო რაიონში. ყვე-
ლა ლეგენდა უქმად მყოფი ადამიანე-
ბის მიერაა შეთხელი ღამის თევისა
და წასკეილებში ძილუხიშლობის

დროს. მაგრამ მოცალების ეამს საქმიანი აღმიანებისათვისაც გამოდგება იგი გისართობად. სანამ ამ ბორის არ მოვაშორებთ და ხიდს არ ავაგებთ, ხშირად მოგენდება ლეგენდებით თავის გართობა".

სთვა უსახელომ.

ახალიაცი დაინტერესდა, მას უნდოდა გაეგო, თუ როგორ დამთავრდა ეს ამბავი, რომელიც ჩვენს ეპოქაში მონაბის როგორც თარიღგადაშლილი რომელიმე მონეტა, ან მეფეთა, ან ერისთავთა ბეჭედი, ან ცხენსაკაზმი, დღევანდლობისათვის უქმი და უხმარი, მაგრამ ჩვენი გამოქის საპირისპირო და მისი სიდიადისათვის შეუქის მომფენი, შეუქის მიმფენი კონტრასტების ძალით.

უსახელო თავკომალაშ განაგრძო თხრობა:

"ეს ხატი არაბების შემოსევის პერიოდში მთათუშებაში გაუხიზნეთ ბერებს. თუშები მას ირმის წყაროზე ავებულ სამლოცველოში ინახავდნენ, მძიმე ჯაჭვებით დამშეულს. ბოლოს პერეთის ქორიელოს დაუბრუნებით იყი ისევე კახეთ-ქერეთში.

ასე, რომ ბერმუხელ თუშებს, რომელიც მეფე ერეკლემ გადმოასახლა კახეთში პირებულად, ლეკებთან საბრძოლებულად, დიდად სათავიანო ლეთავებად მიაჩნდათ დაუმდის იგი, ირმისა და ჯიხვის რქებით საპატიოდ შემყული.

მთელი მთათუშეთი ჩამოითადა ამ ხატის სათავიანოდ, ვაკიანობას და ჯანის სიმრთელეს შესთხოვდნენ მას. ისე როგორც თბილისელ დიდ ექიმებთან დადიან ხოლმე დღეს ავადმოოფები, ინკალიდები, უკელა ისინი, ვისაც გაცილებით ხანგრძლივად ცხოვრება ენატრება ვიზრე მათი ჯამრთელობა ამის ნებას აძლევს. ჩევნთვის სათავილო ჩვევანი რევოლუციის შედეგაც დიდხანის არ მოშლოდა. მე ჩემი თვალით მინახავს: სახვეწრად მოსულ უძრო მაშაკაცებს სოფლის გოგოები გაიტა-

ცებდნენ და ირმის რქებით საგარეულო მორთულ ყორებებს ჩათვალიერდნენ, ხოლო მე.

გამოდიოდა ჩიხაშემოფრენული თუში დეკანოზი, დაამწყალობებდა და ვაკიანობას უსურებდა უძრო მამაკაცებს.

აქ მოქავდა არა მარტო თუშებს, არამედ თუშმოფილებსა და კახელებსაც, ბერდიანები, მუჯუები და ენაბრებილები, სად ჩამოეთვალო უკელა, ჩუმი და დასაბმელი გორები. მედიცინის ენით რომ ვთქვათ, შიშორენიკები, პანარიოები, მელანქოლიკები და სხვა მისთანანი, მუჯუები, ყრუები, ციმბირის წყლულთა და ცხერის ვირით სწრული, ქვაკაცის შესთხოვდნენ საჟონლის მომრავლებას, ორსული დედაკაცებისათვის „მშეიღობის მუხლის მოგებას“ და სხვა მისთანათა.

საინტერესოა: ვისაც თავად არ შეეძლო მისვლა, ჭირისუფალთ მოქმედნათ სწრულის ტანისამოსი, უკხეცეშ უფრდნენ დეკანოზის ავადმყოფის სამოსა და უცდიდნენ მის დამწყალობლებას.

სიტუაცია გამიღრებულდა და უმთავრესი გადამაცირულდა. მამუკა ერისთავის ექვევას ლაშქარი უთხოვნიათ თავიანთი დედის ძმის — პანქისის ერისთავისათვის. ექვსჯერ მიუტანიათ იერიში დედაკაცებებს მაგრამ, როგორც გადმოცემა მოვითხოობს, ექვსჯერ უკუჩეცება იყო „უძლეველ ევაკაცებას“.

ბოლოს მოსულა ქორიელის და უსაშინებელი წყველით შეუჩენებია უკელა. ვინც ოდესმე მამუკასეულ მკედარ ქალაქში ბარს დაპრერეს და ბალავერს ჩაყრის, რამე ნაგებობას აშენებს, ღრობით, ან სამუდამოდ დასახლდება. მე სადღაც ძეველ ქრისიერში ამოკითხული მაქვს იმ ქორიკოზის მიერ დანთხეული წყველა, მაგრამ, მართალი გათხრათ, აღარ მახსოვეს.

აბრია დაგვიმოწმებს, თვით ჩევნი მეცხვარები ვერ ბედავლნენ იქ თუნ-

დაც სახელდახელო ფარეხების გამიზ-
ოვას".

„სწორია, — დაადასტურა ბერია-
ვესიტუვამ, — მე დლესაც მეშინდა
ჩააფრია, ენაფრალი მის მათლენა“.

როგორც ციხისთვეს, ისე ყველა თანადამსწრეს გაეცინათ, მიუხედავის ამისა, განვარდო ამ ბნელი ამბების მოხრობელმა:

„ვინ მოთელის, რამდენჯერ ცდილან
შემდეგსა და შემდეგ საუკუნეებში ამ
მხარის ფეოდალები თავიათი ყმები
დასახლებინათ მამუკასეულ ციხე-
ქალაქის შემოგარენში, მაგრამ, რო-
გორც გაღმოცემა გვაუწიებს, ქვეაკა-
უთველთვის გაუმრააზებიათ ამ გზით,
ხან ჭირს, ხან სახალს, ხან კერასა და
ყველის ამოუკუცებს ხალხა.

ბოლოც ხანს გენერალ ვაჩინაძეს ლე-
კები ჩამოუყავნია და დაუსახლებია იქ
მაგრამ, როგორც კი ეს ამბავი შეუტყუ-
კიათ ლეკებს, შემნებიათ ქვაკაცის
აყრილან და მოებში გაქცეულან ისევა
ამგვარად, ქვაკაცა შიშის ზარს სცენ-
ტა ამ მხარეს ჩვენს დრომდის".

კინესთავმა ლიმილით დასტინა:

„როცა ჩვენ ცხრა მუხის ზეგანს ტრაქტორები და ექსკავატორები მიეკუნეთ მამუკას უბანს ხანდაზმული ქალები და კაცები კომკავშირები ტრაქტორისტებისა და შოლფერების შობლუბი შიშისავან ცახცახებლნენ, პირჯვარს იწყერდნენ, ლოკალდნენ ტრაქტორის ტებს, ეველრებოლდნენ ჭავაცას, ნუ უწყეოთ ამ ახალგაზრდებს ამგაკრძალების მექრებლობას, მაგრამ ჩვენი კომკავშირები არ შედრენენ და, როგორც ჰქონდათ, კეთილად ღააგვირეცინეს ქართველი.

დღეს ხვალ თქვენ ნახავთ, როგორი
წილიმა ატყდება მოხუცებს შორის
როცა ჩვენს მექანიზმებს მივაყენებთ
შემდეგ მიმღეს დაწილ კარს.

„თუ ჩემისთან ჰქონდეს რამე
ლავაგრძება, არამართავი არ გის-

„ეს ყველაფერი კარგი, მაგრამ მექანიზმებს როგორ-ლა აიყვანთ იმ სიმაღლე მთაშე?“ იყიდთხა ახალგუალმა, ცეკვას ღისტრუქტორში.

კინესოთავებმა შზერა ესროლა მთას და
თავისა:

„ეს დაცერტებული ფლატეები აქვთ ან
მოჩანს, ისე კა ჩრდილო-აღმოსავლეთი დან
მოსასელელი აქვს, საკმაოდ ვა-
ნიერი თემშარა ადის ზედ. ეს ზეგანი
ნაწილია იმ დიდი ვაკისა, რომელსაც
გველეთს უწოდებენ. გველეთშეა არა
ერთი თასის პეტრიანი, ჯერაც გაუტეხე-
ლი ყამირი, სავსებით აღდილად მოსარ-
წყავი. ეს ტერიტორია ზერმუხის კოლ-
მეურნეობის ფარგლებში ზემოდან“.

ასე რომ ჩვენ სამერქოსო გვეგმიში შე-
დას ახალი ვაზნარების გამიზითვა გვი-
ლეთის ვაკეზე.

ანლა ციხისაუგეს კრისტიანი, გველუთის
ზეგანის მორწყევისა და ოთვისების გვე-
მება შექებოდა, მაგრამ თვალი მო-
ჟრა, თუ როგორ დაიძრა გაღმიდან
ბორანი, და გაჩუმდა. ციხისთვივი და
შისი თანამგზავრები წასვლას დაად-
გნენ, მაგრამ სწორედ იმ დროს,
როცა მათი მანქანა ბორის ტრაპზე
უნდა დაეყენებინა შოთარს, ლურსმანი
შეერტო საბურავს.

ବୋରନୀର ମାତ୍ରାଲୟଗ୍ରହଣକୁ ପ୍ରାଚୀନ ପରିମାଣରେ
ଏତୁପଦା ନାହିଁଛି, ଯେତୁ ଯଶ୍ରମରେ ପ୍ରାଚୀନ
ଲାଲ ଅଶ୍ରୁକ୍ଷେତ୍ର, ପ୍ରେସରିର ମାତ୍ରାଲୟଗ୍ରହଣ
ଶୈଶ୍ଵରଙ୍କାଳୀନ, କାନ୍ତିନାନ୍ଦନରେ ତ୍ୟାଗାଲ୍ଯ ମନ୍ଦିରଙ୍କ
ରୁ, ଅଧିକା-ଅଶ୍ରୁକ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ଦିରଙ୍କରେ ମନୀଲାଦ
ଲାପନ୍ତରୀଣରେ, ଶାର ତାଙ୍କଳ୍ପ ତାଙ୍ଗକ୍ଷେ
ର୍ତ୍ତବ୍ୟାଳ୍ପ ଅନ୍ତର୍ଭାବ, ଉତ୍ସର୍ଜନକା, ଅଗ୍ରନ୍ଧର୍ମଦିତ୍ୟ
ଓ ବ୍ୟାପକ ପ୍ରେସରିଲ୍.

အမေးကျော်ရီ ဖုန်းလိပ်ဂွဲ ပေါ်လောက် မြတ်စွာ မြတ်စွာ
ပေါ်လောက် ပေါ်လောက် — ပုံးလျှို့ဝှက်၊ ပေါ်လောက်၊
ပေါ်လောက် ပေါ်လောက် ပေါ်လောက်၊ ပေါ်လောက်၊

„ალაზანს გადაღელები მოდიან ჰესის სამუშაოებში წილის დასაცებად“, — სთქვა ციხისთავმა.

უსახელო თავკოპალა ნაპირს მოახლოებულ ბორნისაკენ გაემართა, მაგრამ ციხისთავმა თავაზიანად შეაჩერა იგი, სიცხისაგან დაოსებულ ცხვრებს გადახედა თქვა:

„მოდი. ჯერ ცხვარი გადავაყვანინოთ. ეგეც არ იყოს, ჩვენი მანქანის საბურავი დაეშვა, ცოდვაა დასიცხვლი პირუტყვია“.

შეცხვარები წამოიშალნენ, ჩადგან ბრიგდირიმა ყვირილით ამცნო მათ, ბორნის მისადგომისაკენ მოელალა ცხვარი.

ვაკრა გასარდლა ფარა, მას უკან მიყვნენ ამაყი ბაკიბუკით სხედ თხები. მეცხვარები უბილიკებდნენ ცხვრებს, ზოგს ყურით მიათრევდნენ ბორნისაკენ, ზოგიც ხელში აჲყადათ ბალიკით, მეერდზე იხუტებდნენ, ან ხურჯინიერით მხარზე შევდებული აჲყადათ ბორანზე.

ციხისთავმა აბრიას გადასძხა:

„ძია კაცო, არა სჯობს. ორგზომაზე გადაიყვანო ცხვარი?“

გაჯორედა აბრია.

„არა, ერთად გადავიყვან, ფიქრი არ არის, — მიეგო — ჩვენს უკან საჭი ათასი ცხვარი მოდის, საღამომოლის ცერ მოვილევთ“. შეუა მდინარემდისაც არ იყვნენ მოსულნი. რომელილაც ცანცარა ვაცს ფეხი გადაუცდა ბორნის ბორტიდან და წყალში ისკუპა. მას თან გადამყვა ბარე შეიდი ცედილა.

სამმა მეცხვარემ სწრაფად გაიხადა ტანზე და ალაზანში გადაეშვა. უკანასკნელდ გადაესარდა სწორედ ის შეავი

თოხლი, რომელსაც ეგზორ დღიუ მზრუნველობით ელოლიდებრული სარეკალი წელან.

ლანდის უსწრაფესად ძირს დააგდო მოხუცმა აბრიამ თავისი წილამტრებიანი ქუდი და ტყაპუტი, ანაზდად გაშიშელდა. ტყის კაცს მიაგაედა ამ წუთში იგი, მთელ ტანზე თმით შემოსილი.

ციხისთავი და მისი თანამგზავრინი გაოცებული უცემეროდნენ ამ ბანჯველიან დევაცს, რომელიც ქაბუკური თავგამეტებით გადაეშვა ალაზნის ამლერეულ ჭეირობში.

შეცხვარებმა ექვსივე ცხვარი ცურვით გაათრიეს მდინარის გადამა, ხოლო შეავი თოხლი, შეუაგულ მდინარეში გადაესარულილი, მაგრად აბურთავა ალაზანში და შორს გაიტაცა.

მხარულით მას უკან მისდევდა აბრია-ესიტყვა, მამაცად მიაპობდა ამლერეულ ტალღებს.

ახალკაცი ალტაცებული იყო ამ სანახობით:

„რა უცნაური ვაკაცი ყოფილა ეს ბებერი. რამდენი წლის იქნება, ნეტავე?“ — შეეკითხა იგი ციხისთავს. ვიღრე ეს უკანასკნელი პასუხს გასცემდა, კორინთელმა ჩაილაპარაკა თავისთვის:

„ეჭ, ეს რა ბებერა. ოთხმოცდაორი წლის ერეკლე მეფის ვაკაცობა იყითხეთ, კრწანისის ომში, რომ ცეცის დააგელებდა და ქაბუკურად იქნევდა ხმალს.“

„საქმე ისაა, ჩვენი ღრობის ბრიგადირი ასე თავგამეტებით რომ იცავს სოციალისტურ საკუთრებას“, — შენიშნა უსახელო თავკოპალამ.

ძლიერ უძლებელისა

აბრია-ესიტყვა ლეინისაგან დაოსებული მიბრუნდა შინ. ჯერ ეზოშიაც შესული არ იყო, ყვირილი მორთო:

„მათ, მათო...“

მათ თონეში პერს აქავდა, ამიტო მაც წამსვე ცერ უპასუხა ქმარს.

„მათ, მათო...“

დამდუღურულიყით ბრდლვინავდა ავ-

სიტყვა, მმ „ძიხილშე“ აბრიას გამოეცება შეიღიაშეიღი, თეთრო, იგი ქმართან გაყრილი იყო და ამიტომ შეიძულა პაპამ.

ახლა, როცა იგი მოერალს შეეხება, სასტრიკად შეუბილეთია აბრიამ და ისე დაუტატანა, როგორც აბრზარ ძალის დატექსეს ხოლმე ბოროტი ბატრონი.

„მაროო“, ყვიროდა ისევე აბრია. თეთრომ ბოსლისკენ მოკურცხლა. როგორც იქნა, მოაწია ტევილში ამოთხერილმა, ოფულში გაღვარულმა მაომ.

„სად ჯანაბაში ხარ, დიაკო?“ — შეუძახა აბრიამ.

„პურს ვაცხობდი ეგე კაცო“... — მოუგო აცანცახებულმა მაომ.

„პური რა შეა ქვად გინდა, დედაბერი, ქვეყანა იწევება სიცხისაგან, წყალი დამალევინე, იაკომ¹⁴,“

„წყალი სადა მაქეს, ეგე კაცო?“ მე პურს ვაცხობდი, თეთრო არავდა, სხვანი ქრებაშე წავიდნენ, წყალშე ვინ გამეგნავა, ჩემო ბატრონი.“

გაცოფდა აბრია: როდის გაათავებენ ეს ოხრები ქრებას და მიღენი საკერი თეთროს რა აქესო?

თეთრო თავტირილისოთის ხომ არ ემზადებაო, მე შინ კერ დავაყენებ ქმარგაყრილ ქალს, უჯობს შავები შეიკეროს და დროშე თავტირილი გამართოსო.

ქვეყანა იწევება, საძოვრები გადახმა. ცხვარი გველებება და ჩემი შვილიშვილები ქრებებზე დაეხეტებიან, ზოგი კრავა, ზოგიც ენის ქავილს აქვოლია.

გახვევებული იღგა მათ და შეს ქერთოდა გალეშილ ქმარს, არყის სუნი ცხეირ-პირში სცემდა დედაკაცს.

აბრია განაგრძობდა დუღლებს:

„ქვეყაცა გააჯავრეს, აბა რა ეგონათ კომუნისტებს, მამუკას უბანში ჭანერგე ფარლული ააგეს, ვაზები ჩაჟარეს, წმინდანების ძვლებზე ტრაქტორებმა გადაიარეს. აბა არას იზამდა ქვატკაცია...“

„პური მიუუცდება“, — ჩადრულენა ბაომ და თონისაკენ წასვლა დაპრო.

„მაოო — იყვირა ისევ აბრიამ, წყალი...“

„საიდან მოგართეა, მე თვით წყურვილი მახრიობს, თონეში ჩაყუდებულს.“

„წყალი-მეთები, ჩემა!“

მაც წაფრატუნდა და წყლის მაგივრად საჩირეკა¹ მოართვა კაცლას ქეც მჯდომარე ქმარს.

ტრენ-პირზე მოიყედა აბრიამ საჩირეკას ქილა. მეტმე უცებ მოიცილა პირიდან, გამოადუჯა და ქილა პირდაპირ ესროლა ცოლს, მაგრამ მათმ აიცილინა იდა.

„ეს გადამჟავებული საჩირეკა შენს მკედრებს გადასხი, დიაკო საულაცხე“. თავი იმართლა მაომ:

„დღევანდელია, სამებას გულიცება, ეგე კაცო“.

სამების მადლიმც გაგიწყრეს იაკომ¹⁵.

მათ ისევ გაბრუნდა თონისაკენ, რადგან დახრუკული პურის სუნი დადგა ეზოში.

„სად მიეთრევი, იაკომ¹⁶?“

„პური მეწვება თონეში“. აქ მთ... შენ გებნები, დიაკო. რა კვმასა და დოზანის უცდო. ქვეყანა იღუპება...“

„მერმე მე რა ვქნა, ეგე კაცო?“ „რად არ მიღიხარო დიდებაშე¹⁷... ან საწვიმარა გუგა¹⁸ მორთეთ, ან მიცვალებულების ძვლები გადაყარეთ წყალში. შეავეღრეთ ქვეყანა ქვაცაცს.“

„მე ერთი ვარ და სად წიეიღე?“

1 საჩირეკას თეშები დოს ეტილებენ.

2 ტელად, დიდი გვალების ღიას დელაკაცები ფეხშესველა შემოიფლიდნენ სოფლებს, თოთ შეტკ ხორბალი ჩამოითვლედნენ და შეჩე შესაწირებს მიტენდნენ ხატ.

3 თეშების ჩერელების მიხევვთ, სოფლის გაცემის პატარების სამისალს გადამჟავენ ჯოს, წალაზე წალაზე წყალში ამოავლებენ ავეგას¹⁹ და მღერიონ: „ლმერთო, შევეც ტანაკი, ალა ვარნა გარებიონ“.

„შე ერთი როგორა ხარ, შევიდი რძალი მყაფს და ოცილებ მათაშევილებისა და ბიძათშევილების ქალრძალი“.

„რას ამბობ, ეგვ კაცო, თხელხმეტი კომენტირელი შენა გუაეს და ვინ დაგანებებს ლიდებაზე წასვლას, საწყიმარა გუგაის მორთვას, ან ალაზანში ძვლების გადაყრას“.

„ცილდე დღესვე შეკრიბე ქალრძალი და სამებაზე წადით, თორემ არც ერთი არ დამიხედვთ, თეთროც წამიყეა...“

„ჩვენ დღედაბერები დიახაც წამოვალთ, მაგრამ თეთრო კომენტირელია, როგორ-და წამოვა?“.

„კომენტირელი მე არ ვიცი, თეთრო წამიყეათ, თორემ აქ არ დამიხედვს...“

*
* *

ბერმუხას ჩასვლის უმაღლე არასანუ-
გეშო ამბები დაახვედრეს ციხისთავესა
და კორინთელს თედომ და გოდერიბი.
განსაკუთრებით სასოწარკვეტილი ჩან-
და გოდერი:

„მიერთოუბანს, როგორც იქნა, ეკვე-
ლეთ, მაგრამ ცხრამუხის ვაზნარებს
ვინ შეაჯერებს წყლით“.

გოდერიბის მუდამ ხიბლადა ციხის-
თავის სიმტკიცე და შეუბოვრება. მას არაერთხელ ქვინდა დაცდილი, რომ
უდიდესი შეკირვებისა და გამსაცდე-
ლის ეძმეს იგი არასოდეს მიეცემოდა
უიმედობას.

ამჯერად იქვე შეეპარა გოდერიბის.
ციხისთავი რამდენიმე თას ვაზს ამ
განსაცდელისაგან როგორ-და გადაარ-
ჩენის.

კორინთელიც შეშეოთდა როცა მან
გზაგველითაც შენიშნა, რომ დიდ
ზეარს ისრი წახდომოდა. განსაკუთრე-
ბით შტამზე ამოსული ქვედაფოთლები
იძლეოდნენ საგანგაშო სიგნალს.

ეს ხომ არ-იყო მრავალწლიანი კენა-
ხი, რომელსაც რამდენ გადგმული იქნა-
ნიადაგში ფესვთა სისტემა, არამედ საკ-

სებით ლინოთქოში მორჩილი რადგენის
სიმშრალის მიმართ ფრინად გრძელი-
ბიერი.

ცხრამუხის ზეგანზე ახალშენის ვაზნა-
რების დალუპეა წარუშლელ ლაქად და-
ანიჭდებოდა პროფესორ კორინთელის
პრესტიჟს. პარტიის ცენტრალური კო-
მიტეტი კორინთელის უნარსა და გომ-
დილებას დამყარა, ამიტომაც დააშ-
ებინა ფონდები.

თავისთავად იგულისხმებოდა, რომ
კორინთელი, როგორც განსწავლული
ავტონომი და ნიადაგიმცოდნე, სათანა-
დოდ შეისწავლილია ამ საკითხს, წინას-
წარ შეისწავლილია ყოველივე ხელშემ-
ლელ პირობას, რაც კი რამ წინ გადა-
უდგებოდა ამ საშეილოშეილო საქმეს
და, შემდგომ ამისა მისცემდა თავის
მხრივ დასკენას.

თუ ეს დღი წამოწყება მარცხით
დასრულდებოდა, არც კორინთელსა და
არც ციხისთავს საბუთად არ გომოა-
გებოდათ იმის მტკიცება, რომ სოფლ-
ელექტროს მთავარმა ინჟინერმა ხელი
შევიშალათ.

ცხადზე უცხადესი იყო, რომ მას
ზემდეგ, რაც ტრაქტორებმა, ბულდო-
ზერებმა და ექსკავატორებმა მომიჩ-
ნებს და მოსხეს ველური ვეგეტაციის
ნამუსრევი ცხრამუხის მთელს ზეგანზე,
ტენიანობამ საგრძნობლად იყლო და
უკანასკნელ დღეებში მთლიან გამქრა-
ივი, რადგან მიწის ზედა შეჩები გამო-
აშერეს ცალკე მზემ, ძალებ აღმოსაცდე-
თის მცხვნეარე ქარებმა.

სავალილი ის იყო, რომ საქართვე-
ლოს მიწასკერძის ხელმძღვანელ წრეებ-
ში საქმით დლილი ოპოზიცია ჰყავდა
ცხრამუხის ვაზნარის გაშენების სა-
კითხს. ამ ოპოზიციის ხელმძღვანელობ-
და განყოფილების გამგე ავტონომი მი-
ლაპიშვილი.

ამ უკანასკნელს უაზრობად მიაჩნდა
ეს საქმე. ცხადია, აბრია და ლუო უკი-
რაულების დარად იგი ლრაჭასა და სხვა

შევნებლებს კი არ ასახელებდა, არამედ მოულოდნელ გვალვიანობას უჩიოდა.

ბილანიშვილი ამტკიცებდა: ცხრამუხის ზეგანი ისეთი ხირხარიანია და ირგვლივ მდებარე მიწის მასივიდან მოწყვეტილი, რომ მოურწყავად ვაზს ვერასოდეს გაახარებთო. განეხავთ თუ არა ღიტინებსა და კატაბარზით დაბურულ რცხილებს, დასავლეთისა და აღმოსავლეთის ქარები შეუტევენ მოტიტელებულ ზეგანს და ნიადაგს ქვედა შრებს გამოიშვიობენ.

როგორც კორინთელი, ისე ციხისთავი, თავის დროზე ანგარიშს უწევდნენ ამ საფრთხეს, მავრომ ისინი უმოვრეს იმედს ჰესის აგებაზე ამყარებდნენ.

ახლა, როცა, უსახელოს მეოხებით, ძეირფასი საში თვე დაკარგეს, განსაცალელი უკვე კარზე იყო მომდგარი.

იმ განსაცალელმა უფრო მეტიროდ და ავანტირა მეცნიერი და რაიკომის მდივანი.

ამან ყოველივე ისე შესძრა ვახტანგ კორინთელი, რომ მას უკვე სახევბით გადაავიწყდა პირადი ცხოვრების საკითხები.

მაკინტოში და ხელჩემოდან შინ გაატანა მან შოტერს, ხოლო თავად მანქანაში ჩაუჯდა ციხისთავს.

გოდერი და შეიძინ ბრიგადირი მაშეუასეულ ციხესთან დაუხვდნენ რაიკომის მდივანსა და სტუმრებს.

მისელის უმაღვე ატყდა, ცილობა სამარქაფო არხის გამო. უსახელო თავისის არ იშლიდა, ისეთ პატარი ჰესისთვის სამარქაფო არხის გაეკეთება სახსრების უქმდა განიავებას უდრის, ჩვენ კი ნაბრძანები გვაქეს, სახელმწიფო რესურსებს გაფუჭრთხილდეთ.

კორინთელი და ციხისთავი დაომობას არ აძირებდნენ, ისინ მოულოდნელ წვიმიანობას და ავარიის შემთხვევებს უწევდნენ ანგარიშს.

დიდხანის უშინა ინსტრუქტორმა ახალგაცმა ამ დავას, თვალი მოავლო გორმახებით შემოზღუდულ ზე-

განს, რომელიც თავისითვედ ზარგობის ტაფობს წარმოადგენდა სოფელ ბერმუბისაკენ თღნავ დაუკავშირდება კორინთელმა თვალსათლივ დაუსაბუთა მას, რომ ირგვლივ მოჯარული გორმახებიდან დაძრული ნალექები დადი წვიმიანობის ღრმოს ტაფობის ცენტრში დაგროვდებიან და უშეველებელი ძალით მიაწვებიან კაშხალს, ას რომ მარტოდენ საწნეო ხაზი ვეღარ აიტანდა ამ თღნობის წყლის გატარებას და, თუ სამოქაფო არხი არ მიეწევდებიათ ასეთ დროს საწნეო არხს, არა მარტო ცხრამუხის ვაზნარებს, სოფელ ბერმუბასც წილეკავსო წყალი.

ამასობაში ბორანთან მირთმეული ლიკი უკვე გამონელებოდა უსახელოს, ცენტრალური კომიტეტის წარმომადგენლის აზრს რაც შეეხება, უავსევა დააპირა.

„მე სახელმწიფოს ჯიბეს უფროთ ხილდები, ამხანავებო, თორემ რა შენალელება, როგორც თქვენ მიბრძანებთ, ისე გვაეთვებ. მე არ მიმაჩნდა საქიროლ ამიდენა ცემენტის უსაზღმიოდ ხილჯვა, იყოს ნება თქვენი, პა თქვენი ჩმალი და ჩემი კისერი“, წეწუნებდა იგი.

* * *

სახელდახელო თათბირი რა მოათვეს, ციხისთავი სტუმრებს წინ წაუძღვადა უამბობდა თავის გეგმებს ამ მშენებელი არეაზე სამერმისო პერსპექტივების გამო. ჩქამი არ ისმოდა მკედარი ციხე-ქალაქის შემოგარენში. ლამენთევი პოტები ისხდნენ ნაციხარების ნასაყდრალებისა და ნაპარტახალების საწყალობელ ნამუსრევებზე.

თავისონგრძელ გოდოლებსა და სამრეკლებზე ლევის ხეები მოსულიყო. სურისა და აერებს დაეგარდა აქაურობა. მაყვლიანებიდან ზარტად გამოტოდნენ სიცხისაგან დაოსებული გვედით.

მოჩეურობებული თავითურები უწესრიგოდ ეყარნენ წარწერაგადაშლილ ღოდების ყორევებზე.

ნაციხარებსა და ნასაყდრალებს ზედევ ეტყობოდათ რა მეაცრად უჯირითნათ სიკედილსა და წარმავლობას ამ გავრანებულ ნაცილაქარში.

ასც ღოთისხმებული ერისთავისეული სახახლე იყო უეკეთეს დღეში, მთავარ დარბაზში უზარმაზარი მუხები და თელები ამოსულიყვნენ, კორინთელმა დიდან უთვალთვალა მათ და დაასკვნა: თითოეული მათგანი ათასი წლის მანიკ იქნებათ.

მთავარი დარბაზში ბუხრებს საწყალობლად დაგძნინათ ქოსის ნაპრალიკით ჩამავებული ხახა.

გოლიათური ქვის საწნევბლები, ქვეცრები, ხელშისქვილები, ზეთის სახდელი მოწყობილობანი, დალეჭილი რკინის კარები და ფარჯრების კიდეებზე დაყოლებული ორნამენტების ნამსხრები ყყარა ირგვლივ.

„ამ მახინაში მონებს შეაბაძლნენ ხოლმე, ატრიალებდნენ და ამგვარად ხდილნენ ზეთს“, განუმარტა ახალკაცი უსახელო თავითმაღამ. ბოლოს თავად იყისრა მეგზურობა და ისე ომახინად წინ წარუძევა სტუმრებს, თითქოს თავად ყოფილიყო მამუკა ერისთავის განმგეოთხუცესი.

ეს გახლავთ მთავარი დარბაზი. ეს დამსხერეული თავითურები ამქობდნენ აღმართ ამ დალეჭილ კოლონებს, ეგრ საძილო თახახები, ეს თაღოვანი ეკრანი და უნდა ყოფილიყო, უკეცელია. ამ კერანდილან, როგორც ჩეხდავთ, ალაზნის კელი ხელისგულსხვით მოჩანს.

ვერც კარის ეკლესია გახლავთ. ფიქალის სახურავი სეანურ ქუდსახვით ჩამოუფხატავთ გუმბათს. ჩემი ვარაუდით, ეს ნაგებობა მეცერე-მეათე საუკუნეშე გვიანი არ იქნება. მე არქიტექტურაშიაც მესმის ცოტა რამ.

აქ ასვენია ის „უძლეველი“ ქვაკაცას ხატი, რომელიც ჩვენ ტრომლის თავ-

ზარსა სცემდა ამ არემანეს. (სარტყეა „უძლეველი“ ირონიული, ტრონით წარმოთქვა უსახელომ). აკერა უფრო წესს სიყმაწვილეში ხატობის დღეს აქ მოდიოდნენ არა მარტო ხეესურები და წოვათუშები, არამედ ლეკები და დოკორელებიცა. შესაწირავი მომქონდათ ქვაკაცასათვის.

უნდა მოგახსენოთ, ნეკრესის შემდეგ ეს მოედს საქართველოში ერთადერთი ტაძარია, რომელიც მხოლოდ ღორს ილებდა ზეარაკად. აღმა აქეურ ბერებს უყარდათ ღორის ხორცი... პი, პი...“ — იჯლანებოდა უსახელო.

„აქ მოდიოდნენ არა მარტო სალოცავად, საქონელი მომქონდათ, გამსახოვარი ქალები მოჟყადათ, ზოგი მოიელი თავის მოსისხარის ექებდა, არაერთხელ მინახავს, თუ როგორ დასხმიან თაქს, რა თქმა უნდა, ამ ეკლესის გალავანს გარეთ. მოსისხარები ერთმანეთს ხმლით, ხშირად ამ ბრძოლაში მოელი გვარი, ბოლოს მოელი ტომი ჩაერეოდა, და უსაშეელო სისხლის ლერა იწყებოდა“.

ამ საუბრით გართული უკვე მიადგნენ სამების ეკლესის ლია კარებს. რკინის კარები უანგს გამოეხრა. ჩამორეცხილ ფრასკებზე გამოსახული ერისთავები, ეპისკოპოსები და წმინდანები სამოსშემოცხვრეწილ მათხოვებს დამსახუებოდნენ.

„ეს არის ის ღვთისმგმიბელი ერისთავი მამუკა, ხოლო მოპირდაპირე კედელზე მისი მაწყვერი ქორიკოზი. განსაზღვრულ ეპოქაში როგორ ებრძოდა ეს ორი წოდება ურთიერთს, ქვაკაცა ხან ერთს შეელოდა, ხან მეორეს, მაგრამ მოვიდა ფოლადისკაცი და სამიცეს ჩაუვარდათ ნაცარში კოვზი“, — თქვა უსახელომ და ცეკას ინსტრუქტორს ახალკაცს შეხედა.

კორინთელი დაკეიირდა აბჯარში ჩამჯდარ გრძელელვაშიან მამუკა ერისთავს, რომელსაც მარჯვენა ხელი ხმალზე ჰქონდა დაყრდნობილი, მარცხენაში

ურმის ფერსთავდენა ფართ ექიმია. ხმლის ვადამდის უწევდა მგლისფერი წევერი, ხოლო წევეტგადადრეკილ მუშა-რადიდან თაფლისფერი კულტულები სა-მხრე ძაღვაზე გამოიღეროდა.

მოპირდაპირე კედელზე გამოსახული იყო კუპრივით შავწევერისანი ქორიკო-ზი. მას კვერცხისგულისფერი სახე ჰქონდა, მხრები და ხელფეხი ისე უმარჯვოდ და პრიმიტიულად გამოხატული, ბალების სათამაშო გოჯილას უფრო მიაგედა, კიდრე ადამიანს.

ფისიკით შავი წევერი სცემდა ომფორის ქვეშ გამოჩენილ რენის პერანგზე. რომელიც ორაგულის ქერქეს უფრო მიაგედა, კიდრე თორის.

ეს შავად გარუჯული, ყვითელი და ჯუა ეპისკოპოზი მრისხანე თვალებს უბრიალებდა მოპირდაპირე კედელზე გამოხატულ ახოვან ფეოდალს:



ციხისთავი და სტუმრები როგორც ერთი სოფელში მიბრუნდნენ, სახელდახველო შიტინგი გაიმართა ბერმუბის ქვეშ, რადგან კელარც სანერგე ფარდულმა დაიტია სამოთავ თასი კოლეგირნე.

კოლმეურნეობებისა და თემსაბჭოების თავმჯდომარეები, ბრიგადირები და მერგოლურები სცემდნენ ტრიბუნაზე ურთიერთს. ისინი ლაპარაკობდნენ მოკლედ და საქმიანად, ასევე მოკლედ და სადად დასკენა თავისი სათქმელი სიტყვადღირმა ციხისთავმა.

„ამხანაგბორ, ჩენი დიდი ბელადი წინ მიგვიძლევის, ამიტომაც ვერც ჩენი უქმური მტრები დაგვაკლებენ რაიმეს, ვერც ბუნების უგუნური სტიქონებია“.

შემდგომ ამისა დაიწყო დიდი ლაშქრობა უძლეველის დახამლეველად.

მოწინავე მანქანაზე ორ კაცს ხელში ეჭირა კაცის სიმაღლე ფოტოსურათი ამხანაგი სტალინისა, სწორედ ის სურა-

თი, რომელშიაც თეთრ კიტელში გამო-შეყობილი ბელადია წარმოდგენილი.

შემდეგსა და შემდეგ მანქანებში ზე-ზე მდგარ მერგოლურებისა და ბრიგადი-რებს, წინ დაედგათ მალენკოვის, ბერიას, მოლოტოვის, მიქოიანის კაგა-ნოვინის, კორიმილოვის და პოლიტბი-ოროს დანარჩენი წევერების სურათები.

ამ კოლონის უკან მოკვებებოდნენ მე-ქანიზმები: მძიმე ტრაქტორები, ბულ-დოზერები, გრეიდერები, რიპერები და ბარე სამი ბეტონისაღმრევი მანქანა.

დანარჩენ მანქანაზე წერაქვებით, ბარებით, ცულებით შეიარაღებულ ახალგაზრდები ისხდნენ, ისინი სიმღერით მიკვებებოდნენ გველეთის ზეგანისკენ მიმავალ აღმართებს.

ყველაზე უკან მიჩაქჩებებდა ერთი საქმიანდ დაჯდებული სამტონიანი მანქანა, ფერილის ტომრებით, საკლავით, ლეიინის კასრებით დატვირთული. ურ-თიერთზე ზედაპირად დაყორებულ ფერილის ტომრებზე ყველიერის ყენე-ვით შესკუპულიყო მეწისქეილე ნიორ-თავა. მისი „მცველ ანგელოსები“, კა-კურე, ლალბაწა და გაგრია ფერხთით მოსხდომოდნენ ტომრებზე.

„სამების ხატისთვის შესაწირავი მიგ-ვაქვს, ბიჭებო, ისემც გავიწყრეთ მისი მადლი, ჰი, ჰი...“ — იჯღანებოდა ნიო-რთავა და თანაც მოხარშულ სი-მიღის ლიკნიდა.

„შენ, ჰიე, მოცორობო ავად ნე ასენებ ქვავაცის, თორემ კო-მუნისტებზე გააეებულმა თუ შეგიბერა ერთი, მამუკა ერისთავებზე უარეს დღეს ლაგაყრის“, — გასახაბ ლალბაწამ.

„შენ, ბირნის ორთავეირივით წაგრ-ძელებულო, შენ ვინა გეითხა. ერთბაშად ციხე-ქალაქი არ დამიქციოს, ან ჩემი ირი წყვილი ცოლ-შევილი არ ამომი-წყვიტოს, რას მიზანს, ჰა?“

„რას გიზამს და კეუს ივირევს, ჯი-გარო, გაგაგიდებს და ეგ იწნება“, — უთხრა კანკრემ.

„ერადერთს შენ კერას დაგაყლებს ქვეყაცა, კანკრე“.

„რათაო?“ — კითხეს ბიჭებმა.

ქვეყაცა ყოფილისშემძლეა, მაგრამ ვერც იგი გაგაგირებს გიცს“.

დაიღრივდა ნიორთავა და სიმინდის ღიჯია რომ მოათავა, ნაქუჩელა უთაქა თავში კანკრეს.

„რას ჩაღიხარ, ეშმაკის ცურცლო?“ — უყვირა კანკრემ.

„ეშმაკის ცურცლიცა ხარ და მაჩუნის ტაბიკიცა“.

ახალი ტარო იიღო ნიორთავის და ახალი მას მიადგა, მერმე თავში ჩაუტახუნა კანკრეს და სერიოზულ გამომერწველებით უთხრა:

„არა, კანკრე, ახლა აღიარ გეხუმრები, უცოდე, შენ არც უნდა წამოსულიყოდი დღეს, რაიონმას მდივანი იქ იქნება და ცეკას წარმომადგენერლო... შენებურად დღესაც მოგვიყნებინა ქილის ტკივილი, ან მუცლისგვრემა...“

„რაო, მე კი არა, შენ ას მოეთრეოდი, შე კაცის მატყუარავ, მე თუ წამოვსულვარ, ჯიგრიანად ვიმუშავებ კადევაც, შენ ასის მანქისი ხარ, მეშინია არ დანახსო იქნურობა“.

„ისემც გაიიმეს ეგ გამოლაყებული გოგრა. სამი წელია, რაც კოლმეურნეობაში გდიხარ და თევზაობისა და საზამოროების პარეის მეტს არაფრის აკეთებ დღისით, ხოლო ლამდამობით საქათმებში უვარდები ქერივ დედაკაცებს“.

„ქათმებთან შენ უნახვიართ, შე ბოთლის ლანდო. ყოველი მამალი შენს უფრო მაღალია და ამა რომელი ქალი... ჟე, ჟე, ჟე...“

ეს ლიალოგი კიდევ დიღხანს გაგრძელდებოდა, მაგრამ მანქანა უკე მამუქას ციხის მისადგომებთან შედგა.

კანკრე მანქანზე ვიდა და ტომრების გაღმოტებით დაიწყო. ერთბაშად გაშალა თავისი გრძელი მკლავები, ტო-

მარაზე წაწვინა ნიორთავა, ორივე მხარეზე გაიდა და ძირებისმიმართვის ნიორთავა არ დაიძნდა. და უკერძის ამოთხერილმა წელს ქვემოთ ჩამოვარდნილი შერვალი გაისწორა და მშეიღად თქვა:

„შენ გაიხარე, ჩემო კანკრე, რა ზანია, კირზე არა ვმჯდარვარა“.

* * *

საესებით მოულოდნელად გამოცოცხლდა მამუქასეული ციხე-ქალაქი. არა-სოდეს, გარდა ხატობის დღეებისა, მდევნი ხალხი არაეს უნახეს მის შემოვარებში. საუკუნეების მანძილზე მდუმარება და მწუხარება სუფევდა აქ, ერთბაშად იყენება სიცოცხლემ და სტუმრად, ეწვია მეცარ ქალაქს, რათა კელა ხალისი დაებრუნებინათ ამ არემარისათვეს.

დაეკრით წესით შეუდგნენ ბულოზერები და გრეიიდერები ბორცვებისა და გორმახების გასწორებას, ექსკვატორი წაიგრძელებდა თავის ყანხასებრ კისერს, ჩაკორზნილა მიწას ფოლადის ლოჯებით, ყბებს გაიცსებდა ლორითთა და მიწით და გადაყრიდა ხევში ყოველივეს მას.

შეველებელი რიპერი მიღვომოდა სწორედ იმ ადგილს, სადაც პიღროელ-საღვრის შენობა უნდა აეგოთ.

ბულოზეგანა ტრაქტორები დაათორევდნენ მილებს, ტურბინის, აგრეგატის მოწყობილებას, დაპერიოდნენ თვითდამცელი მინქანები, ეზიდებოდნენ ქვიშას, რენას, ხრეშა და ცემენტს.

ხეთი ძმა დემეტრაშეილი. ალაზანს გადაღმა ცნობილი დურგლები, ბეტონის ჩასახემელ ფორმებს აკეთებდნენ, ფახეთში სახელგანთქმული კალატოზები — სამი ძმა ჯოხაძე ხელმძღვანელობდა პიღროელ-საღვრის შენობაზე მომუშავეებს.

ჩევნ ბერმუხელი მეგობრები — ხელაანთ ვანო, ნიკა უჯირაული, კოლა

სოკოლოვი ტრაქტორისტების ბრიგადის
რჩხათ გამოჰყუნეს.

ბრიგადირებს და მერგოლურებს არ სჭირდებოდათ არც შეხსენება, არც შეძირები, უოველი კაცი გულწრფელად მონდომებული იყო, თავასი წელილ შეეტანა ამ საქმეზი.

შამაცურად შრომობდნენ ნაშეირებდ
ის თავდაღებული ვაკეკატებისა, რომელ
ნიც ახპინდასა და კრწანისში იძრძოდნენ
ერეკლე შეფის ლაშქარში: აღადაშვილ
ლები, შეხრაშეიღები, ფეირტრიშეიღე
ბი, კვირიკაშვილები, მახნიაშვილები დ
მაზარშვილები, ნავრთოზაშვილები და სიც
როშვილები.

სტალინურმა ეპოქამ ანლა შრომის

კუმინის მონაცემები მათგან და არც რჩება რა იხილეს მათ უყან.

როგორც ხელწაყარწახმის ტექ-
ლის ფარეშები, ოფლში გაღმიულის,
ტრიალებენ ფოლადის ღომნებთან, ისე
შეშაობდნენ ამ გაუძლის სიცხვში კან-
კრე ლაბბაწა და გაგრია, ბერმუხელები
გაოცებული იყენენ, რა „ბინიქა უკბი-
ნათ“ ამ ზარმაცებს, რომელთაც წლე-
ბის განმავლობაში ლაზლინდარობის,
ბრაჟნინერობის, ლოოთობისა და პაპ-
როსის წევის მეტა არაფერი გაცემური
ნათ კოლმეურნეობების ფართობებზე.
არც თედო თათარაშვილმა იცოდა, რო-
თი აეხსნა ამ ზარმაცების ეგზომ გაცე-
ტიურება. როცა თორმეტ მცირებულ
ვაკეცას ტურბინი ჩამოჰქონდათ ხუთ-
ტონიანი მანქანიდან, თვის საქმეზე მი-
მავალმა კანკრემ რა შენიშნა, გაუკი-
დათ ბიჭებს, მხარი შეუშეირა და
სამი კაცის ტვირთს გაუძლო ბარე იცი-
შუოს მანქილზე.

სადაც მუშაობა შეწყლდებოდა, ან
გარღვევა და ჩამორჩენა იყო მოსა-
ლოდნელი, გოლერძი კანკრეს, ლაბა-
რის და გაგრის იქ მიაგდებდა და ავა-
ზასაჭით დატრიალდებოდნენ საშიკვენი.

შეხვემრებით და ანგლობით ამნენევებ-
ღნენ ისინი ამხანაგებს, თავადაც განა-
რებული იყვნენ, ბოლოსდაბოლოს
რომ მიაგნეს ცნობილ ჰეშმარიტებს:
თუ ადამიანი სიყვარულითა და ხალი-
სით მოეკიდა შრომას, იგი უკვე შემო-
ქმედებად იქცევა და მაშინ ჯაჭა თავის-
თავათ კარგას თავის სიმიმის.

(Հայության պահանջման օլինդական)

၁၆၀ ၃၁၂

☆

ବ୍ୟାଙ୍ଗଳିନୀରେ କାହାରୁକୁ କାହାରୁରୁଥିଲା

სიცოცხლის შუა ინთება,
მიწა შეხარის ვარსკვლავებს.
დიდება შრომას, დიდება!
კება შრომელთა მნარჩილავებს!

ყველა კონტაქტი მოდები
სიზღაურში მელანდებოდა, —
ცხადში, ალმურის მოდებით,
მეტრი თანდათან შეძინდა.

ტიტოლად მოსჩანდნენ ქვედები
მტრებისგან გადასულნი;

აქ კეთარ სძლებდნენ ქალნები,

ხმა არ ისმოლა გუგულის;

მაგრამ მასსოდება მე ძელი
დუროვები სანეტუარონი.
როს ბიბინებდა ეს ველი
და ჩიხესწერებლენენ წყარონ.

ოუმცა ვიყენეთ ბედასლი,
მსხვერპლი ვიშის და ახისა,
მასსოდა ბრძოლა ვორგასლის,
ზრუნვა პეტარა ქახისა.

იმედი არა ქვერებოდა,
რომ მოვილხენდი ურკილი.
და, ჰა — ჩაც მენატრებოდა,
დღეს ამისრულდა სურკილი.

დიდი სტალინის ნებით,
მშრომელი ხალხის ძალებით,
ამოცისუნოფე შეებითა,
კელად გამიბრწყინვნენ თვალები.

ରୂପଗାନ୍ଧୀ ବାଦିଲିଙ୍ଗା, ରୂ ଶେଳାଦ,
ମୁଖେତୀ କୃତି ଫୁଠାରୀ।
ଅଥିନ୍ଦେଶ୍ଵର ଦୀର୍ଘମହିଳାଙ୍ଗେ
ମେ ମରମାଶ୍ଵରୀଙ୍କୁ ଆମାରି।

ବୀରପ୍ରକ୍ଷେଳିଲିଙ୍କ ଶୁଣି ନନ୍ଦେହ,
ମିଥ୍ରା ଶେଖାରିଲିଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରାଜେହ!
ଫୁଲ୍ଲେହ ଶରୀରାଶ, ଫୁଲ୍ଲେହ!
ଜ୍ଞାନ ଶରୀରମେତୁଳା ମନାରମ୍ଭାଜ୍ଞେହ!

ଆକାଶ ଓ ପ୍ରାଣିହିତ୍ୟାର ଉତ୍ସମାଧିତ

*

ଶ୍ରୀରାଜୁ କାହେତିବୁ, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଏଣ୍ଟର୍-ମାର୍କେଟ୍
ଦେଇରିବା ଅନ୍ଧବ୍ୟାପକ, ଲ୍ୟାଙ୍କିସିଃଦ୍ଵୀ ଉଚ୍ଚଲ୍ଲବ୍ଧିନିର୍ଦ୍ଦା.
ଶ୍ରେଷ୍ଠିବୁ ଦାଲ୍ଲେଖମା ମେଚି ଗାମିବାର୍ଣ୍ଣେ,
ଶ୍ରେଣୀ କାନ୍ଦିଶ୍ବର ଦାସ୍ତଖତିରେ ମିଳିଲା.

მე მაამაყებს დიდება ძველი,
ახალ ცნოვრებას ტრუობით შევხარი.

ამწეანებულა ილაზნის კელი, —
გავსცექერ სილნალის კაშეჭიე შემდგარა.

თუმც სიღნაღმ ზღვედე აღარ სჭირდება,
აშვენებს კოშე ნაამაგარი.
დღეს აქ ეგვიპტება: სტალინს დიღება!
მან შრიუმობის მტრებს დასცა თავზარ.

ახალი პორტფელი

რომანი *



XI

თამარელა მოუთმენლად ელოდა შატბის გამოჩენას. ეზოში ფოთლის შრიალზედაც უმალ ყურს სცენეტდა, ჭიშერისაკენ იცემირებოდა.

სუფრა აიგანწე იყო გაშლილი. თამარელა განხრას კედლის მხარეს დაჯდა, ეზოსკენ რომ პირდაპირ ცეკრა შესძლებოდა. ბაასით, ოხუნჯობით და ჭიშა-სბით გართული სტუმრები ევრ მანერენ, როგორ ლელადა თამარელა. ლელამ უკვე „ახარა“ თამარელას, რომ უცხო ქალიშვილს, რომელიც ნიკოს სტუმრად ეწვია, შატბიაზე უპირავს თვალი და ისე მოურიდებლად ეჩურჩილება და უცემრის, ისე დაცყვება მელავში ხელგაყრილი, თითქოს მისი გულის ჩერეული იყოსო. მეგის გარეგნობაც ზედმიწევნით იუწერა, ტანსაცმელის ფერიც, ფეხსაცმელიც. თამარელა ერთხანს გაფაციცებით უსმენდა, მერე უცებ აუქნია ხელი ლელას, „თავი ნე მატყინეო“, ისე შესძახა, თითქოს სულაც არ ეწადა იმის შეტყობა, რაც ლელამ უთხრა.

ახლა თამარელას დაუსრულებელ ლოდინში მოთმინება რომ აღარ ყო, სუფრა შეუმჩნევლად დასტოვა, ეზოში ჩაეყიდა, ის აქამდეც ყურს არ უგდებდა სტუმრების საუბარს, თავის ფიქრებთან განმარტოვებულს მათი მამალი ლაპარაკი ისე ჩაესმოდა, როგორც გაუ-

თავებელი, უსიამოენო ზუზუნი, მარტო სმენას რომ აღიზიანებს.

თამარელა ხან ღია ცისქვეშ, ეზოს ერთ მხარეს, ქვის კედელთან გამართულს სამხარეულოში მოფუსფუსე ქალებს — მაის და ლელას დახედავდა, თითქოს რაც იწევებოდა და ცხვებოდა, იმისი დარღი ქქონდეს, ხან ისევ უკან გამობრუნდებოდა, სახლის ჟუთხეში, ხის მაღალ კიბეს მოფარებული იცემირებოდა ჭიშერისაკენ. ზემოთ, აიგანწე, ახლა უფრო ხმამაღლა იცინოდნენ და მასლაათობდნენ სტუმრები, სიცილს სცულიდა ჭიშების კანტიკუნტი წყარუნი და მაღალფარდოვანი სიტყვებით შეფერადებული საღლევრძელოები, საღლეგრძელოებს — შინაურ თუ გარეშე მშებბობზე სჯა-ბასი. თამარელას მეაფიოდ ესმოდა სიტყვები, მაგრამ სულაც არ აინტერესებდა, რას ლამარაკობდნენ სტუმრები.

— ამ ბოლო დროს ნამეტანი უჩრუამს თურმე გერმანიის ავიაცია ინგლისის ზღვის პირის რაიონებს!

— დიდი ქონება იბუგება ალბათ, ნიკო, არა?

— შენ ხალხი თქვე, თორჩე...

— არც ინგლისი ჩამორჩება! იმახაც გემოზე დაუბომბევს დასავლეთ გერმანიის რაიონები...

— არია ქეცყანა, იორია...

— ძალიან უნოებენ მაგ ცეცხლს და, არ ვიცა...

უცებ, თამარელამ ამ ხშებში მეაფიოდ გაარჩია ჭიშერის ჭრიალი. ერთი შე-

* განმეცნება. ახ. „მნიობა“ № 8.

3. „მნიობა“ № 9.

კრისტენი და გულმაც ისევ ისე უწყოთ ძველია,
რა, როგორც წელან, ლელას რომ უს-
მენდა.

თუმცა ახალი დაღმებული იყო,
გაგრამ ხეგბით დაბურულ ეზოში უკვე
ისე ბნელოდა, თუ ახლოს არ მიხვდ-
ლოდი, ადამინის სახეს კერ გაარჩევდი.
აინის ჭრში დაკიდებული ნატურა-
ების მხოლოდ მცირე ნაწილს ანათებ-
და. თამარებლას კერ გადაეწყვიტა ასე,
კიბეს მოვარებული, დალოდებოდა, სა-
ფარიდან ეფვალთვალა უცხო ქალიშერ-
ლისოფეის, რომელიც შეტბისას უნდა
მოჰყოლოდა, თუ შეგებებიდა შათა,
თავიც ყოჩალად დაეკირა და უცხოც
მიეხეველრებინა, რომ შეტბისას უკვე
ჟავას გულის რჩეული.

გადაწყვეტილა, რომ ასე ვჯობებდა, მაგრამ ამდენჯერაც სკალა ნაბიჯის გადადგია, იმდენჯერ აუკანვალდა მტელი; თან იმას ფრქიშობდა, კათით ისეით საკოდაეთ გამოეწენდე, შატბიას ძალა-უნებურად ვაფიქრებინო მეგისთან შედარებით თამარელა არაფერი აზ ყოფილა, ადრე თვალი მატუუბდათ. უცების გონის მოიყვანა შატბიას გამოჩენამ. ეზოში აქა-იქ ლანდებივით ასევერილ ხეებს შორის თამარელამ კარგად იცნო შატბია. იმის გაფიქრებამ, რომ არ შეიძლებოთა ასე თოლად მისი დათმობა, კლავ დაუბრუნა მას მნერბა. გაახა-უნდა ღლევანდელი თავევადასავალიც, აზეირგებულ მდინარეში შატბიას ლა-ლად ცურვა და, თითქოს ვიღაცამ უბიძგაო, ჩქარი ნაბიჯისთ. გაეშურა შატბიას და უცნობი ქალიშეილისაკენ, რომლებიც ხელიხელჩიდებულნი ნე-ლი ნაბიჯით მოეშურებოდნენ სახლი-საკონ.

თამარელა ბავშვეით მიიქცა შატა
ბიასთან, თავისუფალ მელავში ხელი
მოსჭიდა და ისეთი კილოთი უსაყვადე
რა — აქამდე საღა ხარო. თოთქოს ეწა
და მეგისაჟის დაწნახევბინა — ხომ
ხედავ, რა ახლობელია ჩემთვის შატა
ბია, შატბიასთვის კი ეგრძნობინები

ନୀ, ଏହି ତଥାର୍ଥରେ ମାର୍ଗତଳ୍ଲାପ ମୋତୁମ୍ଭେ-
ଲ୍ଲାଦ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଏ, ଏହା ମାର୍ଗର୍ଥରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଏ, ଏହିପରିଦିନ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତରୁ ଅନ୍ତରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଏ, ଏହିପରିଦିନ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତରୁ ଅନ୍ତରେ

ଶେଷିପାଇବି ଲକ୍ଷମୀନାନ୍ଦ ମିଶର୍ସ ଡାକ୍‌ଟର୍.

Шаტბიас და მეგის გამოჩენაზე სუფრა აშალა. მარტო თამაღა იჯდა გაუნძრევლად, ვიღრე სტუმრები დაღვეუბოდნენ. მეგი ყველას შორიდან უძლევნა საერთო სალაში და შემდეგ მისავის მიჩინილ სკამზე დაჯდა, სუფრის შუაგულთან. აღრე მას გუნებაში ქეონდა შატბიას გვერდით მოხეცლილიყო, შატბიასაც უთუოდ ასე ეწადა. სუფრის მეორე მხარეს, სწორედ მეგის პირდაპირ, კაյო და შატბია ერთად დასხდნენ. ახალი სტუმრების შემომატების უმაღლოთაში შეიქნა თევზების და კიქების წყაროუნი. აღრე, ვინც სუფრაშე ხალვათად იჯდა, ცველა შევიწროვდა; ერთ მხარეს მეგის, მეორე მხარეს შატბიას თითქმის ორი კაცის ადგილი დაუთმეს. მაიამ თავისი ხელით დაუწყო წინ ჯერ შატბიას, შემდეგ მეგის, თევზები, კიქადა და დანა-ჩინგალი; ნათითოთაღ სოხოვა — გალველოთ, რაც მათს სულსა და გულს ეამებოდა. დაჯდა თუ არა შატბია, უმაღლ თამარელას დაუწყო ძებნა, მაგრამ ის იქ აღარსაღ ჩანდა. თამარელამ კარგად შეათვალიერა თუ არა მეგი, როცა კიბეზე ამოდიოდნენ, გადაწყვეტა, როგორც კი მის ყურადღებას წამოშლილი და ახმაურებული სტუმრები მიიქცევდნენ. შეუმჩნევლად, გაპარულიყო. კოპწიად გამოწყობილ მეგისთან შედარებით თამარელას გაზურებული შალის კაბა ახლა ისე ჩანდა, ჩეარი გეგონებოდათ; სტუმრების წასვლამდე ის საჭიარეულოს არ გასცილდა, მაია სტუმრებთან გაგზავნა; დაჯერა — სირცხვილია, სუფრაშე რომ არ ჩანდეო, თვითონ კი ლელასთან ერთად მეორე წყება ხაპატრების ცხობას შეუდგა.

მეგომ სუფრაზე მსხლომთ თვალი
დინჯად მოაკლო; ვინც უთვალოვალებ-

და, ესის შეურაც დაიჭირა, გაულიმა, ზოგს თავი დაუკნია, თითქოს გვაიან იცნოთ; გვერდით მსხვდომით რაგრიგობით რაღაც უჩურჩიულა, და ისე სწრაფად მოინაზირა ამ უცხო ხალხის გული, რომ ყელა გაოცებული და კმაყოფილი იყო. შეელა ცდილობდა, მისი ყურადღება მიეყრო. რაც სუფრაზე საჭმელსამელი იყო, ყელა თითო რამეს სთავაზობდა, განსაკუთრებით გამოიდეს თავი ხორხოველიძემ და სირბილაძემ. ხორხომელიძემ ისტატურად გათაღა ეაშლი და მეგის შესთავაზა, სამაგიეროდ, მეგიმ მის მიერ მიწოდებული გაშლის ნათალიდან რაღაც ლამაზი ხევული გამოსკენა და ხორხომელიძეს უძლენა. სირბილაძემ, სხვა რომ ვერაფერი მოახერხა, რაღაც მიზეზით სუფრაზე განენილი პიტინის არაყი დაუსხა და მეგის მიაწოდა, მეგიმ თვაზიანად ჩამოართვა ნეკისტოლა სისმისი, სირბილაძეს მიზანი მიღწეულად მიაჩნდა, მაგრამ უცებ ზიბზიბაძემ წაამწარა ეს სიამოვნება.

— დაეოთხოვე, ბიძია... სირბილაძე კი ჯერა, მაგრამ ხომ იცი, ვერ დაეწევა! — და თვალით მეგიშე ანიშნა. ამ შენიშვნას სიცილი და მხიარულება მოჰყეა. მეგი ახლა კიდევ უტრი გულლიად შესკინდა სუფრაზე მსხდომთ. შატბიას გარდა ყველას თავაზიანად, გაზეპირებულივით უმეორებდა, როცა რამეს სთავაზობლენა, გმაღლომათ, მივწვდები, ნუ სწუხდებითო. შატბიას მიწოდებულს კი ყველაგერს კმაყოფილების გამომხატველი ლიმილით დაბულობდა. სუფრაზე ბლომად იყო ბოსტნეული და ხორცული, შერალი და წენიანი საჭმელი; გაფარისული ტაბაკები ისე იყო შემრატეული, მაღადაკარგულსაც კი ნერჩეს მოწვერილა.

თბილის ამხანაგმა შემოსწრებულთ აუწყა, რამდენი საღლევრებელო შესმულიყო მათ მისელამდე. ისინი დაზედურებს უწდა დასწეოლენა.

შატბიას წინ დადგმული ბროლის პა-

რარა კიქა თამადის ამხანაგმა განხე გასწია, წინ ჩის კიქა დაუსულა დაყყირა- ებული ბოლოიდან თუნაცუშის წმინდა- და ცოლიკაური და ისე გამაღიშიანებულად აჩქაუენდა კიქაში, ძალაუნებუ- რად თავს მოგანდოშებდათ.

მეგისთვის ისე დაესხათ ლვინო, რომ არც კი შეემჩნევია, და ახლა თავისი კიქაც რომ პირთამდე გაესტებული დაი- ხა, გაოცდა; თავი მანც გაიძხნევა — „მწყურებიათ“, გაიციქრა გუნებაში და კიქას რარი თითო მოწინებით შეახო.

შატბია ღინჯაც წამოდგა, კიქაც ფრთხილად ასწია, რამდენიმე სიტყვაში მოულედ, მაგრამ აზრიანად, გამოხატა ბელადისადმი თავისი სიყვარული, და მისი საღლევრებელო გულით შესვა. მეგიმაც მომხმაბლევი შმით და სიტყვა- ბით აღლევრებელა ბელადი. როცა დაჯ- და, ისე შემოიდო წამოწითლებულ ლო- უბზე თითები, თითქოს სტუმრებისა შერცხვა, ამოდენა ლეინო რომ ერთბა- ზად დალია, და ახლა თავის სიწითლეს ფარავსო.

ორიოდე ლუქმა რომ შექამა, თამა- დის ამხანაგმა კელავ აუცილ კიქა შატ- ბიას, მეგიც არ დაეიწყებით, მეორე კიქით მათ ერთსელოვნან აღლევრე- ბეს ბელადის უახლოესი თანამებრძო- ლები.

სულიერ გაოცებით შესცეკეროდა მე- გის, უკირდა, ასე თამად რომ სეამდა ლვინოს. თუმცა რა მა იყო — აქმდე იმ ერთ კიქა ლეინოს წრუპავდა, რომე- ლიც წელი დაუსხეს.

მეგი გაკირვებულ მშა ხელს ისე უქნეულა, თითქოს ეუბნებოდა — „ეს რა არის, შენ აწი ნახე ჩემი სმა და მოლხენაო!“

ნიკომ თავისებურად ანიშნა გაკოს, ხორხომელიძეს, სირბილაძეს და, როცა კიქები იისო, მორიგი საღლევრებელის წარმოსაორმელად მოეშნადა.

— დაჩმენებული ვარ, — დაიწყო მან თავისი მაღალი, მკაფიო ხმით, — ჩემის ძეირთას სტუმრებს, და-ქმას, — ამ სიტყვებზე კიქა ღასღა და ერთი

ხელი მეგისაკენ გაიშვირა, მეორე — სულაკისაკენ, — ისე უყვართ ერთმანეთი, საღლეგრძელოში დაშორებაც კი საწყებად დარჩებათ, — ცოტა შეჩერდა, თავის სიტყვებს პატარა შენიშვნაც გაუკეთა უფრო ხმადაბლა, — მშა, მართალია, აქ ბრძანდებოდა, მაგრამ დამდანებით უკეთო გადასცემი არ მიმდინარეობდა, არა მაგრამ დამდინარეობდა და ჩეცნც ეს საღლეგრძელო მიმიტონ ცერ შევსეით აქამდეო. — შემდეგ სახეიმო კილოთი განაგრძო სიტყვა, — ახლა გამოვხატავ რა კულა აქ დამსწრეთა სურვილს, ამ თრ ახალგაზრდას ერთი ჭიქით ვადლეგრძელებ!

— რა გვეჩეარება, — ჩურჩულით შენიშვნა გვერდით მჯდომ ხორხომელობებს ოდელის და თავისი საყვარელა ჰანგიც ყურაში წაულილინა.

— მშა მოქანდაკეა, დაიყო — მომლერალი! ორივენი უმაღლესში სწავლობენ. ეს ჭაბუკი, — გვერდით, მაგიდის კუთხეში მჯდომ სულიერს ნიკო ბეჭებულით შეეხო, თითქოს წახალისება სწავლიანო, — ჩეცნი კლუბისთვის მეშახტის ქანდაკების გამოსაძრებად ჩეცნი ქალაქში გამოუგზავნია, მიმა მაშა ჩემი დიდიხინის მეგობარია. როგორც ხედავთ, ორივენი საყვარელი და სამაგალითო ახალგაზრდები არიან, ჩეცნც ჯანმრთელობა, ყოველ კეთილ საქმეში წარმატება და გამარჯვება კუსურეოთ! ეინ არის მომხრე, ასწირთ ჭიქი!

ამ სიტყვებს სიცილი, ხხიარული გადალაპარაკება და ჭიქების წყარუნი მოჰყეა.

— კაო! — ხელის აქნევით, უცრად დაიძახა ნიკომ, — ეს შენი ლიმონის ხე ჯერ სულ უარზე იყო და ახლა რამა ხელა გამოსახამს, ხელავ, ბიქო?!!

ლიმონისაკენ რომ გაიხედეს, ერთბაშად მოერმა სუფრამ ხარხარი მორთო. ლიმონის ხე აიგნის მარჯვენა კუთხეში იდგა. სწორედ ჭელი შეშახტის — კოსტა ქარქაშაძის — ზურგს უკან. კოსტა ისე ვიწროდ იჯდა მაგიდის კუთხეში, გასახანი ვერც წინ ეპოვა, ვერც უკან; თავის მდგომარეობას ძა-

ლაუნებურად შერიგებოდა, თავი ლიმონის ტოტებასა და ფოთლებზე შევტრიგო და მართლაც ისე ჩანდა პილატულმატრის შექმე მისა მოტელეპილი კაფა და თხემი, როგორც უცნაური ნაყოფი.

— მეგობრებო — დაიძახა ნიკომ, როცა სტუმრებმა სიცილით გული იჯერეს და, დანის პირი ორჯერ ფრთხილად შემოტკრა ბოთლს. — თქვენი უურადლება ახლა კოსტასაკენ იმიტომ მივაჟარი, რომ.. მაგის დლეგრძელობის ჯერიც დადგა!

— ჩაის არ სვამ, ლიმონი რაღამ შეგვევრა, — სიცილით, ორაზროვანი ხემრობით შენიშვნა კაფომ ქარქაშაძეს.

— ეს ჩემი თავი დღეს ძალიან გამოგადგათ! — დაიძახა ბოლოს კოსტამ და სულთად გაპარსულ, ოდნავ ნაოცებით დასერილ ლოკაზე ისე გადაისცა ხელით თითქოს ულვაშს ისწორებსო, ნიმდვილად კი ცდილობდა არავის შენიშვნა, ამ სიტყვებზე თეოთონცე რომ ეცინებოდა.

— კოსტა ქარქაშაძე, — განაგრძო ნიკომ, — ჩეცნი შახტის ერთ-ერთი უბნის გეარინი ხელმძღვანელია! გეარინიად საქმის გაეთვება, მოგეხსენებათ, კარგია, მაგრამ, — ნიკო უცებ შედგა, მერე კელავ რიხით განაგრძო, — მე ვუსურეკებდო, თუ აქმდე გვარიანი იყო, ამიტობით სახელოვანი ყოფილიყოს თავის საქმეში! ჩემსავით ეგეც მოსწრებია იმ შეგნელ ხანას, ვიღაც გადამთიცელი წოვიანოვი რომ გეროვადა სისხლს!.. კმუშაობდით გათენებიდან დაღამებამდე, ჩეცნი ხელით, საფლავით გათხრილ სანგრევებში, ჭრაქის შექმნები, ყოველ წუთს აფეთქების, ჩამონგრევის და დაღუპების მოლოდინში. ულებულობდით რაღაც გროშებს. ასე არ იყო, კოსტა?

— ასე იყო, — დაუდასტურა კოსტამ, მას ეტრობდა, წარსულის გახსენება რომ ახლაც გულს უღონებდა.

— ცუნივრობდით, — განაცრიძო ნიკომ, — ჩვენი ხელით მოწინულ და ტალახით შეთითხნილ-შეღესილ, ფარეზეით სადგომში, ოცი, ოცდაათი კაცი ერთად, ვიწევით ერთმანეთის მიყოლებით, ხის ნარებზე, უქეშაგებოდ, ასე არ იყო, კოსტა?

— ასე იყო.

— დამით, სამუშაოდან დაბრუნების შემდეგ, ვარჩევდით ლობიოს და ჩვენ-ჩვენი ქოთნით ვაბარებდით დაქირავებულ მხარეულს, რომელიც გვიხარშავდა და მეორე დღის საღიმოსათვის გვახეედრებდა. ასე არ იყო, კოსტა?

— ასე იყო. რატომ მეყითხები, ვინ-მეს ეჭვი ხომ არ ეპარება..?

— სადგომში, ლობიოთი კუჭს რომ ამოვივესებდით მაშინ-და ვიგრძნობდით, ჯერჯერობით კიდევ გვეღდა ვაბარებული სული. ზოგი მოპყვებოდა ჭიდაობას და ხან ერთ მხარეს გაავლებინებდა ფერდს ჩევენს სადგომს, ხან მეორე მხარეს. ზოგი კიდევ ძალონეს „იშვიავდა“ თავისი ჯიბის ხარჯზე — ქალალდს თამაშობდა გროვებზე. ხშირი იყო ვაფილები, რაც შეგვეძლო, ვიბრძოდით ადამიანური პირობების, ადამიანური ცხოვრების მოპოვებისათვის. ახლა კი... უშადლესი საბჭოს დეპუტატობა, ორდენები, სამ-ოთხ ათას მანეთამდე ხელფაი, მექანიზებული სა-შახტო სამუშაოები, მოწყობილი ბინა სამ-ოთხ სართულიან სახლში ან, თუ გნებავთ, კოტეჯი, ბინაში რადიო და ტელეფონი; ცალკე — კლუბი, ბიბლიოთეკა, აგარაკი; ყოველი თესის ბოლოს პრემია, წლის ბოლოს ფულადი ჯილდო ნამსახურობის მიხედვით, კულტურული დასვენება, შრომა — სახელისა და დიდების საქმე, ცხოვრება-შეღწიერი! ვინმე ჩევენის დაესიზრებოდა მაინც ასეთი რამე რეკოლეციამდე! ჩვენმა კოსტამ გვარიანად იგემა ძეველი დროის სიღარების და ახლაც ერთი იმათვანია, რომელიც მოესწრო ჩვენი ბედნიერი ცხოვრების დღეებს.

როცა კოსტა ჟველამ პლატფორმა, ახლა თეითონ წამოიწყო ნიკომ სიმღერა ბელადზე. კაცებმა რქიმი დატემის, ისე აუწიეს ხმას, სულაც რომ არ გცოლნოდათ სიმღერა, მაინც გაგაბედვინებდათ, აგრძაცებდათ. ჟველა მღეროდა. მეგინვე შეაშეველა თავისი ხმა. იგი მალიმალ შატბისა უცემეროდა, ატყობდა, რომ მას სხენა ღალატობდა, სწორად კერ მღეროდა. თითქოს მის გასავინად მეგი ხანდახან ხმას განგუბარებული ხოლმე. შატბია გრძნობდა თავის გასაჭიროს და დარტცხენილი იძულებული იყო, სიმღერა შეეწყვიტა. ახლა ტუნებმოყემული, მხოლოდ გაბმული ზუზუნით ეხმატებილებოდა მომღერლებს. მეგი სიმღერის ტაქტზე ქუთუთოებს ახამიამებდა თავსაც ნება უქნეედა შატბისა, შატბია კი გაშეშებულებით შესცემოდა და უაზროდ უღიმოდა თავის იდემალ გამწილებელს. კაკ დროდაღრი წამოიწრებოდა ხოლმე ზეზე, სურას შემოურბნებდა და, ვისაც ჭიქაში ღვინია ჩეტრევებინა, ათასი ხეეწით და თხოვნით აიძულებდა, რომ ჭიქა დაცუალა. ჟველაზე მეტი ხეეწინა სულიერს სკირდებოდა, მაგრამ ბოლოს ისიც ველარ უტეხდა ხათრს მასპინძელს.

— კოსტა! — გადასძახა ნიკომ ამხანგს სულის თავიდან ბოლომი. — როგორ იქნება სამთო სკოლებების საქმე? შენ მიგვაც, თუ ერთ-ორს მაინც მე მითომობ?

— არა, ძმაო, მე მაგათი თავი არა მაქს, თუ გინდა, სულ წაიყვანე!

ნიკომ გაიცინა.

— შენ აგრე ამბობ და შახტის უფროსს კი დაუკინია, ჟველანი უკლებლად კოსტას უბანში უნდა გავუშვაო!

— საბალახოდ თუ უშეებს, იქ ბალახი არ არის, სხვაფრივ არ ვიცი...

— რატომ, ბიჭო, რამ შეგაშინა?... მაგათ ახლა ჩევენზე მეტი იციან. ნასწარები არიან, ბიძაა.

— ეგეც ვიცი... მარტო ნაკითი შახტში არმ არ გამოდგება, ჩემთ ნიკო?

— რატომ, ბიქო! რასაც თეორიულად სწავლობდნენ, იმას პრაქტიკულადაც სიზღვადნენ, ეუფლებოდნენ აბა, რა გეოგნა?

— მე ის ვიცი, მაგაოთანა ახალგამონეკილებისათვის, შახტში მუშაობა აღვილი არ იქნება.. ვის სცალია ახლა... სხვა დროს კიდევ ჰო..

— ეგ ჲო, კი მაგრამ, თუ წაიყვან, ნახე, შენ როგორ ამოგილებიან მხარში!

— კაცო, რას ჩამაცივდი?! — იყვირა კოსტამ, — თუ აგრე მოგწონს, შენ გაუადეს, შენ ამოცავნე მხარში, მე კი, — ხორხომელიძეზე და ოდელიაზე ანიშა თვალით, — მასეთი მეშახტეები მომწონს!

— კოსტა, მოდი, მაშინ გაეცეალოთ უბნები! შენ დაწინაურებულს გაუძეხი, მე ჩამორჩენილს, ის ათი ახალგაზრდაც მაშინ მე მერგება..., რას იტყვა?

— თანახმა ვარ! — სიცილით მიუგო კოსტამ, რადგან ეგონა, ნიკო ხემრობდა.

— სოცშეჯიბრებაშიაც გამომყვები?

— გამოგყვები. — კილაც დაეთანხმა კოსტა.

ოდელია, ხორხომელიძე და ზიბზიბაძე გულისყურით არ უსმებდნენ ნიკოსა და კოსტას. ნიკოს სიცხიზღვშიაც უკარის ხემრობა და ახლა, როცა გადაკრულშია, ვის გაუკვირდება ეს ამბავით, ფიქრობდნენ ისინი. მეგისთან ბაასით გართულ ჭაბუკებს მისი გონება-მახვილური პასუხებიც ისეევ მოსწონდათ, როგორც მისი თვალ-წარბი.

ნიკო თუ კადრის მეშებს დიდ პატივს სცემდა, დასაყრდეს მაინც ახალგაზრდობაში ექცედა, რადგან ლრმად სწამდა, რომ ძლიერია ის, რაც იზრდება.

ჭელი, გამობრძმედილი, დადინჯებული და ახალი, ძალ-ლონე დაუკეცებელი აღმიანების შეხმატულებული შრომა მისი უბნის წარმატების „საიდუმლოებათაგანი“ იყო.

ნიკოსაეით არავის შეეძლო სხვადასხვა ასაკის და ხასიათის აფაშირებითა ისე შერჩევა და დაჯგუფებული შემუშავითი შრომა ნაყოფური ყოფილიყო.

უცებ კიბეზე გიტარის ხმა გისმა. სულრაზე მსხდომთ ყური სცევიტეს, ყველამ ქვემოთ იწყო ცქერა. მათ ახლა, თითქმის ლხინის დასასრულს, შემოქმედია სამი კაცი: შახტის მოლარე — ბრაჟული, სასალილოს გამგე — ბუაძე და ნიკოლოზა დალაქი. მოუნახეს თუ არა შემოსწრებულთ სულრაზე აღგილი, შესმული სადლეგრძელოების ანგარიშში საშესამა ჭიქა სულმოუთქმელად გამოაცლევინეს.

— კაცო, წყალი მოდიდებულია და... აქაც ხომ არ მოგვადგა?! — გაკვირვებით შენიშნა ნიკომ.

— რაზე კითხულობთ, ნიკო ბიძია? — ეშმაკურად, თანაც გამომწვევად, იყიდეს ხორხომელიძემ.

— რაზე და, აგრე, ჩეენს ბრაჟულს რომ შეეხედე, ვითიქრე, სახლკარიანად თუ წამოულია-მეთქე! წელან არა თქეეს, წყალმა ბრაჟულის სახლს უწიაო?

— რაც არ უნდა უწიოს, ჯერ ბრაჟულს წყალს როგორ გაეატანთ... ხელფასი არ დარწიგებია!..

ოდელიას სიტყვებზე ბრაჟულსაც გაეცინა. აქამდე მუხლებზე გადადებული გიტარა მან უმალ გადააწოდა იმ მხარშე ჩამწერილებულ ქალიშვილებს, საითაც თეოთონ იჯდა. ქალიშვილები ჯერ უარს მაბობდნენ, იშმუშნებოდნენ, ინაზებოდნენ, ცალ მხარს მაღლა სწერდნენ, მაგრამ მერე მაინც დასყვნენ ბრაჟულის ნებას; გიტარა მორცხეად ჩამორჩევეს; სულრის თავიდან ნიკომ შეუძახა, გაამხნევა, სხევებმაც სთხოვეს და ქალიშვილებსაც უარი აღარ გაუვიდათ. გიტარის სიმების ნელ ღუღუნზე შეხმატებილებულად დამლერეს. ქალიშვილებს ისე მოელერებინათ ყელი, ისე ნაბაელნენ დროდადრო თვალს, ისე თო ნეტარებით მღეროდნენ, რომ მევის

და სულიერს უნდა გვიცის ელიმებოდათ. ეს სიმღერას კი არა, ჩიტების ჭირვის უფრო ჰავადა. ამ ჭირვიში გირარის ხმაც ტყის გამოძახილების მოისოდა. დაას-რულეს თუ არა სიმღერა, გაისმა ტაში. ნიკომ ქალიშვილებს ერთი წუთი გორარისა სოხოვა, გვერდით მჯდომ სულიერს რაღაც წასჩურჩურა და გირარიც გადასცა. სულიერმ თავაზიანად გაუღიმა, წამოდგა, სუფრას თავი დაუარა და მოულოდნელად გირარი თავის დას მიაწოდა. მეგიმ მმას ისე შეხედა, თითქოს ეუბნებოდა — „ეს რა ჰქენი, შეუსინდისოთ“. თან გირარისოვის ორი თითო მოევლო და აღარ იყოდა, რა მოეხერხებინა. აქა-იქ ტაშიც გაისმა, შეძახილიც ერთი, ოქვენებურადაც გვიმლერე ქალიშვილო! მეგის კი წარმოედგინა, რით შეიძლებოდა დასრულებულყო ეს უსიამოვნო ამბავი, კავ ზიბიბაძე რომ არ მიშეელებოდა. ის მეგირუხლად წამოხტა ზეზე, მეგისთან განწყდა, გირარი მოწიწებით ჩამოართვა და, თითქოს სხვების მაგივრად ბოდიშს უხდის, ხამაღლა შეწინა:

— რა ქალაქელი მომღერლის საქმეა გირარის ნიკოლოზა დალაქი ხომ არ გორინიათ?..

— რას ჰქენია ნიკოლოზა — იყვირა პარიკიახერმა და ულვაშის მაღლა აქნეულ ბოლოზე თავმომწონედ თერა საჩვენებელი თითო, წამოდგომაც დააპირა, მაგრამ არ გაუშევს, ძლიერ დააშოშმინეს.

— თუ ლხინის დასამშევნებლად და ჩენი სმენის საამებლად სიმღერას არ დაგვამაღლოთ, დიდი მაღლობელი ვიქნებით! — უთხრა კაյომ მეგის და ამ სიტყვებზე სწრაფად გადადგა რამდენიმე ნაბიჯი, ოთახის კარებს ორივე ხელით უბიძგა და ფართოდ გააღო, — აგრე, როიალი და... რახან სიმღერა იცით, დაკვრაც გეცოდინებათ!..

მეგის, ცოტა არ იყოს, ეოცა, ოთახის სიღრმეში როიალის შევად მოლაპლაპე სახურავს რომ მოქარა თვალი:

როიალის ერთ კუთხეს და ფეხს აინიბელადან ანათებდა. რიგიც და

მეგიმ არ იცოდა, რა ჟეშელება რომელია მან შატბიასაც შეხედა, უმაღ გადაწყვეტა, ისეთი რამ ემღერა, რაც უპირველეს ყოლისა მას მოეწონებოდა. ახლა მეგისათვის ეს იყო ყველაზე უფრო მნიშვნელოვანი. უცხო ქალიშვილის წასაქეშებლად და გასამხნევებლად ტაშიც გაისმა. მეგიმ მოხდებილად დაუკრა თავი სტუმრებს, სწრაფად წამოგდა... ქალიშვილს ყველა მოწიწებით უთმობდა გზას, თავისუფლად რომ გაევლო... ყველას გაუკვირდა, როდესაც მეგიმ ოთახს კი არ მიაშერა, კიბის ბაქანზე გავიდა, თებოთი ხის მოაჯირს ფრთხილად მიეყრდნო, ცალი ხელი მკერდზე ნაშად მიისცენა, მეორე კი ვაშს მოსკიდა. ეტყობოდა, ამ წუთში მეგი ლელავდა. დღეოლად შეამჩნევდით, როგორ იჩენოდა წრელი ჩრდილოთ დაუარული მეგრდი. მეგი ახლა კიდევ უფრო ლამაზი ჩანდა.

მან ცალი წარბის მოხდებილი შეტყებით მმას რაღაც ანიშნა, ტუჩების მოძრაობითაც მიახერხა, რისი მღერაც ეწედა. სულიერმ ჩაიცინა, თავიც თღნავ გაიწინია და ისე წამოდგა, თითქოს ძალას ატანენო. ნახევარი წუთის შემდეგ ოთახიდან როიალის ხმაც მიისმა. მეგი ერთხანს გარინდებული უსმენდა როიალს, შემდეგ ნელა, თანდათანობით ასწია აქამდე დახრილი თავი და ღმის მომხიბლავ მყუდროებაში ჯერ თღნავ გასავონად გაისმა მეგის ხმა, მერე სიმღერა თანდათან გაძლიერდა. თვალი რომ დაგეხსეულათ, გეონებოდათ, რომ შორიდან მოისმოდა ჯალისნური და ამ ღმის იღუმალებასთან შეხამებული ჰანგი. მეგი ხან ყელაზიღული, თღნავ უკან თავგადაწყველი მღეროდა, ხან სახეს შეაბრუნებდა აქეთ-იქით, თავსაც გაიქნევდა, დროდადრო წარბაცაც მარჯვედ შეატოვებდა, ის ამას ბუნებრივად, ნამდვილი ხელოვანის ზომიერებით აქოთებდა, სიმღერით ტყვედქმნილი მაყუ-

რებელი არ შეიძლებოდა არ მოეხიბლა მისი სახის მოძრაობას და ამ სახესა და შეკრდებული განის ფოთლების ჩრდილთა თამაშს.

შატრია გვიან მიხედა, აგინდ მეძმოს... მეგი რომ მისთვის მღეროდა; ვაკე გაოცებული უსმენდა, რა განცდით, რა სიყვარულით მღეროდა ყმაწევილი ქალი, რამდენი სინაზე, სილამაზე და აღმაურენა იყო ამ სიმღერაში, ამ ბროლიეთ გამჭვირვალე ბგერებში. მეგიმ დაამთარება სიმღერა. სიმღერის დასრულების შემდეგაც, მოჯადოებულიეთ უძრავია იყვნენ სტუმრები, მერე ტანით და მოწონების გამომხატველი შეძახილებით შეეგვანენ მეგის.

ჯერ კიდევ შეა სიმღერის დროს უკეშე წამომდგარმა მეშატტევებმა — ნიკომ, კოსტამ და ხუთით-დე ახალგაზრდამ სიმღერის დასრულებისთანავე სტუმრებთან ბოდიში მოიხადეს, კაბეზე სტრაფად დაწენენ. მასპინძელს არ გაძევირვებია ეს, მაგრამ მაინც ვერ მოითმინა, და წყვით გასძახა მიმავალთ:

— კაცო, რას იტყვიან, სტუმრები? — ნიკომ მოიხედა.

— მართალია, ქართულ სუფრას არ შეპოვონა, მაგრამ... რას იზამ! ზოგჯერ კაცს არ უნდა და, სუფრას კი არა, წუთისოფელს სტოებს ხოლმე!

კაკო უცხო სტუმრებს აუხსნა, როცა მეშატტეს შახტში სამუშაოდ წასვლა უწევს, ისევე ვერაფერი შეაჩერებს, როგორც ბრძოლაში მიმავალს. ისევე ზესტად, თავდაცებით ასრულებს იჯი თავის მოვალეობას, როგორც მებრძოლო.

საღლეგრძელოები თამაცის თანაშემწებ დაასრულა. მეგის შემდეგაც ეხევწენენ, მაგრამ მან არ იმღერა. შატრიას თუმცა გულით ეწადა სხვა სიმღერის მოსმენაც, მაგრამ მეგისთვის თხოვნა ვერ გაეხედა, ვაითუ უნებლიერ ვაწყენიონ, და თავს იყავებდა. შატრიას ახლა მარტო იმაზე მოსდომდა გული,

რომ მის ახლოს მჯდომარ ჰირაკელი და ნიკოლოზია თავიანთი უგვანი ხმით ცდილობდნენ ემღერათ — „გრილ შემრიცსა“. ნიკოლოზია რომ აუწევდა, მეორე მოულოდნელად დაუწევდა ხმას, ყელი ჩაეხებინწებოდა; ხან ნიკოლოზია უსწრებდა წინ, ხან ბრაქული და მთვრალი კაცის ეს უთავბოლო სიმღერაც მათებურ ალთა-ბალთა სიარულს ჰგავდა.

მასპინძელი დოდად კმაყოფილი და ნასიამონები იყო დღევანდელი დღით — ნახშირის მონგრევის დღით ჩი გეგმა 115 პროცენტით შეასრულა, გურამი და თამარელა ხიფათს გადაურჩა. მეგის სიმღერაც მოისმინა და სტრმრებსაც გვარიანი პატივი სცა.

სტუმრები რიგითი გონიერებით დაემშეიღობნენ მაისს, კაյოს და ქალიშვილებს, წელიან ასე მიამიტად გიტარაზე რომ დაამდერეს. ახლა ყველა ბორბივიბდა და ერთმანეთს კიბეზე ჩასვლაში უფრო უმღიღენენ, ვიღრე შეეღლოდნენ.

სტუმრები კიბის ბოლოსაც უხრასხელები ხელმეორედ დაემშეიღობნენ მასპინძლებს. ბრაქულმა, ნიკოლოზამ და კიკოლა ბუაძემ მხოლოდ კიბის ზედა ბაქნამდე მიაცილეს წელან ისინი, მერე შინაურულად კვლავ სუფრას შემოუსხდნენ, მაგრამ ეზოდას მოესმა თუ არა ბრაქულს საცეკვაოდ გახურებული ტაშის ხმა, უმაღ ზეზე წამიოტჩა, ნიკოლოზასაც გრლმა ველმა მოუტმინა, მელავებგაშლილი, კიბეზე ცეკვით ჩავიდა და ეზოში სტუმრების წინ ჩამოუარა, ბრაქულით თან უწრავდა, თან ყიფილით გასძახდა წამდაუწეს პრიკანერს.

— ფიგურა, ნიკოლოზა, ფიგურა.. — ნიკოლოზაც ყოველ „შესხენებაზე“ ჩაბეჭნავდა, ან შემობზრიალდებოდა ხოლმე და ისე უხეიროდ აეთებდა — სტუმრებს სიცილისაგან, უკვე ყბები სტკოლდათ; სიკილმა და მხიარულების უფრო იმატა, როცა ბრაქულმა სკამი ჭიკოლას გადასცა და თეოთონ ნიკოლოზას ჩაეგება. ტაშიც უფრო გახურდა.

ახლა, თითქოს სამაგიეროს უბდისო, ცეკვის დროს უეპრად შესძინებდა ხოლმე ნიკოლოზა ბრაჟულს და ისიც შეუსრულებდა თუ არა წადილს ნიკოლოზას, ახლა თეთონ დაიყიფლებდა — „ფიგურა, ნიკოლოზა!“ თან ნიშნის მოგებით დაყოლებდა — „პლანტას ფფიცია, გაჯობე“, ბრაჟული იქმდე იძახდა „ფიგურას“, ვიდრე ხორხომელიძემ არ შენიშნა — შენი ფიგურით რა „ფიგურა“ უნდა გააკეთო. ბრაჟულს თითქოს ფეხი დაუდესო, ამ შენიშნაზე ერთი-ორჯერ გადაქანდა წინ, თავი ძლიერ შეიძაგარა. დალლილი, გამრევებული ძლიერს-და სუნთქვებდა. მევიმ ერთხელ კადევ უნებლიერ შეავლო თვალი ბრაჟულს და გაოცდა — ასეთი მაჩხი აღმარინი ჯერ არც კი დასიშრებოდა. შეწყდა ცეკვა და ტაში. სტუმრები კვლევ გაიშალნენ ეზოში, თითქოს სეირნობენ, კიშერისაკენ წყვილ-წყვილად გამშურნენ ნელი ნაბიჯით, მართლაც სასეირნო და სანეტარო მყუფრო ღამე იყო. მოვარე ლრუბლებში სეირნობდა, ხან გამონიდებოდა, ხან ისევ მიმიალებოდა, და მაშინ ლრუბლის ნაპირებზე ოქროს ვარაყით მოვლებული ნათელი არშია ამხელდა მის ადგილსამყოფელს.

შატბია მალულად იცქირებოდა აქეთ-იქით, უნდოდა, ერთხელ მაინც მოექრა თვალი, მიეკედა, სად იმალებოდა თამარელა, მაგრამ ისე გაიარა ეზო და ისე გაეიდა შარაგზაზე, რომ ეს წადილი ვერ შეისრულა.

XII

შახტის პარტორგანიზაციის მდივანი ნიკოს გნაში შეხვდა, როცა სახელგანთქმული უბნის უფროსი თავის საგანჩივისაკენ ეშურებოდა.

ნიკოს აღარ დასჭირებია თავიდან იმ ამბების მოყოლა რაც სამთო სკოლელთა განაწილებას შეეხებოდა. ელიზბარს ცეკვა შეეტყო ტრესტის

მმართებელის, შახტის უფროსის ფათვით ქარქაშიძის მოსახურებაც ამა ახლა პირდაპირ, მოულოდნერებულის ხეით მიმართა ნიკოს.

— შენ რას ფიქრობ? ნიკომ თვალებში შეხედა ელიზბარს, ეშმაკურად გაუღიმა.

— ცეკვა ცეკვლაუერი გავიგია და... არც ჩემი აზრი დაგრჩებოდა შეუტყობელი!

— იმათ რომ პკითხო, — შენ სცდები!

ელიზბარმა გამომცდელის თვალით დაუწყო ცეკერა უფნის უფროსს.

— რახან სამი ერთ აზრს ემხრობა, თუ ამით შეიძლება ჩემი გამტყუნება... ნება თქვენია! ისე კი... მე შეონია... პკითხმა შეიძლება სამსაც არ დაუჯეროს, ანგარიში არ გაუწიოს იმას, რომ სამია და... ერთის სწორი აზრი გასწიაროს!

— რამდენადაც ვიცი, არც იმ ერთს პკითხია სწორი აზრი და წარმოდგენა!

— მე? — თავისდაუნებლიერ წამოყენირა ნიკომ. — ამხანავო ელიზბარ თუ ჩემი სიტყვები ერთის მხრიց სხვის გაბიიბრებათ მიიღეთ, მეორეს მხრივ, თავის ქებად...

— მე ჯერ არაუერი არ მიმიღოს!

მხრების ოდნავ აჩერივით და გავირებებულის ლიმილით მიუგო ელიზბარმა. პირის კუთხეში გაჩრდილი პაპიროსი სიბნელეში დროდადრო წამით განათებდა ხოლმე მის სახეს, რომელიც ახლა, ოდნავ მწყრალი ენცენებოდა ნიკოს.

ბოლოს, არაბიძემ, იმის შეშით, ვათ თუ ელიზბარსაც ისეთი შეიაბეჭდილება შეეგმნეს, რომ ცეკლებით, თავი გამოიდო, პაპდაპირ მოახსნა — როგორც თვითონ ფიქრობს, კოსტრას უბანს გამოცდილი ხალხის მომატება კი არ უშეველის, შრომისა და საქმის სწორი არგანიზაცია საჭირო! და დაწვრილებით ჩამოუფეალა პარტორგანიზაციის მდგრანს ის ლონისძიება, რასაც თვითონ

გაატეარებდა, იმ ჩამორჩენილი უბნის უფროსი რომ თვითოვა ყოფილიყო.

ელიზბარი ყურადღებით უსმენდა ნაკოს და, თანდათან ჰქონდაში უჯდებოდა მძისი გონიერული მოსახრებანი.

შახტში რომ მიყიდნენ, ნიკო საგან-რიგოსაკენ გაეშურა ახლით ცელის მოსახრებლად და გასასტუმრებლად, ელიზბარი კი შახტის უფროსის კაბინეტში შევიდა.

ცელის გასტუმრების შემდეგ, როცა ნიკომაც შეაღო შახტის უფროსის კაბინეტის კარი, გაოცდა, ელიზბარი იქ აღარ იყო.

ლუკა ბრაზმორეული შეხვდა არა-ბიძეს.

— ელიზბარის ქარქაშაძის უბანში უნდა შენი გადაყვენა!

— უკვე ითათბირეთ? — გაკვირვებით შიმოიხდა. ნიკომ ცარიელ კაბინეტში.

თათბირი რომ მძაფრი და მლელვარე ყოფილა, არაბიძე ამას იმ დაქმეცვნილი ნიმუშების დანახვამაც მიახვდია, რომლებიც ლუკას მაგიდაში საცერტიფიცი აღარ დატერლიყო.

— რომ ასამუთებს ელიზბარი ჩემი გადაყვენის აუცილებლობას? — იყოთხა ნიკომ.

— ბევრი რამით.

— მანც?

— ჯერ ერთი, შენც თანახმა ყოფილხარ...

— მე ცუოფილვარ?.. ამხანაგო ლუკა!

— აქ ქსწრებოდა ქარქაშაძე, იმან სოქეა.

ნიკო გაიყურსა. გუნდაში კი გაიფირა — ერთი უყურეთ ქარქაშაძეს, ჩემი წინადაღება — მოწინავე უბანში რომ გადმოიყვანონ სამუშაოდ, მოსწონებია იყ, ტყუილი არა სოქეასო.

— კადევ?

— კადევ, — უგუნებოდ, მწყრალად გაიმეორა ლუკამ, — კიდევ იმ სამთო-სკოლელებსაც რომ ისე ჩაებლაუქე.

ნიკომ გაიღომა

— რაც საქმისთვის სასახლეში, უცელაფერს უნდა ჩაევმოაუკოთ, ლუკა!

— მე ჯერ არ ვიცი, გაშინდელი მოწაფეებისათვის ჩაბლაუქება რას მოვეცემს. ქარქაშაძის უბანში შენი გადაყვენა კი ჩემს შახტს დანარჩენების კულში მოატევეს.

— ელიზბარის თუ დავუკაერებო, სწორედ ახლა, გადამწყვეტ დლეებში, გარდატეხას რომ მივალწიოთ, გეგმის შესრულება, რომ გავაღილოთ, საქართვის შენი გალაუკანა ქარქაშაძის უბანში, ქარქაშაძისა კი შენს უბანში. ქარქაშაძის ხელშიაც კით, მოწინავე უბანი თავის დონეზე დარჩება, არაბიძის ხელში კი, ჩამორჩენილი უბანი უსა-თუოლ წინ წაიწევსო..

— ეგ ასრი დაუტიქრებლადაც მიჯდება ცეკვაში და, რომ დაუტიქრდე, მაშინ ხომ ალბათ... — ნიკომ წამით შებლი შეიტმეხნა, სუფთად გაპარსულ ნიკაპზე სავონებელში ჩავარდნილივით მოისეა ხელი. — რას ერჩი კაცი ელიზბარი მართალია! ამ, ნახევარი წლის გეგმას კი პირნათლად შევასრულებო და უკეთესად გადაჯგუფება ხალხის უბანში, მერეც შეიძლება... საქმე ახლაა!.. ხომ აძლევდი იმ ათ ყმაშეილს ქარქაშაძეს?.. თუ მე კოსტას უბანში ვიმუშავებ, ისინიც ჩემთან იქნებიან და ჩახე...

— ნახეოთ, ვიცი, ვნახავ, მაგრამ ქარგს კი არაფერს! აქამდე ჩემს შახტს, შენი უბანის წყალობით მაინც ანათებდა ვარსკელავი და ახლა, როგორც ვატყობ, ჩაგვირება...

— ჩემი ვარსკელავი არ ჩაქრება, ამხანავო ლუკა! — ბეჯითად, ამაყი კაცის ლიმილით შენიშნა ნიკომ.

არაბიძე შინაგანად ჯერ კიდევ ყოყვანაბდა. უბანი შვილივით ჟყალდა ნასათუთევი და ეძნელებოდა მისი დატოვება.

ერთი რამ. რაც მას ამხევებდა, იყ ჩწმენა ელიზბარის გონიერაგამშერიასო-

ბისა. ნიკო ძალიან სწორდა, რომ ელიზ-ბარი ხეალ მიემგზავრებოდა შეებულე-ბაში, მაგრამ იმდინ ჰქონდა, წასვლამდე კიდევ შეხვდებოდა მას და საბოლოოდ მოეთათბირებოდა.

XIII

მეგის ახლა შატბიასა და სულიკისა-თვის წინ გაესწირო, რამდენიმე ნაბიჯით დაწინაურებულიყო, იგი კისერზე ხელებშემოჭრილი, თავაწეული აკ-ვირდებოდა ღამის პეიზაჟს. ის თვითიანე მოხიბლა ორლობის უწანურმა სანახაობაში. გზა ისე ჩანდა, თოთქოს ზედ ჭრელი ქსოვილი დაუგიაოთ. თუ ნალლა აიხედავდით, ერთმანეთში ჩა-ხლართული, უხვად შეფუთლილი ხის ტოტებისაგან გაეთებული ბუნებრივი თაღიც სულ აქრელებული იყო. ხის ფოთლების მუქი სილუეტი და მათს მრავალფეროვან, უსწორმასწორო კონ-ტრებებს შორის ნათელი ლაქები, ძალუნებურად იყრინობდა მწერას. როცა დახურული ირლებე — „ჭრელი გვი-რაბი“ (როგორც მეგიმ უწოდა გუ-ნებაში) უკან მოიტოვეს, მათ თვალ-შინ ახლა უფრო დიადი და ლამაზი სანახაობა გადამშალა. შორის მოჩანდა ღრმა ხეობით შეაში განკუთილი და-დი ქედი, რომელიც ჩის ქაფიცეთ აფოტის ნისლის ოკანედან თითქო თანდათან მაღლა იწევდა. როგორც ქედს, ისე გორაკების ფერდობებს ალაგ-ალაგ მთვარე დაპნათოდა, ალაგ-ალაგ ღრუბლის ჩრდილი ეფინა მუქად. გო-რაკების ფერდობებზე შეფენილი ტუკ, კენახი. სიმინდის ყანა, თუ ჩის პლა-ტაცია; მთვარის სინათლეზე ისე ჩან-და, ისე შეხამებოდა ერთმანეთს ჩრდილში მოქცეული თუ განათებული მიდამო, რომ დახატული გვევნებოდათ. მეგი მალიმალ შემობრუნდებოდა ხილმე შატბიასაენ და ეკითხებოდა — რა ერქვა ამ გორაკებს, ან აქ დაცული ძეელი შენობის ნაშთებს. შატბიას

საუცხოოდ ჰქონდა შესწავლილი თავე-სი კუთხე. რაც გოგრაფის, თუ ისტო-რიის ძეელ და ახალ წიგნებში მისამართ ეპოვა, ლრმა მოხუცების დამარტინ შეეტყო. შატბიას და მის მხანაგებს შოთაბლიური მხარის ისტორიის და გო-გრაფის შესწავლის ორიგინალური ხერის ჰქონდათ მომარჯვებული: როცა ერთად შეიკრიბებოდნენ და ლაპარაკი ჩამოვარდებოდა, ესა და ეს სოფელი, ქედი ან მდინარე სად არის, ან ესა და ეს პიროვნება როდის მოლვაშეობდათ, ერთი თავის აზრს იტყოდა, მეორე თა-ვისას. პრეზიდენტის სხევები ერთ-ერთი მხანგებს აზრს უნდა მიმხრობოდნენ. თავის შეკავება არ შეიძლებოდა — უკოდინარობად ითელებოდა.

მეგიმ ხევვალმა, მაღლობზე, შატბიას სახლი შენიშნა. შემდეგ იმ გორაკიდან მთვარი ქედისაკენ თვალი გააყოლა სხვა გორაკებსაც. როცა ერთი მათგანის თავშე რაღაც დიდ თეთრ ლაქს მოქრა თვალი, შედგა და შატბიას მიუბრუნდა.

— იქ რაა?! — იყითხა მან. შატბიას გაეღიმა.

— ქელი ნაციხარი... ასწლოვანი მეხები, ცაცხები, — შატბიას კიდევ უნდოდა რაღაც ეთქვა, მაგრამ თავი შეიკავა.

მეგის თითქოს ყური აღარ უგდია შატბიას ბოლო სიტყვებისათვისო უცებ კინიანად შეიშმუშნა.

— შემცირდა, — შემდეგ შატბიას შე-ხედა, შიშველი მელაცები მეტად ჩაი-კრა.

— ლიას, ცოტა აგრილდა, ეკრ მო-ვიციებულ, მეტქვა, რამე წამოგელოთ.

— სოფელია, ქალბატონო, აქაც ისე ხომ არ გეგონა, დღისით მზეზე გახუ-რებული ქვის შენობები და ასფალტი ნაშეალმევამდე რომ „ათბობს“ ქა-ლაქს, — დაცინვით შენიშნა სულიკომ.

— დედაქალაქს არა ჰგავს, მაგრამ აქაც ქალაქია, მეშახტეთა ქალაქი, — თვალიშინი ლიმილით, თანაც სიმაყის

ფართული გრძნობით, უთხრა შატბიაშ სულიერს.

მეგიძ ეს შენიშვნა ისე მიიღო, როგორც გამოსარჩება, უცებ მძასა და შატბიას შუა ჩადგა, მარჯვენა ხელი შატბიას მელავს მოსპიდა, მარცხენა სულიერს მელავს.

— ოქვენ მართლა შეგციენიათ, — უთხრა შატბიამ მეგიძ.

— რას კანკალებ, გოგო! ბევრი აღარ დარჩენილა, მივალთ ზინ და!.. — დაუფიქრებლად წარმოიძახა სულიერი. „გოგოს“ გაგონებაზე მეგიმ გამგმირავად შეხედა ძმას.

— თუ ისურვებდით, შემიძლია, ჩემი პიჯავი... — ყოყმანით შესთავაზია შატბიამ პიჯავი მეგიძ, რადგან დარწმუნებული იყო, ქალიშვილი უცხო ვაკის სამოსს არ წაიკირებდა.

— მერე? — უმალ შესცინა მეგიმ, — რას ემგვანება... ოქვენ შეგვიზღებათ. — მეგი ღიმილით შესცეროდა შატბიას.

მეგის ღიმილი შატბიასთვის უფრო ძირიფასი და მწველი იყო, ვიღრე პიჯავის სითბო. ახლა მას სიცივით სულიც რომ ამოხდომოდა, თავს ბედნიერად ჩათვლიდა, ოლონდ ეს მომხიბლავი ქალული რითიმე მისი შადლიერი ყოფილიყო.

შატბიამ მოხდენილად გადაიძრო პიჯავი და ფრთხილად მოასხა მეგიძ მხრეში.

მეგიმ კელავ გაუყარა მელავში ხელი შატბიას, სამიერ ისევ უდარდელად განაგრძო გზა.

— მაშ იქ ძველი ნაციხარია? — კელავ იყოთხა მეგიმ და გორაკის ქოჩის ცნობისმოყვარებობით მიაპყრო ფვალი, — შენი ნამუშევარი სად არის?

— მანდ გახლავთ. — შატბიამ ხელი ისე ჩაიქნია, თითქოს მეგიძ ეუბნებოდა — „რა მნიშვნელობა აქვსო“.

— აქამ... სულიერ, გესმის? რა ახლოს ყოფილა შატბიას ნამუშევარი. — მერე შატბიასაც მიუბრუნდა, — რატომ

არაცერს გვეუბნებოდი? მე შევინა სადღაც შორს იყო...

— ასე გეჩევენება, თარიებ არც ისე ახლოს იქნება!

— უფრო შორსაც რომ იყოს, მაინც წაიყოდოდი!

— სადა?! — დაფურებულივით წამოიძახა სულიერი.

— აი, იქ, შეხედე, ჩემს თითო უსწორე თვალი! — თითქოს ძმას აბრაზებსო, ისე წარმოიქვა მეგიმ და გორაკისაკენ ხელითაც ანიშნა.

— ხომ არ გაგიღდი?!!

— მე გოხოვ, ასე ნე მელაპარაკები, თორებ ხმას აღარ გაგცემ, — მეაცრად მოუკრა მეგიმ.

— ომ! თუ შენს ხმას არ გაეიგონებ, ნერები უფრო დაწყნარებული მექნება!

— რა სჯობს ამ მთვარიან და მყუდრო ღამეში, ამ გორაკებზე, ამ ბილიკებზე ხეტიალს, — წამოიძახა მეგიმ. — რაც მთვარია, სწორედ ამ ღრის მიყვარს ქანდაკებების თვალიერება. თუ ცაჲე ღრუბლებიც მოძრაობენ, მშინ ხომ ქანდაკებებიც თითქოს გაცოცხლებიან ხოლმე.

შატბიასაც მოეწონა მეგიძ აზრი. უნებლივეთ თვითონაც მოენატრა თავისი ჭრადების ნახევ.

მეგიმ გორაკის ბილიკზე მოხდენილად აირბინა, მერე მიუბრუნდა შატბიას და სულიერს, ხელი დაუქნია, — თუ გაეკაცები ხარო, მომყვით, გული გაიმაგრეთო, — ისევ დაუქნია ხელი და ახლ ჩქარი ნაბიჯით განაგრძო გზა.

— სულიერ, ქალს როგორ ჩამოვჩიტ, სირცხვეილია — დაიძახა შატბიამ.

— სირცხვეილს არ დავეძებდი, სისულელეა, რა მინდა ამ შუალამეში იქ?

შატბია საგონებელში ჩაერდნილიყო, მეგიძ ხმა და თავისი ქანდაკების ნახვის სურვილი ზემოთ უხმობდა, სულიერს დაღრეჯილობა და წუწუნი მის იდუმალ წაღილს წინ ეღობებოდა.

— წავიდეთ, კაცო, ქალს მართლა მარტო ხომ ვერ გაუშევებთ, — მი-
უბრუნდა შატბია სულიკოს, მკლავში
ხელი გამოსდო, ორიოდე ნაბიჯი ძა-
ლით გადაადგმევინა. ჩაყი ერთი დას-
ჭრა აღგილიდან, მერე სულიკო თავის-
თავად მიჰყეა შატბიას, თუმცა ბრუ-
ლებს არ იძლიათ. მეგი მოსახვევთან
შეხერხდულიყო და ჩამორჩნილებს
ელოდა. აქ ბილიკ ტყეში შედაოდა.
სულიკომ ისე ჩაუარა გვერდით მეგის,
ძალების არც შეუხედავს. შატბია სუ-
ლიკოს ჩამორჩნა და მეგისთან ერთად
განაგრძო გზა. როცა მეგის დაქანებულ
ფერდობზე ასელა გაუსირდებოდა,
შატბიას მაჯაში ორივე ხელს ჩაალებ-
და და ვაკიც მარჯვედ იღაცებდა მას
მაღლა.

მეგი დროდადრო ისევ გადმოხედავ-
და ხოლმე უკან ბუზლუნით მომავალ
ძმას და გადმოსძახებდა:

— სულიკო, თუ ბიჭი ხირ, დავვე-
წევ!

შატბიას კიდევ უფრო მეტ ძალას
და ხალისს მატებდა მეგის მხიარული
განწყობილება. მზად იყო იერაცა მე-
გი და, ერთი შეხედვით ბუბულივით
მსუბუქი, ცაში აწედილი ხელებით სულ
ცირკიმ ეტარებინა გორაქის თავისმდე.

გორაქის თავზე მცირე ვაკეს მიადგ-
ნენ. სანახაობა მყის შეიცვალა. თუ
აქამდე ფერდობდებზე უფრო ხშირად
ნორჩი ხები და ბუჩქები ხცდებოდათ,
ახლა მათ წინ ერთბაშად აღიმართა ლა-
ლად ტოტებგადაშლილი უზარმაზარი
ხები. თითქოს სიბერეს მათთვისაც გა-
უდრევია ქედით, ყველა ხე, ზოგი მოუ-
ლი, ზოგიც ფულუროიანი თავისი
უზარმაზარი ტანით უცნაურად წახრილ-
წონებილი იდგა.

სულიკოს უცებ გუნება შეეცვალა,
გამოცოცხლდა. გზის ახლოს, ნულ გა-
ნაბირა, უზარმაზარი ხის დაღარულ
ქერქს ხელი დაქრა, მაღლა ტოტებში
შეიქრიტა.

— ჩა უხერა მიწის ძუძე! ჩა გოლია-

თებს ზრდის და კვებავს!.. მეგი, ხედივ,
რამხელაა?

— მოხუცები ამბობენ, მეს ხე წონა
სი წლის იქნებაო, — თქვა შატბიამ.

მეგიმ გაოცებით დახაშხამა თვა-
ლები.

— იქნებ მეტისაც იყოს! — შენიშნა
სულიკომ. — ჩვენ ვაცხევრება, თორებ
ოთხასი წელიწად მუხისთვის რაა!

უცებ მეგიმ შეჰყვირა.

შატბიამ და სულიკომ მყის მიხედ-
ვითხედეს, მაგრამ მეგი ახლომახლო
არსად ჩანდა. შატბია გაიტრა ნანგრევი-
საკენ, რომელიც ფარივით იმართულ-
იყო გორაქის ჩაკეთილი ფერდობის
ნაპირზე. შიშით გაიფიქრა, მეგი უცა-
ბედად ხომ არ გადაიჩხაო. შემოუარ-
თუ არა კედელს, დაინახა, რომ მეგი
მის მიერ ქვაში გამოკვეთილ კაცის
თავს ზედ წასდგომოდა და გაოცებული
იხლა შატბიასა და სულიკოსაც უხმობ-
და თავისეკენ.

თუ მეგი ნახვისთანავე აღტაცებაში
მოიყენა მოხუცის პორტჩეტმა, სული-
კო ისე დიდხანს და ისე გულგრილად
ათეალიერებდა შატბიას ნახელავს, კაცს
ეგონებოდა, არ მოსწონს, თავისი აზრის
გამხელა კა ვერ გაუბედავს, გამოსა-
ვალი ვერ უპოენია და მიტომაც აყვე-
ნებსო...

ერთხანს სამიერნი ისე მდუმარედ
შესცემეროდნენ ციხის კედლის მოზრ-
დილ ქვაში გამოკვეთილი მოხუცის
სახეს.

მოხუცს თავი ოდნავ უკან ჰქონდა
გადაწეული, თითქოს შორს იმზირებაო. მოქანდავეს შთაგონებით გამოკვეთა
მოხუცის მეტყველნაკვეთებინი სახე.

შატბია, მართალია, ჯერ კიდევ არა
ფლობდა ქვაში კვეთის თასტატობას, პორტელიეფი ერთი ლრმა ამოსუნთქევით
შექმნილის შთაბეჭდილებას სტოკებდა. რომელი სახელმოხევილი ისტატი იტ-
ყოდა უარს, ასეთი ნაწარმოებისათვის
თავის ატელიეში ერთი კუთხე მოე-
ჩინა.

საქმიან დრო გასულიყო. მეტხანს აქ დარჩენა აღარ შეიძლებოდა. სახლშიაც უთუოდ მოუთმენლად ელოდნენ მათ. ახლა ისე ცივად მზირალ და დამუჯავებულ სულიერს რომ ხედავდა შატბია, არ იცოდა, რით აეხსნა ეს მმბავი. და რა შევძა იყრჩნო, როცა ბოლოს სულაკომ ხმა ამოილო.

— თავი სიზმარში შეონია, — ღიმოლით თქვა მან და ჯერ მეგის, მერე შატბიას გადახედა.

— მოგეწონა? — იყითხა მეგიმ.

მცირე დუმილის შემდეგ სულიერმ იდუმილის ხმით შენიშნა დას:

— აქ მე ახლა ყველაფერი მაკვირვებს, მომწონს და თითქოს მაშინებს კიდევ, — მერე ხელები გაშალა და შატბიას მიუბრუნდა, — თვითონ ეს კაცი საღლა მარხია? — თანაც ცალი ხელი პორჩელიერისაკენ გაიშვირა.

შატბიამ უმაღლ ხელით ანიშნა.

სულიერმ ერთი ნაბიჯით უცებ მოწიწებით უკან დაიხია, მხოლოდ ახლა შენიშნა პატარა მოგრძო ბორცი, რომლის ნაირსხედაც წერან ფეხი ედგა. ბორცეა სწორედ კადლის ნანგრევის წინ იყო, პატარა მოედანს და იგი ახლა ისე დაეგუარა ბალახბულას, რომ კაცი ერ იფიქრებდა, თუ აქ ვინმე იყო დამარხული. თვითონ კედელი, კეტებრთელა ფარივით ახილული, თავში განიერი, საძირკველთან შევიწროვებული და შენგრეული იყო, აღავ — მოშევო ალავ — მოწითალო, თუ ლია მომწვანო ფერის ხასის ლაქებით.

მას შემდეგ, რაც შატბიამ შეწევიკების დროს მოხუცი მეშაბტის დახერეტის ამბის თხრობა დასრულა, სულიერ ერთხანს ისევ უკრიტებდა. გულმოდგინედ აკვირდებოდა პორჩელიერს, თითქოს კიდევ დარჩა მასში რაღაც ამოუცნობით. მერე უსიტყვოდ გამობრუნდა, ხელები დაიბერტყა და შეშეფოთებულის კილოთი იყითხა:

— არ წაეიდეთ?

— რასანია, გელოდებით, — თავა-

ზიანად მიუგო შატბიამ და მეგისაც გადახედა.

მეგის შატბიასათვის კორფუზე უთქვების, ძმას მიუბრუნდა, გაკირვებით ჰეთხა:

— მაინც როგორია შენი აზრი? კაცი გელოდება, რატომ არაფერს ეუბნები!

— ამაზე გზაში კილაპარავოთ, — მოკლედ მოუკრა სულიერმ და გზა განაგრძო.

— ახლა სულ არ არის სააშისო ლრო... ხეალ, ზეგ, როცა ეზოში, მუხის ჩრდილში, დავსხდებით! — დაუმატა შატბიამაც.

სულიერს გონებაში ლრმად აღბეჭდილიყო ქვაში გამოკვეთილი მოხუცის სახის ნაკეთები, ის ედგა თვალწინ. წელან, გაოცებული რომ იყო იმ უზარმაზარი ხეების ხილვით, ახლა ისე უკლიდა მათ გვერდს, თითქოს ვერც კი ამჩნევდა. ბევრი ისტატის ნამშევრის უნახავს სულიერს გამოუენებზედაც, ატელეციაც, ოჯახებშიაც, მაგრამ ასე არაფერი მოსწონდებია. ჯერ კიდევ არ იცოდა, კერ გარკვეულიყო, რატომ მოხდა, მისი ბრალი იყო ეს, მოვარიანი ღამის, პოეტური განწყობილების, თუ შატბიას ნამშევრის მხატვრული ლირსებისა.

მან თავისი პირობა არ შეასრულა, გზაშიაც მეტწილად სცუმდა.

სულიერ ახლა მარტო მიასუ ფიქრობდა. როგორ მოხერხდებოდა იმ პორჩელიერის ლოდილან მოხეოვეა და წამოლება, ან რა მიზეზი მოენახა, რით დაესაბუთებინა შატბიასათვის ამის აუკიდებლობა.

XIV

ასმათი მუხის ძირის სკამზე იჯდა. შატბიას და სტუმარი ქალავეეს შისელას ელოდა. მეგი და სულიერ მას დიდი ხანია არ ენახი და ძალიან აინტერესებდა, როგორ გამოიყურებოდნენ ახორ ისრი. დასტურდა თუ არა ასმათი მეზობელი სოფლიდან, საღაც

ევალენტოფი ნათესავის სანახეად იყო წასული, როგორც კი გაიგო სტუმრების მოსეულა, მიუხედავად დაღლიალობისა, როგორც მარჯვე დიასახლისს შეეფერება, დატრიალდა, მოხუცი დედამთოლი — დარეჯანიც მოიშეველია და ვახშემი — ტაბაკები, კენახის ფოთოლგადაკრული თხელ-თხელი ჭაღები, ხავაშერები სულ მაღლე მზად იყო. ჩისათვის წყლის აღულებაც არ დავწეუბია. ალუბლის, ლელვისა და კაქლის მცრაბის ქილებსაც მოხადა თავი. შეათანა, მრგვალი მაგიდა ნიკოს გამოატანინა, კაკლის ძირის დაღმევენა, სკამბიც ჩიმოატენს. ნიკო სიამოვნებით და ქმაყოფილებით აღვევებდა თვალს ასმათის დაუზარელ გარჯას. ის თავმოყეარე კაცი იყო და ოჯახის ლირსების, მასპინძლის სახელს. პირელყოვლისა, სტუმრის პატივისცემით ზომავდა.

ასმათმა რამდენჯერმე შეახსენა ნიკოს — „ერთი, დაურეკე იმ შენს ზიბზიბაქეს, გვანებებს თუ არა ამაღამ ჩეუნს სტუმრებსა“, მაგრამ ნიკო უარზე იყო, ასმათსაც აწყნარებდა — რაღა დარეკვა უნდა, სადაცაა განწლებიანო. იგი სტუმრების მოსეულას აღარ დალოდებია. დღეს ირჯერ მოუხდა შეატში ჩასეულა, უბნების დათვალიერება, „ბიკების“ გამხნევება, ზოგან ჭაბმარება, ზოგან ცოტა ხმავალლა შეახსება, სადაც საქმე ისე არა კეთდებოდა, როგორც საჭირო იყო. ახლა იმდენად დაღლის არა გრძნობდა ნიკო, რამდენადაც, დილაუთენია იღვიმაზე ფიქრი და ზრუნვა აიძულებდა ჯან-ლონე დაეზოვა, აღრე დაწოლილიყო, ძილი და მოსეუნება რომ მოესწრო. ესეც რომ არ ყოფილიყო, ყოველ წუთში იყო მოსალონელი ნიკოს გამოძახება, ამიტომაც ის მედამ ეშურებოდა „თვალის მოტყუებას“. ლოგინი აივანზე, კუთხეში გაფენილ ნოზზე გამილევინა. სტუმრების მოლოდინში მარტო ასმათი ფხიზლობდა. ის არ იყო დაწეული გვიან

ძილს, ლამის ტეხვას, მავრამ, თუ ცკირო შეიქნებოდა, არც ეს უშიოდა. სავების მიმართ აგრერიგად თავებზინან და ლმობიერი, თავისი თავისადმი მუდამ მეაცრი და დაუთმობელი იყო.

ჭიშკართან ლაპარაკი და სიცილი გაიხმა, ასმათი ყმაწევილებით ზეზე წამოიჭრა, ესოში შემოსულ სტუმრებს შეეგება. პირველად მეგიმ შენიშვნა ასმათი. უმაღლ შატბიას გადახედა და მერე უცებლად, მსუბუქად, თითქმის სიჩბილით, გაშეურა ასმათისაცენ. მიახლოებისას ერთი კი შესძახა — „დეიდოა“, და ასმათი გაშლილ მელავებში მოიმუშებია, მოეხვია. ასმათის ისე ესიამოვნა მეგის შეეგებება, უნებლიერ სიხარულის ცრემლი მოერია. ასმათის ერთი ხელი რომ მეგის წელზე პქონდა მოხვეული, მეორე სულიერს გაუწოდა, ისიც მოიზიდა, გულში ჩაიკრა, საფეხულოთან ორჯერ იცოცა და შემდეგ და-ძმა ასე წელზე ხელშემოხვეული მაგიდისაცენ წაიყვანა. მეგი ისე ნასიამოვნები და თანაც გაბრუებული იყო დღევანდელი შთაბეჭდილებებით, რომ ამდენი სიამის ერთად დატევის მისი გული არც იყო ჩეული. არ იცოდა, ესისთვის დაეთმო თავისი გული და რისთვის მიექცია ყურადღება. მეგი ასმათმა გვერდით მოისავა, დროდაღირ საუბარში ფრთხილიად მოიზიდავდა თავისკენ, გაუცინებდა. ასმათის სახის ტიპიურმა ქართულმა ნაეკოებმა და იერმა და-ძმა ისე მოხბლა, რომ მისთვის თვალი ვეღარ მოეშორებინათ: მეგისა და სულიერს დაკირეცებით, შატბია საოცრიად ჰგავდა დედას. მა ქალის ჯერ კრიდე ნაზ, კეთილშობილურ, თანაც ტიპიურ ქართულ იერს, ვაკეაცური ელუურიც დაპყრავდა. საუბარში მეგი ხან დედას აკვირდებოდა, ხან შეიღს და გაოცებული იყო მათი მსგავსებითაც და მათი სილამაზითაც. ასმათმა ისეთი შთაბეჭდილება მოაზრინა მეგიზე, რომ ახლა მას სულაც აღარ აკვირდებდა მისი შეილის თვალტანალობა.

ცოტა გაისაუბრეს თუ არა, ასმათმა, როგორც წესია, სტუმრებს დედ-მამის მშპავი გამოჰკითხა. ამ მშპავებლაც რომ მონიშნენ ლაპარაკეს, ასმათმა ბოლოში მოიხადა, წელან სტუმრებს შინ რომ არ დაუხვდა. სტუმრები მიღებდნენ გაზრდახვას, მეგომ უცებ თვალით ანიშნა სულიერს და ერთი მარჯვენა მაჯვაში სწორა ასმათს, მეორე მარცხენა მაჯვაში. ბევრი არწმუნა და-ძამაზ და-სახლის—ერთ ლუქმას კერ შევეპამო, მაგრამ კერაფერი გააწყეს. ასმათი თავისას არ იშლიდა, ძალით იწევდა, არ უნდოდა, ასე საგულდაგულოდ მიმზადებული ვაჩშემ ჩაშლოდა. სულ ნიკოს აბრალებდა ცველაფერს: ნიკო რომ აქ იჯდეს, მას ხომ კერ გაუტედავდით, — იცინდა ასმათი და სიცილში თანდათან თავისკენ შეუმჩნევლად იძირებდა სტუმრებსაც.

— ნერაფერს მიირომევთ, მე მაგიდახე დავიწყო, რაც მომექენება, თქვენ კი უცეირეთ, — ეხვეწებოდა, ეფერებოდა, არწმუნებდა იგი სტუმრებს.

— სულ ჩემი ბიჭის ბრალია, — საყედებურით თქეა ასმათმა, — ჩემ მოსკელამდე ასე როგორ დამიღვანტა სტუმრები? ან ნიკო რას აყეთებდა.

— დედა, როგორ ლაპარაკობ?! კაკო ზიბზიბაძე მტერს შეუჩნდა! როცა საამისია მიზეზი აქვს, მაშინ ხომ...

— შეილო ხომ ხედავ, არ მიშეებენ, ხილი მაინც მოვეიტანე. — თან აუსსნა, სად ეწყო თევზები, დანები და ხილი.

შატბია მყის წამოიქრა ზეზე, მაგრამ მეგის სიტყვებმა შეაჩერეს.

— დაიცა, მეც მოგეხმარები, შატბია. კველაფერს მარტო როგორ წამოილებ! — მეგი მკვერცხლად წამოდგა და შატბიასთან ერთად ჩეარი ნაბიჯით სახლისკენ გაემართა. მიისწრაფოდა და თან მაღლა აზიდული მხრების ჩევევით დღილობდა ვაკის ყურადღება მიექცია.

კიბეზე სწრაფად აირბინდს. ნიკოს ხერინვის გაგონებაზე, მუგზმ უცებ ფეხის წევერებზე აიწია. მარჯვენა ხელის სალოე თითო მიამიტურად ტუჩზე მიიღო, მარცხენა ხელი კი მაგრად ჩასკიდა შატბიას ხელს და ორივემ ასე ფეხაკრეფით, გაიარეს თივანი. ოთახში, საღავე ჭელებური ვეებერთელა მონიქერომებული კარადა იდგა, ბნელოდა. მხოლოდ მთვარის შუქი იდგა ფანჯრის ჭვედა ნაპირს და ჩარჩოს სილუეტი დასწენოდა იატაცს.

შატბიაშ ხელჩაკიდებული მეგი ურთხილიად გაატარა ოთახში. მეგი ბრმად მისდევდა მას. შატბიამ კარადისთან შორისახლო დაუყენა მეგი, თვითონ ხელის ფათურით მიაგნა და გამოიღო კარადიდან ერთი ვაზა, სიბნელეში მეგის ფრთხილად გაუწოდა. თან ნაბრავიც გადასდგა მისკენ; მეგიმ კერ და-ინახა, თუ არ დაინახა, წინ გაუწდილ ხელებით თვითონაც ერთი ნაბიჯი წადგა წინ და უცებ იგრძნო, ისე ხელოს მისულიყო შატბიასთან, რომ თავისი მერდით უკვე ვაკის მკერდს ეხებოდა, მიის სუნთქვაც იგრძნო, შატბიას ლო-უს უნებლებით მეგის თმაც შეეხო. ისინი კერ ხედავდნენ, მაგრამ გრძნობლენ ერთმანეთს. ერთი წამით ქალ-ვაკს ისე მოეჩინა, თითქო სახლიც კი შებარბაცდა. უცებ ოთახში კექასაეით გაისმა აა-ტაჭებ დაცემული ბრძოლის ლარნაცის სმა. შემკრთალი, ჯერ კიდევ ბურუსში მყოფი, ქალ-ვაკი მყის გაშორდა ერთმანეთს. ახლა მიხდა შატბია, როგორ გაუკარდა ხელიდან ლარნაცი, როგორ და-იმსხრა ის და იმ ერთმა წამმა როგორ შესძრა და შესცვალა მიის შინაგანი არსება.

ლარნაცის დამსხრევების ხმა თივანზე ნიკოსაც ჩაესმა ძილში. მან ერთი კი წამიიწია, თვალები მიმოაცეცა და დაიძახა — „რა იყო“. რაკი პასუხი არავის

გაუცია, იფიქრა — მომეჩვენაო, და ისევ მისდო თავი ბალიშე. მეგი და შატბია ერთხანს სულგანაბული იდგნენ ერთმანეთის შორიაბლოს და ორარ იკოდნენ, როგორ მოქცეულიყვნენ, წამისწამს ელოდნენ ნიკოსთან ასმათის შემოსულის. მიწყნარდა თუ არა ყველაფერი, შატბიამ ესლა თეოთონ გაიწია მეგისაკენ. ვაკის ხელის დაკარგებისთანავე მეგიმ სწრაფად დაიხია უკან და ოთახის კარგბთან შედგა. ვაკი გონს მოვიდა, კალავ კარატისაკენ მიბრუნდა, ხელის ფათურით თარის სილრმეში მეორე ღარნაკი მონახა. აიღო თუ არა იგი, მხოლოდ ახლა იგრძნო, რა საშინლად დელავდა. მეგის ხმადაბლა უხმო, მაგრამ ის აღვილიდან არ დაძრულა, ვაკი ახლო აღმართ ეკარებოდა. შატბია იძულებული იყო, თეოთონ მისულიყო მეგისთან, ღარნაკი და თეოშები მიეწოდებინა. შეშის ნიმსხვრევებს ხრაშახრუში გაუდიოდა შატბიას ფეხები.

მეგი შატბიას აღმართ დალოდებია, ვიღრე ის დანა-ჩანგალს მონახავდა, ფეხაკერეფით გაიარა ივებზე, თან ნიკოსაკენ იხედებოდა, ხომ არ ლვიძავს. ხომ არ გვითვალთვალებდათ. კიბეზე ფრთხილად ჩაიდა. გული ახლაც ისე უცდედა, თითქოს ვინმე დასდევსო, ყურშიაც კალავ იმ დამსხვრეული ბროლის ხმა ჩიესმოდა; მეგი ახლა გაუბედავად მიაბიჯებდა ეზოში. დიდ საგონებელში იყო, არ იკოდა, რით დაეწყო თავის მართლება. მაგრამ ლარნაკი მავიდაზე დადგა და თეოშები კოხტად ჩამოარიგა. შატბიაც მოვიდა. ხილის გასათლელი დანგები და სამუშაოებად მოკეცილი ხელსახოცები დედას მიაწოდა.

ყელანი მავიდას შემოუსხდნენ.

შატბიას გუნებაში გაეხარდა, როცა მეგიმ დაასწრო და თავისთვის აბლო ერთა მსხალი, მაგრამ უცდებ გაოცდა და სახეშედაც წამოწითლდა, როცა მეგიმ მეორე, უფრო დიდი და შეიიფე მსხალი შატბიას დაუდო თეოშეზე.

4. „მნათობა“ № 9.

— გაჯობა სტუმარშა! — სიცილით შენიშვნა ასმათმა და სულიერს გაუმასპინძლდა. ახლა შატბია შეუნიტოდა მოჩცევი ჩანდა.

სულიერმაც გადაუხადა სამავიერო, ლარნაკზე ირი, საუკეთესო მსხალი შეარჩია, გათალა და ჯერ ერთი მიაწოდა ასმათს, შემდეგ მეორე.

ცოტახანს დუმილ ჩამოვარდა. მეგი და შატბია განაბულიყვნენ, წელანდელი „გაუგებრობის“ ბურუსიდან თავი და კადეც ვერ დაელწიოთ.

რაღიო უკანასკნელ ამბებს გაღმოსუმდა. მოელი ქვეუნიერება ისმენდა ახლა ამ უკანასკნელ ცუნბებს: სად რა აშენდა ჩვენს ქვეყანაში, ვინ რა საქმეში ისახელა თავი, სად რომელი საწარმო თუ გიგანტი ასმდენი პროცენტით ასრულებდა გეგმას... სხვაგთან ერთად მეგიც და შატბიაც უსმენდნენ ამ ახალ ამბებს, მაგრამ ახლა მათთვის ის ამბავი იყო ყველაზე ახალი, რომლის შესხებაც მხლოდ მათ იკოდნენ, რომაც ასე აუძგერა გული და ააფორიაქა მათი სული. შატბიას გულით ეწადა მეგისთვის შეეხედა, მაგრამ უერ ბედავდა. თავი რომ ავჭიო, დედაც შემომხედავს და ჩემს თვალებში ყველაფერს ამოიკოთხავს, ფიქრობდა გუნებაში.

როცა ასმათი და-შეს სტუმრის მიხალებ თავისში შეეძლეა, მეგიმ სიამოენებით გადახედა თავისი ერთ კუთხეში ნიკელის საწოლზე გაშლილ ლოგის, თავში ნახევრად კუთხე გადაკვეცილ, თხელ, აბრეშუმის ვარდისუერპირიან საბანს, ქათქათა ზეწარს და დიდ ფაფუქ ბალიშს.

თავისი მობირდაპირე კუთხეში სულიკოსთვისაც ასეთივე ლოგინი იყო გაშლილი, მხოლოდ მის საბანს ღია ცისფერი პირი ჰქონდა გადაკული.

შატბიას მიბაბევით სულიერმაც აიგანზე მოისურება დაწოლა. ასმათმა ერთხანს უშალა, არ გაციელეთ, მაგრამ მერე მინც შეუსრულა წალილი.

როცა ყველანი დაბინავა, მეგის
ძილი ნების უსურვა და ოთხიდან
გავიდა, კარი ფრთხილად გაიხურა. მე-
გიმ ერთხელ კიდევ მოავლო თვალი
ოთხს, მერე გამოჩით ელნათური,
ტანთ გაიხადა და, როცა წევბოდა, სუ-
ლაც არ უგრძენია, არ უფიქრია, რომ
სხვის სახლში აოვედა ღამეს, ეს შეტ-
ბის სახლი იყო და ეს ლოგინიც ასმა-
თის ხელით იყო გაშლილი.

მეგის არ ეძინებოდა. ლოგინში გულ-
დამა მწოდარეს მელავები ბალიში-
სათვის შემოექდია და, თუმც ღია სარქ-
მელში იყენირებოდა, სამყაროს უსა-
ჩულობა, ცის ღამეული სილაციაზე,
ვარსკვლავების ცირკიში და აქა-იქ
ღრუბლების ნაირფერობა სრულებითაც
არ მოქმედებდა მასზე ისე მომჯალოებ-
ლად, როგორც ეს სხვა ღრის უგრძენია. ახლა მისი სმენა, მთელი გულის-
ყური ივნისაეკენ იყო მიპყრიბილი. მე-
გის მკაფიოდ ესმოდა, როგორ ჩურჩუ-
ლებდნენ იქ შეტბია და სულიკ. ცოტა
ხნის შემდეგ ჩურჩულიც მიწყდა.

განთიაღზე, როცა მამლებმა ყიდილს
მოუხშირეს და ცაც შესაჩინევად გამაც-
და, მეგის ძლიერ ჩაეძინა.

XV

რიერაეზე, რამდენიმე წელის წინ
ნათვლებილ შატბიას უცერად გაეღვიძა. ივნის ახლოს, ალეს ხეზე შემოსეული
ბეღურები გამარტებლად უიყვივებ-
დნენ. აბუშულები ოდნავ აწეულ
ფრთხებს აძიგინებდნენ და თითქოს
სიგრილე ხმასაც უთროთოლებით, გან-
თიაღის საგალობელს არეულად გასძა-
ხოდნენ. საოცარია, რა თავდაციწყებით
და სიყვარულით უმღერის ბუნების გა-
ღვიძებას ეს პაჭაწინა არსება, მისთვის
ბუნებას არც მომხიბლავი ხმა მიღმაღ-
ლებია და არც, მით უმეტეს, მიმზიდ-
ველი გარეგნული მორთულობა. მეგრამ
მაინც უმღერის და უხარია, ეტრის
სიცოცხლეს ისევე, როგორც მთების და
ველების ძლიერი და თავმომწონე არ-

სებანი. შატბიამ ერთი კი დაუტყიდა
თვალი, შემდეგ სწრაფად წამოიწია, ძილს რომ ხელახლა არ წაეტყუუბინა, ცალი იღაუყით მოაჯირს დაუყრდნო
და ჯერ ეწოს, მერე ცას განდედა. ერთხანს ასე გარინდებული, თითქოს
ოცნებას გაუტაცია, უსმენდა ჩიტე-
ბის უიყვის, სიოს ნელ სისიმს, ღრილა-
დრო ხეებს რომ ჩიმიურებოდა და
ფოთლებს სასიამოვნოდ ააშეიალ-
ააფარფატებდა. როცა კარგად ინათა,
ექამდე ჩიმუქებული ცას კალირიც გა-
ბაცდა, ბეღურების უიყვივიც მინელდა. მათი ხმა აქა-იქ ისმოდა კან-
ტიუნტად. პირველი საგალობ-
ლის შემდეგ, თითქოს ვალი მო-
იხადესო, აქამდე ალეს ხეზე შემოსე-
ულნი, ნელ-ნელა იფანტებოდნენ, „დღი-
ური ლუკის“ საშონელად ემურებოდ-
ნენ. წელან ასე გატაცებით მომდერალნი,
ახლა ეზოში თუ აიგანზე ერთმანეთს
ნამცეცებისათვის ეცილებოდნენ.

შატბიამ ერთხანს უსმინა, მერე
მთქნარებით წამოდგა. კეფასთან, შემ-
დეგ საფეხულოთან ღრმად შეაცურა
თითქო აძლილ თმებში და ისე გულ-
მოდგრედ მოიფხანა თავი.

ძალიან ფრთხილობდა შეტბია, სტუ-
მარი არ გაეღვიძებინა, მაგრამ ხის სა-
წოლმა ერთხელ მაინც ისე გაიჭრავუ-
ნა, როცა შატბია ნაპირზე ჩამოვდა,
გეგონებოდათ, ფანგიან ლურსამის აძ-
რიბენო. სულიკის გაეღვიძა, გულადმა
მწოდარებ ჰერს თვალი მოავლო და
შატბიასაეკნ გადმობრუნდა.

— გათენდა?! — იყითა, მელავები
გაჭიმა და ნებიერად დაამთქნარა.

— თქეენ ძილს ნუ დაიკლებთ, მე
სამუშაოზე უნდა წავიდე.

— ისე ადრე? — სულიკომ ბალიშის
ქეეშ ხელი შეაცურა, საათი გამოილო, —
ხეთის ნახევარია! რა ამბავია?! ჯერ,
კაცო, მეონი, მამლებსაც არ უყიელიათ.

— მამლები ახლა ნასაუზმებიც
არიან, — ღიმილით შენიშნა შატ-
ბიამ, — შეიღწე შატბიში უკე ღამის

ცელის უნდა შევევებოთ, უბანი ჩავიზარდოთ.

— შეიღწე? როდის-ლა გამოხვალ?

— ნაშაუალდეეს, სამ საათზე. დღეს აღმართ თქვენი საქმეების მოგვარებას მოუნდებით, უჩემოდ არ მოგწყინდებათ.

— ტრესტის მმართველს და შახტის უფროსს უკვე ვილაპარაკე, აფუხენი ჩემი ჩამოსელის მიზანი. ხომ იცი, როგორც იციან ხელმძღვანელებმა, ხელგაშლილი მიმიღეს და მერე ვნახოთ, როცა გულსაც გავესინჯავ... — სულიკომ სიტყვა არ დაასრულა, შატბიას გაუცინა. — დღეს თუ რაიკომის მდგვრის ნახვაც მოვახერხე, ხელიდან უკიდ მუშაობას შეეცუდები.

სულიკოს ოდნავ წამოწეული თავი ბალიშის შეუგულში იდაყვით ჩაფლული ხელით ეკირა, მეორე ხელი კი საბაზე ედო და ხანტასან ლაპარაკი იშველიერდა. გუშინ სულ სხელ სხვანაირად ენერგებოდა იგი შატბიას — ჩაცმული, დავარცხნილი, თითქოს უფრო მკაცრადაც გამოიყურებოდა, ახლა კი ის უბრალო და უდარცველი ჩანდა.

შატბიას უკვე ჩაეცა და კვლავ საწოლის ნაცირზე იჯდა. სულიკოს მასთან ლაპარაკი ეხალისებოდა, შატბიას კი სამუშაოზე აგვიანდებოდა. არ უფარდა გვიან მისელა.

დედა უკვე სამზარეულოში საქმიანობდა. ის, მართალია, სამუშაოზე არ ეშერებოდა, მაგრამ ბაჟშეობიდანვე მინერვული იყო აღრე ადგომასაც და ოჯახის საქმეების ღრმოზე მოთავებასაც.

ჭახთან მდგომი ნიკო დაბანილ ხელპირს იშრალებდა და თან დროდადრო სახლისაკენ იყენირებოდა; უკვირდა, შატბია რომ აქმდე არა ჩანდა. დღეს პარელი შემთხვევა იყო, რომ მამამ შეიღს პირის დაბანა მოასწრო.

თითქოს ახლა მოაგონდათ, შატბიამ სტუმრის გასაგონად უცებ წამოიძახა — „არ დამაგვიანდესო“, სწრაფად წამოდგა, ლოგინი ზერელედ გაასწორა.

და ხელ-პირის დასაბანდა გარმავა. კრძელი, ჩინჩილიანი პირსახოცია წელშე ჩაქურის ზონაზეით შემოიხვა. შეტბია რომ ეზოში ჩავიდა, სულიკომ გვერდი იბრუნა, თავი მოიმძინარა, ზინაურები რომ არ მოარიდებოდნენ და თავისუფლად ეცლოთ აიგანზე, თუ ამოსელა და სკირდებოდათ.

XVI

შეურების აფეთქების შემდეგ შატბია და მისი ამხანაგები ათოდე წუთს კიდევ იცდილენ საფარში. როდესაც აშეუთქებელმა მათ აცნობა, რომ ყველა შეური თვეს ღროზე აფეთქებულიყო და სანგრევში ჰაერიც ქვანახშირის ბულისაგან უკვე გაიწინდა, განივდა, ყველანი ლავისაკენ გაეშერნენ. ლავში შესკლისთანვე შატბიას კურადღებას უპირველესად ვენტილაციის მუშაობა იპყრობდა და, თუ დარწმუნდებოდა, რომ ამ შერიც კველაუერი რიგზე იყო, უმაღ მუშაობას იწყებდა; გულმოდვინედ ამიწმებდა სანგრევის ჭერს, და ნაჩვევი ხელით ჰერავდა მას აქა-იქ წერაქვეს.

როცა სანგრევში ამხვეტებმა შატბიას აღგილო მიუჩინეს, ის მაშინვე შეუცდა მუშაობას. სანგრევის „ჰერი“ უკვე მისინჯული ჰქონდა. პასპორტის მიხედვით დამზადებული ჩარჩოები აღგილს ისე მოერგო, გამაგრების შემდეგ ბორებს ოდნავეც ძერას უერ უშამდით. შატბიას გამართული ჩარჩოები მუდამ საიმედო იყო. თუ იგი შეატყობდა, რომ სარტყელი ჭერს მცირდოდ არ ეკერდოდა, სოლებით მარჯვედ გასტევდა მას; სოლს არასოდეს სარტყელის შეაზუღში არ მაჟცევდა, რომ უერის დაწილისაგან ყუაფიცარი არ გამოიიღო. შატბიას არასოდეს არა სხვეოდა ფუსფუსი და აჩქარება. ერთი შეხედვით შეიძლება კიდეც მოგნენებოდათ, რომ ზანტრად მუშაობსო, მაგრამ ამ საქმეში მისი საქმიან გაწაული ხელის მოძრაობას თუ კარგად დააკვირ-

დებოდით, დარწმუნდებოდით რომ, შატბიაშე უფრო ნაყოფიერად უბანში ბევრი არ მოშობდა, კაცი იუიქრებდა, შატბია ასე გულმოლგინედ იმიტომ მუშაობს, ალბათ ეს საქმე განსაკუთრებით იზიდავს და ემარჯვებათ, მაგრამ სხვა საქმეში გართულიც რომ გენახათ იგი, უნდღიერ დარწმუნდებოდით. რომ შატბიას მარტო მებიგეობა არ ექცეზებოდა. შატბიას თავიდანვე ბიგების გამართვაშე უფრო მეტად იზიდავდა შპრერების ხერეტა და მნგრეველები კიდევაც ანდობდნენ მას ამ საქმეს. შატბია შაშინ ნამდევილ მებრძოლს ჰგვდა. ლონებიკარბებული ჰაბუკი დინჯად, მაგრამ მთელი თავისი შეუპოვობოდით, უნარით, ისე ებრძოდა ამ ქვესკნელში მომწყელეულ შავ ფენებს, როგორც დაუნცობელ მტრებს. და როცა დატენილი შპრები ზედაზედ კრუგუნით შეარყევდა შტრეკებს, შტროკებს, ჯურმიულებივთ ამოღებულ გამონამუშევრებს, ქვერშლაგებს, გუზენქს, თითქო მტრებს სძლიათ, სხევებთან ერთად სამედო აღვილს მოფარებული შატბია შეუმნიკელად გაიღიმებდა; ის დაძაბულობაც გაუყლიდა, რომლითაც შეპყრობილი იყო აქამდე შპრების აფეთქების მოლოდინში.

შატბიას მეშახტის შრომაში უპირეველესად ხიბლავდა ის დაძაბულება, სიმეცრე, რაც მუღამ თან ახლავს ამ საქმეს. მაგრამ სულ სხვა იყო ის გრძნობა, რომელიც დიდი ხანია მძლავრობდა შატბიას გულში. ხელოვნების სიყარულს ვერსათ გაქცეოდა, ძერწვის სურეილი ვერატრით დაეთრგუნა. არავის ჩაუნერგავს მისთვის ეს მისწრაფება, არავის უსწოვლებია თიხაში ძერწვა, მოქანდაკის თვალით ჭვრეტა ყოველი საგნისა, ეს ისევე თანდაყოლილი უნარი იყო, როგორც იხვის ჭრებლისათვის გამოჩეკის უმაღ წყალში ცურაობა; და რაც უფრო ცდილობდა შატბია, წინ ალდგომოდა ამ მისწრაფებას, ამ წაღილს, მით უფრო მეტად

იმორჩილებდა მის არსებას ეს უძლევებილი და უცნაური გრძნობა.

პირველ ცვლას ერთი საათი-ტა დარჩენდა სამუშაოდ. შეგრეველებიც, მებიგებიც, ქვანახშირის მტცირთავებიც უკვე საქმიად დალლილი იყვნენ, მაგრამ უკველანი მაინც შეუპოვობად მუშაობდნენ, ლაპარაკს, მით უმეტეს ხმამაღალ სიტყვას, იშევათად გაიგონებდით. უკველა თავისი საქმით იყო გართული, უკველამ ზედმიწევნით იცოდა. რა ეკალებოდა, რა უნდა გაეკეთებინა. ერთი წადილით, ერთი მისწრაფებით იყვნენ ისინი გასმეცალული: რაც შეიძლება მეტი ქვანახშირი მოენგრიათ თავიანთ ცელაში და, როცა შესტრიდან მზის სინათლეზე ამოეცილობდნენ, დღვანდელი წარმატების მაუწყებელ დაუის წინ ისე ჩაევლით გამურულ-გალაფულებს რომ თავი ამაყად სცეროდათ.

XVII.

შტოლნიდან თავით უეხამდე გამურული და ამოლაფული კაცი გამოვიდა. მზის სინათლეზე მან ისე მოხუცა და აახამხამი თვალები, გეგონებოდათ ახლანან გაულეიდიათ. ზარის წერიალზე შტოლნიდან მომავალ ელმავალს გზა ურია. რამდენიმე ნაბიჯის სიშორეზე შედგა, ნახშირით დატვირთული გავონების მწერიეს თვალი გააყოლა. ზოგ ვაგონში ნახშირს ზემოგან წყალი მოსდგომიდა, მისი ზედაპირი შავად ლავლიებდა. საყირაოზე მომუშავენი ბუნკერში ვაგონის ჩაცლამდე ნახშირის თავზე მოყენებულ წყალს გულმოდებინებ ხაფუებუნ თუნების ჯამით.

უბნის უფროსმა, როგორც იყო, მოწყებტა ნაჩბი მზერა ვაგონეტების მწერიეს და საათს დახედა, გზა ჩაფიქრებულა კაცის ნაბიჯით განაგრძო. ახალ ცვლაში გასასკელელად მეშახტების შეკრების დროც მოახლოვებულ იყო.

အလုပ်အ ပျော်ရွှေ၊ အဲ မိုးဖြေဖြေဆာ ပျော်ရွှေ
လျော့၊ ၏၏ စာကြောခံ၏ ဘယ်ဟိုပါဝါ ဖော်စီ
လျော့၊ ဗြိုလ်များ ပျော်ရွှေလွှာ အသာဇူ
ဖော်လျော့၊ ဂျာနှုန်းပါဝါ ပြိုင်၊ စျော် ကြတော်၊
စော်ဆော် လော်လာ၊ လုပ်ရာ ပိုကြော်လွှာ ဖော်
ခြံဥ္ဓရာ့ပါဝါ မာတ်ရှိ၏၊ မျှော်လျော့၊ တွေ ဖျော်
လျော့။ ဒါ ဖော်ရာ မျှော်လျော့ပါဝါ
ချို့တို့ပါဝါလွှာ အော် ကိုလျော့ အဲ၊ နိုင်နာ။
ကျမိုင်နာတို့ပါဝါ ဤနေ ဖျော်ပိုကြော်လွှာ အဖွဲ့လျော့
ဒိုက္ခား။ မာတ်ရှိတော် အသာဇူနာ ဘာမ်းဖျော်
ဖျော်ပါဝါ — ပေါ် အဲပေါ်ပါဝါ ကျမိုင်
နာတ်ရှိတို့ပါဝါ ဤနေမှို့ စာရွှေမြတ် ဘွဲ့ဂိမ်းပါဝါ ဖျော်
လျော့ပါဝါ မာတ်ရှိနော်လွှာ စာဖွဲ့ပါဝါ ပြိုင် ဖျော်
လျော့၊ တွော်လွှာ ပြုပြုလဲလွှာ ဘာလာအော်လွှာ ပြုရှိ
ပါဝါ စာဖွဲ့ရှိလွှာ ပြုပြုလဲပါဝါပါဝါ။ မျိမ်းလွှာ စုရော်
တို့ပါဝါ အဖွဲ့လျော့တော် ပြုပြုလဲပါဝါ။ မျိမ်းလွှာ ဖျော်
လျော့၊ တွော်လွှာ ပြုပြုလဲပါဝါ။ မျိမ်းလွှာ ဖျော်
လျော့၊ တွော်လွှာ ပြုပြုလဲပါဝါ။

უბნის უფროსი იქვე, დაფის წინ, ცემენტის ვიწრო მოედნის ნაპირზე ჩამოჯდა. წევიცებს შეუკავშირდებოდა ნათელის თავი ნახევრად შემოაბრუნა, სინათლე ჩაიქრო, მეტე შორისახლოს მიძიგალი ცემენტილაციის უფროსი მოიხმო და პაპირისი სთხოვა. ასე, ცემენტის ფულის ნაპირზე ჩამომჯდარი უბნის უფროსის დანახვაზე კაცი იღიერებდა, მოცულიათ, ნამდვილად კი თასასი ფიქრის უტრიალებდა თავში და არ იცოდა რა ეღონა, რა გზას დასდგომოდა. უპირველეს ყოვლისა, ცხადია, ის უნდა გაბანილიყო, გამურულ-დალაქეცებულა-ბრეზენტის სპეციალისი და ბორები გამოეცალა. მაგრამ თან იმასაც ფიქრობდა, ვაითუ ამ ცვლაშიაც საქმემ შეახტი ჩემი ჩასევლა მოითხოვოს და ცვლის გასტუმრებამდე რაღა აზრი იქცეს გაბანებას და ტანსაცმელის გამოცვლას. შეიძინა, მაგრამ სასაფილოდ დრო აღარ ჰქონდა.

გვშინ მას მომხეკტი ტრანსპორტი
რეს თავის სახელდახელო შეკეთების
დროს მოადგილე დაუშავდა, დასხლე-
ტილი რეინის ნაცერი თავში მოხვდა.

გრევიდან გამოვარდება შტევრის შავი
ბოლქვები, შრტეკების ჰერიდან აფეთ-
ქების დროს უშიშარ ადგილის მოფა-
რებულ ჰერახტებს აცივათ ქვანძში-
რის ნამცეცები. დროდადრო ამ ძალები
ბიძგისაგან შეტორტმანებულ სიერცე-
ში, ტყეში დიდი ქარიშხლის დროს, ისე
გაიჭრიალებს წელში გადრეკილი ფიტ-
ის ბიჯა...

ରୂପିଲାଳ ଶ୍ରୀଶକ୍ତ୍ଯେବି ମହାଦ କିନ୍ତୁ
କ୍ଷେତ୍ର ଗ୍ରାମୀଣ ଗାଘନ୍ଧୀବିନ୍ଦୁକୁ ଉଚ୍ଛବିନ୍ଦୁ
ରୋଗମଧ୍ୟ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଦେଖିଲୁଏବେଳୁଣ୍ଡି. ମହାତାଲୀବା, ପ୍ରେସର ପ୍ରେସର
ତାଙ୍କିର ସାହିତ୍ୟ, ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଗାଲ୍‌ପାଣୀ ପ୍ରେସର ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିଲ୍‌ପ୍ରେସର କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ମାତ୍ରାମ ଶିଖଜୀଏ ମାନିନ୍ଦ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ
ହାତାଲୁବିନ୍ଦୁରେ ଶ୍ରୀପ୍ରତାପାନ୍ଦୁ ମେହରାନ୍ଦ.

დაირგა უშიში გარმონის ხმა გისტა. გაფრინდება გარშემო მსწრაფლ წრე ჟეიზი. ერთმა მეშახტებ სიმღერა წარმოიწყო. მას აპუნენ სხვებიც, გაერთიანებებ უცებ ჟეცებალა ჰანგი ქართული საცეკვაოთი, ახლა ტატარის რიტმული ტაცა-ტკუცი იტუდა, მცირდოდ ჟეკრული წრეც უმაღ გადაფართვეს იდაცების კერით და ბიჭებმაც ერთი-ორი ჟეკივლების ჟემუგ ფეხიც მარდალ გაუსვეს. ჭრიალებდა იატაკი, ხურდებოდა ტაში, ზრდალებდნინ ლანჯრის მინები.

ამ მნიშვნელობაში და ოლიაქოროში
შეხტის კოშმარების თავმჯდომარის
ნაცნობ ხმაზე გაერიღილიუმა გარმონი
ხელა დაკვერცხსა და ბოლოს სულ ჩა-
ჩუმა; შეწყდა ციკვიც. მეშახ-
ტები დაიშალნენ, მერხებშე ჩამოსხ-
დნენ. შეხტების გვერდით, შემალ-
ლებაზე, კათედრასთან, იღდა მსუქანი,
შეახნის კაცი. მე ლექტორს ყველა
მეშახტე იცნობდა. ლექტორმა რიხია-
ნად დაიწყო ლექტორის კითხვა. მაგრამ
მისი სიტყვა ახლა ნახევარსაც არ
ესმოდა: ყველა, ცვლაში გასცლის მო-
ლოდინში იყო. დაძახებისთვალი ხან
ერთი მეშახტე წამოიჭრებოდა ზექე
და საგანგიფოსაკენ ეშურებოდა, ხან
მეორე. ლექტორი ყურადღებას არ აქ-
ციებდა ხმაურს, ცუსფუსს, ისევ ისე
რიხიან და გულმოლგინებით განაგრ-
ძობდა ლექტორის კოთხას.

ლიო. მისი ცვირილი ეზოშიაც გაიგონეს. გარსშემონახეულთა სიცილშე უბნის უფროსმა გაოცებით მიძოიხდა და თვითთანაც გაეცინა, როცა კეცხვიკით ფიცხი ჭაბუქის თვალებს შეეცვათ მისი მზერა.

— ხორხომელიძე, ბიჭო, როგორაა საქმე? ცველაფერი შეიგნე, რაც უნდა გააქორო?

— როდის იყო, ამხანაგო უფროსო, რომ... — ცალყანა ღმილოთ და ცალა შეჩინის შეტოკებით კიოხულობს ხორხომელიძე, მაგრავ სათქმელს აღარ ამთავრებს, უბნის უფროსი რომ დავაში არ გამოიწვიოს და რამე საფათერავო არ გამოუჩხრიოს თავისითავს.

— სწორედ იძირომ, რომ შენი ჩამორჩენა ჯერ არა თქმულა, მთავარი ინგინერის დილით დავინიდლავე — ხორხომელიძე ამ თვეშიაც ორასი პროცენტით შესრულებს გაზენის გატრის გეგმას-მეოქვი. აბა შენ იცი, არ გაძმიშილო!

აღლევებულმა და გახარებულმა ხორხომელიძემ ის-ლა მოახერხა, რომ მადლობის ნიშნად მარჯვენა ხელი მაღლა ასწია, თითქოს უბნის უფროსს სალაში უძლენისო, და მყის თვალს მიეკუთრო.

— თუ ამ უბნიდან გაღამიყვანეს, ჰო, რა ბიჭები ღიახედება მზამზარეულად ქარქაშაბეს!

ქამდე კოპებშეტრულ ნიკოს სახე ერთბაშად გაებაღრია. ხორხომელიძესავენ აბნეკილი ცერით და თვალით იქ მყოფო ანიშნა და ქმაყოფილებით დასრინა:

— მაგას ჰქვეთ მარჯვენა ხელი აპაროცენტიანი მეშახტეა! — უბნის უფროსის მოადგილემ — გონტამაც თავი ასწია და თანხმობის ნიშნად ოდნავ გაულიმა ნიკოს, მერე ისევ ქალალს დააცერდა; თითქოს ეშინდა, ძვირფასი წუთები ფუჭად არ დამეკრგონო. ისე დაეინებით აკვირდებოდა ის წარწერებით ქრელებულ ქალალს,

იფიქრებდით, იზეპირებსო. მართლაც ამ წუთში ის ამ გაურკვეველი წარწერებს დასცემოდა, მაგრამ ფტერით შახტში იყო და უოველი მუშა, ვინ საით გაეშურა, სრული სიცხადით ედგა თვალშინ.

— ანდრე, დღეს საღმე გვაკლია მუშა, ცველი თავის ადგილზეა?

— ევადმყოფობის მიზეზით მარტო ორი კაცი არ გამოცხადებულა, — გონტამ დაუსახელა გვარები.

— გვენენის გამყვან ბრიგადაში რომ მუშაობს, ის, არა? მეორეც — ხე-ტყის მიმწოდებელი... ეგვი ეცია! შემცველებად ნაელები ბიჭები არ გავიგზნია.

— რა თქმა უნდა.

— ჩვენი შეცელა არ ხერხდება ხოლმე, თორემ... — ნიკო წამოდგა, ზურგს უკან ხელებშეწყობილმა საგანრიგოში გაიარ-გამოიარა. უცებ კარგბთან კუთხეში ატრული მეშახტე შენიშნა.

— რაღას უფასარ აქა? — იყვირა ნიკომ, ახლოს მიეჭრა, დააკერძდა მეშახტე ქერა, ჩია ტანის ყმაშვილი იყო, მისი მუშტის ხელა თავი წარბებამდე შემაღლელიყო დიდი ზომის ქუდში. ნიკოს უკირილზე ანდრეიმაც მოიხედა.

— ეგ ამხანაგი თხოულობს — მესამეს მაგირად დღეს მეორე ცვლაში დამიშეით.

ყმაშვილმა ისე გამომწვევად შეხედა ნიკოს, თითქოს უსაყვალურებდა — რა დიდი ფერი და გაღაწევება უნდა, რაღას მავარინებთ — ერთი სიტყვა და — უმაღ შახტში გავჩნდებით.

— გაიხედე! — მწყრალად მიძართა ნიკომ ყმაშვილს. შემდეგ გონტას მიაუბრუნდა, — ანდრე, ჩემგან იცილე, კინც უნდა იყოს, როცა თავის ცვლაში არ გამოცხადდება, შახტში ნუ გაუშევებ!

— რომ ხედავ. არ ეცმევი, მაგრამ სჯერათ?

ყმაწვილი მეშახტისთვის იმდენად
მრულოდნელი იყო უბნის უფროსის
ჭა მისი თანაშემწის ასეთი მკაცრი პა-
სუხი, ალა იკოდა, რა ეთქვა, — რა-
ტომდაც დარწმუნებული იყო, რომ
თანხმობას მიიღებდა.

— თუ ზოგი ასიანია, — განაგრძო
ნიკომ, — ზოგი კადევ ოცდახუთპრო-
ცენტიანი მეშახტეც არ არის! ნაწი-
ლობრივ ამაში ჩეენცა ვართ დამნა-
შევა.

მეშახტემ შეატყო, რომ ნიკოსთან
კერაფერს გახდებოდა და უსიტყვეოდ
დასტოეა საგანრიგო. ნიკომ უკანასკა-
ნელ, ხე-ტყის მოთხოვნის ფურცელს
ნელი მოაწერა და იქვე მდგომ მეშახ-
ტეს გაუწოდა, თან გააურთხილა:

— ბიქო, გუშინდელიყოთ არ მოგი-
ვიდეს!

მეშახტემ თავი დაუქნია და საგანრი-
გოდან სწრაფად გაეიდა.

— რა მოუკიდა გუშინ? — იყითხა
კონტამ.

— მაგ ყმაწვილს ხე-ტყე კი დაუ-
ტვირთეს და შეუტანა შახტში, მაგ-
რამ, ვისაც ეკუთხნოდა, არ გაუფრთხი-
ლებია — მივიტანეო. როცა მებიგებმა
ხე-ტყე მოიკითხეს, ალარსად აღ-
მოჩნდა, თერმე დატერითულ ვაგონე-
ტებს „არ მოუციათ“, სადაც ხე-ტყის
მიწოდებელმა დააყენა, თავისით წა-
რისინებულან, სხვას მისდგომიან კარში.

XVIII

შე მერე, რაც უბნის უფროსმა
ახალი ცელა გაისტუმრა, საგანრიგოში
ფუსტუსი და ხმაურიც მიწყდა, სიწყნა-
რე ჩიმოვარდა. ანლა მარტო დამლა-
გებლის ნელი ღილინი და გრძელტე-
რიანი ცოცხის იატაშე ძალუში
გასმის სმა-ლა ისმოდა შეაღაბაზი-
დან.

ცელის გასტუმრების შემდეგ ნიკო
მანაძე არ მოეშეა გონტას, სანამ შინ
არ აიძულა წასელა. დაშავებული გონ-
ტა თავს ჯერ კიდევ ცუდად გრძნობდა.

გონტას წასელის შემდეგ მაღა/ კვეს-
კენლში ნაომარი ვაჟურებმც უკამინნ-
დნენ. ისინი ნელი ნარჩენის კუშტრებო-
დნენ კამბინატის იმ შესასელელისაკენ,
სადაც სალამფეს სარქმელებია კედელ-
ში მწერივად გამოკრილი. ზოგი მეშახ-
ტის კურტკან ფოლაზე თუ კისერზე
მავრულის კავით დაყიდული ნათურა-
ჯერ კიდევ კიაფობდა დღის სინათლე-
ზე. კაცი ვერც კი წარმოიდგენს, თუ
ამ ოდნავ მოკათუ შექს რა ძალა აქეს
მიწის გულში, როგორ ფანტას შტრეკ-
ში თუ გამონამუშევარში დამკვიდრე-
ბულ წყვედიადს.

ზოგ მეშახტეს ახლა ძლიერ მოქმედნ-
და მხარშე გადებული შეურის სახერე-
ტი ბურღალ თუ ბურღის საბრუნავი მან-
ქანა მებიგებმა მოდიოდნენ თავიანთა
სერხით და ნაჯახით. ამფეოქებლებს
მხარმარცხნივ ლეველით ეყიდათ შეურის
ასაფეთქებელი მანქანა, ერთი შეხედ-
ვით, ეს ადამიანები არა ჰეგადნენ
მათ, ვინც მიწის ზედაპირზე ეწევა
შრომას. ამათვან ზოგს, ვისაც გუშენის
გაყენანაზე, ან სხვაგან, სცელ-სამუშაოზე
დაეყო რეა საათი, წყლით ისე ჰქონ-
და გაედრონთილი ბრუნენტის სამისი.
ხელი რომ მოგვერიათ, კურტკას კალ-
თიდან წყალი ალბათ წურწურით წა-
მოვიდოდა. მაგრამ ყოველგვარ ძნელ
პირობებში მეშახტას შეჩერებული მე-
შახტები ამას ინიციატივით არ აგდებ-
დნენ მურა, ლაფი და, ზოგჯერ, დასკე-
ლებაც წეველებრივ ამბად მიაჩინათ,
და ვერც კი წარმოიდგენით, რომ ა
მდგომარეობაშიაც კი მეშახტეს უბრა-
ლოდ, ერთხელ მაინც ცნევირი დააცემი-
ნოს. რა სიძნელეც უნდა შეხედეთ,
ეჯაერებათ წუწუნი.

ნიკო ახლა, როგორც კარგი მასპინ-
ძელი, ისე ხედებოდა ყოველ მათვანს.
თუ წელან უბნის უფროსი ახალ ცელს
ჩინევა-დარიგებითა და მეცერი დავალე-
ბით ისტუმრებდა, შახტიდან გამოსუ-
ლებს ცნობისმოყვარეობით და გაფაცა
ცემით ეკითხებოდა წატარებული მუ-

შაობის უოველ წვრილმანშე: სად, რომელ სანგრევში რა გაეკთდა, როგორ შესრულდა გვეხენის გატრის, თუ შტრეკების გაუცანის გეგმა, რა დაბრკოლებები შეხვდათ. თუ სამეშაოზე მიმავალი ცელა სიტყვას ძერჩად ხარჯვდა, სამეშაოდან დაბრუნდებული, მიუხედავად დალლილობისა, ხალისიანად, უპასუხებდნენ თაეიანთი უბნის უფროსს. წარმატებები დაახლოებით უკვიყელელისათვის ცნობილი იყო, ამის შესახებ დაფა ღალადებდა. მათ ახლა ის უფრო ალპარაკებდათ, რა დაბრკოლებები შეხვდათ თაეიანთ ცელაში. ზოგი მომნერევი მებიგეს უწიოდა — რა ღმერთი უწყრება, ჩარჩოს ჩადგმას კერძო ასწრებსო, ზოგი ამცელებებელს, დაბურლული შპურების აფეთქებას აგვიანებს, გამოძახებისთანავე არ ცხადდებათ, ზოგიც მომხერევის მუშაობით არ იყო კმაყოფილი, ზოგიც ცხრილაციისა, — სანგრევში ღროვალრო სულთა პაერის საყმარისი ნაკადი არ შედის და იქაურობა დროზე არ ნიადებათ. უბნის უფროსი უფრადებით უსმინდა მეშახეტეთა შენიშვნებს.

ისინი ახლა ისე მიმაშეოლურად, გულახლილად, საქმისაღმი სიყვარულით და გულისტყიდვილით ლაპარაკობდნენ, გვეკონებოდათ შესტის საგანრიგოში კი არა, სადმე დიდ ოჯახში არიანო. იქაურობა მართლაც ოჯახიერითაა მათთვის და უცელანი ერთი ღვახის შეიცვები არიან, მხოლოდ, ეს არის, პურის საქმელად უცელოვის ერთად არა სხდებიან.

ახალგაზრდა მეშახტეები — ანთაძე და ბერიძე კამათით შემოვიდნენ საგანრიგოში. ანთაძემ ხერხი და ნაჯახი იქვე, ცუთხეში მიაყვდა. ის ისე იყო გაცხარებული, არც თავი ასხოდა. არც იმას ერიდებოდა, რომ საგანრიგოში მიყოფებოდა და უბნის უფროსიც იქვე იჯდა.

— ამსანგო ნიკო, — მიმართა ანთაძემ მეშახტეებთან მოსაცემრე უბნის

უფროსს, — თუ ეს ყმაწვილი ნეალა ჩემს ბრიგადაში იმუშავების უცვლესი შესრულებას ვეღარ შევმისცემისაც — რა მანავი? — სკამზე სწრაფი შემობრუნებით იყოთხა ნიკომ, წაყოდებულ მეშახტეებს ქვემოდან მწყრილად ამხედა.

— ხე-ტყეს დროზე არ მაწოდებს, — დაიწყო ანთაძემ, — რამდენი გოგოპ შეხვდება გზაში, თვალს უშტრერებს, ეთამაშება, საქმე კი არ ასხოვს.

— ტყუილია, მიქარავს... მაში ის ხე-ტყე ვინ მაუზიდა! — დინჯი კილოთი მიუეგო ბერიძემ უბნის უფროსს.

რაც უფრო ცხარდებოდა ანთაძე, მით უფრო დინჯად გამოიყურებოდა სახე მოღიმარი ბერიძე.

— რომელია თქენი თისითავი?

— შალაშბერიძე, — გაბუტულივით, შემოხედა ფეხზე წაძომდგარ ნიკოს ანთაძემ,

— დღესვე უცელაფერს გამოვარკვევ, — ისე მშეიდად მიუგო ნიკომ, რომ ანთაძემ უმალ წყენით გაიფიქრა, არ მემხერობოთ.

ანთაძე და ბერიძე ერთად გაეიღნენ საგანრიგოდან. ანთაძე საგანრდერობო-საქენ გაემურა. ბერიძე ერთხანს დარგაზში წრიალებდა. საერთო საგანრიგოს კარებთან ატუზულს კერძო გაებედა შეგ შესელა. საგანრიგოში მთავარი ინერინერი მარჩეიდებრს ეთაბირებოდა, მათ წინ, მაგიდაზე, შესტის ერთ-ერთი უბნის გეგმა იყო გაშლილი. იქვე, ხის შეულებაც გრძელ მერჩე, კოხტად ჩიკრილი ორი მეშახტე იჯდა. ერთს სველი ოთა, მსხვილპირებიანი სავარცხლით ხნელებივით ზოლებად უკან ქვენდა გადავარცხნილი. მეორეს ირიბად, დარღიმანდულად ეხურა კუჭაზე მოგდებული კრელი მაუდის კეპი. მას ფეხი ფეხზე შემოედო, პაპიროსს სწევდა. დიდი ხანი არ იყო, რაც მეშახტეთა ქალაქში შტრეკების ეს ორი ახალგაზრდა, მარჯვე გამთხრელი დასახლდა. მაგრამ მათი სახელი უკვე უცელამ იცოდა.

ბოლოს გარეთ ატუზულმა ბერიძემ გაბეჭდა და კარი შეაღლ. მისთვის არა-
ეს შემოუხედავს. ბერიძე ამ თარი
ცონბილი გამთხრელის შორისხლო,
გრძელი მეჩხის ნაპირზე ჩამოჯდა.
ბერიძეს უხერხულად მიაჩნდა, მათი
თანდასწრებით ეოქვა მთავარი ინენ-
რისათვის, რაც ეწადა, მიგრამ რაფი
მისი მარტო მოხელოთება თითქმის შე-
უძლებელი იყო (მას მუდამ გარს ეხება
ხალხი), გადაწყვიტა ლაპარეის მორი-
დებოდა, ახლა კიდევ ვინმეს შემომატე-
ბის შემთხვევაში ადგილზე ვეღარ მცენებდა,
გული მოსდომოდა, მარქშეიდერი რომ
ლაპარეას აქიანურებდა მთავარ ინე-
ნერთან. თან დროდადრო ყურს აპ-
რობდა კარს, ხომ აჩავინ მოდისო.

როცა მთავარი ინენერი მარქშეიდ-
ერთან თათბირს მორჩა, საგანრიგოში
მყოფი თვალი სწრაფად მოავლო, პირ-
ველად ბერიძეს ჰყითხა, რა გინდაო.
ბერიძე წამოდგა.

— ამხანაგო ლევან, სათხოვარი
მაქს თქვენთან, — ქუდი მოიხა-
და, მიშლილ-მიშლილი, გაოფლიანებუ-
ლი თმა გამურული თითებით შეა-
სწორა.

— გისმენ, გისმენ, — სწრაფად მია-
ძახა მაგიდასთან მოახლოებულ ბერი-
ძეს და მაგიდაზე მოფენილი ქალალ-
დების გადალაგებას შეუდგა. ინენე-
რი, თითქოს ბერტყავსო, ანარცხებდა
ქალალდების დასტას თუ ბროშურებს
მავიდის ერთ მხარეზე.

— ამხანაგო ლევან, — არ შეიძლე-
ბა, სხვა უბანში გადამიყენოთ?

ლევანმა სწრაფად გასხვდა მეშახტეს.
ისევ დახარა, თავი, მას ახლა უჯრა
გამოელო და იქ აფათურებდა ხელებს
ქალალდებში.

— რომელ უბანში ხარ?

— მესამეში.

— არაბიძესთან?! — ლევანმა გა-
კიირებით გახედა მეშახტეს. — ჯერ
კაცს არ უთხოია, არაბიძის უბნიდან
გადამიყენო!

— არაბიძე კარგი კაცი და მარგა-
ხელმძღვანელია, მაგრამ ეს უცმენია
მარტო ის ხომ არ არაბიძე იყო მარტო.

— მაინც, ვინ არ მოგდის თვალში? ბერიძემ ყოყმანით მიუგო ლევანს:

— არავინ... ისე, სამუშაო არ მომ-
წონს.

— დაიცა! შენ, მგონია, მასწინათაც
მოხოვე გადაყევანა და... გალაგიყვანი
კიდეეც!

— მართალია. — მიუგო დარცხვენით
ბერიძემ და თავი დახარა.

— რაზე მუშაობ?

— ხე-ტყის მიმწოდებელი ვარ.

— არ მოგწონს ეგ საქმე?

— არა უშავს, მაგრამ, თუ გადამიყ-
ვანთ, სხვაგან მომნერევალაც შემძლია
კიმუშაო...

— ამხანაგებს ეერ მონახავდა თავის
შესაფერს, — შენიშნა ღიმილით კეპი-
ანმა, ის აქმდე ყურადღებით უსმენდა
ბერიძეს.

— მერე, უბნის უფროსი გაგიშ-
ვებს? — ცონბისმოყვარეობით იყითხა
ლევანმა.

— გამშევებს!

— ნამდევილად?!

— დიახ.

კეპიანს და მის ამხანაგს ხმაშიალლა
ვაეცინათ.

ინენერსაც სახეზე ღიმილი მოერია.

— თუ ასეა, ძალიან ეწუხვაორ, —
თვალის თვალში გაყრით მიუგო ლევან-
მა ბერიძეს, — შესახედავად კარგი ბი-
ჭი ხარ, გეტყობა, ჯანიც მოგდევს.
მაგრამ... — თითქოს ეძნელება დანარ-
ჩენის თქმაო, ლევანმა სწორედ აქ შე-
წყვიტა სიტყვა ისევ ქალალდებს მიუბ-
რუნდა, რომელიაც ფურცელს ეძნებდა
და ეერ ეპოეა. ბოლოს უჯრა გაჯერე-
ბით მიაჯახა და წამოღდა. — ამხანა-
გო უბნის უფროსი კარგ მუშავ არას-
გზით არ შეელევა, შენ კი ისე თამამად
მიცხადებ — გამიშვებსო, არც კი
უფიქრდები...

მოულოდნელად შემოვიდა ნიკა
არაბიძე.

თითქოს არ შეუნიშნავსო, ისე ჩაუარა
ბერიძეს და ლევანთან მივიდა.

— კაცო, რა არის, აღარ უნდა გაიძ-
რო? მაგ ბრეზენტში ხომ არ დაბალე-
ბულხარ? — ხუმრიბით შენიშნა ლევან-
მა ნიკოს და, ვიდრე უბნის უფროსი
ამჟეს ეტყოდა, მთავარმა ინკინერმა
ერთბაშად შეიცვალა კილოც და იე-
რიც, საგონქელში ჩავიწრინილივით,
თან ცნობისმოყვარეობით, იყითხა, —
ამხანაგო ნიკო, ვინ არის თქვენთან,
უბანში, სუკეთესო მეშახტე? გინდ მო-
ნეგრევი, გინდ გამოხრელი, გინდ
მებიგე?

უბნის უფროსმა გაკვირვებით შეხედა
ლევანს

— რომელი ერთი გითხრა?!

— მაინც?

— მე მგონია... — ნიკომ სიტყვა კი
დაიწყო, მაგრამ დაბოლოება, ეტყობო-
და, უცირდა.

— გარდა შენი ვაჟისა, — შენიშნა
ლევანმა.

— ჩემი ვაჟი რა შეაშია! — ნიკომ
თითქოს იშვინა კიდეც მთავარი ინკინ-
რის ეს შენიშნა, — მაინც, მე მგონია,
საჭმე რომ გაცირდეს, ხორხომელიძე
წინ არავის გაუშვებს. ლევან, განსოვს
ალბათ, წინა თევზი გვზენების გაყვანა-
შე რა წარმატება ქვეთნდა?

— კაცო. — ლევანმა ცალი ხელი მა-
გიდას დააყრდნო, წითელი ფანქრით
რეზოლუციაში წარწერილ ქაღალდის ფურ-
ცელს დაცემერდა. ერთ წუთს ისე
დაპყო, თითქოს ამებეს ფირობის და ეერ
გადაუწყვეტია, მერე ქაღალდის ფურ-
ცელი ხელში აიღო და დინჯად მი-
მართა არაბიძეს.

— ამხანაგო ნიკო, უნდა დაგვითხო
ვგ ხორხომელიძე, შესტის უფროსმა
დამავალა სხვა უბანში გა...

— ხომ არ გაგიყებულხარ! — აფე-
ოქდა ამ სიტყვებზე ნიკო. — მაშინ...
ჯერ მე დამიოხოვე ჩემი უბნიდან და

მერე იფიქრეთ ხორხომელიძის გადაყ-
ვენაზე.

ოთახში მყოფათების მდგრადია მისმა-
ვედრი იყო უბნის უფროსმა გვლის-
წყობა. გუნებაში ყველა მას უკერდა
მხარს. კეპიანმა და მისმა ამხანაგმა
ლევანის გასაგონად ჩაილაპარაკეს —
ისე არ შეიძლებათ. ბერიძეც გაოცებუ-
ლი გამოიყერებოდა, უკვირდა — ეს რა
ამბები ხდებათ! უკვირდა, რომ არა თმო-
ბდა უბნის ურფოსი ხორხომელიძეს.

მთავარი ინკინრის წინადაღებამ ისე
ააღიარა და ააფიქრია არაბიძე, ხატე-
მელიც კი გადავიწყდა, რისთვისაც შე-
მოვიდა.

— ამხანაგო ნიკო, შენ შენი უბნის
ინკინერები გალაპარაკებს, ჩვენ კი...
მთელი შესტისა!

— ამხანაგო ლევან, შახტი უბნებისა-
ვან შედგება!

— რა რისგან შედგება ეს ჩვენც
კარგად ვიცით, იმ საყითხს კი უზრევ-
ნოდაც მოვაგერებთ.

ამ სიტყვების გაგონებაზე ნიკომ ისე
შეხედა მთავარ ინკინერს, რა გულმაგ-
რიც უნდა ყოფილიყვავთ, ფერს გაცე-
ლებინებდათ. ლევანის სიტყვებმა და-
ნარჩენებიც ააღიარა. ახლა ყევლას
ნიკოს მხარე ეჭირა. ლევანმა მეტრის
მოთმენა ვეღარ შესძლო, უცებ ისე
სმიშალლა და გულდიად გადაიხარხარა.
უცებ გაოცდა.

სეთი მოულოდნელობით გაშტერე-
ბულმა ნიკომ ჯერ ქუთუთოები დააფა-
ხერა, მერე შიხვდა რა, რომ ლევანი
ხემრობდა, თვითონვე შერცხვა, ცალ-
ყბად, უხერხელად გააღიმა.

— შე კაცო, რას მემართლებოდი?
ახლა ეგ შექირვებოდა? — საყვედუ-
რით უთხრა ლევანს დღევანდელი მუშა-
ობით მოქინცულმა უბნის უფროსმა და
სკამზე მოსხლეტით ჩამოვადა.

როცა მთავარმა ინკინერმა საგინრი-
გოში მყოფთ თვალი მოაცლო, მათ შო-
რის ბერიძე ვეღარ შენიშნა. მისი ასე
შეუმჩნევლად გაპარვა ეწყინა, ლევანს

უნდოდა ლაერწუნებინა ეს ყმაწეილი მეშახტე: თუ კარგად იმუშავებ, ყველა უბანი კარგია, ყველა საქმე გასახელებს, გაგიძართლებს, მხარში მოგიღებიან, დაგეხმარებიან, თუ ლაბმარება დაგეირდება, გაგამნევებენ, თუ გამნევება დაგეირდება, მაგრამ იფიქრა — ბერიძე ომს ყველაფერს აღბათ თვითონაც მიხვდა.

მთავარი ინკინერი თავის ვარაუდში არ ტყუცდებოდა.

— ნიკო — მიუბრუნდა მთავარი ინკინერი მცირე დუმილის შემდეგ უბნის უფროსს, — ერთი მეშახტის გადაყვანაზე რა დღე გინდოდა ლაერწია ჩემთვის... შენ უბანს დაუთმობ ვისმეს?

— ეგ სხვა ამბავი! უბანი იგრე ფრონტია...

ნიკოს სათქმელი მთავარმა ინკინერმა თავისთვის, გუნებაში, დააბოლოვა. კარგ სარდალსაც სწორედ იმ ფრონტზე გაგზავნიან ხოლმე, სადაც მეტი გასაჰირიაო.

XIX

შატბია, ჩართალია, ძნელ საქმეში იყო ჩაპმული, მაგრამ თამარელას ერთი წე-თითაც ვერ იციშვებდა, სულ თვალწინედა.

შახტიდან გამოსელის უმაღლეს შატბია სალიმფესაკენ გაეშურა; ლომფა პატია სარქმელში ქალიშვილს გადააწოდა, მაგრამ ახლა მას ლამფის ჩაბარებისათვის კი არ სცხელოდა, თამარელა უნდოდა ენახა. თამარელა იქ არსად ჩინდა. იფიქრა, აღბათ ცოტანით სადმე გავიდათ; თამარელა ამ დროს ყოველთვის იქ ხედებოდა ხოლმე შატბიას. ერთხანს დერეფანში იყურუტა, მერე ვინმე ახირებულის, ან ცნობისმოყვარის თვალს რომ არ შეენიშნა ხანგრძლივად მისი იქ ყოფნა, დერეფანიდან გარეთ გამოვიდა. დალონებული შატბია ისეთ გუნებაზე იყო, გუშინდელივით დღესაც კინალამ დაუბანელი და ტან-

საცმელგამოუცელელი წაეყიდა შინისაკენ. ჩაუარა თუ არა ქაფეზურულობის, განაში წამოწეულმა მინჭვებულმა უნდობლივ თან გაიყოლის ის. ჩევეულება მაც სძლია, სხევების მაგალითმაც წააქეშა; უმაღლეს გაიძრო მან კუჭყიანი სპეციალისაცმელი, გაიძანა, სუფთა ტანისაცმელი გადაიცა და მხანაგებთან ერთად საგარდულობლიან გამოვიდა. დღევანდელი წარმატების აღსანიშნავად ყმაწეილებმა წაეყიდა გადაწყვიტეს, შატბიასაც გადახედეს, სახეზე დაღვრემილობა რომ შეატყვეს, ჯერ გაყვარვებით ახელ-დახედეს, დაფარული ირონით შენიშნეს — „შეყვარებულია“, და ისეთი სიცილი დააყარეს, იქაურობა გაყრეუს. შატბიასაც უნდღლეთ გაეცინა. ბიჭებს ხემრობით მუშტი გაუქნებამოუქნია, აქეთ-ტეით შიმოუანტა. შერე ისევ განაგრძეს გზა. რამდენადაც შახტში მიმავალი კაცი საკუთარი თავისაღმი მკაცრია და მისი გონება მარტო ერთი წადილით არის შებოჭილი, რაც შეიძლება ფინიშად იყოს და ცელანუყოფერად ჩატაროს, შატბიადან გამოსელის შემდეგ ცა ქუდად არ მიაჩინა, უბრალო მისხმია საცილო, რომ შატბია დან გამარჯვებით გამოსელა ტოლბიებთან ერთად ლხინით აღნიშნის.

შატბიას ახლა სამი ამხანაგი ახლდა— ეკუ ზიმშიბაძე, სიჩბილაძე და ხაჭაპურიძე.

დილანდელი გადაწყვეტილება, რომ დღეს უსათუოდ ენახა თამარელა, შატბიას ახლა უკე უასწოდ მოეჩერენ; ის ნაწილობრივ წუხანდელი განცდების ტყვეობაში იყო და არ იცოდა, რა ეუქე თამარელასათვის, როგორ შეცველროდა, როგორ შეეხედა თვალებში.

ამხანაგებმა სხევებს ისევ ჭიოლას სა-სადილო აზიჩის და გორაქზე წაბლის, ტყვეში ხის კბეგებს შეუცვნენ. სასალილოს შენობა გორაქის თავშე იდგა და თუ იქამდე მიღწეუა, ორას ორმოცდაათი საფეხურის უკნ მოტოციკლა, ცოტა ძნელი იყო, სამაგიეროდ, იქ რომ კაცი იყე-

დოლა, სულიერად ისკენებდა. იმ სიმაღლიდან ისეთი სანახობა იშვებოდა თვალშინ, ისეთი სუფთა ჰაერი და სიგრძლე იყო, სულაც რომ არ გშეიძლოთ და დალლიც არ ყოფილიყოვთ, მაღალ უმაღლეს გაგიხსნილათ. ჭიკოლას ბევრჯერ უჟევამს — საჭმელს სხვაზე გემრიელს და უკუკუსს ვამზადებინებ ჩემს არქიტო ლობერიძეს და, ასეთი მზარეულის ხელობა მეტიც ეღირებოდა, ეს კიბეები რომ საქმეს არ მიქირებდესთ, აქ ამოსულ კაცს უხეხის ქირა ძალაუნებურად უნდა გამოუქვითო, თუ გსურს რომ შემოიჩიოთ. ეს, რა თქმა უნდა, მარტო სიტყვიერი შეღავათი იყო, გამოქიოთი არავის არაფერი ექვითებოდა, მაგრამ სხვა სასაღილოებზე უფრო მეტად შემახტები, ვინც პირის გემოს პატივს სცემდა, მაინც „ტაში დაკიდულ“ ჭიკოლას ეტანებოდნენ.

კორაქს შეუმდევ რომ უწინეს, შეტბიამ უცემ ძველოთ, შარიგზაზე, თამარელას მოქრა თვალი და მყის შეღვა.

— იარეთ, ბიჭები, მეც მალე მოვალ! — უთხარა შეატბიამ ამხანაგებს და თავები დაუშვა. კიბის საშ-სან, ოთხ-ოთხს საფეხურზე ჩტებოდა, იციებულით თავპირის დამტკრევა არ ისცდებათ. მაგრამ კიბე შეიღიობიანად ჩირბინადა. თვალს მიედიარა.

ରାଜୀ ଶୈଳ୍ପିକାଳ କଣ୍ଠିଲ୍ଲିଙ୍ଗ ତାମାର୍ହେଲାମ
ଏହି ମନୋକ୍ଷେତ୍ରା, ଉଦ୍ଧାରି ପୁଣ, ଏହି ଅଧିକା
ଶ୍ଵେତିଶ୍ଵରା ଗ୍ରାମ, ଏହି ଶିଥିରେ ପ୍ରକାଶ ଦା ବ୍ୟାଲା
ଶିଯାରାଙ୍ଗ ଅଗ୍ରହନ୍ତିବିନା ପ୍ରାପ୍ତୁକ, ଶ୍ଵେତାନ୍ତି
ଲାକାର୍ହୀଙ୍କ ଏହା ମେଲୁଖିବ. ଏସେ ମାର୍ହଙ୍ଗାଢ଼ ମେ-
ଦ୍ରିଷ୍ଟିଲା ତାମାର୍ହେଲା, ଏସେ ମାର୍ହଙ୍ଗରେତ୍ରା
ମନୋକ୍ଷେତ୍ର ଦା, ଶ୍ରୀଲମ୍ବି ଗାମିନ୍ଦ୍ରାଜାନିଲ କାହା-
ଶେଷାପ୍ର ଏସେତି ଶ୍ରୀହଶ୍ଚେତ୍ରି ଧାରା ଶୁହିନଙ୍କା,
ଶୈଳ୍ପିକାଳ ବ୍ୟାଲା ଗୁରୁତ୍ୱପରିପ୍ରେରଣାରେ ଉପ୍ରେତି-
ଦା, — ଏସେ, ଏହାର ଫଲେମ୍ବି ଶ୍ଵେତପାଲା,
ଗ୍ରାମେତ୍ରିତ୍ୱେବୁଲା, ତୁ ମେ ଶ୍ରୀକୃତ୍ୱେବାମ.
ଗୁରୁତ୍ୱେକୁ ତୁ ଏହା ଶିଳ୍ପିପାଲିତାନ ଶୂ-
ନାଗୀପି ଉତ୍ସର୍ଗଦିବିଶ୍ଵାର୍ଗ, ନାରାତ୍ରବେଶ, କାହାର
ଶିଥିନ୍ଦୀବିଶ୍ଵାର୍ଗ ଶିଥିନ୍ଦୀବିଶ୍ଵାର୍ଗ, ଶିଥିନ୍ଦୀ
ତାମାର୍ହେଲାବ; ଜ୍ୱାର ମୃଦୁତ୍ୱରେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟାଲା
ଶ୍ଵେତପାଲା, ମାଗ୍ରାମ ଗାଦାବିଶ୍ଵାର୍ଗ, ଗ୍ରାମେତ୍ରି

ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଗତ କାହାରେଲୁଙ୍କ ଶୈଖିଣୀରେ,
ମଧ୍ୟାମ୍ଭାଲୀ ଉତ୍ସାହିତ ଗାଢାନ୍ତରୁ ପ୍ରାପ୍ତିଷ୍ଠାପିତା ଦ୍ୱାରା
ଫଳାଫଳ ପାଇଯାଇଥାଏ ମହାବିଦ୍ୟାରୀ ପାଇଁ ପରିଚାରିତ
ମନୁଷୀରୀଙ୍କ ।

— ତାପିଏଣ୍ଟର୍ସିଲ୍ୟୁସନ୍

თამარელაშ ისევ მწყრალად შეხედა
კავიბობით წამოიძახა:

— რა იყო?.. გამიშვი...

— რომ დაგიძინე, რატომ არ მო-
ხედა?

— ೬೨೫ —

— මිටලෝරි, තු රාඩියොන්මැස්කුල්පුරු

— 69 20130!..

ତାମିର୍ବ୍ରାଦି କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପ୍ରାସାଦରେ ଲୋକଗର୍ହ,
ମେଘରୁଥିଲେ ଶାତ୍ରବିଦୀରେ ଗୁମ୍ଭଳିଲେ ମୃକ୍ଷୁକୁରୁଥିଲେ ଏହି-
ସାନ୍ତେ ଜୀବିତରୁ.

— მეჩქარება! — ისე ჭარმოთქვეა და
ისე შეხედა შატბის, აღვილი მისახველ-
რი იყო, რომ გულში ნატრობდა — ნე-
რადი რ გამიშვასო.

— ରା ମୁଣ୍ଡ, ରା ଗ୍ରେଟ୍‌ପିନ୍ଡା? — ଗ୍ରେଟ୍‌ପିନ୍ଡା
କ୍ଷେତ୍ରର ଦୁ ତିକ୍ଟଙ୍କୁ ଶୁଲ୍କରୀଲାଭାବୁ ହୁଏ
ତଥା ଶାର୍କିଳାମ.

—არაფერი... რა უნდა შეყვნოთა? —
უპასუხა თამარელამ. მხოლოდ, როცა
'გაიღიმძა, შატბიამ ცხადად შეატყო, მისი
ჰატარა გული რა დიდ ტკივილსაც მა-
ლავდა. თავი ჩალუნა, ხან მიწას დას-
ტერიოდა ჯიტრად, ხანაც წინ წამოცუ-
რებული ნაწინავის ხელუებს აწვალებ-
და თოთაბით.

თამარელა ისე იტუზებოდა, თოთქის
არც შატბის სიახლოეს ყოფნა სურდა,
არც მისი ხმის გავონება ესიამოვნებო-
და. თვითონაც არ იყოდა, რაზე მოს-
ტოდა ასე გული. შატბის, მართალია,
მისთვის სიყვარული არ შეუფიცავს,
მაგრამ გადაწყვეტილად თვლიდა ამ
ამბავს თამარელა და თავისი გულის-
სწორის უცხო ქალიშვილთან იხლოს
გავლაც კი უკვე იღუმალი ფიცის და-
რღვევა მიაჩნდა. რაც უფრო ცდილობდა
თამარელა, თავისი გულისწყრომა დაუ-
თრგუნა და გვეისათვის ღიმილით შეე-
ხედა, სახე მით უფრო ელუშებოდა.
რაც უფრო ცდილობდა, წუხანდელი მ-

ბაეთ დაეცემულებინა, მით უფრო ცხადად ესახებოდა თვალშინ ცველაცერი და თავის სიყვარულსაც უკვე გამოტირებულად თვლიდა. მისი ფიქრით, შატბიას თავს ახლა ძნელად თუ ეინმე გამოსტაცებდა იმ უცხო ქალიცვილს, ორმელიც თამარელასთვის ასე საბედისაწეროდ მოეცლინა აქაურობას და გმოცელელი გაედი სიყვარულის ქსელში გახვია. ჯერ კადეც გუშინ ჩა ბედნიერად გრძნობდა თავს თამარელა როცა შატბიამ ის მდინარის ჭირთებს გამოსტაცა. რა ბედნიერად გრძნობდა თავს იმ წუთამდე, ვიდრე ლელა მეგის ჩამოსელის და შატბიასთან მისი გალაციცების აბაეს შეატყობინებდა.

შატბიას სიტყვის თქმა უჭირდა. არ იყოდა ჩა ეთქვა თამარელასათვის, რომელიც ასე გამწყრალი ჩანდა. მას ეგონა თვითონ თამარელა გამოიწვევდა სალაპარაკოდ; თამარელას კი ეგონა, შატბიას სურდა გუშინდელი საღამოსა და მეგის შესახებ ეთქვა რამე. ასე ელოდნენ ერთმანეთს რამდენიმე წუთს, ვიდრე ფეხის ხმა და შემდეგ გაყვირებულ შეძახილიც არ მოესმათ.

— აქ ჩა ელოდებით?

ახლა შატბიას დიდად არ ესიამოვნა, ნიკოს ხმა რომ გაიგონა; თამარელამაც უხერხელად იყრძნო თავი, წასკლაც დაპირა, მაგრამ არც ამისათვის ეყო ჟალა და ნებისყოფა. ნიკოს ნაძალადევად გაუღიმა და მიესალმა.

— ბევრი გაქვთ სალაპარაკო? — იყითხა ნიკომ.

— რაზე კითხულობთ, ნიკო ბიძია?

— შე ქალო, არ იცი თუ?! კაცი სამუშაოდან მოდის, დაღლილია, მოშეკებულიც. ნეტავი ერთი საათით გამუშავა სანგრევში... — კადეც ჩალაც უნდოდა ეთქვა, მაგრამ ხელი ჩაიქნია, შატბიას მიუბრუნდა: — შე დალოცვილო, თუ ქალიშვილთან ლაპარაკი მოგენტრა, იმანე უკეთესს ვის ნახავ, მინ რომ გელოდება?

შატბიამ უცებ განცვილუბით შეხედა მამას, მერე ისევ დაძრულა ურუ ხმით წარმოთვევა გიგანტობითა — მე არავინ არ მელოდება.

თამარელას თავის სიცოცხლეში ჯერ ისე არაცერი სწყენია, როგორც ახლა ნიკოს სიტყვები ეწყინა.

ნიკო სულ არ მოელოდა, თამარელაზე თუ ასე იმოქმედებდა მისი შენიშვნა. აშერად დაინახა, როგორ ეცვალა ფერი ქალიშვილს.

— იქნება... შენც წიმოხეიდე? თუ საქმე გაქვთ, იქაც შეიძლება ილაპარაკოთ. რა სჯობს ახლა ჩემი მუხის ჩერის! — კითომ ამ ხერხით სცადა ნიკომ თავისი მწვავე შენიშვნის შემსუბუქება, მაგრამ გვიან-ღა იყო.

— გმაღლობთ, ნიკო ბიძია! გმაღლობთ. სახლში რომ არ მეჩერებოდეს

მიჩეული არ იყო შემპარავი დაცინებით ლაპარაკს, მაგრამ ახლა, გატირების წუთებში, კარგად მონახა საამისოდ მონდენილი კილო თამარელამ, ნიკოს ნაძალადევად გაუღიმა: შატბიასაკენ რომ მიიხედა, ცალი წარბი მედიდურად აშიდა და თანაც ისე შეხედა, რომ მისი შერა კემტეს უნებლიერ გულში ჩარჩა; მერე დინჯად დაუქნია თავი მამაშევილს და გზა განაგრძო. მამა-შევილის შეგრა რომ ერთმანეთს შეხედა, ნიკომ ვაჟის თვალებში დიდი სინაწლი და გულისწყრობმა ამოიკითხა.

„მალინ კარგად მოხდა“... — თავის გუნებაში გაესაუბრა ნიკო მწყრალად შეირჩა შატბიას და სახლისაკენ გასწიდა. შატბია თრიოდე ნაბიჯის დაშორებით გამჟევა მამას. სახლამდე ერთმანეთსხვის ხმა არ გაუციათ. მამის უაღვილო ჩარევამ ძალიან გაბრჩაზა შატბია. ისეთ გუნებაზე იყო, ახლა ისე თანაუგრძნებობდა თამარელას მისი გული, რომ თვემოყვარე ვაეს უკვე მტკაცედ გადაწყვეტა — დღეიდან, რამდენადაც შეიძლებოდა, მეგისაგან თავი შორს დაეჭირა.

დაინახა თუ არა შატბია, სულიერ ძევე გახმობებული შეეგება მას, ყველას გაუკვირდა. როცა მუხის ჩრდილში ჩამოსხდენ, სულიერმ შატბიას აუწყა: ცოტანის წინ რაიკომში დავრეკე, ჩემს ნაცნობ გოგონას კელაპარაკე. რაიკომის მდივანი სახსრავუ საქმეზე სოფელში წასულა. აქედან შორსაა, თუ იცი? — სულიერმ სოფელი დაუსახელა. — რეა კილომეტრიათ — ისე მიუგო შატბიამ, თითქოს მისთვის ეს რეა კილომეტრი მხოლოდ რეა ნაბიჯი იყო.

— ბიჭის! — გოცდა სულიერ, — შორს ყოფილა, მაგრამ... მიიც უნდა წავიდე. როგორც ვატყობ, რაიკომის მდივანს კაბინეტში კერძოდეს ვერ ნახავს კაცი.

— სოფელიდან რომ გამოგასწროს?

— ჩემმა ნაცნობმა, მდივანშა გოგონამ თქვა, ბეგლარი საღამომდე არ დაბრუნდებათ.

— მაშინ ნასაღილეს წავიდეთ.

— შენც წამოხვალ?

სულიერს უფრო ის გაეხარდა, რომ წაყოლის სურეილი თეთონ გამოსთქვა შატბიამ და სტუმარს თხოვნა აღარ დატვირდა.

სოფელში წასულა და რაიკომის მდივნის იქ მონახულება სულიერს იმიტომაც აინტერესებდა — კოლმეურნეობის თავმჯდომარესაც გავიცნობ და იქნება აქაც გამოვნახოთ რამე შესაფერისი სამუშაოო.

XX

ნასაღილეს, სურარა რომ აალაგეს, მეგი კვლავ წამოწვა ნოჩხე, მუხის ძირას და ბალახის ლერით დანიშნულ გერიზე წიგნი გადაშელა, როცა სულიერმ და შატბიამ ჩამოუარეს, ერთი წერთო წიგნს თავი ინება, მშვიდობის მგზავრობა უსურეა მათ და თვალი მალულად გააყოლა შატბიას.

შატბიას ძალიან ეცცხოვა მეგის მონერებითი გულგრილობა, მაგრამ ეს ვოგონა ჯერ კიდევ ისე მოსწონდა, რომ

გულმა ერთი წერთო მარწც მისმერ/გადასძლია და მის გულგრილობისაც უმაღ მოუნახა გასამართლებრივი მიზნი — „დალლილი იუნება, ან განვებ ინაზებათ“, გათვიქრა თავისთვის. ეზოს კარი რომ გაიხურა, ერთხელ კიდევ გაიხედა მუხისაცენ, უნდოდა შეეტყო, მეგა მიყურებს თუ არაო, მაგრამ აქედან მეხას ვაშლისა და მსხლის ხევი ეფარებოდა, კერაფერი დაინახა. დაწინაურებული სულიერ გზის პირას შეჩერებულიყო და ქვემოთ, ხეობაში — შახტის ცენტრალურ უბანს და გორაკის მიმიკრდაპირე ფერდობს ათვალიერებდა.

მთელი ეს მხარე ხევებით და გორაკებით არის განთქმული. კრიალოსნის ქვებივით ერთმანეთზე მიწყობილი გორაკები განშტოებებივით მთავარი ქედის ვერტიკალურად მოემზარებიან. ზოგი თანდათანობით ეშვება დაბლობისაკენ, ზოგიც ერთმანეთ არის ჩამოკეთილი. შახტის უბანში, ვაკეზე ავებულ შენობას კერასად შენიშნავთ, რადგან აქ ვაკე აღვილი არსად მოიპოვება. სამსახურულიანი კომბინაციი დახურულ ხეობაშია ჩამიჯდარი, ტრესტის შენობა კი ერთ-ერთი გორაკის სიმაღლიდან დასცემერის აქაურობას. შენობის წინ ხელოვნურად შემწილი, ხის მოავირით შემოზღუდული ბაქანი ჩანს. გორაკის ჩამოკეთილ ნაპირზე, სწორედ მოიგირის შეუძლია დაგილას, ციკლომურად ნაწყობი მაღალი კვარცებლბეკია ავებული, კვარცებლბეკი ბელადის მონუმენტი დგას. როდესაც მონუმენტს ხევბალმიდან უცემერით, იგი მოლიანად ცის უონზე ამირთული და დიად სანახაობას წარმოადგენს. კვარცებლბეკის მარცნით და მარჯვენით, მოავირის გიყოლებაზე, აღლიანდრის და აკაციის ხევბით გამწყრიცებული, ბაქნის სილრმეში ვარდებით დამშვენებული გზის გადასაცავის გარების გასწორების გამარჯვებული ხის გრძელი სკამები დგას. მონუმენტის მარცხნივ, დაშორებით, ცაში აქრილურა ჩეინის მაღალი

ანა, რომლის თავზე გამართულია პრო-
ექტორი და რადიო. ღიღმობით რა-
დიოს ხმა ხეობებს გუგუნით ეფინება,
პროექტორი კი მუქ ლურჯ ცის ფონზე
ზირნაშისავით აბრიალებს თეალს.

ერთმანეთზე წაბმული გორაკების
ფერდობები, ქედიდან შახტაც და
შესტაც აქტოაც ტრელებულია უწესრი-
გოდ შეფენილი, ფუტკის ფიჭისავით
დანაშევრებულ შეშაბანდიანი სახლე-
ბით. კრამიტით ახლადაშურული ზო-
გი სახლი უშაბრძანარი ნივევი გეგონე-
ბათ, ისე გამოიყერება აქა-იქ ხალვა-
თად მდგარ წაბლისა და წიფლის ხეებს
შორის. ზოგ სახლის თეორ კედელში
ვიწრო ფანჯარა შორიდან შავ ლაქასა-
ვით მოჩანს. სახლების წინ მწვანედ
ქათქათებს მოლო. აქა-იქ ხელის გულის
ოდენა ფართობზე, ეზოს უკან შენიშ-
ნავთ სიმინდის ყანას, ენანის მწერივებს,
ბოსტრის კელებს. ქვემოთ, გორაკების
გასწერივ, ხევებიმა მოჩანს რენიგზის
ლიანდაგი. აქ ხშირად მიღი-მოდის სა-
ბარებო მატარებელი. ჩამოიყენებს თუ
არა მემანქანე უსახურავო საბარებო ვა-
გონებს, უმაღლ ატყდება ბუნკერში
ხრიალ-გრიალი. იქსება ვაგონი ქვინი-
შირით, ორთქლმავალის თეორი ფუნ-
ჩულა კამლი კი ტატით მიღლოება
მაღლა და ქედის გასწერივ გაფატრულ
ნისლ უერთდება.

ნიკო არაბიძის სახლი რომ არის ჭა-
მპეილული, იმ გორივის ძირში, გზატე-
ცილზე წამდაუწუმ დაქრიან მსუბუქი
და საბარებო მანქანები, შატბია და სუ-
ლიკო სწორედ ამ, შესტრიდან სადგური-
საკენ მიმავალ გზატეცილს დაადგნენ.
დაახლოებით ერთი კოლომეტრის მან-
ილზე მარჯვნით და მარცხნით გზადა-
გზა ხელებოდათ ახალი დამთავრებული
შენობები თუ ხარაჩიებში ჩასმელი
კადლები. ერთგან, გზის ნაპირას, ას-
ფულტს აღულებდნენ ვეებერთელა ქვაბ-
ში, აქეც შორიახლოს იდგა ტრაქტორზე
გამობმული ასფალტის მოსატკეპნი
საგორავი.

დაახლოებით თარი კილომეტრის გა-
ლის შემდეგ შატბიამ და სულიკომ გზი-
დან გადაუხევის, რკინაშეტრონის ჰილ-
ზე გადავიდნენ, გაიარეს რკინიგზის გა-
დამდა მეშაბტებით დასახლებული
უბანი და ბილიკით ხეობაში შევიდნენ.
მათ უცებ იგრძნეს სიგრილე და უზე-
ულო მუსლინობა, მცხუნვარე შეცე
თითქოს მკრთალად ანათებდა აქატრო-
ბას. მისი შეუქი აქა-იქ უხე ჩრდილოთა
შორის იქროსფერ, ნათელ ლაქასავით
აჩნდა მიწას. როცა ხეობის სილრმეში
საქმიან შეიტრნენ, პირეელად გაიგო-
ნეს ნაკალულის ხმა, რომელიც სასია-
მოენიდ გაისმოდა აქ დამკვიდრებულ
მყუდროებაში. ნაკალული აუარებელ
ლორმში და ხის დამპალ ტოტების ნამ-
ტორეებებში მიღევლებდა გზას; ათას-
ნაირად ცდილობდა დასხლტომლა, შე-
მოევლა. თავზე გადავლებოდა ქვებს,
ტოტების ნამტორეებებს. ალგ-ალაგ
დამშართებში აქატებული წყალი თით-
ქოს მიმღერისო, უცნაურ ხმებს გა-
მოსცემდა, შეუძლებელი იყო. მგზავ-
რის უურალებდა არ მიექცია და სმენა
არ დაეტკბო. სადაც წყრილად მიედი-
ნებოდა, იქ მისი ხმაც ნაწალ და სუსტად-
გისმოდა, სადაც ერთი წამით გუბდე-
ბოდა, თითქოს ბუტბუტებს, უფრო
პოს, ფლუ ხმას გამოსცემდა. მარცხნით
და მარჯვნით გორაკის კალთებზე შე-
უენილიყვნენ მუხის, წიბლის, წიფლის,
თხილის და კაპარის ხეები, თითქოს
გადმოხვეწილან, ორ-სამგან თველს
მოქრავდით ნაძვის და ფიქვის ხეებს,
რომელიც მკაფიოდ გამოიჩინდნენ
დანარჩენ ხეთა შორის. მუხის და წაბ-
ლის ხეები აქ უფრო ტანხოვენი ჩან-
და, თითქოს ერთმანეთს გაუგიბრებოდ-
ნენ მზისკენ სწრაფვაში. ნაძერი ხეები
ატუზელ ნამდიან კაცებივით გამოიყ-
რებოდნენ, გორაკის ფერდობის დაქანე-
ბაზე შეეულად იდგნენ; ყურალებას
იყრილობდა მათ გარშემო ქვეწარმავალე-
ბივით დახლუნილი, მიწის ზედაპირზე
განთხმული უამრავი ფეხეები. აქა-იქ

გახვეწილი, ტანწერშეტა ფიჭვები სვერებით იდგნენ მუხის და წიფლის ტყეში. ლეროზე გამოწყვდილი, გამხმარედობის მისამართ მოწყვდილი ტოტის ნარჩენები საფეხურებით ასდევდა ხის ტანს. სულიერ ცნობისმოყვარებოთ თვალიერებდა უკველ ხეს და ნატრობდა, ტრო რომ იყოს, თვითეულ მათვას დაგხატავდით. განსაკუთრებით მოწონა ფიჭვის ქოჩორი. სულ მაღლა ჩვეულებრივ, კუნძულის ადგილს გამოსხმული ცუნაურად დაკლანებილ რტოები, ასეთივე უსწორმასწორო კეწერებად დანაწევრებული და ნორჩი მწვანე ფერის წიწვებით დაფარული, ალაგალაგ მზის შევდაკული, მართლაც მიმზიდველი სანახავი იყო. გატაცებულ თანამგზავრს, კმარის ფილებით მოლიმარი შეტბია ხანდახან ხელს შეაშველებდა ხოლმე, როცა მას ნაკადულის პირად ქვაზე დაუსხელტებოდა, თუ ნახერხით გაფეხვდებულ მიწიდან ორნავ ამწედილ და დამპალი ფოთლებით გაუჩინარებულ ფეხს ფეხით წამოედებოდა. ხეობაში ხან მარტენი უხვევდა ნაკადული, სან მარჯვივ. გორაკის კალთები კონცხებივით ეშვებოდნენ ნაკადულის ვიწრო კალაპოტასაკენ. შეტბია და სულიერ ხან ამ კაკალაპოტის გასწვრივ ეშვერებოდნენ წინ, ხანაც უკრძალები იჩინდნენ. მიწა ჟეაც ნახერხმოყრილი გეგონებოდათ, ისე რბილად ეფლობოდა ფეხი წლობით ნაკვენ დამპალ ფოთლებში და წიწვებში. მიწის ნესტის და თავისებრი სიმავის სუნი ასდიოდა. სულიერ ჯერ ეუცხოვა იყო, მერე კი ისე შეეჩია, რომ ალარც კი ვრძნობდა. უცხო და მიმზიდველი სანახავი იყო სულიერიათების ქარის მანქევალათი გადაქრელებული კუნძებით თუ ბობოწვერათი შემცული ასწლოვანი ხეები. სულიერ უცებშედგა, ცალი ხელა წიფლის ტოტს მოსპილა, დაწინაურებული შეტბიაც შეჩერდა. ერთგან ნაკადულისთვის მცირე კლდეს მოექრა გზა, მაგრამ წყალს ეს დაბრკოლება დაეძლია. ვერ მიხვდებოდა „ნაოთობი“ № 9.

დით, თუ კლდეზე წყალი გადმოდიოდა; მის გამიპულ ნაირზე რატოც დამტევებდა და ხანგამოშევებოთ აქეთქემიცურედ გაიბრკებულებდა, როცა ნავისაგან შერხეულ ბერა კეწერებს მზის სხივი გამოუსხლტებოდა.

შეტბიამ და სულიერმ ხეობაში ერთგან ფერდობშე აუხვის, ტყის სიღრმისაქნ აიღის გეზი. გორაკს რომ გადაიდინენ, იქიდან სოფლამდე უკავი აღარ იყო შერი. შეა ტყეში მიმავალი ახლა სხვა სანახაობა იტაცებდა. ტყე აქ უფრო მიმზიდველად გამოიყურებოდა; ვებერთელა, ტოტებდაშვებული მუქმწვინე, ალაგალაგ კი ჩაშვებულ, ნაძვს შეკან დაინახავდით უფრო ღია ფერის მუხის ფოთლებს, საღმე ახლოს, კიდევ უფრო ღია, კრცხვლისფრად ტანაფორა-ჯებულ რცხილის ან კომიტის ფოთლებს. შათ ამ უც სიმწვანეში მოყვითალო ფერიც გადაქრავდათ.

რამდენიმე წუთში სულიერ და შეტბია უკავ გორაკს თავში მოექცენენ. აქედან თვალწინ ჩვეულებრივ სანახაობა იშლებოდა — ვენახი, სიმინდის ყანები; ერთგან ფერდობის მოხრდილ მონაკვეთზე ნიადაგი ჩაის ბუნქისთვის მოეშვადებინათ. შეტბია და სულიერ ბილეით თავქვე დაეშვენენ. გზატყეცილზე რომ ჩავიდნენ და ერთი წუთი შესვენებას პირებდნენ, მოულოდნელად კოლმეურნეობის თავმჯდომარე საბა გამოენახე შემოეგებათ.

შეტბიამ თავმჯდომარე სულიერს ვაცნო. საბა დალონებული გამოიყურებოდა. მხარზე სანადარი თოფა პეტნდა გადაიდებული. გზაში საბამ ორიოდე სიტუაცით უამბო შემოხვედრილო, ამ ათობდე წუთის წინ როგორ მოკლა ცოდიანი ძალლისაგან დაკბენილი, თავისი ხელით შეიღიოით გამოსწოდალი სეტერი. გზა რომ მოკლედ მოექრათ, ერთგან ბილეით მდინარისეკნ ჩაუხვისე.

ისინი ჯერ კიდევ რიყის ქეთ მოფენილი მდინარის ერცელ ნაპირზე მიბიჯებდნენ, რომ გზიდან ძალილი მოესმათ.

— ამზანავთ საბა, იჩქარეთ, გელო-
ლებიან!..

საბამ იცნო კოლექურნეობის კანტო-რის თანამშრომელი გვალნა, ხელი აუქტინა, ანიშნა — მესმის, მოვდიივარ, და ისევ დინგვად განაგრძო გზა „შატრიასა და სულიკოსთან ერთად. არ შეიმჩნია, მაგრამ ცოტა კი შეფრეჩიანდა, გაუკეთდა — „რა მოხდა, რისთვის მეძახიან“. კიდრე საბა უერთდობშე ავიდოდა, კოდონა თეთონი ჩამოეგდა მას.

— რაიკოშის მდივანი მოკიდა მანქანით, კოლმეურნების კანტორაში იციდა, მე რომ აქეთ წამოვედი, ის მანქანში ჯდებოდა, შეიძლება გზაში შეავრის.

— Ցցը՞ Ի՞նչեւ՞ Ի՞նչո՞ւ մասին է այս պատճենը?..

— მინახევს, მაგრამ...

— რა? — მწყერალად ჭამობისა საბო.

— ასე იმულოვებული არ მინახევს

— ମୁହଁ ମାତ୍ରାକୀର୍ଣ୍ଣ

— ମାତ୍ରା କୁଣ୍ଡଳା ପ୍ରିସ୍ଟଲେସ, କ୍ଷେ-ରୂପ
ମ୍ୟାନିକ୍ ମୁଦ୍ରା ମୋଟାର୍

— ნე-ტუ? წაიღო — რა, ჩემი ნე
ბართვით კი არ წაუღია! მოვარდა დ
ავიტორა, შეიძლო წყალის

საბამ უცებ მწყრალად გადახედა გო-
გონას, თითქოს უნდა უსაყველორის, ამ
ხალხის თანდასწრებით ასეთ ამბებზე
რას შალაპარაკებო. უცებ შედგა, თა-
ნამგზავრებისაკენ სწრაფად შემობრუნ-
და და ხელებიც გაოცებით გაასვასვე-
პარდში.

— მოდი ახლა შენ და, იმართლე თავი.. კაცო, მღინარე ცხენი ხმი არ იყო, ლაგამი ჩომ მე მშეროდა ხელში? არა. ისე კი, რაც მართალია, მართალია დილი გლახა საქმე დაგვემართა, რა ხერიყი დავაძრეთ, რა.

— მაგრამ... სულ არა, — მოულოდ
ნილათ ვაშტყაზეინა სიტყვა შაბბიამ.

— ସୁଲ, ସୁଲ, ଏହିତି ମନ୍ଦିର ଅଳାନ୍ଧିତିରେ!

— საბა, მაში ის ოქცენტი გლობუსის ასა-
შენებლად გამზიადებულია. ხე-ტყე... იყო,
გუშინ ჩვენი მეშასტრეტმანი, რომ გამო-
ზიარეს?

საბამ, საქმიოდ მხარბეჭიანშა ვაუკაც-
მა, უცებ ისე შეკვეირა, თანც ისე
მიუბრძოს შესტა. გორეთი მოით.

— გამოზიდეს! — მხარშე მარცხენა
ხელი მოსკიდა შატტიის, — მართლა,
ბიჭუ?! — იხლა მეორე ხელითაც მობ-
ლუჯა მისი მხარი, — რახან ასეა, — ხამბ-
ჯიბიდან ხელსახოცი ამოილო, გაოფლი-
ლო სახე შეიმშრალა. — პატივისცემა
ჩვენს კოლმეურნეობაზე და მის თავ-
მჯდომარეზე იყოს! წამობრძანდით
თქვენი ჭირიმე, კარგი ფეხით და კარგა
ამბით მოსულხართ ჩვენს სიფრელში!

საბამ შორიდან იცნო რაიკომის მდგანი, რომელსაც მანქინა ზემოთ დაეყვენებინა, თვითონ კი ერთი კოლეგიურის თანხლებით გორჩავის ფერზე დიპირ ქვემოთ ჩამოდიოდა დროდაურო შეღუბოდა, მდინარეს, ამ გაღმა, მოიჩიდაპირე გორჩავებს, გახელდა და კლავ განაგრძობდა გრძელ.

საბა რაიკომის მდივანს რომ დაუახლოედა, ნაბიჯს მოუჩირა, სწრაფად მიეტრია, მიესალმა, თვალებში ისე შესაცემოდა და შესცინოდა, როგორც მეტად ახლობელ და საყარალე ადამიანს საბამ იცოდა რა ახლა რაიკომის მდივანის მოსელის მშენები, დაასწრო, თვალონვე მოახსენა თავისი მარცხი და გახაჭირია. მფინარისაერნ გაიხედა, ნაბარადევი მომილით უთხრა:

— ეს შექცენებული, მაინც რა მოულოდნებად მოვარდა, — უცებ იერ შეკცეალა, რაიმის მდივანს უყიდულ რესად შეწუხებული და გაბრაზებულ კაცის ოვალით შექედა, — რა დღლა დაგვაყენა, სწორედ ჩახატურებულიყოთ გვიც... წინა ღამით მაინც არ ჩამოცეც რებინოთ ჩანიშას მორჩიდი.

საბა რამდენ სიტყვასაც იტყოდა
ჩაწერის მოვალე შეასრულო

ჯეალს, ხან მდინარეს გადახედავდა. მდინარე ახლა წყნარად მიედინებოდა, გუშინდელი გაშმაგებისა არა ეტყობოდა-რა. რაიკომის მდივანიც თითქოს წყნარალ უსმენდა საბას, მაგრამ ეტყობოდა, ეს სიწყნარე დიდხანს არ გასრანდა; პაპიროსს ახლა მაღლიმალ სწერდა, კვამლი ნელა, თავისითავად მოედინებოდა მისი ოდნავ გახსნილი ბაგის კუთხეებიდან და ცხვირის ნესტოები-

დან: გევონებოდათ, შიგნით ცალი გასჩენდა და სადაცაა ალიც აფალუებაო. მართლაც, რაიკომის მდივანიც გუშისურა ბას ლაპარაქზე ნელ-ნელა ეკიდებოდა ცეცხლი.

საბამ იცოდა მისი ხასიათი და ის მხერობა, რომელიც აქმდე მოჰყვა, თანდათან ეკარგებოდა; თვალსაც ახლა ისე გამეღრღდად ვეღარ უსწორებდა.

(დასასრული იქნება)

ଅନ୍ଧାରାଶିଳାନ ମାଣ୍ଡାମର୍ବାଜାଇ



ଯୁଗକୁଳେ ଫିନ ମେଘର ମାନ୍ଦିଲିଙ୍ଗ ଶିଖିଲି —
ଫଳକିନି ମନ୍ତ୍ରେବିତ ଗାତ୍ରାଲକ୍ଷ୍ମିଲିଙ୍ଗି.
ଯଶ୍ଚବାନ ଲାଭିତ, କଲୋଗରାତ୍ମ ମଧ୍ୟରିଲ୍ଲା
ମନମାଜାନ୍ତ୍ରେବିତ ଯେତ୍ରମନ୍ଦିଲିଙ୍ଗି.
ଶରୀରେବ୍ରାତୁଳି ଉପ୍ରେତ୍ରିଲି ତ୍ଵାଲ୍ପ୍ରେବିତ
ଦନ୍ତେଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରେତ୍ରିଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠ.
ମନୁଲାଲକ୍ଷ୍ମୀଲି ଦାତାରିତ୍ରେବିତ
ମନ୍ଦିରାନ୍ତିର ଲଭନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଶାରାଶ୍ରେଷ୍ଠ.
ତୁମେ ଏହି, ଶାରାତ୍ମି ଦିନାଲକ୍ଷ୍ମିନି ରଜିନି,
କର୍ମାରୀଯୁ ରହିବାନ୍ତି ମଦ୍ରେଲିଲି ଶାରୀରିତ.
ଶୋଭ୍ୟରମ୍ଭି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗମାଗ୍ରେବିନା;
— ଅନ୍ତରାମାତ୍ରିରାନ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଗ୍ରେଟିତ. —
ମଧ୍ୟରା, ହାତୁଲ୍ଲକ୍ଷମି ମିଥିତ ଲା କ୍ଷେତ୍ରିତ
ମନ୍ତ୍ରେବିତ ଫିଲାଲିଶି ରଜିନିର ମାନ୍ଦିଲିଙ୍ଗ,
ନୟରିନି ମନ୍ଦିରାନ୍ତି — ତାମିଲ ଜୀବିନା,
ମିଳି ବିଲ୍ଲୁମିଲ୍ଲୁମିଲ୍ଲୁମି ଅନ୍ତରାମାତ୍ରିନା...
ମାତ୍ର ବୁଲି ଗାନ୍ଧୁରିବୁନ୍ଦି, ଅକ୍ଷାଂଶୁ ଅନ୍ତରାମାତ୍ରି,
ଅନ୍ତରାମାତ୍ରି ମନ୍ତ୍ରେବିତ ତ୍ରୁ ତ୍ରୁ ମନ୍ତ୍ରେଶ୍ଵର.
ଗେଲିମିଲି? ଶ୍ରେଷ୍ଠର ମଦ୍ରେଲିଲି ମନ୍ଦିରାନ୍ତି
ଅନ୍ତରାମାତ୍ରିରାନ ମିଳାମନ୍ତ୍ରେବିତ.

აღმასახლა გვარდოვსი

ვასილ გიორგინი



აპტონის საბან

ომში, მტვერში, ლაშქრობისას
 უსასმელოდ ჭირს ძალიან,
 წყალი იყოს — რა სჯობია,
 გუბისა თუ ჭის წყალია.
 ნაფლოვეარის თუ ყინულის,
 მღინარისა თუ მილისა,
 კოდის არის თუ ბინულის,
 არ დაფეხბ წყურევილისის.
 უკი იყოს, — რა წყალია,
 გასარჩევად სად გცალია.
 სასტიკ ცეცხლში, მძვინვარ ცეცხლში,
 როცა ბრძოლა არის მყარი,
 თოვლში, წიწვნარ საფარველში
 კერძს მოითხოვს ჯარისკაცია.
 რა სჯობია უზონტულ საჭმელს, —
 ორთქლი რომ დგა ქვაბზე ლრუბლალ,
 მთავარია, გყავდეს მარჯვი
 ჩევნი ბიჭი მზარეულად.
 არ ეწეროს ჯარში უქმად,
 არ მოვგაელოს კერძი ცხელი,
 გვიმზადებდეს ცხელ ულეფას,
 ცვალებოდეს თავზე მუდამ,
 როგორც ძველი მასპინძელი.
 რომ გახვიდე ცეცხლში მარდად,
 ძალა იღრძნო მტერს რომ ებრძვი,
 ღონე იგრძნო, ძალა, მაგრამ
 როდი კმარა მარტო კერძი.
 რომ არ ჭამო შვიდ დღეს პური,
 რაც, ქე, ხშირად იმში ხდება,
 სულ სხვა წიმიალს ითხოვს გული:
 ხემრობა და კეიმატრური
 სიტყვა უფრო მოგშივდება.
 გულს ხუმრობა აფოლადებს,
 გულს ხუმრობა უნდა მხოლოდ.

და ბომბევიდან — დაბომბვამდე
 ხომ ვერ გასძლებ უმახორეოდ?
 ვერც უშენოდ, ჩემო გმირო,
 ჩემო ვასილ ტიორეინო.

ცველაფერზე ძლიერ იმში
 კაცი მართალ სიტყვას ითხოვს,
 სჩულ სიმართლეს ითხოვს გული, —
 რაგინდ მეცახედ იყოს თქმული,
 რაგინდ მწარე, რაგინდ მძიმე,
 რაგინდ სამწუხარო იყოს.

აღარ დაგვრჩა სხვა სათქმელი...
 წიგნი იმის ამბებს ჰყება.
 დასაწყისი, დასასრული
 პოემაში არ შეგხვდებათ.
 დასაწყისი რატომ არ აქვს?
 იმიტომ, რომ დრო მაქვს ცოტა.
 დასასრული რატომ არ აქვს?

— ჩემი გმირი შემცელდა.
 იმის პირველ მწარე წლებში
 მტერს ვავთე მეომარი,
 დაეძმაკაცლით, გახსოვს, ცეცხლში,
 ტიორეინო, ენახე შეწნი
 გულითადი მეგობარი.
 უებრო ხარ ლხინში, იმში,
 შენთან ძმობას როგორ მოვსლი.
 დავიწყების არ მაქვს ნება,
 ის დღეები მახსენდება,
 სად და როგორ მომეც ხელი,
 სიცვლილისგან რომ მისხნი.
 განა მიკეც დავიწყებას.
 ძელია ძმობაც ავამლერე.
 წიგნის გული აქ იწყება, —
 თავისთავად წაფა მეტე.

შესვენებისას



საქმის მცოდნე იყო მართლაც
ის ხელმარჯვე ბერიეაცი, —
სულ გზადაგზა გაამზადა
შარეულმა ცხელი კერძი.
დაარიგა სუპი, ფაფა,
ფაფაც ბეერი, სუპიც ბეერი.
ტრიალებდა ცოცხლად, სწრაფად
ის მოხუცი გულმიერი.
— გესმის?.. კიდევ ერთი კოვზი
დამიმატე, აი ასე...
ორი წელი დაყვავ იმში,
ამა კოვზი, დამიფასე...
ბერიეაცმა შეუბლებირა
და თან ფაფა დაუმატა.
ბეერს მიირთმევს ახალგაზრდა,
აი, იმს ჰქეია მაღა.
თან ხმადაბლა შეუტრა:
— ჩემო შეიღო, ასეთ მაღით
აქ რა გინდათ, ფლოტში ჭადით.
— გმადლობთ, ფლოტში არ
კუთხიალცარ...
ჯარისკაცი ეტყეის მაშინ.
აქ თქვენსავით, მზარეულად
მიჯობს დაერჩე ფეხოსანში.
ჯარისკაცმა თქვა და ფაფას
მაღიანად დაეწაფა.
„ჩენი ბიჭი“ არის თურმე...
ჩერჩიულით თქვეს მებრძოლებდა.
„ჩენი ბიჭი“ ... თქვეს და ერთულს
გადახედეს მეზობლებმა.
პოლქს დაქანცულს, ნასაღილარს
სძინავს, სითბო ტანში უელის,
ერთ ოცეულს არა სძინავს,
არ ედება თვალებს რული.
ფიქეის ნამორის მიყრდნობილი
წენოსა სწევს, არა შოგავს.
ომზე მსჯელობს ტიორკინი,
ამბებს ჰქეება განა ცოტას?..
— ბევრი რამ მაქეს დღეს სათქმელი,
დაიხსნომეთ, ძმებო, რაც ვთქვა.
ომის გზებზე ფეხსაცმელი,
ძმებო, ბევრი შემომაცედა.
აი, ფრინტზე თქვენც მიხვედით,

სროლაც იცით შაშხანისა,
მაგრამ, აბა, თუ მიხედვებით
საბანტუი რასა ნიშნავს.
— ღლეობაა რომელიმაც...
— ვინ გამალებს, რადა სტუფი
ყური კარგად უგდე სიტყვას,
ბევრგვარია საბანტუი.
აი, პირველ დაბომბვისას
თუ სიყვდილი აცილე,
თუ გადატჩი, ძმაო, ნიშნავს —
საბანტუი არის მცირე.
სულს მოითქვამ, გამომტები,
მოსწევ, შიშიც გავიწყდება,
მაგრამ როცა ნაღმტყორცნების
საბანტუი დაიწყება...
მიწის კოცნე, როგორც დედას,
თუ არა ხარ გაფატრული,
ამას ჰქეია, ჩემო მტრედო,
შეუათანა საბანტუი.
ჰქეუისსაწიალებელია,
მტრი დაგცემს, თუ არ ესერი,
მაგრამ სულ სხვა ინია
საბანტუი უმთავრესი.
ტიორკინი შედგა წუთით,
მუნდშტუქს უწყო გამოწმენდა.
ერთს შეხედა თვალისპუტვით,
თითქოს მებრძოლს ამოწმებდა.
— აი, გახელ სისხმდილით,
გაიხედე, დარჩი სახტად:
მტრის ათასი ტანკი გიღლის,
— ათასი?.. სტუფი ნაღდად.
— ძმაო, რატომ მოგატყუო,
შენც სარგებელს მაძლევ თითქოს,
— მაშ ათასი უსათუოდ?..
— დე ხუთასი ტანკი იყოს.
— ვერც ხუთასი დაცოვერთ,
აბა, როგორ გეკალჩებათ,
ნუ გვაშინებ, ძმაო ჩემო,
ნუ ჩაგვთვალე დედატრებად.
— კარგი, სამასს, ორასს, არა,
ერთს დახვებები? გულა გერჩის?..
— მერე რაა... ლლეს ლოზურნი
იყო სწორედ ჩეკის გაშეოში.

ଶେଷ ପ୍ରେସରା: ମତ୍ତରିଳ ମନ୍ଦେଶ୍ଵର
ଶ୍ରୀପାଣିଙ୍କୁଳ, ଅଟ୍ଟ ଏଠା ପରିବହ,
ଗୁରୁତ୍ୱରେଣ୍ଟ ଲଗ୍ନ ତାନାପୁ,
ଦେଖୁଗୁରୁବାନ୍ତ, ପୁରୀ ଏଠିଲାଟ.

— ჰო, ჰო, ბრძანა... ოხრილში წევხარ,
უემიგესმის ხმა ზანზარის,
უცემ ტანკი რომ დაგწერხავს,
მაშინ იგრძნობ, რა ბრძაც არის.
ხელმეორედ უნდა გთხოვა:
რატომ ამბობ, რაც არ იცი,
საბანტუი არის სიტყვა,
ცნობილია ძალა მისი.
სშირად თავში იცის ჩარტუმა,
შიგ კეთაში, ამხანავო,
აი, ერთი ბიჭი გვუადა,
ეჭ, მომეციო, გაქვთ თამბაქო?

ყურს უგდებენ განაბულნი,
 სიტყვის ძალა აქ დაიტანდა.
 კარგი არის, როცა სტურ
 მხიარულად და ლამპზად.
 ყრუ კუთხეში, ტყის მახლობლად
 და ავდარში, თავდაცვისას,
 კარგი არის გვერდით ყოლა;
 ამისთანა ვაფაცისა.
 ბოლოს სიხოვენ მორიდებით:
 — სხვა ამბავიც თქვეთ რამე?

— დებო, ლრთა ახლა დაწევე
წავიტუოთ წუთით თვალი.
თავი მისდო მკლავზე მშეოდად,
მიწაყრილი იყო თბილი,
მებრძოლთ შუა დაწევა ასე
ჩვენი ვასილ ტორტინი.
ზედ კეთილია წევიძა აწვიმს,
ფართვა მძიმე, სკელი.
პერი — ცაა, ქოხი — ნაძვი,
ნეკნებსა ტკენს ხის ფესვები.
არად აგდებს ამჟვარ ამბავს,
სძინავს ვასილს, ამ ცულება.

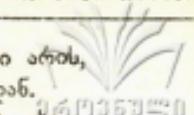
კუთხე თუა ქეყენად, სადაც
არ შეეძლოს დაინინგბა.
გადისურავს საბურს ზურგზე, იცია
ტებილი რული თვალს ედება.
მას ღუმელი მოგუშეგუშე
და ბულბული ახსენდება.
ესუტება მშობელ მიწას,
დათვნილი წევს აედირშო.
ჩემს გმირს ისე მაგრად სტინავს,
თითქოს იწვევს თავის სახლში.
მაძლარია, მშეორია,
მარტოა თუ ხალხთან იყო, —
სტინავს, რაც არ სტინებია,
იცის ძილის თაღარიგი.
ლამეს ისევ ლამე მისლევს,
გმირია ალარ ხედავს სიშმარის;
უკან, აღმოსავლეთისკენ,
რომ ისკვდდ ჩვენ საზღურიდან.
გაოფლილი მექრდით ისე
მიპყებოდა ტოლებს ისიც,
ფეხით განვლო მრავალ ასი
კილმეტრი მშობელ მიწის.
დედა-მიწა რა დიდია,
დედა-მიწა უდიდესი, —
მისთვის სისხლი დაგვიღერია,
გვიყენას მიწა უტებილესი.
სტინავს გმირს და ხერინავს შძიშვილ,
არაური უკვირს ვასილს,
ომი არის, არ იციშვებს,
იცის მშობელ მიწის ფასი.
სტინავს ვასილს. ის ზაფხული
გადულოცა დავმწყებას.
დილით, ალბათ, კელავ ახალი
საბანტური დაიწყება.
წამილუსწრიო ძილმა მებრძოლი,
წამიწროლილო ნაძვის ძირია,
ფხიზელ გუშავთ სამხრეებზე
ბნელი ლამე აცრის წვიმას.
თვალთან თითსაც ვერ მიიტან,
კუნაპეტი ლამე მეტობს.
გუშავს დარდი ჩამოსცილდა,
გაეცინა უცებ მებრძოლს.
გადაკარგა თითქოს ძილი
და მოწყენას არ იმჩნევდა,
— კარგია, რომ ტიორეკინი
ასეულში არის ჩვენთან.

ტიკრების კინაობას
გულახდილად კიტყვეთ ახლა,
იყი ჩვეულებრივია,
სულ უბრალო ბიჭი გახლავთ.

— ვაკეაცია რიგიანი,
მისი მსგავსი კაცი, ალბათ,
უკველ ასეულშირ არის,
უკველ ასეულშიც ნახავთ...

— ჩემი გმირი უბრალოა,
ცნობილია თავმდაბლობით,
იყი განა უბალოა,
სილომაზით, ტანაღობით.
არც გონჯია, არც მაღალი,
მაგრამ მოსდევს საქმე გმირის.
გადალახა სესტრის წყალი,
ფრონტი განვლო კარელის.

მაშ აილასთვის დაივიწყეს,
რად გმორჩათ ეს მედგარი, —
მაშინ ჯილდო რად არ მისცეს?
ეკუთვნოდა მას მედალი.
როგორც წესი ითხოვს მუდამ,
გადატეხით თემის უნდა,
ალბათ, ზუსტად კერ დაბეჭდეს
სია დაჯილდოებულთა.
წინ იყურე, რას დაეძებ,
რომელ მებრძოლს რა აქვს მკერდზე!


იენისილან მწყობრში არსა,
ოშში არის იელისილან.
გარეშემო მდგომი ხალხი
ისმენს ჩემი გმირის სიტყვას.

— მზის ნათელი რომ ჩამიქროს,
ისეთი რამ არსად არის.
დავიშერი ცეცხლში ერთხელ,
მოერჩი. ხედავთ...არ ვარ მკედარი,
ალყა სამჯერ შემომარტყეს,
გვარლვე სამჯერ რკალი.

დღენი იდგნენ შფორიანი,
გამოედ კვლავ უვნებლად,
ცერა ცეცხლი შაშხანისა
ცას და მიწის აყრებდა.
ლაშერობისას განა ერთხელ
კოლონების მტვერში, გზაში,
დაბნეული ვიყავ ბევრჯერ,
ნაწილობრივ მკედარიც მაშინ.
მაინც ცეცხლობ, ხედავს უველა,
ომის ვაბან კუნიდავ ასე.
წევოს წევა და სიმღერა
მიყვარს ფრონტის წინა ხაზზე.
გასაჭირში მხნედ იყავი, —
ეს უკელაზე მოავარია.
ჯერჯერობით ეს იგვი, —
წინ ახალი ზღაპარია.

ბრძოლის წინ

მოგახსენებთ ახლა მოკლედ,
იმ გამოვლილ ამბავს მოვყვეთ:
ჩენს ძმას კარგათ ახსოეს, როცა
ფრონტს მოსდევედა გაღმა მხრილა
კვალს მოსდევედა სამშობლოსას,
აწმენა პქნოდა გზად და ხილად.

ტელადქეცელი, დამშეული,
მოწყვეტილი კარისის, ნაწილს,
შერისგებით სახეს გულათ
მოღილდა ჯარისკაცი.
ხან ასეულს მოკყვებოდა,
ხან ოცეულს, ახსოვს უველა,
ხან მგზავრებთან მოღილდა,
ხან თითოვით მარტოხელა.
მინდორ-მინდორ, ტყის ბილიკით

მოკყვებოდა წმინდა მიწა,
შევიდოდა ხოლმე სოფლად,
გვიან, ლიმის წყვდიადისას,
კონჩხოსავით თან დაპქონდა
ყუთი აიწინალისა.

უფერული იყო მაშინ,
წევროსანი, თანაც შევი,
შედიოდა ყოველ სახლში,
მძინარ იჯას ალეიძებდა.
იგი, როგორც დამნაშავე,
იღვა ხოლმე მასპინძელთან.

ეს გადექცა ჩეეულებად,
თუმც მას დიდი პქნოდა რიდი,
წყალს ითხოვდა ჯერ პირველად,
მერე საჭმელს სისოფდა იგი.

განა უარს მიახლიდა
ეშიერ მეტროლს კინმე მაშინ?
მასინძლობდა ძას დეიდა,
თითქოს ღვიძლი ნახა ვაჟი.
თან ლოცავდა: „აღმერომა ჩშეიდად
დაგაბრუნოს, შვილო, სახლში“.

მოწოდლილი დარდი გვლევდა,
გული ფერქდა მწარედ ისევ,
მოვდიოდით დაღლილები
უკან — ოღონისავლეთისკენ.
გამხდრები და ფეხშიშვლები
მოვდიოდით ასე დიდხანს.
სად თავდება ზღვარი შენი,
პე, რუსეთო, რა კრცელი ხარ!
მიყვებოდი გზის საზარელს
სხვებთან ერთად, განა თბლად,
მეთაურიც გვყავდა ათ კაცს,
იმ მიღმოს კარგად ცნობდა.
კაცი იყო დახედული,
გვჯობდა საქმის ცოდნით ყველას.
მე — ყველაზე იდეური
გამოვდექი პოლიტქელად.

მოვებოდნენ ჩენ კვალს ძმანი,
ეშიოდებოდით მხარეს ტყველეჭმილს,
ჩემი პოლიტსაუბარი
ერთი იყო:

— ნუ ლონდებით!

გვიქრებით, ფრონტს მივაღწევთ,
არ მოვკედებით, გადავრჩებით,
დაიიბრუნებით მინატაცებს.

უ გავჩნდებით

გამარჯვებით.

რომ გეკითხათ მაშინ ჩემთვის,
შეც ისევე, როგორც სხვანი,
კურ გეტულით: ჩემი ქვეყნის
სად თავდება კიდე, განი.

მეთაური მოდის ჩუმად,
დარდი სტანჯავს, არას ამხელს.
მორუბლულა, მოლუშულა,
— ნულარ ფიქრობ, — გადავძახე.
— ნულარ ფიქრობ რომელია, —
შეტყვის სევდით დანასეტყვი,
ახლოს ჩემი სოფელია,

პოლიტქელო, და რას მეტყვე?
მეთაურსაც, ვიცი, აზრი, ირკვეული
ვიცი, სიტყვა უნდა ჩემი, გიგანტისა
დაღლილია, გასაპარისი,
წამოზრდია ულვაშები.
სოფელია მისი იქვე,
იქით იშევს კაცის სული.
რაც არ უნდა მეაცნი იყვე, —
აუსრულებ მაინც სურვილს.

შევარდენი გამოერკვეა,
სულ სიმღერად გადაიტეს,
დარდი იღია აწუხებდა,
წინ გაგვისწრო და გაგვიძლვა.
სოფლად გვიან რომ მივედით,
მეთაურმა ხელად, მაშინ,
დარბაისლურ მორიდებით
მიგვიწვია ყველა სახლში.
ჩენს ძმას ასე დაემართა,
სახლში მოხვდა ქარცეცხლიდან.
შედი ქოში, გაიმართე,
შენი კერა ნახე წმინდა.

ბევრს ნუ ელი ოჯახისგან,
ეს იცოდე წინასწარვე,
რომ სოფელში შენს მოსელამდე
ომის კემლი იდგა მწარე.
დაღონდება ამით ქალი,
რომ მარტოდენ წამით ნახე,
წაატყუე, ძმათ, თვალი,
მერე ომის ძახილს გამჟევა.

კერის ბურჯი — მასპინძელი
არხეინად, ფართოდ დაჯდა,
მაგიდაზე დასდო ხელი,
ისე, თითქოს ახლა ვახშმად
წისქვილიდან სახლში გაწნდა.

— დედაკაცო, აბა ახლა
ჯერ ღუმელი გაახურე,
მერე ხალხი დააპურე, —
ქალს ხმადაბლა გადასმახა.
ბალებს სძინაეთ. ცოლი იღწეოს,
ეს ზემი მწარე არის,
და ხანგიძლიერი ღმით მისთვის
მხოლოდ ერთი წამი არის.
ქალს შევუჩრებ ხელდალოცვილს,

ხრავაეს, ხარშავეს, ზრუნვეს მარღი,
თან ნაქარგო ხელსახლციც
მოაქეს თითქოს სტუმართათვეის.
დაგვანაყრა, დასაწოლად
მიგვიჩინა კუთხე თბილი,
ისეთ ალერსს გვთავაზობდა
ის ხელშარჯვე, გულკეთილი,
თითქოს მოსვლას მის ღვჯახში
სხვაძროსთვისაც გაპირებდით,
თითქოს სტუმრად ჰყავდა მაშინ
ლომეგულები და გმირები.
თვით უფროსი — მასპინძელი,
გვერდს რომ გვეჯდა თანასწორებს, —
იყო ცოლის მადლიერი
ისი. როგორც არასოდეს.

არ მვინდა, თუ ღოლესმე
იყო ასე ლალი ქცევის,
ასე სათონ, როგორც იმ დღეს
კოლი ჩევენი მასპინძელის.
ქმარი სძლევდა დარდს და ვარამს,
გულში ბოლმა ეწოდ მაშინ:
უპატრიონოდ ასეთ ცოლ-შეილს,
რომ სტრატეგია ტავიობაში.

შეწყდა ბაას-სამზადისი,
 შინ დაგევეეს დალლალ მგზავრებს,
 თაწეა ქმარი, მაგრამ მისი
 ცოლი მისელას აგვიანებს.
 შეძნდას იწყებს ჰურპელისას,
 ბოლოს კემსვას იწყებს ქალი,
 ქმარი უმშერს კუნტულიდან,
 უხერხულად ვიგრძენ თავი.
 ძილი აღარ მომექაჩა,
 დაიძინეს სხვებმა წამსვე,
 კოქია: გაშავად გარეთ გავალ,
 ცოტას წავოვლებ აიგანწე.

ხელი ვტაცე წემს ფარავდას,
დერედანში გავიღორინე.
არ წამსელია უქმად გაჩვა,
ქვეშავები გავიღორინე.

დაიძინე, ჯარისეკომ,
შენ გზა ისე განვლე დღისა,
რომ არც ცოლთან, არც შატრუქას
ძირი გაჩვარ არ გვლიხსა.

შასპინძელი გამოვიდა
და კიბეზე რომ დაეშვა,
კეითხე: — შენ ხარ?
— მე ვარ, მინდა
დაუწერეხო ოჯახს შეშა.

ଫେର୍ଯ୍ୟାନ୍ତିରଙ୍ଗା ମିଳି ପ୍ରକାଶ୍ରମ,
 ଶେବ ଅଣିଲେ ତାହା ମଧ୍ୟରେ ଥାଇଲା ?
 ପ୍ରେଲୁଷ ସାମନ୍ଦରୀ ମନ୍ତ୍ରଜ୍ୟୋତି ଦ୍ୱାକ୍ଷରିତ୍ବେ
 ତାଙ୍କୁ ଦ୍ଵାନାଟିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନ୍ତ୍ରବିନୀଳି.
 ପ୍ରେଲୁଷିଲେ — ତ୍ରୈକ୍ଷାର୍ଥୀପିତ
 ପ୍ରାସାରିଲେ ବ୍ୟକ୍ତିରେ ହେତୁ ମିଳିଲା,
 କାନ୍ଦମ୍ଭେଲ୍ଲାରୁ, ରୂପଗନ୍ଧିରୁ ଶ୍ରୀତିର,
 ଲାଖି ଏକେତ ମୃଦୁକର୍ମଚାରୀରେତୁଳିଲା.

კოლი უყვარს, — რით ამოს,
დიასახლოსს, აღარ იცის.
მის ეზოში ჩიერავამდის
წეშის ჩეხვის ხმა გაისმის.

დილის შექმა გააღვიძებს
ძილგატეხილ კაცის ბავშვებს, —
შეიცნობენ მამას მყისვე,
სცერტენ უცნობ ჯარისკაცებს.
შეხედავენ თასმებს, თოფებს,
პატარები მაშინ, თითქოს
მინელნენ, როგორც უფროსები,

ଓঁ কুণ্ডেস, সাম্রাজ্য হাতিপু বুম,
হুম আত্মীয়দেন্দ তোলিসফুলেন্দুরুত,
গুবেন্দুজ্জৰু, মেঘুন, মাৰ্শুন:
অল্পাত মেৰু ফুৰিসকৃতুৰু
যুক্তেলুণ শুভেলুক্ষন এই অজোক্ষেন.

და მას შემდეგ ის ტირილი
გულში დარღად ჩამორჩა დიდხანის
ის ტირილი ყოველ დღლით
ახლაც მიხმობს გაღმა მხრიდან.
ქებას, სახელს არ დაგიღევ,
ერთი რამე გამახარებს,
მინდა ბრძოლით გადავიდე,
ბრძოლით გაეჩნდე გაღმა მხარეს.
და სიმართლეს გეტყვით ახლა,
ასე ძლიერ რატომ მინდა,
რომ იმ კეთილ დიასახლისა
შინ კერძო ლაშქრობიდან.

გამაცური, გამაცური!
სანაპირო მარჯვენაც, მარცხნიაც,
ყინული და ოოვლის ხევში.
ის ხსენება ვაჭვაცური,
ვის ჟევალოდ წყალში მარცხი
და გაქრიბა ციც ტალღებში.

လာမိတ ပြောလေ ဂျာပိန္ဒုလေ
နှာမိတ္ထူရှာ အံစာရိမာ မင်္ဂလာလေ
လာ ပိုက္ခာလေ ၈ပြောလေ
အော်တွန်းပို့နဲ့ ဂာဇာပံ့အာရုံလာ၊
လာကြောက်တာ၊ နာဝါရီ၊ ဂာဆုပြော၊
မာသ မြောက် ဖျားန မိုင်လျှေား၊
မြောမိုးနာလာ အာရီ မြောဂျာဆုပြောလေ
လာ မြောမြောပြ ဂာဒုံးပွဲ နှောက်တွေ့ပဲ၊
အော်တွန်းပို့နဲ့ ပြောပို့ခြောက်
မော်ဖျော်အော် ပြောလို့ပြ လာမိတ၊
ဗိုလ်ကိုင်းပို့န ပဲ့သေ၊ တော်ကျော်
ဖျော်ချော်ပဲ ပွဲများ စားပို့ရာ၏၊
လာ မော်ဖျော်အော် အံစာရိ စာလေလာပြု၊
နှောက်တွေ့ပဲ စွာမှုပေး ရှားလို့ပို့ပို့ပေး၊
ဂုဏ်ဖြောက်လာန တော်ကျော် စံလော
ပဲ နားပို့နဲ့ အော်အော်ပို့ပို့ပေး၊
အံလာ တော်ကျော် လောက် ဂျာအားန
ပဲ နှော်ပဲ ပို့ပို့ပို့ပဲ — အံစာရိပျော်ပျော်ပဲ၊

წყალს მოეითხოვ, არ გეგონოთ
კამად დავჯდე მაგიდასთან კორეულ
მისაღმება მინდა მხოლოდ დიღობისა
საუბარი, როგორც დასთან.
მან თუ რამე მკითხა ქმარზე,
— „კარგად არის, მაქვს იმედი“,
დღისახლის ვეტყვი ასე,
რაღა ვუთხრა ამის მეტი.
ჩემს ფარავის ვისვრი განხე,
დავუჩეხავ შეშას წამსვე.
მისი ქმარი არ მიახავს,
რა ვიფიქრო ამის გარდა.
მიწაში თუ დაიმარხა,
თავგანწირეთ რომ იყალდა.
დრო არ არის ახლა ფიქრის,
მტერს დავარტყათ მაგრად უფრო.
აი, სულ რაც ჩვენს ტიორეინს
პრონდა წელან სასაუბრო.

ପ୍ରକାଶକୀ

უფრო მეგობრულნი ჩანან,
უფრო მეტი აქვთ სიმკაცრეც-
უველა გილირს უფრო ძეირად,
კიდრე ერთი წუთის წინათ.
თვალს შეავლებ — აქვთ იერი
უასაკო და ბავშვური;
უცოლო თუ ცოლიანი
შილის ხალხი გაძარსული.
გადაუშენენ ცხარე ომში,
გატაცებით, გამალებით,
კით ოდესალაც ცხრასოცმი
მიიჩევდნენ აქ მამები.
ორასიოდ წლის წინ ასე
ვაკაცური შემართებით,
კავიანი თოფით მხარზე
მიღოოდნენ ამავ გზაზე
ტველა რუსი შევარდნები.
მათს ხუკუჭა საფეხულებთან,
ომში ბავშვურ მათ თვალებთან
სიკედილა რა ხშირად სტვენდა,
ახლა რითი დამთავრდება?
აწვებიან ნიჩბებს მარტად,
გახვითქვლნი, ოფლიანი,
ნამონგრეულ ხილევეშ მძაფრად
ღმეუს წყალი შეკორიანი.

ა, უკვე შეუგულში
შეაცურებს მათ მდინარე,
შეაცურებს და მორეეში
ციბრუტიეთ ატრიალებს.

იწროებში წყალი შხუის,
აქუმაცებს ყინულს სწრაფად, —
წამწევებს და კოქებს შორის
გადიქცევა იგი ქაფად.
ის პირეელი ოცეული
ნაპირზეა ახლა აღმათ.

შენაკადი უკან გაქუხს,
ხმურია ბნელი ღამის,
შორით მაშველს რომ გასძახო,
მოშველებაც მნელი არის,
და მდინარის გაღმა მოჩანს
გაუვალი ტყე ულრანი.

გასაცური, გასაცური,
ნაპირები, ვით კედელი...
ხალათები გასაწური,
ფარავები მძიმე, სეელი...
ფერი მეფობს ირგვლივ შავი,
ღამეს სახე შემურვა.
სისხლიანი ღამის კვალი
ზღვას მდინარებ შეურია.
ცეცქ, ასეთ სიბნელეში,
ზეცას ასწედა ცეცხლის ენა,
პროექტორის შექმა შმაგი
შენაკად გადასერა.
და ყუმბარამ წყალი სვეტად
შეისროლა მყისვე ცაში,
ჩევნი ძმები ჯავაფად, ერთად
პონტონებზე იღვნენ წყალში.
ის სურათი ვინც კ ნახა,
დაივიწყებს სიცოცხლეში?
ჯერ ცოცხალი, თბილი კაცი
ეწვებოდა ძირს მორეეში.
ვერ მიაგნო ელარც კავშირს
ხალხმა თავგზაბნეულმა,
რომ დამშეიდენენ, მიხვდნენ მაშინ:
გასაცური დანგრეულა.
არ იციან ჯერჯერობით,
ვინ იმხდალა, ვინ იმარჯეა.
ვინ ყოფილა მჯობნის მჯობნი,
ჯერ ასეთი გმირი არ ჩანს.



გასაცური, გასაცური,
ცივა. სითბოს გოხოვეს აქმდებული
გაღმამხარეს გადასული და გორგება
ნაშილს მოსწყდა აცეული,
მათი ბედი ჯარს აწესებს,
ყველას ერთი სტანჯაეს ბოლმა,
თათქოს იყოს დამნაშავე,
ვინც კა დარჩა წყალგამომა.

აღარ უჩანს დასასრული
ამ ღამეში დგომას, ვაგლის,
მყარი თოვლი და ყინული
შეზელვა ღორღოს და ტალას.

და ლაშქრობით დაქანცული
ხალხ მაინც უძლებს ყინეას,
მათ ხელები სახელოში
გასათბობად შეუყვითა.

თელემს კუნაპეტ ღამით ტყეში
ფეხისანი მობუზული
და ტრიალებს ცივ ჰაერში
წიწვის, ჩექმის, ოფლის სუნი.
გაღმა მხარეც ფხიზლობს ასე,
ოცეული ცისკარს უცდის,
გაშოლილან ცივ მიწაზე
და ათბობენ მიწას მუცლით.
მაშველს ელის რცეული,
წინ წყალია და ღრმა ხევი,
აზ ეცემა არინ სულით,
გზაც არა აქეთ ღასახევი.
მათ თეალებში ზეცა იქნებ
ბარდნის ახლა თოვლის ფიცვებს,
თოვლი, შებლზე დაუყნილი,
აღარ დნება, როგორც ფქვილი.

ცა თუ ფიცვებს ზედ აბარდნის
სულერთია ცხელართათვის.

იქნებ მართლა წვენან მკედარნი
ვეღარ გრძნობენ სუსსს და ყინეს,
მაშ სიკედილი მეცენტისოვის უკვე
საშინელი აღარ არის...

ნუოუ წვენან დაცემულნი,
ნუოუ ცველა დაიღუპა,

ଅସ୍ତ୍ରମ୍ବ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଏକାକୀଳିକ
ବ୍ୟାପକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ କାହାର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାକୁ

କେଣ୍ଟ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ଶ୍ରୀରାମ ଠାଙ୍ଗ
ଏ ଜୀବିତରେ ହାରିବେଣିଲୁ
ଶିଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଅଳ୍ପର ମିଳିବ,
ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଶ୍ରୀଲଙ୍କ ଦାଶ୍ରୀରାମଙ୍କ,
ଦାଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵରାଲ୍ଲାଶ,
ଦାଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଯୁବକଙ୍କିଳି ଶ୍ରୀଜୀ,
ଯାହାଶିଖଦିବାଶ, ଶାଫଳାପ ତ୍ୟାଗି,
ତୁମକ୍ଷରିତ କୃତମାନ୍ତରିତି ଶ୍ରୀରଙ୍ଗଜୀ...
ଯାହାନ୍ତରେଲୁ ତୁ ରାଜାନ୍ତରେଲୁ,
ମନ୍ଦିରାଲ୍ଲାଶ ତୁ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରାଜ୍ୟରେଲୁ,
ଶିଳନାଥ ଆମ୍ବ ପ୍ରାଚୀ ମିଥ୍ରିଜୀ,
ଶ୍ରୀରାମରାଜ ତାମ୍ର ମାରତ୍ତବ୍ୟବୀତ,
ଶ୍ରୀମିନ୍ଦ୍ରାଦେଶ ଯାଲୁ ମାରତ୍ତବ୍ୟବୀତ.

საღა თქმულა გმირთ სიკედილი,
კვალი რჩება, ვით ქვიტყირი!

იქნებ მოხდეს სოცირება, —
გაინახონ გაღმა ხალხი,
იქნებ ნიშნის გამოჩენამ
შეაძრუნოს წალმა ჩარჩი?
დამეს მისდევეს გრძელი ღამე;
გარიერაგზე ცივა, ყინავს,
ჩევნი ორი მეთვალთვალე
ჩამომჯდარია წყლის ნაპირის.
ესიშრათ თუ მოელანდათ, —
გაუნათდათ წამით სახე,
წამწამებზე ჰირჩლი კუაქეთ,
თუ შირს ჩამე დაიხახეს.

შეამჩნიეს, წყალში ცხადად
რერტიოლივით რაოგავ ჩანთა,

— ଏହି କୁନ୍ତଳା, ଏହିରା କମିଲା! —
ଏହିବେଳେ ଗୁରୁତିର ଜାରିବେଶ୍ୟାପ୍ରି.
— ମନ୍ଦରେଖାନ୍ଦା, ମମାମ, ଏହିବେଳୀ,
ମେଘବନ୍ଧାରୀ ଉତ୍ସମ୍ପଦେ ଶର୍ଷରାତ୍ରାଦ.
— ନିଜେକ ବୋନ୍ଦେ ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଫ୍ଯାଲିଶୀ,
ଜାରିବେଶ୍ୟାପ୍ରି ବୀତ୍ୟଗେ ଉପ୍ରକାଶ.
— ଶ୍ରୀମିତ୍ରନ୍ଦିନୀ, ମମାମ, ଆସିବ ଦୂରିଶିଳ
ଫ୍ଯାଲିଶୀ ପ୍ରାଣିଙ୍କ ଅସ୍ତ୍ରକାଳ ଉପ୍ରକାଶ.

— იქნებ წუხელ დალუპულა
ჩვენი ბიჭი აღგა მკვდრეთი
ჩამოეარდა წამს ლუმილ
— არა, მშაო, მშბობს ერთი...

ଓন্নদাপ ম্যেডিকল ইনসিউট
এবং পিণ্ডোচি, দমোক, অঞ্চল
মার্শারিট রু সর্কুল প্রেসেরিওগ্রাফ
চাপালস বেলজিয়েলার গ্রামেরিলার্কেস.

ତୁମଙ୍କୁ କୁଣ୍ଡାଳା ଏବାଲଗାନ୍ଧିରୁପେବୁ, —
ଯାହାର ଅର୍ଥରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଅଫରୁଦ୍ଧବୁ.
ଶ୍ଵେତରୂପ ମନୋକ୍ଷେପ ଶରୀରରୁକ୍ଷରୁପୀ
ଓ ବାହ୍ୟରୁପ ଶରୀରରୁତ୍ଥିଲା.

— ସାହେବଙ୍କର, — ଏତୁପାଇଁ ଲାଗିଥାଏ,
ଫରିଲା ତ୍ଯା — ମୋରିଗଲ୍ଲେବିତ,

— ტილორენი არის ოლბათ,
ვიღაც ხუმრობს მორიდებით.

— Յո, մուսան, ես ընկրցնու.

ეგ პონტინი რისთვის გინდა!

— ნება დამრთეთ, მე ვეცდები.

ଶ୍ରୀମତୀ ନାନୀଯାଦିନୀ,
ମୋହମ୍ମଦକୁରାବ ମୁଲ୍ଲାଯୁଦ୍ଧ ମାରିଦାଦ
ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ୍ତମାଲୀ ପ୍ରାଚୀନ୍ତିକିନୀ
କେବଳିକି ପାଇଲାମ୍ଭିନ୍ଦି ଅପରିହାରୀ

କାଳୀରେ ହୃଦୟରେ ଅନୁଭବାତ୍ମକ ।

გათვალისწინებ
გარეულობა მას ტუჩები
და მოაწეროთ ძანისმო.

କେବଳ ପାତାରୁଷିକୀ ଏହାରେ ନାହିଁ।

— გაირჩინე, აბა, უცემ! —
მოვარდი თავშეიძის!

შეთაურის დაინეცება.
პორტფელის ძირის, შტაბის ქონში
თავიდან მარტინ ჩამოა.

ଭ୍ରାତ୍ରିପ୍ରେସ୍ର ପ୍ରକ୍ଷେପାତ୍ମ ଶ୍ରେଣୀର,
ଗୁରୁତମିଳାଟ, ଗୁରୁତମିଳାଟ,
କିମ୍ବାରା କିମ୍ବାରା କିମ୍ବାରା

ଶୀଳ୍ୟେ, ଶୀଳ୍ୟେ, — ମେଘଲୀଙ୍କ ଶୀଳ୍ୟେ
ପାଦେ ଲାଗୁରୁଣ୍ଡିତ ହେବ କଥିବିଲୁବିଲୁ

ପ୍ରସ୍ତର ଉଚ୍ଚାରନ୍ତରାଥ, କୁଳ ଶିଖଦାଳଙ୍କ
ଭାଗଦାନ୍ତେବୁ ଏହା ଅମାବିଃ

— ဒေါ်၊ ဦးစိတ်၊ ရှင်လျှော်၊
လုပ် ဒုသာတံ့တော် ဖောက်စွဲအနာဂုံ။ —
ဒာမိန္ဒာလှ ဒို့ပြာ စားသွေး၊
အာဏာစိန္တာ ပြီးမျှော် ပုံမှန်တို့။

გამოცუცხლდა იგი წამსევ
და პოლკოვნიქს ასე უთხრა:

— ნება დამრთეთ, მოგახსენოთ,
(გაიძართა და გამნენედა)
გალმა იბრძეის ოცეული
მტრების გულის გასახეთქად.
მხოლოდ ცეცხლის გადმისროლით
დაგვეხმარეთ, მარტო ცეცხლით.
ამას ითხოვს მეთაური,
რაც მე ახლა გადმოგეცით.

აბა, მტერმა ნახოს მაშინ
ოცეული მხარს რომ გაშლის...
გაფიმაგრეთ ზურგი შემრმოლთ
და გასაცურს უზრუნველყოფთ.

მოახსენებს ისე, თითქოს
ახლაც გალმა გასტლას ფიქრობს.

— ყოჩიალ! — აქი პოლკოვნიქი, —
ყოჩიალ, ძმაო, გმაღლობ, ძმალ!
მას ლიმილით ტიორგინძა
უთხრა: — რაღაც ყოჩიალი ვარ.
შეიძლება ერთი ჭიქაც,
ბოლო ჭიქაც გამოეცალო?

უჯავრდება პოლკოვნიქი,
გადახედავს იგი მკაცრად.

— ყოჩიალ, მაგრამ ზედმეტია
უცბად ორი ჭიქის დაცლა.

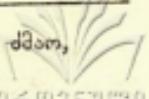
გასაცური, გასაცური.
კუნაპეტი ღამე იძერის.
ზარბაზნების გრიალშე.
ბრძოლა არის, მკაცრი ბრძოლა,
ბრძოლა განა სახელისთვის,
სიცოცხლისთვის არის ბრძოლა
დიად დედამიწაზე.

ორის შესახებ

— ნება დამრთეთ, მოგახსენოთ
უზრალოდ და მოკლედ:
ძლიერ მინდა ითხმოუდაათ
წლიმდე რომ არ მოკვედე.
ომი თუა, დაივიწყე
ხაზრუნავი შენი,
რაგინდ შორ გზას მიძყვებოდე,
ბრძანეს — დაეხსენი.
დალგა ჩეენი ბრძოლის ჯერი,
ახლა ვაგბმო პასუხს
რესეთისთვის და ხალხისთვის,
კველაფრისთვის, რაც გსურს.
ივნე და თომა, კველა
ცოცხალი თუ მკედარი,
ეს ჩეენა ვართ, დიდი რუსი
ხალხი, თოტქევეშ მდგარი.
ძმებო, რაღაც ეს ჩეენა ვართ,
სიტყვას გეტყვით ალალს,
ამგარ თრომტრიალიდან
ამ ღროს განა გავალთ.
აქ ვერ იტყვი მე — მე არ ვარ,
არაფრი ვიცი,
კვრავის ვერ დაჯვერებ,
ვერ ვიშველის ფიცი.

შორს ვერ წახეალ ასეთ მაცდურ
ფიქრთან მიჯვეული,
ვინ რა იცის, ვის მოხედება
ბრძანდ ნასროლი ჭურვი.
ომში თავი დაივიწყე,
ღირსება-ღა გწამდეს,
მკერდით მკერდშე გაიწიე,
ბრძოლა ბრძოლას გავდეს.
ახლა ისე ალაზ არის,
როგორც იყო ძველად,
როცა ჯარი თხოთავ მხარის
იღგნენ კედელ-კედლად.
იმარჯვებდა, ეისაც ჰქონდა
მუშტი უმაგრესი,
ახლა ბრძოლა სხვაგვარია,
უფრო უარესი.
განა ღირს-ღა ლაპარაკი,
ეს სუყველიშ ვიცით,
ძმებო, უნდა ვანადუროთ
პიტლერელი ფრიცი.
ომი თუა, დაივიწყე
საზრუნავი შენი,
რაგინდ გრძელ გზას მიძყვებოდე,
ბრძანეს — დაეხსენი.

ჩაც ვიცეონერე — საქმიათ,
ბეკრ საშრუნავს მოვტჩი.
ამას იტყვი, მაშინ, მშაო,
გამოლები იმში.
შეასრულებ ტყვიის ცეცხლში
დავალებას სწრაფად?
გადარჩები და იქცევი
შაშინ ერთი ითად.



თუ სიკედილთან ბრძოლა, ქმაო,
აღიარ გაგივიდა,
საშობლოში ვინმე, ალბაზი გრიგორი გრიგორი
სახელს გაგირითმავს.
გინდაც ასმაგ მოიტყოს,
ამისთვისაც შეად ვართ,
ოლონდ ჩვენი პატარების
თავი გვყავდეს კარგად...

ტიორაქიძი და მარილია

საფლავები და თხრილები,
მაკოულები ჩაქანგული,
გორაკები და სანგრები,
მიწა დაჭრილ-დადალული,
ხურქნარები და ჩირგვები
თოვლით არის დაფარული.

ქარჩა ველზე თეთრ სასუქა
სქელი თოველი გადაფანტა
და შერუჯულ მილში ბუქი
გზის ნაპირას აგრძაგანდა.

თოვლი. თოვლი გაუვალი...
შეიძი მხარეში განწილა კვალი
დაწევს, განადგურებისა
ზარბაზნების ადის კვამლი
ცაში, განა ლუმლებისა.

ტყებში თუ დამზრალ ლორლზე,
ცივ მიწურში იდგნენ ძმები,
ტანკებთან თუ ზარბაზნებთან,
შეტყებულ ცხენთა გვერდით.
გრძელ ღამეთა გათენებას
მოელოდნენ მეომრები.
ყინვას მაინც ას წყველიდნენ,
არ სჩეკევით ჰიტში მოოქმია.
ოლონდ ფაშისტს გაუკირდეს,
საკუთარ თაქს ვინ ჩიოდა.

გულკეთილი ბიჭი ნატრობს:
მტერს მოყინოს ყინვაშ ფეხი,
სუსხში უკირს ფაშისტ „ბატონის“,
ყინვას იტანს ჩუსი გლეხი.
სახელოთა რტყემევა — ტაშით
და ყამირზე მებრძოლთ ჩრუნვით

თენდებოდა გარიერებები,
იწყებოდა დღე ფრონტული.
აღიოდა მერთალი კვამლი,
ცეცხლი ენთო შუქმილულვით,
და ვედროთი ბიქებს წყალი
ამოქენდათ გაყინული.
ლამისთვევით დაქანცული
ჯარი წამოიტრებოდა,
ქვეშამასაეთ ხერში თოვლით
პირის ბანა იწყებოდა.
ჯგუფებიდა, მწყრიდებოდა,
ხელს ავლებდა ქვაბებს, კოვზებს,
გრძელი რიგით მიღიოდა
ხალხი სამზარეულოსკენ.
ბლომად წვენი, ბლომად ჩაი...
ასკდებოდა სახეს ხეითქი.
მერე იმი — სამუშაო:

— დაწექით!

ასეულის კვალზე, ტყისპირ,
მევაგშირის კუთით მხარზე
მიდის ვასილ ტიორქინი,
ახვევს, აბამს მავთულ-ხაზებს.

თაქს დალუნავს ასეული,
თოვლს აზევებს ჯერი ცეცხლის,
ტიორქინი უხმობს: — ტულა!
ტულა, ტულა, ჩემი გესმის?

თან ჩაუკრა თვალი უველას:
— როგორ, ზურგს ვერ გესაუბროთ? —
წესისამებრ მილს ჩამერა
და გადასცა ივი უფროსს.
მეთაური ძირს გაწევება,
სწრაფად, ფიცხლად მილს დასწევდება, —

ჯველაფერი წესრიგშია,
დაიძახებს ელეის უმაღ:
შხოლოდ ცეცხლი, ცეცხლი გვშია,
მოგვეშვილათ, ტულა, ტულა..

იმ სიხარულს, ალტაცებას
კერ გადმოსცემ თავის დღეში,
როცა ჩეენი ზარბაზნების
ხშის გაარჩევ მტრების ცეცხლში.
რომ დაახვევე ჰაერს მექისედ,
ცეცხლი მიღის ცეცხლის ხაზშე,
ჭურვი პოლეის ქვემეხისა
გადმოგიტრენს მღერით თავშე.
შორიდან კი მძლავრ ძახილით
მტრისთვის შიშის ზარდამცემისი
უცბად დაიგრუხებენ
დივიზიის ზარბაზნები.
მოდის ცეცხლი — ქშინაეს, ღმუის,
ვით სახერვლის ცხელი ქარი,
რომ გაყაფოს, რომ გაწმინდოს
გასასვლელი ჩეენი ჯარის.

ურტყამს, ამსხერეეს, ბუგაეს, სადაც
გამაგრებულ უბანს ნახავს,
დაეცემა მეხად სახლშე,
მტერო, კერა, კელარ გასძლებ.

თუ გადარჩი ვიწმე კიდევ,
თუ სანგარში ზის ფაშისტი, —
დაიცალო... ფეხოსანი
ამოათრევს იმას ხიშტით.

მიღის მსროლელთ ახეული,
ტიორქინი აბამს კაშირს,
ოცეული წინ თუ წაეა,
ისიც შისდევს სწრაფად მაშინ,
კოცხალია, უკნებელი,
მავთულს თითქოს მარხავს წყალში.

გარტუმო დათხრილ, დაბნულ,
ეპლებიან ჯაგთან, იქვე
ჩიმინარდა უცებ ჭურვი,
ტიორქინი გაწეა პირქვე.

ძლიერ-ლა სუნთქიეს თოვლში მწოლი,
ჩაუსახლდა გულში შიში,

იგი ზურგით და სხეულით
უსმენს თოვლში ჭურვის ზაშინს.

ჭურვის ნაცვლად გრელი სედება,
ერთხვება სული სხეულს,

— დევს ოხერი, არ ფერქდება,
რა ტურილად ვეცდი წევაულს.

გაერდშე ცერად გადახედა,
ჭურვი ეგდო ბლაგვი, მრგვალი,
გამოუცნობ ზომის იყო,
როგორც გოჭი დასაკლავი.

შიშინებდა, ასდიოდა
ორთქლნარევი რუხი კვამლი.

ტიორქინი გულში იტყვის:

— რამდენ მებრძოლს ჩაუქრობდა
ბრძალნასრილი ჭურვი ბრიტვი,
მზის სინათლეს, ჭაბუკობას.

მიიხედავს უკან ფრთხილად,
გაიკვირვებს წამით იგი,
ხედავს: თოვლში ცხეირჩარგული
მებრძოლები წევანან ირგვლივ.

წამოვარდა იგი კოცხლად,
იღებს ამაყ სახის იტრს,

— ძმებო, გეყოთ თოვლის ყნოსვა! —
ტიორქინი დაიყვირებს.

თეთოთნ თხრილთან დგება ახლოს,
შის საქციელს უფელა უმზერს;
ცხადად, უცელას დასანახად
მოისაქმებს ზედ იმ ჭურვშე.

მტრის მიწურის დანახვისას
აუჩქროლდა მებრძოლს გული,
სხვებს გადასცა შინ კოლოფი,

— თქვენ წინ გასწით, მე მოკუვლი!

თქვა და იძრო ხელყუმბარა,
გახტა კვამლში, გაქრა თითქოს,

— ოფიცირებო, რიგითებო,
სათითაოდ გამოდითო...

დაიძახა, მაგრამ პასუხს
არვინ აძლევს, უცდის იგი.

დეკლ მიწურში არვინ არ ჩანს,
ტიორქინი შედის შიგნით.

ხმა ფეოქვისა, როგორც კასრში,
მიწის გულში ისმის მჭახედ,
კიცი, კველა ჩვენი წერტი
ცეცხლს პირდაპირ ისერის აქეთ.

ვატყობ, საქმე მიდის ცუდად
და იმითი მაინც ვტყბები,
რომ უშენენ მიზანს ზუსტად
ჩვენი არტილერისტები.

ტელმიშური მკერივი არის,
თავს არ იგრძნობ ცეცხლის ხაზზე,
აქ შვერინერად დალევ ჩაის,
გამოუშვებ კედლის გაშეოს.

ნახავ, ქოხი გეგონება:
გვერდით თბილი ღემელია,
მოჩანს იქით პალატები,
ძირს ქილები, ჩვრები ყრია.

უჩვეულო, უცხოერი
დატრიალებს მქისე სუნი:
ჯარისკაცის ტანსაცმელის,
საცვლის, ტყავის და თუთუნის.

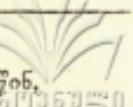
კვლავ შემოვლენ? დე მოვიდნენ,
ახლა მე ვარ თვედაცვაში,
გასასვლელიც, შესასვლელიც
ალებული მაქეს მიზანში.

თან მაქეს ორი ხელუშბარა,
კერზადები, კარში ვლება.
ცეცხლი ჩაქრა. გადის წუთი,
ჟა, გამოჩინდნენ ფაშისტები.

აა, ერთი, ორი მოდის,
შეღა ვეღაზ უძლებს ლადანს.

ტიორქინო, გაუმაგრიდი,
მტერი ახლოს გამოუშევი.
დაუმინენ ზუსტად, სწორად.
შემს რა უნდა, მშაო, გულში!

6. „შეოთხო“ № 9.


მეგობრებო, მოგიყვებით,
მტერი მედგა მაშინ თვალწინ,
ორ ნაბიჯზე დავინახე სიგლიორისა
გურმანელი ჯარისკაცი.

მოხრილიყო, ცეცხლს უფრთხოდა,
მოდიოდა ჩემსკენ მალეთ,
თითქოს საქმეს აქეთებდა, —
მე, მე უნდა მოვეკალი.

იმ ღრის, როგორც ლუმელიდან,
ძირს საჯდომით ჩაესრიალდა.
ტიორქინო, ნუ დააცდენ,
ვინ გაცოცხლებს ხვალ დილამდის..

აფეთქების ხმას ველიდი,
დადგა ბრძოლის ღრი, ვიგრძენი.
უცებ, ახლოს, რუს ფარავით
გამდომიხტა აფიცერი.

დაუჭრელი და ჯანმრთელი
აღმერართა წინ ფაშისტი,
ჩევოლევერი დამიმიზნა,
მე შიგ რბილში ეკარი ხიშტი.

იატაზე დავჯევ ფრთხილად,
ძლიერს ვიყარე ჯავრი მისი,
ბოლოს ვიგრძენ, რომ მხარიდან
მძიმელ დაჭრილს დამდის სისხლი.

მუქი სისხლი ჩანს ხაზებად,
ჩემი არის ის თუ სხვისი?
უცებ მძიმე ზარბაზნებშია
დაიქცხეს ისევ რისხეით,

ზარბაზნებშია იგრიალეს
და მოადგა ბინდი თვალებს.

— ჩვენებია, — იგრძნო მაშინ —
ტიორქინია რეტრასმელმა, —
ლაიდახა: — ცეცხლ ნუ მიშენ,
ტულა, ტულა, გესმის ტულა!

ვასილს სისხლი დასდის მხრიდან, —
ზის ცავ კადელს მიყრდნობილი,
ტულა, ტულა, მეზარება
ამნარიად აქ სიკედილი.

დატაქშე, ციფ თომოში
არის მართლაც დასაზარი,
დაიღუპო სკელ ფეხებით
და ნატყვიარ მტკიფან მხარით.

მენანება, ასე დაგომო,
სიცოცხლეო, მომეც ხელი,
რომ საწოლშე გაეობე ღონავ,
რომ გაეიშრო ფეხსაჭევით.

შედგა წუთით, დარღი მოხრის,
ტულავ, არსევ მტერ-მოყვარეს?
ტულავ, — ამბობს იგი ოხერით, —
მე ვარ ტულავ, ჩემი მხარევ.

და შორიღან იმ წუთებში,
ყრუდ, თითქოსდა მიწის ჰვევით,
შეყომრი, მშერი, მძმე გრგვინეით
შორწევდნენ რკინის მოები.

შეხედეისაც გეშინაა,
როცა მიღის ტანე იმში,
ცსკერბრტყელი და მკერდდაბალი,
ქვემეხით და რვალის კოშკით.

იმ გრუხუნში, იმ გრაგანში,
უშეფოთელად რომ ზის ტანეში,
ჩევნი ოთხი ნაცნობია
ახალ ცორმა გადაცმული
შები — ქონირგაპარსული.

დე, ბრძოლაში ხამად იყვნენ, —
უველამ თვისი იცის საქმე.
საკვრეტ ხერელით შეამნევენ
პაწაწინა მიწის ნაკვეთს.

რომ გამოჩნდა ჩევნი ჭურვით
დანგრეული მემიწური, —
— კარგად ურტყამთ, შიგ მიზანში...
იტყვის მაშინ ეკიპერ.

იქნებ ცეცხლი შეწყდა აღზე,
იქნებ კანი დარჩა საღმეტი
უცებ განსე მიღვა ტანედ,
ცეცხლს გაღმოლერის ჯავშანჭერეტა.

იქნებ ფრიცი აეტომატით
დასახელრად დარჩა ერთი,

მეთაური გადახტება,
უკან ორი გადაძუვება.

ძელმიწურში ფრთხილად შევლუნ,
ხელუმბარებს იშარჯვებენ.
ჩაძყებიან კიბეს ნელა,
სიჩუმეა, ირგვლივ ბნელა.

— ბინა დაკავებულია,
შემოესმით მათ ძაბილი,
ცხადად ესმით, სიბნელეში
შობლიური ხმაა ტკბილი.

სისხლით მორწყულ იატაქშე
წევს მებრძოლი არ ინძრევა.
წევს მებრძოლი, არ ინძრევა.
— ვინ ხარ? — პასუს არ იძლევა.

მიწისფერი დაქრავს ვაკეაცს,
ველარ ახელს წამით თვალებს,
ტანკისტებმა იგი დროშე
აიტაცეს, წაიყვანეს.

მიქერის ტანე თოვლის კვამლში,
უგზოდ მიქერის ცეცხლის ხაზშე,
მსროლელ ტანკისტს ტიორკინი
ჩაუკერია მკერდში მმასებრ.

დაიარე დედამიწა,
და საეალი განელე კრცელი,
არსაც არის, როგორც იმში:
მეგობრობა ასე წრფელი.

პილატის შესახებ



არც მედალის მიჯურის ეჩქარობ,
არ, დიდ ომს რომ მოერჩებით,
შეებულება მინდა, ძმათ,
მინდა ენახო კუთხე ჩემი.

კინ რა იცის — ხეალ რა მელის.
ბრძოლა არის ჩვენი ვალი.
შინ რომ მივალ, სწორედ მაშინ
ჩამომკიდე მე მედალი.

უზრუნველყავა, ხომ ვარ ლირი,
იყოს თქვენთვის ცხადზე ცხადი,
რომ დაგბრუნდი ქარცეცხლიდან,
შშობელ მიწას მეც ვიცავდი.

კოქვათ, მივედი ჩემს მხარეში,
სოფლისაბჭოსთან დამხედა ლხინი.
თუ არ დამხედა? სხვაგან წავალ,
ნაცნობ სოფლებს მოლად დაეიცლი.

სხვაგან წავალ სასეიროდ,
ჩემსას მაინც არ დავიშლი,
რომელიმე სოფლად, ძმათ,
მეც მოეცვდები, ალათ, ლხინში.

სხვებს არაფრით ჩამოვრჩები,
არ დავდგები მორცხვად განშე,
ეს მახორეა რაღად მინდა,
ამოეილებ, მოვწევ „ყაზბეგს“.

ჩამოვჯდები მეგობრებთან,
ალაგს ვნახავ კიდევ ერთხელ,
მაგიდის ქეშ, ბალონბისას
რომ ვმალავდით შიშეელ ფეხებს.

თან პაპიროსს ვავაბოლებ,
ყველა ნაცნობს შეეთავიზებ.
პასუხს ვანა უცებ გავცემ
მათ კოველგვარ შეკითხაზე:

— ძლიერ ჭირდა ცეცხლის ხასხე? —
— გააჩნია, საღ და როდის.
— ბევრჯერ იყავ შეტყვაზე?
— ჰო, ხანდისხან, — ვეტყვი ასე.

გოვონები არ ჩასთვლიდნენ
ბიქებს ღირსად შეხედვისა,
უურს სამით დაუგდებდნენ
ცრაჭუნს ჩემი ღვედებისას.

სუყველასთან ვინუმრებდი,
დამრჩებოდა ერთხე თვალი.
მეგობრებო, სწორედ იმ ღროს,
იმ ღროს მინდა მე მედალი!

ეშხანი გოგო მიმზერს,
სხვებს არ აგდებს აინუშაღ.
— ომო, ასეთ შემთხვევაში
ძმათ, რადენს არა უშეს...

ამ, შენ და ის ლამაზი
ერთმანეთის გვერდით მოხედით.
— არა, — უჭრის ტიორეინი,
არა — ისევ ეტყვის რხერით.

არა, ძმებო, არ ვამაყობ,
ხელმეორედ ვამბობ ახლა,
მე ორდენი ჯერ არ მინდა,
მედალზედაც ვარ თანახმა.

ტიორეინო, ჩემო კარგო,
ხემრობ, მაგრამ გტანჯაეს სევდა.
მცირე რამეს კი არ ნატრობ
ფრონტელუბთან, ძმავაცებთან.

ხე მრავალჯერ შეიფოთლა,
თვეს თვეები მოსდევს ისევ,
წერილები აღარ მიდის
შენს შშობლიურ სმოლენსკისკენ.

სად-ლა არის შშობლიური
სოფლის საბჭო და ისულინი,
კარგად იცი, ჩემო ვასილ,
მათენ ვზია ჩარაშული.

გზა ჩირაბეს. არ გაქვს ნება,
შობლიური კუთხე ნახო.
საშინელი ბრძოლა არის
შობლიური სოფლის ახლოს.

ბრძოლა განა სახელისთვის,
ბრძოლა არის რისხეობის საუსურებელი
ბრძოლა არის სიმარტლუსისთვის ეპე
სიცოცხლისთვის დიდ მიწაზე.

გარემონი

ურონტისპირა გზატყეცილით
მიდიოდა ჯარისკაცი,
კოხტად ქამარშემორტყმული,
ახალსამოსგადაცმული,
ეწეოდა თავის ნაწილს.

მჩატედ მისთვის მოდიოდა,
რომ საბაბი ჰქონდა გაეყაცს,
უხაროდა მარცხენასებრ
რომ იქნედა მარჯვენასაც.

მას ჭრილობა მორჩინდა.
ტყაცუნობდა ყანეა ტყუში,
ეწეოდა გზაზე მებრძოლს
და ატანდა ილლიებში.

უცებ მებრძოლს შემოესმის
ხმა საბარგო მანქანისა,
— მოდი, დაჯევე, ფეხოსანო,
სახე თოვლით დაიზილუ! —
ეფილ შოფრის ხმა გაისმა.

- შორს მიდიხარ?
- ისევ ფრონტზე.
- მორჩი?
- მოერჩი — ეტყვის ისა.
- გმირი გახდი?
- არა, ძმაო.
- მაშ მოეწიოთ, მომე ქისა.

წივენ თუთუბს და მიპერიან,
დაუფარავს ნიმერს შარა,
ოდნავ გვერდზე თუ მოუხევვ,
გაიხალე მყის მახარა.

წაეიდოდა საქმე შავალ,
კიდევ კარგი გვაქვს ნიმბები.
ცველა ხიფათს გადაელახავთ,
ჩევნიანი ვართ ბიქები.

სამტონიან აეტომობილს
წინ კოლონა დახვდა უცებ,
ფეხოსანი თუ მხედარო,
შესდექ ახლა, მათ გაუსწრები

არ დაყარგო წამი შაშინ,
რაღაც მილი გილირს ძვირად.
იმ შოუერმა კაბინაში
გულიანად მიიძინა.

მერამდენე კილომეტრი,
მერამდენე ღამე საე
მან უძილოდ გაატარა
ნამქერიან ტალ გზაზე.

ტყისპირიდან დაწყებული
ვიდრე შორი მდინარემდის
გზაზე დადგა მოელი წყება
ზარბაზნების, თვითმავლების.

მანქანები და ტანკები,
ზოგი განხე, ზოგიც გაღმა...
მუხლუხები და ბორბლები
ღჭიალებენ თოვლში ახლა.

მინდერად ავობს მდაური ქარი, —
რკინასაც კი ყინავს მწარედ,
სუსი სულში, მკერდშიც ატანს,
თავი თუ არ შეაფარე.

— ი, ბედი ამდენ ხალხში
ნუთ არის აქვს გარმონი?
ისე ცივა, კაცი ლამის
გაიყინოს უქმად დგომით.

ორთავ ხელის გული სწრაფად
დაიზილა თოვლით კაცმა,

— გარმონი კი არის, მაგრა...
ამიოლო ხმა ვიღაცამ.

ჰე, ბიქებო, თქვენ როგორი
ნორჩები ხართ ჯერ ისევე.

უფრო მეტსაც გატყვით, მაგრამ
სათქმელს ჩემთვის შევინახავ,
უფრო კარგად დაუკურავდი,
რომ შემეძლოს მეტი ახლა.

თავი წუთით დავიციშვე,
გარმონის ხმას რომ გავკეთო.
მოდი ახლა, წამოვიწყოთ
საოსტნელო, მოსალხენი.

გასათბობად წამოსული
შებრძოლები გარს ერტყმიან.
— მებო, ცოტა დამაცალეთ,
ხელი ლამის გამეყინა.

სიციისგან მას თითები
გაწინითლდა, როგორც ვარდა.
დაესხენი, ძმაო, ვალხებს,
ის დაუკარ, რომ უკრავდი.

კელავ გაიძრო ხელთამანი,
გადახედა ბიჭებს ლალად
და სამშროვი მეგარმონებ
შეაბრუნა თითქოს ლალი.

მიციშვებულ, განვლილ ამბებს
არ ამლერებს, არ ისხენებს;
ვინ დაწებდა საუკუნოდ,
ვინ სად დაცუს, სად ისევნებს.

ვინ შინ მივა — არ დახვდება
აღარც ცოლი, აღარც სახლი,
ვის სიცოცხლე ელირსება,
რომ გაჯევოს ხვალ ბალახი.

ტაში დაპრეს. წყვილა-წყვილზე
საცეკვოდ გადის სხარტად,
სითბო ხადგა მჭიდრო წრეში,
ჯანმიც სითბო დატრიალდა.

— მხარულად, ჰე, ქალებო!
— არ დაადგათ ფეხი ფეხშე!
უცებ მათენ ის შოფერი
გამოქანდა, მებრძოლს ეძებს.



ვის ტუძუნწოვარი,
ვის ეზოში გადასულა? უკრუცული
— არ მოდახარ?! უკადაგის მეტა
ის შოფერმა მოსვლის უმალ.

მუშაობა გაახურა
მეგარმონებ სწორედ ამ დროს,
ბევრჯერ ისე გაიხუმრა,
ერ გამოეთქვამ რომ ეცადო.

თითქოს იყოს დიდ ზეიმზე
და იატაქს ზნექდეს მართლაც.
სასაცილო, საოსტნელო
ცოცხალ სიტყვებს ფეხეეშ ფანტაკს.

ხალხს ზედიზედ მიაძიხება:
— რად მაცეია თექის ჩექმა,
ჰე, ძმობილო, პქონდეს ქუსლი,
რომ იგტხედი პეტა-ქუსილს,
ცას შესძრავდა ჩემი პექა.

ჰე, ბიჭებო, განი, განი,
ლამის ფეხშე დავიხალო
დ ქუსლები დავიქედო,
ჩემებურად გავიძართო,
ძელებურად ლავიქექო.

გარმონი კი უხმობთ შორით
და მიაფრენს მათ ფიქრს სადღაც.
ჰე, ბიჭებო, თქვენ როგორი
საკირველი ხალხი ჩანხართ.

ამ ჯანმაგარ ახალგაზრდებს
ხეალ მოელით ციცლი, ომი.
არ ფიქრობენ დღეს ამაზე, —
რა სჯობს ახლა — ელერს გარმონი.

ელერს, გამოთქვამს სათქმელს წმინდად,
გულს სიამით შეათოთოლებს.
ამ თარიე ტანისტს ურდა,
რაღაც ჰეითხონ მეგარმონეს.

— მეგობარო, იქნებ გვიცან,
ან გეშლებით ალბათ სხვებში.
გვახსოვს, მგონი, შენ იყარი, —
დაგაწეინეთ ლანარეთში.

ქარცეცხლიდან გაგიყვანეთ
შარჯევნამხარ გასისხლული.
იძახოდი: წყალი, წყალი,
როგორც შზისგან დასიცხული.

შუთით შედგა მეგარმონე,
— მერე რაა, სულ ადამიად
შეიძლება მოხდა ასე.
აან ტანკისტებს უთხრა ტკბილად.

— აქ კარგახანს შეეჩირდებით,
ჩვენი გზები აქ იყრება,
— ეს გარმონი

შენ წაიღე, —
უთხრეს მებრძოლს ტანკისტებმა.

ოსტატი ხარ ამ საქმია,
თან წაიღე, დაუკარი, —



და გაართე ფეხოსანი,
დაუკარი სანუკვარი. ირკოცული
სიტუაცია უკრის იგი წამსვე:
— როგორ, ძმებო, როგორ ასე?..
— არა უშაეს... — თქვა წამყვანში, —
შენ გეპითენის, გაძლევთ გარმონს,
ჩენს მეთაურს რომ უყვარდა
კინახავდით ამის გამო.

უცხად შორი ტყის პირიდან,
ვით მახილი ზირბპინისა,
მთელ კოლონის გასაგონად
„შანქანებზე“! ხმა გაისმა.

კელავ ბორცვები, კელავ ნამჭერა
ოთვლში ავტო ამაურდა.
გზის მისლევდა ტიორკინი,
იგი იყო, რა თქმა უნდა...

ორი ჭარისებაცი

მინდვრად ბუქი დამძვინვარებს
და გვგუნი შიორით ისმის,
სარმელთან ზის ბერივაცი,
ღუმელზე წევს ცოლი შისი.

ხმა ნაღმების, ხმა ნაცნობი
ხმა ფეთქევისა ისმის ქონში,
სტუმრად არის ტიორკინი,
ამავე ღრის არის ომშიც.

და ნაღმების სკორმის არც კა
ისმენს თითქოს ბერივაცი.
— პე, მოლტენენ. დაწექ ახლა, —
ბერივაცია ქალს გასძახა.

— პე, გაბრუნდნენ, — იტყვის იგი
და ბებია პრელვალება
შიშნავამი თითქოს სიყვდილს
ღუმლის თავზე ემალება.

იგი რომ არ აფასებდა,
არ აგდებდა ახარიშში,
უმაღლედა ხშირად ბებერს
საჟუქნაოს გასაღებებს.
ქმრის ყოველგვარ მოძრაობას
აკეირდება ახლა შიშით.

კელავ ხერს იღებს ბერივაცი,
ქლიბით კბილის ლუსვის უწყებს,
თითქოს ტყლაპი ეღოს პირში,
იღნაირად მანვეავს ტუჩებს.

— ელესავ, ელესავ, მათც არ ჭრის.
ვინდ წაუსვი თევზის ქონი.
ადგა მაშინ ტიორკინი,
— კბილგასაყარს ვერ იპოვნი?

ხერს ეცევერა იგი წამსვე,
კუნძს მივარდა, არ მოეშვა.
ხერი ქარიყლაპიასებრ
გაიმართა. გაჭრა შეშა.

თვალს ჩაუქრავს ჯარისკაცი
შიორიახლოს მიღდებარ პაპას:
— ხედავ? უფრო კარგად გაჭრის,
თუ იმოენი კბილგასაყარს.

მატო ნახვა მოგხიბლავდათ,
როგორ ჭრიდა ხერი ძეელი,
რა ლამაზად შუშაობდა
მეოშარი გლეხის ხელი.

ტოლიშვილი ეტუვის მოხუცს:
აბა, ნახე, პაპაკ, ახლაც.
კარგ იარაღს რად იძეგდ,
ეს აჯანმებს მრავალ ახალს.

ბოლოს ვასილს მასპინძელმა
კამოართვა ხერხი რიდით.
— ვინ გვაჯობებს ჯარისკაცებს, —
რიხიანად იტყვის იგი.

— ჩემს ჯარისკაცს, — თქვა
დიდება.

ავალს დააკლდა, დამიბერდა.
ეს საათიც შეიღო, ნახეთ,
არ მუშაობს იმ ომს აქეთ...

საათს იღებს ტოლიშვინი,
ჩახედავს შიგ ღიმილით:
ზამბარახე ქსელი აქრავს,
დამტკერილა წისქვილივით.

ის დაკიდა ახალ ქოჩში
ჯარისკაცმა — ჩვენმა პაპამ
და უბრალო ფიტვის კედელს
ძევლისძეველი შერჩა ლაქა.

ჯერ ვერაცერს ხვდება კაცი,
ესეც ხერხი ხომ არის
რომ იუწყოს ქლიბით პირი,
კვარდება ყველა ნაწილს,
ბოლოს ჩუმად, ნალელიანად
დასტვენს ჩვენი ტოლიშვინი.

კუდად მიღის ახლა საქმე, —
იტყვის იგი, შეპყოფს საღვისს,
მტკერში რაღაც შეამჩნია,
საათს სინჯავს ოსტატივით.

შეუბერავს, შეაფურთხებს
ქსელმოდებულ ნაწილს იგი,
გაიცეს მოხუცმა, —
შემოესმათ მათ წიქწიქი.

საათი რომ ამუშავდა,
ბერიყაცი დაიძახებს:
— შეხე, ჩემო ბებრუხანავ,
ვინ გვაჯობებს ჯარისკაცებს.



ზარობს პაპა და ბებიაც
ხელს მიიღანს ყურთან ფრთხოლად
განაბული უსმენს საათს გადამომავა
— ამუშავდა! — იტყვის ტაბილად.

გაუკეირდა, თან შეაქო:
— ყოჩალ, ბიქო, შე ეშმაკო,
ჩაიღიმა ტოლიშვინმა
და ბებიას უთხრა მაშინ:
— შემძლია დაგეხმაროთ
ლორის ქონის მოხრავაშიც.

ომი არის, შეიღო ომი,
ქონს კითხულობა? სად მაქეს ქონი?
— ქონი რომ გაქვთ, კარგად ვიცი,
არ ყოფილი რაღვან ფრიცი.

ოხტოა მორთო დედაკაცმა,
ტოლიშვინის გადაძეიდემ.
— ისე როგორ შეიძლება...
შე ეშმაკო, ხმა გაქმინდე.

ბერიყაცმა ეშმაკურად
ჩასჩურჩულა ვასილს ყურში:
— ვინ გვაჯობებს ჯარისკაცებს,
ქონი არის ცხრაკლიტულში.

ძირს ჩამოდის დედაბერი,
ვასალებებს დიდხანს ეძებს,
ქონს გააღნობს და წუხილით
ზედ დაახლის ტაფას კვერცხებს.

ერბოკვერცხსე კარგი რაა,
ერბოკვერცხსე სასარგებლო,
ზედ არაყიც თითო ჭიქა
მოგვიხდება სანაქებო.

— მასპინძელო, შეესვათ ცოტა,
გამოკვალოთ თითო-თითო,
ჯანმრთელობას უხდებაო.
ექიმებმა მითხრეს თვითონ.
კურპელს იგი მოხსნის საცობს:
— ჰა, გაამოს, ბერიყაცმ!

ჭიქას დასკლის მასპინძელი,
აუტყდება მოხუცს ხველა,
პურის ნატებს რომ უყონსავს,
დანაყრდება იგი ხელად.

წილირქინი არყის ჭურჭელს
შეანჯღლრებს და ეტყვის პაპას:

— ვის გაათბობს ასე ცოტა,
მებრძოლს უნდა აჩსებობა.
გამოვცალოთ ერთიც, აბა, —
მეტი რალა გაეწყობა.

ახალგაზრდას გვერდშე უზის
ნაომარი კაცი ძევლი,
მეგობრულად, მეომრულად
მსჯელობს სტუმარ-მასპინძელი.
ცხარობს პაპა: — რისთვის მიქებ
თქეის ჩქერებს, ამხანაგო?

კარგება? რომ დასცევლდეს
სად გააშრობ, აბა, კარგო?
მიწურში ხომ ვერ გააშრობ?
რა სჯობს ტყავის ფეხსაცმელებს,
შიგ რომ წყალი ვერ გაატანს
და მაულის ფეხსახვევებს.
რალა მინდა ამის მეტი,
მე ვიქნები მაშინ ღმერთი!

სადღაც ჭურვით შეერდაჭრილი
მშრალი მიწა აზანშარდა.
ეს არაფრად აზ ჩააგდო
მოხუცმა და ახალგაზრდამ.
ბერიკაცმა თქვა ტრამახით:

— ძევლად ოშში ვინ ჩიოდა,
როცა ჭურვის ნამსხვრევები
შიგ ფაფაში გვიცეოდა.

შიგ ციოდა, — კოშით ვკრეცდით,
კაცს ხედებოდა, კლავდა წამსვე.

— ჯერ დაბომბვა აზ გისინჯავს,
მიტომ იმბობ, პაპა, ასე.

მართალია, თქვენ იწენიეთ

უფრო მწარე გაკვეთილი.

— შეილო, თუ გვავს, ეს მითხარი,

— რა თუ გვავსო, რაო?

— ტილი.

ერბოკვერცხს ჭამს ჯარისკაცი,
ქონში ლუქმას დინჯალ აწყობს.

თან ღიმილით ამბობს იგი:

— ნაწილობრივ ეგაც შეავსო.
ხომ გვაცს? შენ ხარ მეომარი,
ლირსხარ ჩემთან დაჯდე ანუ. მის მისამართ
ძველ ჯარისკაცს ახალგზიშიდა
ჯარისკაცი უყვარს ძმასებრ.
აბა, აბლა ამ შეეითხეს
უცასუხე გულახდილად,
თქვა, სამხედრო თვალსაზრისით
დავამარტებთ მტერს ნამდეილად?

— დამიცალე, გვტვი, პაპავ,
ბოლო ლუქმას გადაეყლაპავ.
საქმელს სკიმდა იგი ბლომად,
გადაიანად, განა ხარბად,
შეხედავდი და მაძღარიც
ინდომებდი ჭამის ალბათ.
რომ მოწმინდა ფართო ტაფა,
მან სუფრიდან აღგომისას
დაკეცილი ხელსახოცი
ნიერაბისქეშ გამოისვა.

თითქოს სიგრძე მოემატა,
თითქოს ფრთხები გამოისხა.

ბოლოს კი აზ დავიწყნია
თქმა გულწრფელი მაღლობისა.

გაისწორა ღვედი ხელად,
გაემსადა წასასვლელად.

შოხუცი ხელი ჩამოართვა
და სიჩუმე ჩამოვარდა.

ქოხი ირგვლივ მიმოშეერა,
გაუსწორა საათს მზერა.

— იმუშავებს ას წელიწადს!
თქვა და გვერდზე მდგარ ბერიკაც
ბოლოს უთხრა მოუკრებით:

— მტერს ნამდეილად მოვერევით.
მინდერად ბუქე დამძვინვარებს,
ომის ზარი შორით ისმის,
ზის საჩქმელთან ბერიკაცი,
ლუმელზეა ცოლი მისი.

და სამშობლოს შუაგულში
ქარს მიაპობს გაშლილ მკერდით,
თოვლს მიარღვევს ტიორენია,
რომ გაეუცოს ფაშისტები.

თანამდებობა რითარ ამლიპისა

მღვა ჭავჭავაძის პოლიტიკურ-ეკონომიკური შეხედულებებთან მცირდობის არის დაკავშირებული მისი პოლიტიკურ-ეკონომიკური შეხედულებანი, რომელთა მეცნიერებლი შესწავლა უდავოდ ახალ შექმნების მოქმედების ჩვენი სახელოვანი მწერლის, როგორც დადი მოვაწისა და მოახრონის, შესანიშნავ პიროვნების.

ილია ჭავჭავაძის ფილოსოფიურ და სოციალურ-პოლიტიკურ შეხედულებებთან მცირდობის არის დაკავშირებული მისი პოლიტიკურ-ეკონომიკური შეხედულებანი, რომელთა მეცნიერებლი შესწავლა უდავოდ ახალ შექმნების მოქმედების ჩვენი სახელოვანი მწერლის, როგორც დადი მოვაწისა და მოახრონის, შესანიშნავ პიროვნების.

ნაშრომში „ილია ჭავჭავაძე, ფილოსოფიური და სოციალურ-პოლიტიკური შეხედულებანი“ (სახელგამი, 1949 წ.) შეძლებისდაგვარად ჩვენ უკვე მოვხაზეთ იმ „სამართლანი“ საზოგადოების დაახლოებითი კონტურები, რომლის აშენებისთვისაც იმპრეოდა ი. ჭავჭავაძე. შეძლომი კვლევა-ძიების ამოცანა ისაა, რომ გაარყეოთ იმ საზოგადოების კუნომიური შინაარსი, ე. ი. გამოიკვლიოს ის ეკონომიკური საფუძველი, რომელზედაც ი. ჭავჭავაძის იდეალური საზოგადოება უნდა ყოფილიყო და უწინობილი.

სწორედ იმ ფართო ამოცანის ზოგარითო საკითხის გაშემჩებას ეძღვნება წინამდებარე წერილი.

I

უწინარეს ყოვლისა, მოქლედ შექმნებულებით ილია ჭავჭავაძეზე, როგორც კუნომისტზე საერთოდ¹.

როგორც ცნობილია, ი. ჭავჭავაძის

¹ თავისთვის იგულისხმება, რომ ჩვენ აქ კი კისრულობთ ი. ჭავჭავაძის, როგორც ეკონომისტი, სრული დამასახუმა წარმოდგინოთ.

პოლიტიკურ-ეკონომიკური შეხედულებანი არ არის თავმოყრილი ერთად, აკრთადის ერთს რომელიმე ცალკე ნაშრომში; ეს შეხედულებანი გაბნეულია ი. ჭავჭავაძის მრავალრიცხვოვან პუბლიკისტიკაში, რომლის მნიშვნელოვანი ნაწილი ჯერჯერობით გამოცემული არ არის. განსაკუთრებით საყურადღებო და მნიშვნელოვან მასალას ი. ჭავჭავაძის ეკონომიკური აზროვნების დასახასიათებლად შეიცავს აკრთადის ისეთი თვილებისინო მეცნიერებული ნაშრომები, როგორიცაა: „უქოვრება და კანონი“, „ხიზნების საქმე“ (ორი ნარკევი), „ირლანდია და ინგლისი (საისტორიო-საკუთრო ნარკევი)“, „ეკრძო და სათემო მიწათ-მცულობელობა“, „საზოგადოებრივი ცხოვრების ნაკლი და მისი ეკონომიკური მიზეზები“, აგრეთვე: მრავალრიცხვოვანი წერილები ბანქებისა და საკრედიტო დაწესებულებების ირგვლივ, „შინაური მიმოხილვები“ და ა. შ.

რაც შეეხება ი. ჭავჭავაძის გამოცემელ ნაშერებს¹, მათშიც ბეკრია ისეთი,

1 ამ ცატა ნის წინათ გამოიჩინა, რომ არ სებობს ი. ჭავჭავაძის მრავალი უცნობი პტერიულისტური წერილი, რომლებიც არ შეხედულიას ნაშერების არც ერთ წინანდელ გამოცემში და დღემდე არც კვლევა-ძიების საგნაზ გამზღვაში. ეს წერილები (დაბ. 40 თამაბმედე) დაწერილია უმარტივდად გასტალ საკუთრივან- წერილში და თავის ტრანსლიცირების ხელმოწერულად გამოიყენებულია გან. „ვარაუდი“. მათი დადი ნაწილი შეეხება და ამუშებს საქართველოს ეკონომიკური ცხოვრების სტატისტიკა მთხოვნება.

რომელებსაც უაღრესად დიდი მნიშვნელობა ექვთ ილია ჭავჭავაძის პოლიტიკურ-ეკონომიკური შეხედულებების ვა-მოსარყევად. საქმიანისია დავისახელით აგტორის ისეთი შესანიშნავი ნაშრომები, როგორიცაა: „ნ. ნიკოლაძე და მისი შეხედულება ბაზე”¹, „სა-ტამოკინ პოლიტიკა ეცრობაში, ფრიტ-რედერობა და პოლიტიკიონობა”², მი-წადმისუბობის კრედიტი” (კამათი გაზით „Новое обозрение-Сталин”)³, „კა-ხეთის სოფლის მეურნეთა კავშირი”⁴ და მრავალი სხვა.

შეიძლებოდა დაწვრილებით შეგვეს-წავლა ი. ჭავჭავაძის ეკონომიკური ნაშ-რომები და გამოგვერევია, თუ რა სი-მაღლეზე ავიდა მათი ავტორი როგორც ეკონომისტი, რა მიიღო ამ რა უა-ზყო მან ბურეუაზოული პოლიტიკური ეკონომიის გამოჩენილ წარმომადგე-ნელთა ნაწერებიდან, შესძლო, თუ კერა შემდგომ განევითარებინა მათი აზრები და ა. შ., მაგრამ ასე ფართო მი-ზანს არ ვისახავთ. ამ შემთხვევაში ჩვენ გვაინტერესებს მხოლოდ ის, რომ დავიანთო მყითხველს, თუ რა ლრმა და საფუძლიანი ცოდნა გააჩნდა ჩვენს მწერალს მეცნიერების ისეთ სპეცია-ლურ დარგში, როგორიც პოლიტიკური ეკონომია.

ამ მიზნისათვის საქმიანისია ასლოს გავეცნოთ ი. ჭავჭავაძის ერთ უაღრე-სად საინტერესო წერილს, რომელიც, ჩვენი აზრით, დამახსიათებელია აგტო-რის ეკონომიკური აზროვნებისათვის.

ეს წერილი დაწერილია 1882 წელს, „შინაური მიმოხილვის” სახით და მი-ძღვნილია ეგრეთწოდებული „მრაინ-

რის პროექტისადმი”, რომელსაც თუმცი-დროზე ჩვენს საზოგადოებაში ცხარე კამათი გამოუწვევია. ამ პროექტის მიზ-ზანი ყოფილა ჩვენში „ღვიძის კუთ-ბის“ საქციო საზოგადოების შექმნა, რომელსაც ორნაცევაზი მილიონი მა-ნეთის საბრუნავი თანხა უნდა ჰქო-ნოდა.

წერილის პირველ ნახევარში ილია დაწერილების ანალიზის უკეთებს მე-ისტორის პროექტის როგორც მომხრე-თა, ისე მოწინააღმდეგეთა მოსაზრე-ბებს და ასეთ დასკვნამდე მიდის:

„ლრმად რომ ჩავაკირდეთ ყოველს იქმულს და დაწერილს ბ-ნ მეისნერის პროექტის თაობაზედ დავინახეთ, რომ ორისაცე მხრის მსჯელობა — მექომა-გეთა თუ მეწინახლმდევგთა — უმთავ-რებად ერთს საგანს დასტრიალებს, სა-ხელობრ იმას თუ, — კარგი იქნება თუ ცუდი ჩვენის ქვეყნისათვის მოელენა იტ-მილიონ-ნახევარ ფულისა იმ და-ნიშნულებით, რომელიც უკისრებია მაგ ფულისათვის ბ-ნ მეისნერის პრო-ექტს”.⁵

სწორედ აյ დასმული კითხვის გა-დატრისადმია მიძღვნილი ილას წერი-ლის მოელი შეევარი, რომე-ლიც ჩეკონოვის განსაკუთრებით საინ-ტერებესთა.

თავისი მსჯელობის დასაწყისში აე-ტორი მიუთითობს იმ სინელებაზე, რომლებიც მას აღებული საგნის სა-ფუძლიანად გარკვევაში წინ ელობე-ბოდა. იგი ამობს:

„გავიირვება ია რაშია: აე ისეთი მხა-რებია მეცნიერებისა ხელშეხებული, რომ მოელი ტრაქტატი საპოლიტიკო ეკონომიკისა მოუწიდება კაცს, რომ არ დაიბრნა და თავის საკუთარის მსჯე-ლობისათვის გრა გაიკვლოს; სიძნელე იმაში მდგომარეობს, რომ, ჯერ პირ-ელი, ლონე არა გვაქვს ამ ტრაქტატის დასაწერად და მეტე, თუნდაც შეგვე-ძ-

¹ გვ. „დროება“, 1876 წ., № 39.

² გვ. „ივერია“, 1887 წ., №№ 112, 113, 115, 116 (სტატიის სათაური პირობითად, ილია შექმნილია დამასახურებული არ არის).

³ გვ. „ივერია“, 1887 წ., ფლის-აგვისტონისტები (სტატიის სათაური პირობითად).

⁴ გვ. „ივერია“, 1895 წ., ნოემბრი-დეკემბ-რის ნომრები (სტატიის სათაური პირობითად).

⁵ „ნაწერების ს. რ. კრებ.“, ტ. VI, ვ. 280.

ლოს, სად დავტეთოთ მაგოდენა ტრაქ-
ტატი, და მესამე, — თუნდაც დატევაც
შეიძლებოდეს, რა სიტყვებით გამოვ-
თქვათ. ჩევენდა სამწუხაროდ, — მაგ
შეცნიერებისათვის ჩევნი ენა მუნჯია
ჯერა-ხანად, არც ტერმინებია და-
გენილი და მიღებული საერთოდ, არც
თითონ ეგრეთშოდებული ფრაზეოლო-
გია. მიტომაც, ერთს უმთავრესს სიძ-
ნელეს ამ „შინაურის მიმოხილვისას“,
ეს უკანასკნელი ნაჯალი ჩევნის სიტყვიე-
რებისა შეადგენს.¹

აჩ უნდა დავიღიშვილთ, რომ იმ
დროს, ზოგა ეს სტრიქონები იწერებო-
და, ქართულ ენზე არც ერთი პოლიტი-
კურ-ეკონომისტი ობზელება აჩ მოი-
პოვებოდა. ჩევნი ენა მაშინ მართლაც
ჯერ კიდევ მუნჯი იყო პოლიტიკური
ეკონომისათვის და ილა ჭავჭავაძემ
ერთმა პირველთაგანმა სცადა აემტყ-
ველებია იგი ამ შეცნიერების სიტყვი-
ბით ჯერ კიდევ ამ სამოცდაათი წლის
შინათ.

ცნობილია, რომ ბერეუაზინულ-
პროგრესული მიმართულების ქართვე-
ლი ინტელიგენცია მისალმებოდა „მე-
ისნერის პროექტის“ მსგავს წამოწყე-
ბებს, რომელთა მიზანი იყო საქართვე-
ლოში საგაქრო და სამრჩეველო კაპი-
ტალის სწრაფი განვითარება. ეს ინტე-
ლიგენცია ქართველი ერთს ხსნას, მისი
გამდიდრებისა და ბედნიერების წყაროს
ჩევნი ქვეყნის კაპიტალისტურ განვი-
თარებაში ხედავდა.

შლია ჭავჭავაძე კი, რჩებოდა რა
ერთგული თავისი პოლიტიკური კონ-
ცეფულოსა, მხედველობაში არ იღებდნ
კაპიტალისტთა კლასის (აგრეთვე კაპი-
ტალიშმისაგან წარმოშობილი პოლე-
ტარიატის) ინტერესებს და მხოლოდ
გლეხობისა და თავად-აზნაურობის მო-
რიგებასა და მათს კეთილდღეობაზე
ფიქრობდა. ამასთან ხაზგამით უნდა
ითქვას, რომ, როგორც ყოველთვის წი-

ნათ, ისე 80-იან წლებში, და შემდეგაც,
ილიას უმთავრესი ზრდნის უსაგანი
იყო გლეხობა, — ქართველი უწისეს
დანაგრული უმრავლესობა, ერთს ეს
„სული და გული“. ამ მხრივ დამახსია-
თებელია ი. ჭავჭავაძის მიერ ამ პერი-
ოდში ნათქვამი შემდეგი სიტყვები:

„ჩევნი უბედურება ის ყოფილა,
არის და ღმერთმა ნე ქნას, კიდევ იყოს,
რომ ყველა ქართველი, გლეხია თუ თა-
ვადი, მაგა და შეიღლად არ მიგვანია.
შემოხსენებულ საზოგადოებას (ლაპა-
რაჟია ა.ქ. შ. წერა-კითხების გამარტი-
ნაზოგადოებაზე“ — პ. რ.) სახეში აქეს
მთელი ქართველობა, თავად-აზნაურო-
ბა-კი გამოსულა და იძახის მეო და
არა სხვათ. ბატონებო, თუ ყველანი
ერთად არ ეინებით, თქეენი „მე“
თუნდა იყოს და თუნდა არა. თავს
მავისათვის ძალიან არავინ შეიტყი-
ვებს“².

საკითხის ამგვარ გაეცეს სავსებით
ადასტურებს ილია ჭავჭავაძის მიერ მე-
ისნერის პროექტის მიმართ დაყავებუ-
ლი პოზიციაც. თავის წერილში ამ სა-
კითხზე ილია გამოდის, როგორც გლე-
ხთა ნამდებილი იდეოლოგი. სწორედ
გლეხთა პოზიციებიდან და მათი ინტე-
რესების ოვალსაწრისით სწყვეტს იგი
კითხვას: „კარგი იქნება თუ ცუდი ჩევ-
ნის ქვეყნისათვის მოელენა თუ-
მილიონ-ნახევარ ფულისა მი დანიშნუ-
ლებით, რომელიც უკისრებია მაგ ფუ-
ლისათვის ბ-ნ მეისნერის პროექტს“.

მისიათვის, რომ ბოლომდე ნათელი
გახადოს მეისნერის პროექტის კაპიტა-
ლისტური, მტკცებლური ბენება და
დამტკიცოს, რომ მეისნერის სააქციო
სახეობადოება გამიღიბრებას კი არ მო-
უტანს ქართველი ხალხის ძირითად ნა-
წილს, ღვინის უშეალო მწარმოებ-
ლებს — გლეხობას, არამედ კიდევ
უფრო გააღატაკებს და გააჩანაგებს
მას, — ილია ჭავჭავაძე იძულებულია

საკმაოდ დეტალურად შექმნილი პოლიტიკური ეკონომიკის მეცნიერების ძირითად საკითხებზე და განხარტოს მისა სადაც დანერგებული.

თავისი წერილის უშაუალო მიზნის
იღია იმპში ხედავს, რომ გაარკვიოს
ფულის ბუნება და ამით მეცნიერულად
დასაბუთოს საქართველოსათვის მეის-
ნერის წამოწყების მიუღებლობა. ამ
რას ამბობს იგი თავისი მიზნის შესა-
ხებ: „რომ გულდაჯერებით და გულ-
მართლად მიუღეს კაცი ან ერთს
ატჩა, ან მეორეს, ყველაზედ უწინარესს
საჭიროა ვიცოდეთ, რა საქმე შეიძლება
ვაკისროთ ფულს საზოგადოდ საპო-
ლიტიკო კონკრეტის მიხედვით და რა
საქმე უკისრებია კერძოდ ბ-ნ მეისნერის
იმ ორ-მილიონ-ნახევრისათვის, რომე-
ლიც, როგორც უჩვეულოებს, ისე ზორ-
ბად მიგანია, რომ ზოგს სიხარულით
ფეხშე არ აყენებს, აბა ეხლა გაემდიდ-
რდებითო, და ზოგს შიშით აკანკალებს,
აბა ახლა დავიღუბებითო“¹.

მაგრამ ილია კავშირაძემ ძალიან
კარგად იცის, რომ ფულის ბუნების
გამორჩევა შეუძლებელია, თუ წინას-
წარ არ გეცილინება რა არის საქონელი
და როგორ წარმომშეა გაცელა-გამოცე-
ლის საჭიროება. მიზრომ იგი სწორედ
საქონლის განვიარტებით იწყება.

„მეცნიერება საქონლის (თოვა) სახელს იძისთანა ნაწილს შრომის ნაკოფისას უდებს, რომელიც ნამეტურია, ანუ მოქარებულია მასზეც, რაც პირ-ლაპირ სახმარად პატრიონისათვის საჭიროა. მაგალითებზე, თუ ჩემს პირდაპირ სახმარად თორმეტი კოდი პურა საქირო და თუ მე ხუმეტი მაქეს, მარტო სამს სამეტურს კოდს საქონლი ჰქიანია“².

სხვა ადგილას იღია ისევ უბრუნდევ-
ბა ამ საკითხს და საქონელს ასე გან-
მარტიცეს: „ყოველი საგანი წარმოებისა

სარჩიოა და მოქარბებული საზოგადოებრივი საკუთრებულება¹¹;

„ურთოებრთობითი კუთხონმიური და-
მოკიდებულება კაცთა შორის, — მა-
ბობს იგი, — წარმოსდგება მაშინ,
როცა კაცთა მოქარბებული აქვთ ნა-
ყოფი თავიანთის შრომისა და აერთო
მოქარბებული ნაყოფი სხვის შრომისა.
როცა ესენი ერთმანეთს ჟეხვდებიან,
ყოველი მათგანი ერთოშეორის წინაშე
ამლებიც არის და გამცემიც ერთსა და
იმავე ღრის, რადგანაც ერთი იღებს
მას — რასაც მეორე გისცემს, და გას-
ცემს მას, რასაც მეორე იღებს. მაგალი-
თებრ, მე ღვინო მაქეს შეტი და მაკლია
პური, თქვენ პური გაქვთ შეტი და
გაკლიათ ღვინო. ჟეხვდით ერთმანეთს
საალებ-მიცემოდ, რა ვარ მე თქვენს
წინაშე და რა ხართ თქვენ ჩემს წინა-
შე? მე ვარ თქვენს წინაშე გამცემი
ღვინისა და იმავე ღრის ამლები პური-
სა, თქვენ ხართ ჩემს წინაშე გამცემი
პურისა და იმავე ღრის ამლები ღვინი-
სა, ესე, რომ ერთმანეთის წინაშე ორ-
ნივ ერთ და იმავე ღრის ამლებნიც
ხართ და გამცემიცა. მა სახით, ყოვე-
ლი კაცი კუთხონმიურის თეალით, ერთ
სა და იმავე ღრის ამლებიც არის და
გამცემიც, როცა სხვა კაცს ჟეხვდებ-
სა-კუთხონმიურის მოედანზედ...

ეს მოქმედება, ანუ უკეთ ვსოდეთ, საქმიანობა, რომელიც შეახველდებს ხოლმე ერთმანეთს საქონლის პატრონებს, —მარტივი გაცელა-გამოცელა საქონლისა საქონელზედ. ამ მოქმედებას ჩვენს ენაზე ჩვენის ფიქრით, ზედ-გამოკრილი სახელი ჰქვება: აღებ-მიცე-შობა (იმხი). აქ პირდაპირ საქონელი საქონელზე ფლილება, პირდაპირ, უა-

¹ "Gesell., 64, 57," C. VII, 23. 280.

2 0130, 33- 281.

1 9533. 33- 294.

რაროვდ ხელიდამ ხელში გადადის".¹
მნელი არ არის იმის დანახვა, რომ
აյ იღიას მსჯელობა არსებითად სწო-
რია. განაგრძობს რა გაცელა-გამოცე-
ლის ანალიზს, იგი საქონლის მარტივი
გაცელა-გამოცელის ფორმას განიხი-
ლას, როგორც ისტორიულ კატეგო-
რიას, რომელიც აუცილებლად უნდა
შეცელილიყო ეკონომიკური ცხოვრების
განვითარებასა და წინსელსთან ერ-
თაშ. იგი მშობეს:

„ხოლო ეს მარტივი ხახე აღებ-მიცემ-
მობისა ყოველთვის არ არის სახერხო
ადამიანისათვის, ზოგჯერ დიდ ხანს და
დიდს ჯაფას თხოვულობს, რომ მოხერ-
ხდეს, ნამეტნავად მაშინ, როცა ეკონო-
მიკური და საზოგადოებრივი ცხოვრება
უფრო რთულად მოეწყობა ხოლო მე-
პროგრესის ზედმოქმედების გამო. აქ
საჭიროა ორი პირობა: ერთი — რომ
ჩემი საქონელი სხვას უკირდეს და
მეორე — რომ სწორედ იმ სხვის სა-
კონელი მე მიჰირდეს...

ეს მიზენი, რომელიც, მაგალითებრ, ლეინის გამცემს და პურის მძღებს აძლევებს უსათუოდ იხეთი კაცი იპოვს, რომელიც პურის გამცემია და ლეინის მძღები, ძალიან აძნელებს საქმეს, ავიანებს და აუკრჩხებს საქონლის ხალხში მოჩიდებას, მიმოსელას, ხელიდან ხელში გადასვლისა ².

აქედან, ილიას პრიოთ, ის დასკვნა გამოდის, რომ აუცილებელი იყო საქონლის გაცელა-გამოცელის მარტივი ფორმის შეცელა და ისეთი საშუალების გამონახვა, რომელიც გაადგილებდა აღებ-მიცემობას. ასეთ საშუალებად მას ოული მიაჩინა.

၁၀ ဖူးလောက် ရုပေးလေး၊ ဒု၊ မန္တိသွေးလောက် စာင်တို့ရေးကြ အား မြတ်ဖျော်လှုပါ။

„იმ საშუალებას, რომელიც მისითანა
ოობ-მიკომლდეს, შესაძლოა ხმის არა-

търпят всичко от нас и търсят съдържание, което да им даде възможност да се изразят. — Съществуващите във времето на писателя съдържания са също така неизвестни. Това е един от основните проблеми на писателския труда.

მაგისტრანტული კურსები.

აი ეს არის პირდაპირი და არსებითი
დანიშნულება ფულისა... ფული ხაყო-
ველთაო ექონომიაში ყოველად უკარგი-
სი ხაგინი ყოველისტურში, გარდა იმი-
სა, რომ საშუალებაა აღებ-მიცემობისა,
რომლის შეწეობითაც დრო და ჯაფა
უფრო ნაკლებ უნდება აღებ-მიცემობის
ასემთხუე. ¹

თავის შესანიშნავ მსჯელობას საქონლის გაცემა-გამოცემასა და მისთვის დაკავშირებით ფულის წარმოშობაზე, კოდა ასე მითამაზე.

„ნეკროს ვიცით ეხლა, რომ აღებ-მიცე-
მობის სახე ორგვარია. ერთი მარტივი,
როგორ ერთი სახის საქონელი სხვა სახის
აქონელზე იცვლება პირდაპირ და
ძერისებრ ჩათვლი, როგორ სააღებ-მიცემო-
საქონელთ შორის სხვა საგანი, ეს იყო,
უფლის მოქმედობა. პირველის სახე

1 ed. 22, 23, 281 — 282.

2 9533; 23. 282.

Adj. 33. 284.

საქონელი-საქონელი; და მეორა-
სა: საქონელი-ოული-საქონელი...

ამ სახით, ფულო ეკონომიკის მისამართის, რომლის საშუალებითაც უფრო ადვილად და ხერხიანად საქონელი საქონელზე იცვლება, რომლის შემწევიბითაც საქონლის პატრონები ერთმანეთში სააღტ-მისაცემოდ მოქმედობენ; ესე იგი, ეკონომიკის ურთმანეთში მინიცევ-მონიცევიან. საცა მაგ-გვარი მინიცევ-მონიცევაა საქონლის პატრონთა შორის, იმ ადგილს ბაზარი (рынок) ჰქვიან და მთელი ჯამი აღებ-თიცემობისა, მთელი რიცხვი მაგ-გვარის მინიცევ-მონიცევისა საქონლის პატრონთა ერთმანეთში — შეაღებს მას, რასაც მეცნიერება უწოდებს ქცევას საქონლის სას (избрание товаров).”¹

მის შემდეგ ი. ჭავჭავაძე უშუალოდ
გადადის მეისნერის პროექტის ეკარ-
განობის განხილვაზე და უღილესი და-
მაჯერებლობით აჩვენეს მის მტკცებ-
ლურ, კპიტალისტურ ბუნებას. მეისნე-
რის დამიტობას მის შესახებ, რომ ლე-
ნინი ვატრონოს გამოჩათავ და მხარეს გა-
ვამდილრებო, ი. ჭავჭავაძე გამანადგუ-
რებელ კიორიკის უპირისპირებს:

„ესტუარი ლეინოს, რომ ისევ გაცყო-
დოთ, ესე იგი, ლეინის ვაჭრობას გავ-
მართავთ....

ლეინოს იყიდის, რომ ისევ გაძყიდოს. რაც ნიშნავს ეს? აქ ფული რა მოქმედებაშია? იმ რა მოქმედებაშია: აქ ფული თითონ ნდება აღებ-მიცემობის საგნად და ლეინოს ამის საშეალებადას ხდის. აქ ფული გადის ფულისკე შემსატანად ლეინის შეწეობით, ესე იგი ფული ფულზედ იყვლება. აქ აღებ-მიაცემობა არ არის, იმიტომ — რომ აღებ-მიცემობაში გასაცელელად იგულისხმება ერთ-ერთი და ერთ-სახე საგანი კარა, როგორც აქ ფული ფულზედ, არა შედ სხვადასხვა-გვარი, სხვადასხვა-სახე საგანი, მარტო ლირებულების ჩა-

დფენობით შეტოლებულა, შაგალაშვილი, ორი ჩაფიც ღვინონ და ერთო ქოდი პური. მაშ რა არის, თუ არა აუკეტ-შეცვამურავის ეპერობა, რომელიც ხუნებითად ერთ-გვარი სახეა ფულის გასხვებისა, იმი-ტომ რომ ფულით ფულის შევნა სესხებაა. ამ შემთხვევაში, როგორც სესხებაში, ფული ისე არ გაიცემა, რომ სარ-გებლით უკუა არ მოიქცეს, ზაშასადამე, აქ ფული გადის, რომ მეტი ფული შე-მოვიდეს. ბ-ნ შეისწერის პროექტი კვპირდება, რომ ყოველი მანეთი ღვი-ნის სყიდვით — მანეთსა, ექს შაურს და ოთხ კაპეის შემოუტანს აქციონე-რებსათ. აი, ვაშასადამე, როგორი სა-ხე ექნება ბ-ნ შეისწერის ამნაგო-ბის მოქმედებასა: ფულა-ღვინო-ფული +34%. აქ ფული ეძლევა ღვინის მე-თებელს იმისათვის, რომ ღვინის მშე-ლის კისრიდომ იმოიღოს იგივე ფუ-ლი + 34%. ამ სახით აქ ღვინო თოთ-ქოს ვექსილია ღვინის მსმელისაგან ჩა-მორთმეული სასარგებლოდ ფულის პატრიონისა. აქ ფული საშუალება აღია-რის აღებ-მიცემობისა, თავის კონ-მიცერს მნიშვნელობას ჰქარგვის, აქ თვი-ოთნ ფული აღებ-მიცემობის საგნად ხოდა¹.

მეიონებელი ადგილად შემჩინევს, რომ
ილია ჭავჭავაძე ექვემდებარებულად სსინის
ფულის კაპიტალად გადაქცევის პრო-
ცესს. იგი იძლევა არა მარტო კაპიტა-
ლის ფორმელას ფ—ს—ფ („ფული
გადის ფულისვე შემისატანად“), არა
მედ აგრეთვე ზედამეტი ლირებულების
ფორმელასაც ფ—ს—ფ + ნამარტი
ფული („ფული გადის, რომ მეტი ფუ-
ლი შემოვიდეს“).

განსაკუთრებით საინტერესოა ი. ჭია-
თვაძის დასკვნითი მსჯელობა:

„ဖျော်ဝါ ဟာဂါ တာဂုံ၊ ဒေါက်လာပိုင် စာ-
နိုးမြောင်း၊ အမြတ်ဆုံး အမြတ်ဆုံး အမြတ်ဆုံး... မြတ်

შინ ფული საქონლის სააღებ-მისაცემო საშუალებად კი არ ხდება, არამედ სააღებ-მისაცემო საგნად საქონლის საშუალებით. ამ ყოფაში ფულს ქვეყნის გამდიდრება კი არ მოსდევს, არამედ იმისი, ვის ჯიბიდამაც ამოდის, რათა იმის ჯიბეშივე უკანუე ჩავიდეს. უბარტუბლად ჯიბიდან ფულის მოსკვლა და ჩასკვლა ტუბული ნაცარქეული იქნებოდა. ამიტომაც, ფული ამ შემთხვევაში მარტო იმის სიხარბეშია, რომ ჩაც შეიძლება დიდის მოვებით რაუბრუნდეს იმავ ჯიბეს, საიდამაც ამოედია. მაგ სიხარბეს საზღვარი არა აქვს, მაგ გზაზე დამდგარი ფული ისეთი კრუხია, რომ ჩამდენი კვერცხიც გინდათ შეუწყოთ, იმდენს ბარტყს ეცდება გამოუჩეკოს თავის პატრიას".¹

ან კიდევ:

"ამ ყოველთვის ამისთანა შედეგი აქვს, როცა ეგრეთშოდებული კაპიტალობრივი წარმოება თავს ამომყოფს ხოლმე ქვეყანაში და ფეხს მოიციდებს. აი სწორედ ამის გამო ამბობს ერთი გამოქვენილი მეცნიერი, რომ „ყვაიტალობრივი წარმოება იმისთანა მოქმედებაა, რომელიც მწარმოებელს ხელში არ შეიარჩეს წარმოების საშუალებასათ და ცდილობს მარტო მისის მარჯვენის ანაბარას დაავრცოს და სხვა ყოვლის-ფერი ჩამოართვესო".²

აი ასეთ ყოველმხრივ შესანიშნავ მეცნიერულ დასკენებამდე მიღის ა. ჭავჭავაძე.

უარისად საინტერესოა აგრეთვე ილის აზრები ლირებულებისა და ფასის შესახებ. მოვუსმინოთ:

„ლირებულება (კლეისტე) და ფასი

(ჟენა) ერთი და იგივე არ არის. ლირებულება არის ის რაოდენობა, სწორადასხვა-გვარ საქონელით დართმანერთის წინაშე, რომელიც შესაძლოდა ხდის საქონლების ერთმანეოთზედ ცელასა, მაგალითებრ, ვთქვათ, ორი თუნგი ღვიანი ერთს კოდს პურშედ ცელება, ეს რაოდენობა (ლეინისა თრი თუნგი და პურისა ერთი კოდი), რომელიც შესაძლოდა ხდის ღვიანის გაცვლას პურშედ და პურისას ღვიანოზედ, მათი ლირებულებაა ერთმანეოთის წინაშე. ფასი კი იგივე ლირებულებაა საქონლისა, მხოლოდ ფულის რაოდენობით გამოთქმული..."

როცა ლირებულების რაოდენობა საქონელთა შორის უცელელია და ფასის რაოდენობა კი ხან მატულობს, ხან კლებულობს, — ამით არც არაენ ავგბს, არც არავინ ივგბს... მეცნიერება-ში დადგენილია კანონი, რომ თუ საქონლის რიცხვი იგივეა, მაშინ ჩაც ქვეყანაში ფული ტრიალებს — ერთო-ორად რომ იქცეს, საქონლის ფასებიც ერთიორად იწევს მხოლოდ, და რასაც მწარმოებელი ამით მიიგებენ გასასყიდში, იმდენსაც წააგებენ სასყიდში. ეგვევ მოხდება, რომ ფულმა ამ შემთხვევაში ერთო-ორად იქლოს. მაშინ ფასები ერთო-ორად დაცემა და მწარმოებელი რამდენასაც წააგებენ გასასყიდში, იმდენსაც მოიგებენ სასყიდში. არც ერთის შემთხვევაში საშორი გაცემისა და აღებისა არ შეიძლება".³

განსაუკრძალებით ყურადღება მისაქცევია ის გარემოება, რომ ილია ჭავჭავაძე საქონლის ლირებულებას მასზე დახარჯულ შრომის უკავშირებს. საშუალო მეშის ძალინენს იგი მიიჩნევს საქონლის ლირებულების შემქმნელად, ხოლო მის მიერ დახარჯულ ღროს — ლირებულების სიღიძის საზომიად.

„თუ რომელსამე ქვეყანაში, — ამბობს იგი იქვე, — სიმრავლე და საქი-

¹ იქვე, გვ. 302 — 303.

² იქვე, გვ. 307. ზოგიერთი აქტორი ფიქ-რობს, რომ ეს ცატარი ვერთენის კ. მარქსს (იხ. „მიბლოკოგრაფიის მთაშე“ № 4 — 5, ვე 230). ჩერქ ეგრ გვიცევთ პირდაპირი საბუთი ამ აზრის დასასატურებლად, თემიცა ცატარი თავისი შენარჩინი მართლაც უთურო მაქსის-ტელა.

³ იქვე, გვ. 290 — 291.

როგორც ლეინისა და პურისა ერთსა და
იმავე ლონეზედ დგის, ესე-იგი უცვლე-
ლია, და თუ ამასთან ორის თევნების
ლეინის მოსახული ერთს შეათანა მეშვის
ლონება და ლორს ინდომებს და ამდენ-
სავე ლონესა და დროს ერთის კოდის
პურის მოყვანა, მაშინ მათის ღირებუ-
ლების შეშლა არაფერს არ ძალუშს: ას-
წევთ, თუ დასწევთ ერთს, აიწევა და
დააწევა მეორეც, ერთისა და იმავე ზო-
მითა”¹.

დაბოლოს, ით კიდევ ფრიდა საყურადღებომ აზრი ქვეყნის ეკონომიკურ ცხოვრებაში ბაზირის როლისა და მიმღებელობის შესახებ:

„ბაზარი... როგორც საქართო, საკოკელთან სასწორი საქონლის ღირებულებისა თვითონეულის სურვილს კი არ ემორჩილება, არამედ საზოგადო ეკონომიკურს ვითარებას, რომელიც საქონლის ფასს ხან ასწევს ხოლმე, ხან დასწევს საერთო ჭარბობის მთელს სივრცეში. ტყუილია, თუ ეკონომიკური ვითარება საზოგადოდ ისეთია, რომ ორ თუნგ ლეიინონედ მარტო ერთი კოდი ჰყრი იშოვება, ასც უნდა მაღლო ასწიოთ თქვენის ლეიინის ფასი, მაინც იძოდენას მოვცემენ, რამოდენადაც ერთი კოდი პური იყოდება იმავე ღირებს და იმავე ბაზარში... ფულის სიმრავლე, რეუთუ რიცხვი ერთობ საქონლისა წევნის ქვეყანაში იგივეა, არაფერს შეგვამტკიცებს“.²

ອມຮັດງາແລ, ອົບໂລ້າວສ ຮຳ ຕ່ອລັນທຶນຢູ່ຮົບ
ງົງນົມທີມໃດ ອັນເຈັດ ສະກວາດນົມ ສະກົດຕະເບົດສ,
ຮົມຊົມຫຼືມພາ: ສະກົນເງົລີ, ຖາງວູລິສ ດໍາຮົມ-
ວູລິສ, ດູງລູລີ, ກະບົນທຶນລູລີ, ລົມໜ່ວຍບູລູລູດ
ຜູ້ສົນ ແລ້ວ ສະບູ., — ສົງເກຣນ ສະສົກົາດູລູລູ
ມື່ງຮົກລູດ ພະຍາລູກ ດັນລູກງົບສ ຄຸລາສົ-
ງຮູ່ໂລ ຕ່ອລັນທຶນຢູ່ຮົບ ແກ້ວນມີມີສ ທີ່ຈະ-
ນີ້ສົນາງ ປູລູນົມສ, ແລ້ວ ຮຳປ ມີມາດງົກຫຼາ, ອົດ-
ລູງເຈົ້າ ນິມູ້ສົນ ດັນ ປູລູນົມສ ກະມົນປຽງເບົດ-
ສາສ ສະກົດຕະເບົດ ດັນຢູ່ນິ້ນ ແກ້ວນມີມີຫຼາ

శాగురాబ గుల్లుపుర్యవిలంబా ఇంజెప్ట్రాడ
ట్రాల్రి డాగ్జెచ్చ్యూ రూ రూ విమానాన్నాగ్గె గ్రా-
తాదు అన్ డాగ్జెచ్చ్యూన్స్ లోన్ వింగ్స్ఎంబ్స్ ద్వారా ఉన్న
క్రమించిన్నారున్ అంధ్రాంధ్రాంస్ లైఫ్ట్రోణ్ట్లులు
బ్యాల్ట్రాంగ్చెబ్బాన్. న్యూమిట న్యూబ్స్ మొర్ గాట్-
క్షెప్పుల్లా, „మ్యోస్సెర్హిస్ లైట్‌ప్రోట్‌స్ట్రోమ్మా“
మిండ్‌గ్బోల్లా న్యూమిట మిట అంబ్స్ డ్రామ్‌బ్స్-
సాంగ్టెబ్స్‌ల్లా డా, మాథ్‌సాంగ్మీ, సాంగ్రెట్‌స్-
స్మ, క్రమ మాస్‌శి, అంగుల్కు బాట్క్యుశి, మె-
న్హాన్ న్. వింగ్స్ఎంబ్స్ రోగుల్కు ఉన్నమిం-
ట్రీస్ అన్ మార్క్‌ట్ సింట్‌ల్యూట్, అంధ్ర్‌మ్యూ ఎగ్-
క్కెట్‌ట్ సిస్టస్ట్ర్యూ, మంకామ్ మిస్స్ అంధ్రాం-
ధ్రాంస్ లైఫ్ట్రోణ్ట్.

զայլութ, պայմանը թահմանման է եզրութեան, մեղլոց Մշեամենցոյ առ ահուս, հոմ ոչ ո. Վայքացածք և մշյահաց ահինա ոմ Մշենլու-
պայլութիւն կազմո, հոմելուց բամետեածա-
տեցելո ոստ լուսույցոր մուլուրույցոր
պահանջման ցրտ-ցրտո մեմատացահուն
և. Տմօւնիսաւոյն է. հոգածուր լունունա,
մեղրիսաւոյն զայցեցահո դահին պայլուն
թահմանման համբաւուր პհուցես, մաս
պայլո բամումպացա ուստացուր ոնճուր-
ցեծին, „զանույցոր աջամօննեցման“ բոյմե-
ջանուան, հոմլուցու ուսուռնախնեն զա-
դայլանեատ ոմ թինաւմբացուն դա սեյհ-
ելունան, հայ այսերեմա პհուցույ-
ցեծին პերգամոր զաւունան ցրտ-ցրտու-
թիւն. մեղմուն ոմ պայլուն եղաւուր մետ-

¹ ଦୂରାଶେଷିକ୍ତେବୁଲ୍ଲା, ନାମ ଏଥିମ ଶିଳ୍ପ
୧. ଶ୍ଵାସୀର୍ବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘଣ ମାତ୍ରାବେଳିକ୍ଷମିତ
ନିର୍ବିର୍ବିନ୍ଦୁ; ଯେବେ ଏହି ପ୍ରୟୋଗରେ ବ୍ୟାକ୍‌ରାଜ୍ୟରେ ଅନ୍ଧ-
କାଳୀକୃତ ମୌଳିକତ୍ୱରୁକ୍ତିବିନ୍ଦୁ" (ଆ. ପ୍ରୟୋଗ, ୧୮୮୭ ଫେବ୍ରୁଆରୀ ୧୧୫)

J. Child. Psychol. 23, 291.

2 adj. 23. 300—301.

7. 25 mmol^{-1} N. 0.

ლოდ გაცელის მოხერხებულ საშუალებას, იარაღს. სმიტის თეორიიდან შორი მანილი არ არის იმ აზრამდის, რომ ფული „გონიერი ადამიანების“ გამოვლენად ჩაითვალოს.

მეოთხველი შეამჩნევდა, რომ ი. ჭავჭავაძის იმ კიტატებში ფულის ირგვლივ, რომელიც ჩვენს მიერ ზემოთ იყო მოყვანილი, გამოსკვევის ა. სმიტის შეხედულებათა გაელენა. ეს გაელენა კიდევ უფრო აშეარად ჩას წერილის სხევა აღვილას. ამ სათანადო ციტატი:

„ესეთი ალებ-მიცემობა, ესეთი პირდაპირი ცვლა ერთის საქონლისა მეორეზეც, ეს უხერხო, დამაგვიანებელი მოქმედება თავისის საქონლის გაცემისა და სხვის აღგბისა, იმ დრომდე სულევდა კვეყნიერებაზეც. ვიდრე კაცობრიობაში არ მოიგონა ერთი განსაკუთრებითი საშუალება. ეს საშუალება იმისთვის რამ არის, რომ ორონდ ჩემის საქონლის მიღები კა ეიძოვო და იმას აღარ ვზირუნავ, ექნება თუ არა ის საქონელი, რომელიც სახელმობარ მე მიშირს პირდაპირ მოსაწმერად. რაკი ამისთვის საშუალება იპოვეს, მას შემდეგ ალებ-მიცემობის მოსახლენად საჭიროა მხოლოდ ორში ერთი იმ პირობათაგანი, რომელიც მარტივს ალებ-მიცემობაში ორზი ერთად და ერთ დროს საჭირონი იყვნენ, იმიტომ რომ ამ საშუალების შემწეობით აღება ჩემთვის საჭირო საქონლისა მაშინაც შემიძლიან. როცა ჩემის საქონლის გაცემა სხვისთვის ერთსა და იმავე დროს და პირდაპირ საჭირო არ არის. აგრეთვე გაცემაც ჩემის საქონლისა მაშინაც შემიძლიან, როცა აღება სხვის საქონლისა არ არის ჩემთვის საჭირო იმავე დროს და პირდაპირე...

აშეარაა, ამისთვის საშუალების შემწეობით ალებ-მიცემობა გააღვილებული იქნება, ნაქონელი უფრო სწრაფად

გადავ-გადმირე, საქონლის მიმოსელა ფეხს აიჩინებს“. ¹ ისე კი და ამ

აქ ა. სმიტის თეორიის მიხედვის მიხედვის გავლენა სრულიად უდავო.

ი. ჭავჭავაძემ, რა თქმა უნდა, მშენებირად იცოდა, რომ ფული იგივე საქონელია. მაგრამ, როგორც კ. მარქსი გვასწავლის, „სიძნელე იმის გაგდება კა არ არის, რომ ფული საქონელია, არამედ ის, თუ როგორ და რატომ ხდება საქონელი ფულად“.²

ეს სიძნელე, როგორც ჩანს, ილია ჭავჭავაძეს ვერ დაუძლევეთ.

ავილოთ მეორე, უაღრესად მნიშვნელოვანი საკითხი, სახელმობრ საკითხი ღირებულებისა და მისი საწომის შესახებ.

უნდა შეენიშნოთ, რომ ი. ჭავჭავაძის კონიმიური ნაზრევის ერთ-ერთ უმთავრეს ღირსებად ჩვენ მიგვაჩინა მის მიერ შრომითი ღირებულების თეორიის აღიარება. მაგრამ ამ საკითხშიც მის ნაწერებს აშეარად ემჩნევა კლასიკური პოლიტიკური ეკონომიკის სერიოზულ ნაკლოვნებათა კვალი.

როგორც ცნობილია, შრომითი ღირებულების თეორიის ჩანასას ჩვენ ეცვლებით ჯერ კიდევ უილიმ პეტან, ³ რომელმაც პირველმა სცადა საქონლის ღირებულება სამუშაო ღრმისათ დაეკავშირებია. შემდგომმა მოაზროვნებმა, სახელმობრ ბურეუაზიული პოლიტიკური ეკონომიკის ისეთმა გამოჩენილმა წარმომადგენლებმა, როგორიც იყენებ: ბენ. ფრანკლინი, ა. სმიტი და განსაკუთრებით კა დ. რიკარდო, წინ წასწიეს და საგრანთობლად განავითარეს შრომითი ღირებულების თეორია, რომელიც კლასიკური პოლიტიკური ეკონომიკის უდიდესი მონაბოკარია.

1 „ნაწ. სრ. კუბა“, ტ. VII, გვ. 282 — 283.

2 კ. მარქსი, „კიტატალ“, ტ. I, გვ. 57.

3 მე-XVII საუკუნის ინგლისელი ეკონომიკი, რომელსაც კ. მარქს პოლიტიკური ეკონომიკის ფუძემდებლად ხდებოდა.

ამრიგად, უდავოთ, რომ მე ს ხეითხში
ღ. ჭავჭავაძე საესტბით რიკარდოს სი-
მალებზე დგას. მაგრამ არ უნდა და-
ვიცირწყოთ, რომ თვით რიკარდომ, ისე-
ვე როგორც საერთოდ კლასიკურმა
პოლიტიკონომიამ ვერ შესძლო ბო-
ლომდე მოყვანა შრომითი ღირებულე-
ბის თეორია და მეცნიერულად აქსნა
მისი უმთავრესი საკითხი, სახელმობრ: რატომ გამოიხატება შრომა ღირებუ-
ლებაში, ხოლო შრომის ხანგრძლივო-
ბა, როგორც მისი საზომი, შრომის
პროდუქტის ღირებულების სიდიდეში?

ამ რას ამბობს ამის შესახებ
კ. მარქესი:

ეს უკანასკნელი კოთხეა, როგორც
ჩანს, ილია ჭავჭავაძისთვისაც არ არსე-
ბომდა. მისთვის ბოლომდე უცნობი

დარჩა, თუ სახელმობრ მოგრძო
შრომა ქვნის ღირებულებურსაც ატირ
აისანება, რომ არა მიუმართა და მისი
შეჯელობა ბუნდოვანი და არათანმიმო-
ლევრულია. გავისახოთ თენდაც ზე-
მოთ ნაწილობრივ უკვე ციტირებული
ადგილი იღიას წერილობან „მეისნერის
პროექტის“ თაობაზე.

„ରୋପ ଦିନରେବୁଲ୍ଲେବଳେ ରାତରେବଳେ କାହାରେବଳେ
ଶାଖରେବଳେ ଶରୀରରେ ଶପରେବଳେ ଏବଂ ଏବଳେ
କାନ୍ଦରେବଳେ କାନ୍ଦରେବଳେ କାନ୍ଦରେବଳେ କାନ୍ଦରେବଳେ,
— ଅମିତ ଏହି ଏହାଙ୍କିମାତ୍ର ଏବଳେ
ଏବଳେ, ଏହି ଏହାଙ୍କିମାତ୍ର ଏବଳେ। ଅମେ ପ୍ରଥାଦାତ
ଦ୍ୱାରାବିନାନ୍ତେ ଶେଷମୂଳଗୁ ସାବିନାନ୍ତେରୁ: ଏହି
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଲେଖିନ୍ତି = X ଫୁଲି = ଏହିତି ଜନ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସର。 ଏହି ମାତ୍ର X-ରେ ମାତ୍ର ଏହି ଗୀନଦ୍ଵା
ଏହି ଦାସଗୀତ, ଗୀନଦ୍ଵା ଅତିଥି, ଲୁଣିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଏବଂ
ଦେଖିବିଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସାବିନାନ୍ତି ଏହି ମନୋମଲ୍ଲେବଳେ।

Սելլ Սեյք ոյներձա, հասացուուցելուա,
ու հոմ դպրու թուղթն Յուզենած Շըմալու
օրինեծուլցձա Տայոնելու Շորհու. մա-
գալուուցձր, ցտյատ, թարմու լզոնիս
ուստի անվու և կորուսա յո ուսց ու
առարինճա. հզեն զաթօնիտ, հոմ դպրու,
հրացանից Տամյուլցձաս աղցք-մուցյունա-
սաս, ամսիս մոեցքն ան Շըսմունան.
Շորհ հոմ ան ցացածու լաձարյո, Տայ-
թառ ցտյատ, հոմ ու հոմյուլսամյ
հյեպանամու Տեմրացու և Տայոնուցձա
լզոնիսա և կորուսա յրտու և մացց
օրոնենչեց լցաս, յեց ոցու Շըսլուլուա,
ու ու ամստան որիս աշնչուս լզոնիս
մուսացալու յրտու Մյատան մյունուս լոնց-
սա և գրուս ոնքոմյեծս ու ամուցմենաց
լոնեցսա և գրուս յրտուս յունուս կորուս

მოყვანა, მაშინ მათის ღირებულების შეშლა არაფერს არ ძალუდს¹.

საკითხავია, რა აზრი უნდა ქვემდევს აქ სიტყვებს: „თუ რომელსამე ქვეყანაში სიმრავლე და საკიროება ღვინისა და პურისა ერთსა და იმავე ღონებზე დგას, ესე იგი უცვლელია?“ გამოდის, რომ დახარჯული შრომა ღირებულებას გამსაზღვრავს არა ყოველთვის, არამედ რაღაც გარეკეულ პირობებში. მაგრამ რა მოხდება მაშინ, თუ „სიმრავლე და საკიროება ღვინისა და პურისა“ ერთსა და იმავე ღონებზე არ დგას, ესე იგი არ არის უცვლელი, არამედ ცვალებადია? ნუ თუ მაშინ მათი ღირებულება და ღირებულების სიდიდე არარ იქნება ღიმოკიდებული შუათანა მუშის ღონება და ღრონება²? ავტორი ხმო ღირებულებაზე ლაპარაკობს, და არა ფასზე.

ცხადია, აქ თავს იჩენს სმიტ-რიკარდოს თეორიის ნაკლოვანებანი.

„ღვინის კეთების“ წარმოება, რომლის შექმნა მეისნერის პროექტით იყო გათვალისწინებული — კაპიტალისტური წარმოება. ი. ჭავჭავაძე კარგად ხედავს მის შძარცველურ, ექსპლოატატორულ ბრნებას და ესაჩილება რა წარილი მწარმოებლის (გლეხის) ინტერესებს, ბრძოლას უცხადებს მილიონერ მეისნერს და მის პროექტს. მაგრამ ილი ცდილობს კაპიტალისტის დამარცხებას იმავ იარაღით, რომელიც სწორედ კაპიტალისტების სამასახურისათვის იყო შექმნილი. აქ არის სათავე იმ ნაკლოვანებებისა, რომელიც ილის ზემოღსნებულ ლრმა-აზროვან და უაღრესად საინტერესო წერილს გააჩნია. ა. შეიძლის შოძლერება, რომელსაც ი. ჭავჭავაძე ბევრ შემთხვევაში ემყარება, სწორედ კაპიტალიზმის თავისუფალი განვითარების აპალოგიაა, ჩეკინი მწერალი კი გულუბრყეილოდ ფიქრობს, რომ ის „საერთო“ საკაცობრიო

მეცნიერებაა, რომელიც თოთქებს ცალკეული კლასების (ილიას, ტერმინთლონგით — „წოდებების“) უნივერსეტებების შეშლა დგას¹. აი რას ამბობს ი. ჭავჭავაძე 1887 წ. დაწერილ ერთ-ერთ წერილში:

„საპოლიტიკო ეკონომიას საყოველთან კეთილდღეობა აქვს სახეში და არა ცალკე კაცის, ან თუნდა ერთის რომელსამე წოდების მეტნაცემებობა: ეს რომ არ იყოს, საპოლიტიკო ეკონომია ცალკე კაცის, ანუ წოდების მსახური იქნებოდა და არა მსოფლიოდ თავის სფეროში გზის მაჩვენებელი, როგორც ყოველივე სხეა მეცნიერება“.²

ი. ჭავჭავაძე აქ მხედველობიდან უშევებს, რომ მისი დროის პოლიტიკური ეკონომია — ბურჟუაზიული პოლიტიკური ეკონომიაა, და როგორც ისეთი სწორედ ცალკე კლასის, სახელმობრძუებუაზის ინტერესებს ემსახურება. ი. ჭავჭავაძეს გრაზიულებად სწავლა, რომ თეოტონ ის, როგორც მოქალაქე, მწერალი და მოახროვნე მოელ თავის სიცოცხლეში ემსახურებოდა არა ერთ ცალკე წოდებას თუ კლასს, არამედ მოელ ქართველ ხალხს. სწორედ ისევე მას მიაჩნდა, რომ კლასიური პოლიტიკური ეკონომია, ისევე, როგორც ყოველი ნამდვილი მეცნიერება ემსახურება ხალხს, კაცობრიობას, განუჩეულად კლასისა და წოდებისა. ისეთ განმანათლებლურ შეხედულებას, რომელიც ი. ჭავჭავაძემ ჯერ კიდევ 60-იან წლებში შეითვისა, რა თქმა უნდა, თავისი ისტორიული გამართლება

¹ ესეც კია. ი. ჭავჭავაძემ კარგად იყის, რომ სწორედ ა. სმიტია მამამთავრი ე. წ. ფრიძე-ჩევრობინისა, ანუ იმ მიძღვნებისა, რომელიც ქადაგებდა ეკონომიკურ თავისუფლებას, — განვითარებისა და კონკურენციის თავისუფლებას და ა. მ. (იბ. მ. საეთხება) ი. ჭავჭავაძის წერილი „სატამიონო პოლიტიკა ეკონომიკში, ფრიძე-ჩევრობინისა და პროტექციონისა“, „იუჯინი“, 1887 წ. №№ 112, 113, 115, 116).

² „იუჯინი“, 1887 წ. № 143.

ქქს, მაგრამ ეს როდი სცელის საქმის ვითარებას: შეცდომა — შეცდომად რჩება.

ი. ჭავჭავაძის როგორც გამოქვეყნებული, ისე გამოუვევენებელი წერილებისა და კონსპექტების შესწავლა, აგრეთვე მისი პირადი ბიბლიოთეკის ყურადღებით გადათვალიერება გვარშემუნებს, რომ ჩვენი ავტორი ცდილობდა ეკრანზე ცნობილ ეკონომისტთა ნაწერებში ეპოვნა პასუხი იმ კონკრეტულ რომელსაც მისი ქვეყნის ეკონომიკური ცხოვრება დღის წესრიგში აყენებდა, ამიტომ ის არ ზოგადა ძალასა და ენერგიას იმისათვის, რომ ზედმიშვევით შეესწავლა კლასიური და მისი მომდევნო პერიოდის პილიტიკური ეკონომისის გამოჩენილ წარმომადგენელთა უმნიშვნელოვანების თხშულებანი.

ადამ სმიტსა და დავით რიკარდოს გარდა, ილიას განსაკუთრებული უურადღებითა და პატივისცემით საჩვებლობდნენ სისმონდი და ჯონ სტიუარტ მილი. ამის გამო ზედმეტი არ იქნება ორიოდე სიტყვა ვთქვათ ამ მოაზროვნებთან ი. ჭავჭავაძის დამოკიდებულებაზეც.

ის დიდი ინტერესი, რომელსაც ი. ჭავჭავაძე შევიცარიელი ეკონომისტის სისმონდ დე სისმონდის მოძღვრებისადმი ინწნდა, საქებით გასავები გახდება თუ გავითვალისწინებთ, რომ სისმონდი, ეს გარდამავალი ეპოქის მოაზროვნე, წერილი მწარმოებლის დამცულად გამოიდიდა და კაპიტალიზმის კრიტიკის წერილბურჟუაზიული და წერილგლებური პოზიციებიდან აწარმოებდა.

„ისეთ ქვეყნებში, — სწერდნენ მარქსი და ენგელის „კომუნისტური პარტიის მანიფესტში“, — როგორიც საფრანგეთია, საფაც გლეხობა ძოსაბლობის ნახევარზე გაცილებით მეტს ზეაღვეს, ბუნებრივი იყო, რომ მწერლები, რომლებიც პროლეტარიატის

მხარეს იქერდნენ ბურეუაზის წინააღმდეგ, ბურეუაზიული წყობაღების თავით კრიტიკაში არიან წეობილებას წერილბურჟუაზიული და წერილგლებური საზომით უდგებოდნენ და მუშებს წერილბურჟუაზიული თვალსაზრისით იყვავდნენ. ამნაირად წარმოშვა წერილბურჟუაზიული სოციალიზმი, სისმონდი ამ ლიტერატურის შეთაურია არა მარტო საფრანგეთში, არამედ ინგლისშიც“.¹

ი. ჭავჭავაძის დროის საქართველო კიდევ უფრო მეტად იყო გლეხური ქვეყანა, კიდრე სისმონდის დროის საფრანგეთი. და სწორედ ეს გლეხურობის მომენტი იყო გამსაზღვრებელი იმ სიახლოებისა, რომელიც მთელ რიგ საკითხებში უთუოდ ასტებოდა ი. ჭავჭავაძის შეხედულებებსა და სისმონდის მოძღვრებას შორის². მაგრამ აქედან არავითარ შემთხვევაში არ შეიძლება ისეთი შეუწყისარებელი დასკვნის გამოტანა, როგორც ამას ზოგიერთი ავტორი სჩიდის, თითქოს ილიას მთელი პოლიტიკური და მხატვრული კონკურენცია სისმონდის მოძღვრებაზე იყოს აგებული. სრულიად გარეუებით შეიძლება ითქვას, რომ ი. ჭავჭავაძის ძირითადი საზოგადოებრივი შეხედულებანი არსებითად და პრინციპულად განსხვავდება სისმონდის შეხედულებებისაგან. თავი რომ დაენიჭოთ იდას, რომ სრული უაზრობა იქნება ვილაპარაკოთ, თითქოს ი. ჭავჭავაძე „პროლეტარიატის მხარეს იქერდა ბურეუაზიის წინააღმდეგ“, — აა არის არსებითად საერთო ი. ჭავჭავაძის სოციალურ-პრიტიკურ იდეალებსა და სისმონდის

1. „კომუნისტური პარტიის შინიუატი“, 1948 წ., გვ. 83.

2 სისმონდის ლოტერიინ გაცილებით უფრო ძლიერ იდგა ჩესა ნაზოდნიერის ეკონომიკურ მოძღვრებასთან, ვიდრე ი. ჭავჭავაძის კონკურენციასთან (ამ სიკონტაზ ი. გ. ა. ლენინის ნაშრომი „ეკონომიკური რომანტიზმის დასაზღვრებელის“, თბ. ტ. II).

რეაქციულ მოძღვრებას შორის? გავიხ-
სენოთ, როგორ ახასიათებენ მარქსი-
და ენერგიასი იმ მიმართულების შინა-
არსს, რომლის მეთაურადაც მათ სის-
მონდი მიაჩნდათ:

„თავისი დაფუძნით შინაარსის მიხე-
დვით ამ სოციალიზმს სურს ან აღად-
გინოს ძეველი საწარმოო და სააღმემი-
ცემო საშუალებანი და მათთან ერთად
ძეველი საკუთრების ურთიერთო-
ბანი და ძეველი საზოგადოება, ან მას
სურს თანამედროვე საწარმოო და სა-
აღმებმიცემო საშუალებანი კვლავ ძა-
ლად ჩატენოს ძეველ საკუთრების
ურთიერთობათა ჩატენებში, რომლე-
ბიც მათ ააფეთქეს და აუცილებლად
უნდა აეფეთქებიათ. ორსავე შემთხვე-
ვაში იგი რეაქციულიც არის და ურ-
პიურიც ერთხა და იმავე დროს.

ამქრთული ორგანიზაცია განუდაქტუ-
რაში და პატრიარქალური მეურნეობა
სოფლად — აი მისი უკანასკნელი
სიტყვა.

თავის შემდგომ განკითარებაში ეს
მიმრთულება მხდალ წერტიშე ჩამო-
ქვეითდა¹.

აქედან აშეარაა: ვინც ოდნავ მაინც
იყნობი ი. ჭავჭავაძის შეხედულებებს.
ის დაგვეთანმება, რომ სისმონდის
მოძღვრებასთან მისი გაიგივების ცდე-
ბი მოკლებულია ყოველგვარ რეალურ
საფუძველს.

რაც შეეხება ჯონ სტიუარტ მილს,
უკლავტრიდან ჩანს, რომ ი. ჭავჭავაძეს
იყი მიაჩნდა ა. სმიტისა და დ. რიკარ-
დოს ერთგულ მოწაფედ და მათი მო-
ძღვრების ლირსეულ გამგრძელებლად.
რა თქმა უნდა, ეს იყო შეცდომა, მაგ-
რამ თუ გაეითვალისწინებთ ჯ. სტ.
მილთან ილიას ერთ-ერთი დღეური
შესწავლებლის, გამოჩენილი ჩუსი
ეკონომისტის ნ. გ. ჩერნიშევსკის და-

მოკიდებულებას, უნდა ვეზრაროთ,
რომ ი. ჭავჭავაძისათვის უკმიტეს დედობი-
დან თავის დალურევა აღვებლია სისტემურ
იყო.

როგორც ცნობილია, ნ. გ. ჩერნი-
შევსკი დიდად აფასებდა ჯ. სტ. მილს,
მან რუსულ ენაზე სთარგმნა მიღის
ძირითადი თხზულება „Основания по-
литической экономии“, რომელსაც
კრიტიკული შენიშვნები და
განმარტებები დაუროთ. ამ შენიშვნებ-
ში ნ. გ. ჩერნიშევსკიმ, გავრიტიკა რა
ბურგუაზიული პოლიტიკური ეკონო-
მისის, კერძოდ კ. ჯ. სტ. მილის მოძღ-
ვების მთელი ჩიგი მხარეები, გამოს-
თქვა მრავალი უაღრესად საინტერესო
და ორიგინალური აზრი, რომელმაც
კ. მარქსის აღტაცება გამოიწვია. „კა-
პიტალის“ პირველი ტომის შემოქ
ვა მოცემის ბოლოსიტყვაობაში მარქსმა
ჩერნიშევსკის უწოდა „რუსეთის დიდი
მეცნიერი და კრიტიკოსი“, რომელმაც
ჩინებულად გააშექა ბურგუაზიული
პოლიტიკური ეკონომისის გაფორმება,
თავის თხზულებაში: *Очерки полити-
ческой экономии по Милю*².

მაგრამ, მიუხედავად მთელი თავისი
გენიალობისა, ნ. გ. ჩერნიშევსკიმ ვერ
შესძლო ბოლომდე დაეძლია ბურგუა-
ზიული ეკონომისტების შეზღუდულო-
ბა და ამაღლებულიყო პოლიტიკური
ეკონომისის ძირითად პრობლემთა
მარქსისტულ გაეგბამდე. უნდათ, ამის
მიზეზი იყო ჩერნიშევსკის ძროის რუ-
სეთის ეკონომიკური ცხოვრების ჩამორ-
ჩენილობა.

შეიძლება ითქვას, რომ კაპიტალიზ-
მის განუეითარებლობა თითქმის არც
ერთ მეცნიერებას ისე არ დაეტყობა,
როგორც პოლიტიკურ ეკონომისის. პო-
ლიტიკური ეკონომისა თვითონ კაპიტა-
ლისტური ეპოქის შეილია, ამიტომ
მასი ნამდგომი წინსვლა და აუგავება
შესაძლებელია მხელოდ განვითარებუ-
ლი ბურგუაზიული ურთიერთობის პი-

¹ „კაპიტალისტური პრინციპი მინიჭესტური“,
1948 წ., გვ. 83 — 84.

რობერში. ფ. ენგელი, იკვლევლა რა იმ მიზეზებს, რომლებმაც განსაზღვრეს გერმანიაში პოლიტიკური ეკონომიკის სამოქანენა, ამბობდა:

„მეცნიერების ყველა დარგში გერმანელებმა დიდი ხანია დამტკიცეს, რომ ისინი დანარჩენი განათლებული ხალხების თანასწორი არია... მხოლოდ ერთ მეცნიერებას არ მოკოვებოდა გერმანელის სახელი თავის კორიფუებს შორის; ეს მეცნიერებაა პოლიტიკური ეკონომიკა. ამის მიზეზი ადვილი გასავებია. პოლიტიკური ეკონომიკა წარმოადგენს ბურჟუაზიული საზოგადოების ოფორმიულ ანალიზს, და ამასთან იგი განვითარებულ ბურჟუაზიულ ურთიერთობას გულისხმობს, ურთიერთობას, რომელიც რეფორმაციულია და გლეხთა ომებმა, განსაკუთრებით კი ოცდა-ათწლიანშა იმმა, შეუძლებელი განადა გერმანიაში მოელი საუკუნეების მანძილზე... კიდრე მიმდინრებდა ბრძოლა შეა საუკუნეების ისეთი სასაცილოდ მოძველებული ნაშების წინააღმდეგ, რომელიც 1830 წლისდე გერმანიის მატერიალურ ბურჟუაზიულ განვითარების ბორევდნენ, — არავთარი გერმანული პოლიტიკური ეკონომიკა არ იყო შესაძლებელი“¹.

მეცნიერების რესერტი კაპიტალიზმის განვითარების თვალსაზრისით გერმანიასთან შედარებით კიდევ უფრო ჩამორჩენილი ქვეყანა იყო. ეს იყო მიზეზი, რომ ისეთმა დიდმა მოაზროვნებო, როგორიც ნ. გ. ჩერნიშევსკი იყო, ვერ შესძლო გაკორწებული ბურჟუაზიული პოლიტიკური ეკონომიკის დამტლევა და ახალი პოლიტიკური ეკონომიკის შექმნა. ახალი პოლიტიკური ეკონომიკა მხოლოდ მუშაოთა კრასის იდეოლოგია შეიძლებოდა ყოფილიყო და, ცხადია, გლეხთა იდეოლოგს ჩერნიშევსკის არ შეეძლო მისი შექმნელი გამხდარიყო.

¹ ქ. მარქსი, ფ. ენგელი, „რჩევა საწერები“ ტ. I, გვ. 411—412..

ასე დგას საკითხი გამული სამუშაოს 60-იანი წლების რუსეთშიც და მისი ერთ-ერთი უპირველესი მომარტივების მიმართ. მაგრამ რადა ითქმის მაშინდელი საქართველოს მიმართ?

უდათ, საქართველო გასული ხაუკუნის მეორე ნახევარში რუსეთთან შედარებით ეკონომიკურად კადეც უფრო ჩამორჩენილი ქვეყანა იყო. ასეთ პირობებში, ე. ი. კაპიტალიზმის განვითარებლობის პირობებში არც იღდა კავშირის და არც სხვა კინძეს, რაგინდებინის აღმიანიცი არ უნდა ყოფილიყო იგი, არ შეეძლო მეცნიერებულ გამოყენებია კაპიტალისტური წარმოების ბენება და გაეცემოდინა აქედან რეელური დასკენები, როგორც ეს სათანადო პირობებში მომოქმედა მეცნიერების დიდმა კორიფუებიმ კ. მარქსმა.

ამით უნდა ასხსნას ი. ჭავჭავაძის როგორც ეკონომისტის სუსტი მხარეები და მისი ეკონომიკური ნაშერევის სერიოზული ნაკლოვანებანი. ამითვე ასხსნება, რომ ისეთ კალმეტიურ მომხროვნეს, როგორც ჯან სტ. მილო იყო, იგი მეტისმეტად მაღლა აყენებდა და საქამაოდ ჩშირადაც საზოგადოების მისი აზრებით.

დაბოლოს, საჭიროდ მიგვინია ხაზგამით აღენიშვნოთ, რომ მიღის კრიტიკაში, ისეცც, როგორც საერთოდ ბურჟუაზიული პოლიტიკური ეკონომის კრიტიკაში, ილია ჭავჭავაძე არ წასულა ისე შორის, როგორც ჩერნიშევსკი. თუმცა ესეც კია, რომ იღდი მეცნიერის აღლოთი ამნენედა იმ წინააღმდეგობებს, რომელსაც ადგილი ჭერნდა მიღის ნაწერებში და უდიდესი

¹ სინდიკატისთა აღინიშნოს, რომ ი. ჭავჭავაძის პირად ბიბლიოთეკაში აღმოჩნდა ნ. გ. ჩერნიშევსკის მიერ აუსელ ენაზე ნათარგმნის სტ. მილის თხზელება „Основания политической экономии“ (1865 წ. I, II), რომელიც იღდას გულდამით დაკავშირდებოდა და მრავალიცხვავი ხახებით უკრებულია.

სიფრითხილით იღებდა მისგან მხოლოდ ისეთ აზრებს, რომლებიც თვით იღიას შეხედულებებს ასე თუ ისე შეეფერებოდნენ.

II

ახლა შეეხოთ კითხებს: რა ეკონომიკურ საფუძველს უნდა დაყრდნობოდა ო. ჭავჭავაძის „სამართლიანი“ საწოდადოების შენობა?

ი. ჭავჭავაძემ შეენიცრად იცოდა, რომ კერავითარი სახელმწიფო, კერავითარი საწოდადოება, რაგინდ სამართლიანი პრინციპების მიხედვით არ უნდა იყოს იგი მოწყობილი, ვერ იარსებებს და ვერ უზრუნველყოფს თავისი ხალხის კეთილდღეობას, თუ მას არ ვქნება მატერიალური დოკუმენტის სათანადო წარმოება. ასეთ წარმოებად მას, უპირველეს ყოვლისა, მიაჩნდა კარგად მოწყობილი მიწათმოქმედება. ვ. ი. სოფლის მეურნეობა.

„თავდაპირველი შემოქმედი, — მაბობს იგი, — ერთონებისა და ერის სიმღიდორისა მარტო გვთანი და მიწა ყოფილი და იქნება კიდეც... საპოლიტიკო და საეკონომიკო ყოფაცხოვერება ამ ორის საგნით სულდგმულობს“.¹

ემყარება რა ასეთ თვალსაზრისს, იგი არაერთხელ ხაზგასმით მიუთითებს, რომ — „ჩვენი ქვეყანა მიწათმოქმედი ქვეყანას და ერთად-ერთი წარმოება, რომელსაც იგი ამოქმედებს, სასოფლო მეურნეობაა, ესე იგი — იმისთანა წარმოება, რომელსაც პირდაპირ მიწათმიან აქეს საქმე და მიწის მოქმედებასთანა“.² გაშასადამე, კისაც სურს ჩვენი ქვეყნის კეთილდღეობა, მისი უპირველესი და უმთავრესი საზრუნვე, ილიას აზრით, უნდა იყოს მიწათმოქმედთა და მიწათმოქმედთა ურთიერთობის სამართლიანი მოწყერილება საერთოდ და მიწათმოქმედთა (ვლეხთა) მდგომარეობის გაუმჯობესება კერძოდ.

¹ „ნაწერების სრ. კრებ.“, ტ. VI, გვ. 238.

„ბუნებამ, — ამბობს ო. ჭავჭავაძე, — რაც უნდა სიმღიდორით მართოს ურმალიმე მხარე, ანუ ქვეყნასა ურთიერთობა ჯანმრთელი ჰავა მისცეს დამიანის საცხოვრებლად და ნაყოფიერი მიწა საზრდოებისათვის, მაინც-და-მაინც ხალხთა კეთილდღეობას სხვა მხრითაც ხელის შეწყობა სდომებია. კაცს მაგოდენიდ ეკრა შეელის თურმე ცერც სიკეთე ჰაერისა, ვერც სიმსუქნე მიწისა, ვერც შეძლება ფოველ-გვარის წარმოებისა, თუ კი კაცთა შორის კეთილდად დაღვნილი და ცხადად გამაზნერული არ არის ურთიერთშორისო უფლება და მოვალეობა. კაცთა კმაყოფილებისათვის, ხალხთა კეთილდღეობისათვის, ეს ცეკვასანელი უფრო აუცილებლად საკიროა, ვადრე სხვა რამე ქვეყნიერობაზედ... რაც უნდა მღიდარი ქვეყანა იყოს ბუნებით, თუ იქ ჩემი და შენი, ესე იგი კაცთა უფლება და მოვალეობა, ძნელად გასაჩინევია და არ არის საყოველთაოდ განსაზღვრული ცხადად და უცალოდ, იქ ხალხის წარმატება და კეთილდღეობა, თუ ყოველდღე უხან არ იწევს, შეფერხებული ხომ არის და არის. ამის მაგალითი თვით ჩვენი ქვეყანაა. ერთი მითხარით, რა არ მოუცია ღმერთს ჩვენი ბეღლიერებისათვის? ყოველისფერი უხევად გვაქვს, მხოლოდ არა გვაქვს ურთიერთაშორისო განწყობილება“.³

ა სწორედ ამ „ურთიერთაშორისო განწყობილების“ მოვარებისაერენ არის მიმართული ი. ჭავჭავაძის მთელი მეცალინეობა. მან კარგად იცის, რომ ადამიანთა ის საწარმო ურთიერთობა, რომელიც მის ღრის აჩვებობდა, იყო უკულმართო და უსამართო ურთიერთობა, ურთიერთობა, რომელიც წარმოიშვა ერთი ადამიანის მიერ მეორის ჩაგვრის შედეგად, ძალმომტრეობისა და ძარცვა-გლეჯის შედეგად. ი. ჭავჭავაძე არა ერთგან მიუთითებს, რომ „პირ-

² „ნაწერების სრ. კრებ.“, ტ. VIII, გვ. 3-5.

ველ-ეპიზოდი მფლობელობა, ანუ ხმა-ჩება მამულებისა, — სათემო მფლობელობა და ხმა-ჩება იყო¹, მაგრამ „დროთა მიმავლობაში ეს წყობა შეცვალა და კერძობრივად საკუთრებაში ძირი გაიკეთა“.² ილა ძირითადად სწორად მიუთითებს იმ მიზეზებზე, რომლებმაც ეს პროცესი გამოიწვია და დასკვინის: „რაჯი კერძო საცუთრება შეეპარა სათემო მფლობელობას, მას მერმეთ — დაპყრობას, ძლიერთა ძალომირებას, ტაციონამ, სათემო მფლობელობას ბოლო მოუღო, სული ამოხადა და ძლიერთა გაიჩინეს სათემო საკუთრება კერძობითი. ეს კერძოდ დაჩემება მამულებისა დროთა მიმავლობაში თანდათან ძლიერდებოდა და ამ გაძლიერებამ იქამდინ მიიცვანა საქმე, რომ ერს ყველგან ერთი და იგივე დღე დააყენა: უმრავლესს ჩამოართვა თითქმის მიწები და უმცირესს დაულოცა... ამ სახით, თუ ცოტა მეტნაკლებით, ყველგან დიდეკაციამ ღონითა და მძლავრობით დაიჩინა მიწები და ულოცნი გლეხნი ცარიელზედ გაიცვანა“.³

უფელივე ქედზე თითქოს ბუნებრივი იყო, რომ ავტორს სათანადო რეკოლუციური დასკვნები გაეკეთებინა. მაგრამ ი. ჭავჭავაძე, ვერ სცილდება რა განმანათლებლის და პუმანისტის პოზიციას, არ აყენებს ძალომირებით შეძნილი უფლებების ძალითე წარიმევის, ამ უსწორ-მასწორო წუთო-სოფლის“ რევოლუციური გზით გასწორების საკითხს. იყო ფიქრობს, რომ ისტორიული უკუმართობა, — ე. ი. აღაშიანთა შორის ღამიარებული უსამართლო ურთიერთობა შეიძლება გასწორებული იქნას შევიდობიანი საშუალებებით: თანდათანობითი საკითხო-მდებლო რეფორმების გატარებით. სწავლა-განათლების გატაციულებით, სა-

ზოგადოებაში პატრიოტული გრძინობების გაღვივებით და სხვდ შემოტყოფინის ძირითადით. ასეთ შეზრუნვების მიზანი დიდი გულმოდვინებით ექვებს იმ რეალურ საყრდენს, რომელზედაც უძალენებულიყო მისი საზოგადოების ძირითადი კლასების სამართლანი საწარმოო ურთიერთობა.

ი. ჭავჭავაძის იდეური საზოგადოების კეთილდღეობა დამყარებული უნდა ყოფილიყო თავისუფალი გლეხის შერმატება. ეს იყო ამ საზოგადოების საფუძველთ — საფუძველი, მისი სამეცნიერო და უმთავრესი საყრდენი. „მიწა და გუთანი“ — იმეორებს ბშირად ჩენი მწერალი და თითქმის ყოველთვის ეს „გუთანი“ ნიშნავს გლეხს, გლეხის შერმატას. სწორედ გლეხს და მის შერმატას, მის ურთიერთობას მიწათმფლობელთან და მისი ყოფაცხოვრების გაუმჯობესებას დასტირიალებს ი. ჭავჭავაძის მძლავრი გონება, რომლის უმაღლესი მიზანია იხილოს თავისი სამშობლო ძლიერი, ხოლო თავისი ხალხი — მდიდარი და ბედნიერი.

როგორც ცნობილია, ჩეფორმის შემდგომ პერიოდში საქართველოში გლეხობის სამი ძირითადი კატეგორია არსებობდა: ნაყმევი, ანუ ე. წ. „დროებით-ვალდებული“ გლეხები. სახელმწიფო (სახაზინო) გლეხები: და ხისნები. ი. ჭავჭავაძის ნაწერებში ჩენი ცხვდებით უდიდეს თავისმოდებას გლეხთა სამივე ამ ჯგუფის პირობების გაუმჯობესებისათვის, მიწათმცულობელ კლასთან (თავიაზნაურობასთან) მათი ურთიერთობის მოწესრიგებისათვის.

გავეცნოთ ახლოს ი. ჭავჭავაძის უმნიშვნელოვანეს ნაწარმობებს, რომლებიც ხსენებულ საკითხს შეეხებიან.

1 იქნა, გვ. 337.

2 იქნა, გვ. 135.

3 იქნა, გვ. 138, 140.

1 სახელმწიფო (სახაზინო) გლეხებში იმ დროისათვის გაერთიანებული იყო ყოფ, სახაზო და საკულტურო გლეხები (ამ საკითხზე ის).

2. გვერდზე იდან „თემები მიწათმცულობელთა მიერ კაცებისაში“. უკრაშ. ისტ. შრომები, 1, გვ. 131.

დროებით ვალდებული (ნაცენვი) გლეხობის მდგრამარეობის გაუმჯობესებისა და საერთოდ ბატონიშვილის ნაშენების წინააღმდეგ ბრძოლის საკითხები განსაკუთრებით რელიეფურად გამუქებულია ი. ჭავჭავაძის იმ წერილებში, რომლებიც ცნობილია საერთო სახელმიზებით: „ცხოვრება და კანონი“.

ერთ-ერთი ძირითადი საკითხი, რომლის წინააღმდეგ ამ წერილებში იღიას იქმნები მიაქვს ესაა ე. წ. მეოთხედობის საკითხი. ლაპარაკობს რა გლეხთა განთავისუფლების მსტორიულ მნიშვნელობაზე და იმ პირობებზე, რომელშიც ეს განთავისუფლება მოხდა, ი. ჭავჭავაძე წერს:

„რადგან გლეხის აღრინდელი ბინა და მიწა საბატონოდ აღიარეს და გლეხს სახმარისად დაუტოვეს, მაშასადამე, აუცილებელი საქოროება მოითხოვდა განხსაზღვროთ უფლება და მოვალეობა გლეხისა და ნაბატონარის შორის. აი ჩვენის ფიქრით, ამ განსაზღვრაში მოხდა ის, რამაც ჩვენი თავდაპირველი სისახული არ გაამართლა იმოდენად, რამოდენადაც იმდედ გვექონდა... მცირებ, მაგრამ უკეთესმა, ნაწილმა ჩვენის საზოგადოებისამ მაშინვე აღიარა, რომ თუ საქმე იმაზე მიღდაო, რომ უსათუოდ უნდა გავშველდეთ, ისე სჯიბით, ეხლავ ისე გავშველდეთ, რომ ურთეურთშორის სამდურავისა და დავიდარების მიზეზი ჩვენში აღარ დარჩეს რაო. რავი გლეხი მისის ნაქერის მიწების მეპატრონად არ იცნეს, რასაკვირველია, ეს აზრი ფრიდად მოსაწონი და სამჯობნარი იყო...“

ჩვენის საზოგადოების მეორე ნაწილა, უფრო უმრავლესმა, განდევნა სრულად პირეელთა დედა აზრი და ირჩივა საქმის გათავება ისე, რომ გლეხსა და ნაბატონარს შორის ცოტა კლანჯ-გამოსადები რამ დარჩენილიყო. ჩამოვარდა მეოთხედობა — ეს განსაზღვრელი მიზეზიანი მოვალეობა ერთისა და მეო-

რისაც. მოპყვა მას, ვითაზცა აუცილებელი შედეგი, სხვადასხვა უანონები სადაციდარაბო და ორიგინალური საფლოს თავში საცემი... ატყდა ბატონისა და გლეხს შორის აუარებელი საჩივარი და დავიდარაბო... გაიმართებოდა ხოლმე ძალმომრებობით ტაცება, დარბევა და სხვა ამგვარი. ამ დანაშაულობას შეუდებოდა ხოლმე ახალი საჩივარები და დავიდარაბები. ამაების გამო ცხოვრების იღავი გლეხსაცა და მებატონებაც გაწყვეტილი ჰქონდა. ჩასაკირველია, გლეხს უფრო, ვიდრე მებატონება, იმიტომ, რომ გლეხი დღიური მუშა-კაცია და იმისათვის საჩივარებისა გამო აქა-იქ ირევა და ტანტალი ლუკმა-პურის დაკარგვაა.“¹

ა. რა შედეგი მოპყვა, იღიას აზრით, იმ შეუსაბამო, არასწორ პირობებს, რომელშიც ყმების განთავისუფლება მოხდა, კერძოდ კი მეოთხედობის დაწესებას. მაგრამ ი. ჭავჭავაძე მეოთხედობას სწონობს და პეტობს არა მარტო ამ მიზეზით, არამედ წმინდა კონომოური თვალსაზრისითაც. ა. მისი მოსაზრებანი:

„ეკინომიურის მხრით, წილზედ-ჭერას საერთოდ და მეოთხედობას საეუთირივ — მაინც-და-მაინც მავნებელი შედეგი მოსდევს. რადგანაც აე ნაშრომის ნაყოფში, ცოტად თუ ბევრად, სხვასაც წილი უდევს, გლეხს არ ექნება ისეთი ხალისი, ისეთი თავგამომეტებით მხნეობა შრომისათვის, როგორც იმას, რომილი თავის საკუთრებაზედ მუშაობს, მაშასადამე, შრომა გლეხისა იმოდენად ნაყოფიერი არ უნდა იყოს. რამდენად დაც შესაძლოა, ეს ერთი, მეორე — მიწის განყიფრებისათვის, მიწის გაეთხებისათვის გლეხი ხარჯს უკ გაიმუშეობს, იმიტომ რომ ამ ხარჯში მონაშილე არ უდევსა და წილი კა სრულიად მიაქვეს². ამ აზრის დასატეა-

¹ „ნაწილების სრ. კრებ.“, ტ. VIII, გვ. 6-9.
² ივებ., გვ. 16.

ცემლად იღება მიწოდებს ა. სმიტს, ჯონ სტ. მილს და სხვა აკტორიტეტულ ეკონომისტებს.

ამრიგად, მეოთხელობა ყოველმხრივ დაწერებული და დაგმობილია. ამავე დროს იღია ცდილობს შეუმსუბუქოს პლანმარკობა დროებით-ვალდებულ გლეხებს, გამოიწვიოს მათი ეკონომიკური დაინტერესებულება და ამაღლოს გლეხის შრომის ნაყოფიერება. მაგრამ როგორ? იღია ასე მსჯელობს: ნაყმევი კლეხის მიერ ნაბატონარის მიწის წილზე-ჯერა დაქანონებული ფექტია, რომლის შეცვლა ჩვენ ხელთ არ არის. მაში ისევ როგორმე ამ წილზე-ჯერას პირობები უნდა შეიცვალოს. მეოთხელობა გაუქმდეს და მის ნაცვლად დაწესდეს მოქმითი, ერთხელდასამუდამოდ განსაზღვრული გადასხადი — ლალა მიწისა, რომელიც არ უნდა იცელებოდეს. ამაშია სხია. ეს მდგომარეობას შეუმსუბუქებს „დროებით-ვალდებულ“ გლეხს და მისცემს მას იმპულს შრომის ნაყოფიერების გადიდებისას. მოვალეობის თვით ი. ჭავჭავაძეს:

„ჩვენ ამით იმის თქმა კი არ გვინდა, რომ წილზე-ჯერას შეცვლა არა იქნა, არსათან მოვცვება, შეცვლა იქნა და ძალიან აღვილიცა, ოღონდ კი მიერთოთ ჩვეულებას და იგი დაგვანაზვებს სწინის გზასა... არ არის მხარე, არ არის მაშრა, საცა დღიურზედ გადაწყვეტილის შემისა და დადგენილის სახის ლალა არ სწარმოებდეს. სად როგორი ჩვეულებაა, სად რა სახის და რა ზომის ლალა, — ეგ აღვილად საცნობია, იმიტომ რომ ეგ აღგილობრივ ღილამი და პატარამ შეუცილებული იცის. გამოიძიონ ეს, ცნობაში მოიცემონ ჩვეულებით დადგენილი ლალის რაოდენობა და სახე, და ყოველ ამის კვალიდ გადაკეთონ აწინდელი წილადობილი ლალა თავ-თავისის აღვილის მიხედვით. არც გლეხი იწყებს ამასა და

არც ნაბატონარი, იმიტომ, რომ რათა გარეშემო მწარმოებელს ჩვეულებისებ იქნება ყოველივე ეს დაუყურებელურად ამით არც მწვადი დაიწევის და არც შემუშრო“¹.

ასე დავიღად, ასე ნახევრული ლონის-ძიებებით ფიქრობს ი. ჭავჭავაძე მოსპოს მიწამოდელობელთა და დროებით-ვალდებულ გლეხთა შორის უთანმოება, რაც ულრმესი სოციალური მიზეზით არის გამოშვერდი. იგი ფიქრობს, რომ მეოთხელობის მოსპობასთან ერთად, მოისპონა „შეფილ და დაეიდარაბა“ თუ წოდებას შორის, და ამავე დროს „არც მწვადი დაიწევის და არც შემუშრო“.

იმავე წერილებში ი. ჭავჭავაძე განსაკუთრებით ჩერდება კენახების კუთხი-ლების საკითხზე. იგი წერს: „ჩვენის ფიქრით, კენახების თაობაზედ უფრო აღვილად შეიძლება საჭმის გათვალისწინება, აქ ჩვეულებამ თავისი ქვემა კილეც და, ამ ჩვეულებას თუ გარედამაც ხელი შეეწყო, არ გავა ხეთო, ექვესი წელიწადი, რომ ნაყმევნი კენახების პატრონად შეიქმნებიან. ჩვენის ჩვეულება იყო, რომ ეიც სხვის მიწაზედ კენახს გააშენებდა, ნახევარი გამშენებელისა იყო და ნახევარი — მიწის პატრონისა. აქაც ჩვეულებამ დაგვიმტკიცა, რომ მიწის — კერაში უძლეველია. თითქმის მთელი კერაში მოურიგდა გლეხობას კენახების თაობაზედ მაგ ჩვეულების წინაშეძლოლობითა და ძალითა, თუმცა აქაც მეოთხედი იყო კულტხად დაწესებული მთავრობისაგან, მაგრამ არც ნაბატონარმა ინდომა ეგ და არც ნაყმევნა. ინდეს მათ და უდრიტვინელად, უდავიდანაბოლ, შევიდობითანად ეენახები შეუზედ გაიყვეს, და ამრიგად გლეხი კენახს პატრონად შეიქმნა. ამ-გვარი მორიგება წენარ-წენარად გადაღის ტუილის გუბერნიის სხვა აღვილებშიაც. ამაში შესანიშნავი ის არის, რომ გლეხი

¹ იქვე. გვ. 22.

უფრო ერთნებოდა ამ-გვარად საქმის გა-
თავებას, ვიდრე ნაბატონისათვის; დღესაც
გლეხს უფრო უნდა მაგ-გვარად საქმის
გათავება, ვიდრე ნაბატონისათვაც.¹

შმიერალმება და იწონებს რა ვერახების ამგეორი შშეიღობიანი გაყოფის ფაქტებს, ი. ჰავეთაძე მოითხოვს, კოველაირად ხელი შეეწყოს ამ პროცესის დაჩქარებას; კერძოდ, მას აუცილებლად მიაჩინია ნება დაერთოს სახასო და საეკლესიო გლეხებს საჭირო შემთხვევებში გაუცვალოს ნაყმებს თუ ნაბატონარს თავითო ვენახების ის ნაკვეთები, რომლებიც ამ უკანასკნელთა ვენახებშია შეტრილი.

ასეთია ნიმუშები იმ ლონისძებებისა,
რომელსაც ი. ჭავჭავაძე გვთავაზობს
დროებით-ვალდებულ გლეხთა და მემა-
შულეთა შორის ერთიერთობის მოსა-
წერსრიგებლად. ძნელი არ არის იმის
დანახვა, რომ ასეთი ლონისძებებით
შეუძლებელი იყო დრ. ვალდებულ
გლეხთა მდგრამარეობის ჩამიტ სერიო-
ზული გაუმჯობესება. სამართლიანობა
მოითხოვს ითქვას, რომ თვით ი. ჭავჭა-
ვაძეც კარგად გრძნობდა მის მიერ რე-
კომინდებულ ლონისძებათა ნახევრუ-
ლობას. მან შშენივრად იცოდა, რომ
დალაულუხის შეოთხედობის შეცვლა
არ არის ისეთი რადიკალური ლონის-
ძება, რომელსაც შეცვლია მოსპონს
უფლა უკუღმართობა და ბოლომდე აღ-
მოფხერას ბატონიშვილის ნაშთები, ის
პირდაპირ მოუთითებდა, რომ ეს „არ
არის გვირგვერი ბატონ-ყმობის საქმი-
სა“ და რომ ეს შეოლოდ შეა გზაა, უკუ-
თხის მასწედ რაც არის, და უარესი
მასწედ, რაც სანაზრულოა“².

ମାତ୍ରାରେ ହରାଗନ୍ଧିରୀଲା ଉନ୍ଦା ପ୍ରିସ ଶୈଳ-
ଭଗମି ନାମିଯାଇ, ହରାଗନ୍ଧି ଉନ୍ଦା ମନ୍ଦର୍ମୁଖେ
ଉଠିଏଥିବା-କାଳାବ୍ୟବୁଲା ଗଲ୍ଲୁବେଳି ମଦ୍ରାସ-
ମାର୍ଗବନ୍ଧିରେ ନାମିତାପାଇଁ ଜାଗନ୍ନାଥଙ୍କରିବାରେ ତା

მარტის მულობელთან მისი ურალიკო-
ბის სამართლიანი მოწესისგაბრძევა

ଓই জ্বিতেওয়াশী পল্লী দান্ডের কাঁচে সুন্দরীক হল্কাগু-
ড়া: **“**ডল্লোস টু ক্রোলু সামুকিরণেৰা মিঠাত-
খোগু, রোম গল্পেৰি মিছিসেৱাৰুৰোন্দা শ্ৰে-
ষ্ণীয়মিহাস”**।** অধিস শ্ৰেষ্ঠদুৰ্গ সাঙ্গৈৰোট দু-
ৰ্বেংকুৰীয়া, রোম চ. ক্ষেত্ৰেৰ এক গুলুদাসমিতি
যোগৃহুৰে ইম গুৰোৰ্বা দ্বা সাৰ্বোচলনৰ পৰ্যন্ত,
অৰমল্লোকৰ্ম্মা পুৰুৰোৰোট-গুলুদৰ কুল
গল্পেৰি শুন্দা গুৰুৰ দ্বৈলুক মিছিস শ্ৰেষ্ঠৰা.
ক্ষেত্ৰেৰ দুৰ্বেংকুৰী, ইস লুপতাৰুজুৰোৰি বাস্তু সাৰাভ-
গুল-মাৰ্মুলৰ দান্ডীস গুৰোৰ্বা আৰুণীৰ দ্বৈলুক-
লোকাশী, রোমেৰীৰ গল্পেৰোৰাস দান্ড
ক্ষেত্ৰেৰ মিসিকুমুৰ দ্বা **“** কুৰু

ა. ვაკევეაძის სიტყვები — „საჭიროება მოითხოვს, რომ გლეხი მიწის პატრიონად შეიქმნასო“, — სრულიადაც ისე არ უნდა გავიგოთ, თითქოს ილა მოითხოვდა, რომ მოელი მიწა მხოლოდ მიწის მუშას (ე. ი. გლეხს) გადასცემიდა და სხვას არავის ჰქონოდა. აქ ილა გულისხმობს გლეხებისათვის მხოლოდ იმ მიწების გადაცემას, რომლებიც მათ როგორც დრ. ვალდებული ექირათ და რომლებიც რეფორმის დებულების ძალით გლეხს უნდა გამოიყენოდა. მაგრამ ამას გარდა, ხომ იყო ყიდევ მიწები, რომლებიც მეტამულების თავითან საკუთრებად ჰქონდათ? ვის უნდა დამუშავებია ეს მიწები, — იყიდოთ თავად-აზნაურების ხომ არა?

ასეთი კითხვის დასმა მით უფრო პატივულია, რომ, როგორც უკვე ვიცით, ი. ჭავჭავაძე საზოგადოების ყველა შეკვერძოსაგან სვალდებულო შრომის მოთხოვედა. მაგრამ, სამწუხაროდ, ამ ასათანცემურესო კითხვაზე იღლა პირდაპირ გასუსტს არ გვაძლევს. მიუხედავად მისა, თუ გავითვალისწინებთ იღლის ონცუფრის მთლინად, ძნელი არ იქნება ამ კითხვის უკასესოთ: იღლის ჭავჭავაძისთვის სრულიადაც არ იყო უცხო აშჩრი, რომ თავადებას და აზნაურებს იყვინოთ მეურნეობაში საკუთარი ხე-

1 Oct 33. 33. 22-23.

2. 9733. 83. 24.

ლით ემუშავათ; ¹ მას არაერთხელ მიუძღვია შესანიშნავი სტრიქონები შრომისაღმი, რომელიც მას ადამიანთა ლირსების საქმედ მიაჩნდა ², მაგრამ ამის მიუხედავად, ი. ჭავჭავაძე თავად-აზნაურობის, როგორც კლასის ძირითად ამოცანის ხედავდა არა იმაში, რომ მას, გლეხობის მსგავსად, ფიზიკურად ემუშავნა და ქვეყნისათვის მატერიალური დოკუმენტი შეექმნა, არამედ ქვეყნის მართვა-გამგეობაში და გარეშე მტრებისაგან მის დაცუაში. მისი აზრით, ქართველი თავად-აზნაურობა უნდა გარდაქმნილიყო, მიეღო განათლება, აგმალებია შეგნება და გამსკვალულიყო იმ რწმენით, რომ ყოველი ქართველი, — გლეხი იქნება ის, თუ თავადი, ერთი დედის — საქართველოს შეილია, მაშასადამე, ერთმანეთის ძმაა. ასეთი შეგნებული, ამალებული და პროგრესული თავად-აზნაურობა, რომელსაც კანონის წინაშე არაეითარი პრივილეგიები არ ექნებოდა, უნდა ყოფილიყო ჩეგნი ქვეყნის მმართველი და დამცველი; ის უნდა ყოფილიყო ფარი და ხმალი იმ შეიძლობიანი, ყელასაგან პატიცეცული და დაფასებული გუთნისა, რომელსაც ქვეყნის მატერიალური დოკუმენტი შარმოვა პერნდა მინდობილი.

ა) ჩა დასკვნები გამომდინარეობს ი. ჭავჭავაძის იმ შერილებიდან, რომლებშიც გაშექებულია რეფორმის შემდეგ ღრმინდელ საქართველოში მემატულეთა და ღრმებით ვალდებულ

გლეხთა ურთიერთ დამოკიდებულების აქტები და მომავალი. დაახლოებული ასეთივე სურათს ვხედავთ გლეხთა დანარჩენი კატეგორიების მიმართაც.

გადავიდეთ ი. ჭავჭავაძის იმ ნაწერების მოყლე განხილუაშე, რომლებიც სახელმწიფო (სახაზინო) ანუ, როგორც იღება ამბობს, სახასო გლეხების მდგომარეობას შეეხება. გლეხობის ამ კატეგორიის პირობების გაუმჯობესებისაღმია არსებოთად მიძღვნილი ი. ჭავჭავაძის შესანიშნავი წერილი აკერძო და სათემო მიწათმდებლობელობა³, რომელიც დაწერილია 1886 წელს. ამ წერილში აკტორი დაწერილებით იყვალეს იმ სოფლების ეკონომიკურ კონარების, რომლებშიც მკვიდრო შეტი ნაწილი სახელმწიფო გლეხებაცობაა, იგი მიესალმება და ყოველმხრივ მხარს უკერს სათემო მიწების ხელახალ დაყოფას და ამასთან მოიხსენეს, რომ პირველ რიგში დაცული იქნას ლარიბი და უმიწესყოლო გლეხების ინტერესები. ი. ჭავჭავაძის ძეირებს ცნობებს გვაწევდის მაშინდელი ჩეგნი სოფლის ეკონომიკური მდგომარეობის შესახებ. ამასთან იგი ამედავნებს პირველყოფილი თემური წყობილებისა და მასში კერძო საკუთრების ჩასახვა-განვითარების ისტორიის ღრმილიდნას.

„ვინც ჩეგნებურს სოფლებს და მათი ეკონომიკურს განშეობილებას და ვითარებას დაკვირვებია, — ამითბს იგი, — ერთს დიღს ნაკლს შეპნიშნავდა. ეს დიღი ნაკლი უფრო ძლიერ თაქ იქნება იმისთანა სოფლებში, საცა მომეტებული ნაწილი მკვიდრთა სახელმწიფო გლეხებაცობაა, ანუ, როგორც უწინ იტყოდნენ, სახასო. ამისთანა სოფლებში მიწათმდებლობელობას ორ-გვარი თვისება შეპრენენია ღროთა განმავლობაში, და რამოდენადაც დიღი ხანი გასულა, იმითენად ეს ორ-გვარი თვისება მიწების მფლობელობისა უფრო განთვითებულია და განმტკიცებული გლეხებაცობის თვალში. ეხლანდელი სო-

¹ ამ საიონზე საინტერესო მსჯელობას ვხედებით ი. ჭავჭავაძის ურთერთო უახლოეს ათასობის გამოწვევით, გამოწვევილი ქართველი პედაგოგის ი. გოგებაშვილის წერილში „ლიან-დელი კერძოს თუ ხელაზნდელი ქათაში“. რომელიც, ჩეგნის აზრით, ასებითად ი. ჭავჭავაძის კონცეფციის გამოიცხავა (ჩ. იაკობ გოგებაშვილი, „ჩეგნელ ნაწ.“, ტ. II, გვ. 319).

² ამ აზრის დასტურებულება შეიძლება მკუთხილოდ თვალდებული ა. ჭავჭავაძის წერილში, რომელიც ნინი ბაგრატიონისადმი მიძღვნილი ის. თბი. სრ. ერქმ., ტ. II, გვ. 525 — 528).

ფელი რომ გაშინჯოთ მიწათმფლობელობის თვალით, პახაუთ, რომ თითქმის ყოველი ხახისო სოფელი მიწათმფლობელობის კალობაზედ ორს დიდს ნაწილს წარმოადგენს. ერთი ნაწილი ჩიწებისა, უფრო უკეთესი, უფრო შემცირებული და უფრო მომცემი, მეციდრთა გლეხთაგან სათვითოდ დაწერებული არიან, კერძოდ განსაკუთრებული და საშეილიშვილოდ დაჭრილნი. ამ-გვარს მიწებს ზოგან ნაფუძრებს ეძახიან და უფრო ხშირად კი მამულებს. ამგვარი მიწები ჩვენთა გლეხეცითა თვალში არაფრით და არანიშნებით არ განიჩრევიან კერძო საკუთრებისაგან, თუმცა კი, გლეხს რომ ჰქონდოთ, იგი მიწები ხახასონი და სახელმწიფონი არაა... საიდამ წარმოსდგა სამოფლი მამულებში ეს ამ-გვარი მიწათმფლობელობა სრულის კერძო საკუთრების ნიშნებითა, როგორ გამოცალეკვდა იმ საერთო მფლობელობიდამ, რომელიც უაპეხლად ცნობილია მეცნიერებისაგან, როგორც პირველყოფილ კუთა საზოგადოების ეკონომიკური ქვეყნებედი, — ეს ყოველი მორი და რთული ამბავია და ამეამად ამას წევნ ვერ გმიოუდგებით.

ხოლო ამის კი გულდაჯერებით ვიტყვით, რომ ეს საერთო მფლობელობა ჩვენთვისაც უცხო არა ყოფილა, როგორც არა ყოფილა უცხო მთელს ქვეყნის ეკონომიკობისათვის. ამისი ნიშნები ღლებაც თვალსაჩინოდ შერჩენია ჩვენს სოფელს, და მეორე-გვარი სოფლის მიწებისა აშკარად გვეუბნებიან. ეს მეორე-გვარი მიწები, ზოგან „სახოფლოდ“ წოდებული, ზოგან „საზოგადოდ“, ზოგან „სათემოდ“ და ზოგან „სახისოდაც“, იმისთვის მიწებია, რომელიც ნაცოფიერებით პირველზედ ნაკლებია, სოფელს მოშორებული და არავისაგან არღაერებული. აქ ვინ პირველად და ყველაზედ უწინ გუთანს მოჰყიდებს და მოხნავს, მოხნული მიწა იმ წელიწადს იმისია, მეორე წელიწადს სხვა პნევას,

და პნემარობს. ყოველს მეციდრს სოფლისას ნება აქვს, საცა უკარასწორობს, იქ მოხნას და ჰამძუქიცემულია, იმოდენა მოხნას”,¹

მაგრამ რაში მდგომარეობს ის ნაკლი, რომელზეც ავტორი ციტატის დასაწყისში ლაპარაკობდა? ეს ნაკლი და ჩვენი სოფლის მაშინდელი ტყივილი ილია მშევნეორად აქვს შენიშნული. იგი წერს:

„რაյი ამ სათემო მიწებში ყველა მეციდრს სოფლისას ნება აქვს, საცა უნდა და რამდენიც უნდა პნენას, რა თქმაუნდა — მდიდარი და შემძლებელი გლეხი შეუძლებელსა სჩაგრავს, იმიტომ რომ შეძლებული ყოველთვის შეუძლებელსა დაასწრობს ხოლმე გუთანსაც და ფარცხსაც. გარდა ამისა, ეიროობის აიძულა ბევრი მეციდრი. რომ მამული სხვებსავით გაისაკუთროს, დაიჩიროს. აქაც, რასაკირებულია, ყოველი გარემოება შეძლებულს გლეხს აძლევს უპირატესობას შეუძლებელის წინაშე. იშვიათი ამბავი არ არის, რომ შეძლებულს გლეხს სათემო მამულში უკითხებს და კარგა ბლობა ადგილები დაეკაროს და დაიჩიროს საშეილიშვილოდ. ამ სახით, სხვანი ხელცრიელნი დარჩენილან და იმა შეძლებულისაგან თავისივე სათემო მამულს დალით იღებდნ, რომ როგორმე თავი ირჩიონ.

ამ ის დიდი ნაკლი ჩვენის სოფლის ეკონომიკურ განწყობილებისა, რომელიც დღეს ჩვენის სოფლის ტყივილს შეადგენს და რომელიც მიწათმფლობელობის საქმეს ერთის მხრივ ძლევა-მოსილად კერძო საკუთრებისაგენ მიეზიდება. და მეორეს მხრით შესანიშნავის მარცხით — სათემოსაკენ. ამას, რასაკირებულია, შველა უნდა“.²

აქ ილია საქსებით სწორად გაღმოვცემს მაშინდელი სოფლის ვითარების სურათს. მან იცის, რომ გლეხთა

¹ იქვე, გვ. 207 — 209.

² იქვე, გვ. 209-210.

დიდებრუნვაცა უკვე შორს არის წა-
სული და ლარიბი გლეხის მჩავა-
რელად გამოდის არა მარტო თავაღი
ან აზნაური, არამედ აგრძელებ შექლე-
ბული გლეხი. მაგრამ ჩაში ხედავს
ჩვენი მწერალი ამ მდგომარეობიდან
გამოსვალს და ყოველმხრივ შევიწ-
როვებული დატაყი გლეხის საშეველს?
ამ შემთხვევაში „მხსნელის“ როლი და-
კისრებული აქვს სათვმო მიწების
ხელახალ დაყოფას. ი. ჭაველავაძე აღი-
რთოვანებულია იმის გამო, რომ გლე-
ხებმა ბევრგან თეითონ გამოიიჩინა
ინიციატივა და დაადგინეს, მოხდეს
სათვმო მატელების გადაწყილება.

„ამისთანაენგში ყოველთვის გამტრია-
ხმა და მეტობიერება გლეხეა კომბადა
იფრძნო ეს ტევილი და წამალიც
უპოვნა. ბევრგან განაჩენებია დღეს
შემდგარი, რომელშიაც გლეხეა კომბადა
აშვარია აღიარა, რომ სახისო ხოდე-
ლი — სოფლისა საერთოდ და ან-
თვითეული მეცილტრისა საკუთრივ. და
უდო რა თავის განაჩენს ეს დედა-აზრი
საფუძველად, დააღინა, რომ ყველ
მეცილტრი იმოდენად მონაწილეა მთელ
სოფლის მამულში, რამოდენის მსურ-
ველიც არის, თუ სასოფლო მამული
ყველს სურეის გასწევდა. და რაფ-
ტეს მეტ ნაკლებობაა ერთმანეთში
და დიდი უსწორ-მასწორობა, განაჩინ-
ნა — ხელახლად დაიღვას საბერი და
გაყოფილ იქნას სასოფლო მამულები
ამისთანა განაჩენები ჟუვე შემდგარი
ჯირთლას, კახეთა, სომხითსა და ტფა-
ლისის მაზრის სოფლების შიერ... აღვ-
ნიშნეთ რა ეს სასიამოვნო და ფრიად
სასარგებლო ფაქტი, ჩვენის მხრივ
კიტყვით, ბატონყმობის მოსპობის
მეტმეთ ამისთანა დიდ-მნიშვნელო
ბიანი და ერთობი დიდი საქმე, ჩვენის
შინაურის ცხოვერების შესახებ, ამ-
ირთოთ, და არ მომზარაა”¹.

ଏବିଂ ଶ୍ରୀମତ୍ରୀଙ୍କ ଅନୁମାନରେ ଲାଭିତାରେ ଦେଇପାଇଯାଇଛନ୍ତି

ამ შემოხვევაში (ლაპარაკია კარ-მი-
დამოზე — პ. რ.) მეტისმეტი ნაკლე-
ბობა და უსამართლობა ჩვენებულს
სოფლებში. ზოგი ისეთი კომლია, რომ
მთელს დღიურზე გადაჭიმულია, ზოგი
იმისთან, რომ იქაც გვერდით სული-
ეშვთება კიწროობისაგან. ამის გამო
სოფელს უნდა ჰქონდეს ნება, და მო-
ვალეობაც, წინათვე განაჩენში მოიხსე-
ნოს რამდენაზედ მეტი სასახლე არ
უნდა ეციროს თვითეულს კომლია და
რამდენაზედ ნაკლები, და ესი რამ-
დენი უნდა ჩაეჭროს, რა მხრით ჩაეჭ-
როს და ესი მიემატოს... ჩვენის ფიქ-
რით საჭიროა და აუცილებლადაც სო-
ფელშია წინათვე გადასწყვიტოს, სიით
ონებსნოს, — ვის, სად, რამდენი და რა
მხრით ჩაეჭროს ცარიელი სასახლე ად-
გილი, ვის, სად, რამდენი და რა მხრით
ჩაემატოს. სოფელი. სადაც ყოველს
მკუმშტას და უფროსს კომლისას ნება
აქვს თავისი სოფელის, ძნელად შესცვე-
ბა ამ-ჯერიბშიც.¹

მაგრამ ესეც ვიკიონტენტი: ის მდგრად-

1938, 23, 210.

1 e³30. 33. 222 — 223.

რები, რომლებიც თვით იღიას სიტყუით, ღარიბებს ივიწროვებდნენ და სათემო მიწებს იტაცებდნენ, როგორ დაუშვებდნენ, რომ სოფელს მათვეის ცხვირ-წინ მდებარე საკარისიდამო მიწები ჩამოერთმია და ღარიბებისათვეის

საქმეების გადაწყვეტისას მდიდრებს შეტი გავლენა და ხმა არა ჰქონდათ? საქმარისია ეს უბრალი და უხებული კითხვა დაესკოთ, რომ სათემო მიწების დაყოფაზე რამე სერიოზული იმედი დამყარება უიმედო საქმედ მოგვერენოს.

(დასასრული ექნება)

ეკუალი იბნ-სინა

★

აბუალი იბნ-სინა, ანუ უკეთ აბუ ა-ლ-ქუსეინ იბნ აბდულაჰ იბნ-სინა, რომელიც მსოფლიოში აყიდებოს სახელითაა ცნობილი, ტაჯიდი ხალის შეიღლია. მამამისი, აბდულაჰ იბნ-სინა, მალხელი ყოფილია. დედა, სოთარიაბანუ, აფშანელი გლეხის შეიღლი იყო. დაბადებულია აბუალი იბნ-სინა 980 წელს¹ სოფელ აფშანაში ქ. ბუხარის ახლოს. აბუალის მამა შაპის შობელე, გადასახადთა ამერიკი ყოფილა. მალე იბნ-სინას ოჯახი ბუხარაში გადასულა და პატარია აბუალიც სკოლაში მიუბარებიათ. „მე იქ სკოლაში შევედი და ათი წლისამ უკვე შეეისწავლე ყურანი და ლიტერატურათ“, — წერს აბუალი თავის აეტონიოგრაფიაში.

ბუხარა იმ დროს აღმოსავლეთის ერთ-ერთი დიდი კულტურული ცენტრი იყო. პატარია აბუალი ცნობილ სწავლულებისათვის მიუბარებიათ. ცოდნის ძიებით გატაცებული ბავშვი დაწაფებია ფილოსოფიას, ლიტერატურას, მათემატიკასა და მეცნიერნას „...მამაჩემში მე მიმიბარია ერთ კაცს, რომელმაც მათემატიკა და გეომეტრია იყოდა. მისგან შეეისწავლე მე ეს შეცნიერებანი“², კვიამშობს იგი. მალე პატარია აბუალის იმდენი ცოდნა შეუძნია, რომ მას მასწავლებლები ეკრ აქმაყოფილებენ. „ბუხარაში მოეკიდა აბუ აბდულაჰი მაპილი. ის თავისითვეს ფილოსოფიას უწოდებდა. მამაჩემში მე მას მიმიბარია. მისგან

ლოგიკა უნდა შემესწიდლა, მაგრამ მან ამ შეცნიერების არაფერო იყოდათ, — წერს იბნ-სინა. იგი იძულებულია დამოუკიდებლად განაგრძოს სწავლა. არაჩემულებრივი ენერგიითა და თავდამებით სწავლობს აყიდება თავისი დროის მეცნიერების ყველა დარგს, ეცნობა ანტიურ ფილოსოფიას და თვითონვე უკეთებს კომენტარებს. „ლამით სანთლის წინ ვკითხულობდი და ვწერდი. როდესაც მილი მომეპარებოდა, შარბათის კათხის აიღობდი, ესკამდი სასმელს, ძალას ვიბრუნებდი და ისევ წიგნებში ვეფულობოდი... თუ მილი თავს წამართმევდა, სისმარტიც იმავე საკითხებზე ვფიქრობდით, — წერს აყიდენა.«

არაჩემულებრივმა ნიჭმა და გასაოცარმა ნებისყოფამ ნაყოფი გამოიიღო. როგორც თვითონ აბუალი ამბობს, 18 წლისამ მან უკვე იცოდა თავისი დროის მეცნიერების ყველა დარგი მაგრამ განსაკუთრებულ ჯურადლებას იგი მედიცინას აქცევდა. 15 წლის ბავშვს ჰიპოკრატესა და გალენის მეცნიერობა შესწავლილი ჰქონია, ხოლო 16 წლის ქაბუკი იმდენად პოპულარული იქმით გამიზდარია, რომ იგი ბუხარას ემირს ნუპარენს ბენ-მანსურს მიუწვევია მეურნალად. უეტრიალ დაავადებული ემირის წარმატებით მეურნალობამ სენაცია გამოიწვია მთელს მახლობელ აღმოსავალებში. „და გაიღო ჩეს წინ მეურნალობის საიდუმლო კარები... მე კი მაშინ 16 წლის ვიყავიო“, — ამბობს აბუალი.

18 წლის ვაბუკემა დაავათებარ მეცნიერებათა შესწავლა და მისი შეუდრიო

¹ აფიცენას დაბადების ათასი წლისთვის ვ. წ. მოვარის წელთაღრიცხვითაა ნა. ნეკარშევი. მოვარის წელთაღრიცხვი მხოსახე 1/38-ით ნაკლებია. 2. „შემოხვევა“ № 9.

წმოგრების წლებიც ამ დროს დამთავრდა. აბულიმ ჯერ მამა დაკარგდა, ხოლო შემდეგ თავისი მფარველი ნუპაბენ-მანისური დიდი მეცნიერის ცხოვრებაში გაისვლა სამანიდების დინასტიის დაცემის წლებს ემთხვეეთა. ამ დროს შეუა აზამი ერთმანეთს ებრძოლენ სამანიდის ტაჯიკური და კარახანიდების თურქული დინასტიები. სულთანმა მაკმუდ ღანიშვიმ იილო მუხარი და სამანიანთა დინასტიის ბოლო მოულო. იბნ-სინა სხვა მეცნიერებთან ერთდიდი ძელებულია გაექცეს მაკმუდს და ზაქ-მამუნის სასახლეს შეაფაროს თავი ხარებში. აბული დიდის პატივით იქნა მიღებული ხორებში-შავის სასახლეში, სადაც მეცნიერებასა და ხელოვნებას აფასებდნენ. ხორებშ-შავის კარხე იბნ-სინა დაუახლოედა თავისი დროის დიდ მეცნიერებას და ფილოსოფიულებას—აბუნასლი ერაყის, აბულხაირი ხამარს, აბულხასილი მისაპისი და დაწერა პოლემიური ხასიათის ფილოსოფიური წერილები. მაგრამ მაკმუდ ღანიშვიმა იბნ-სინას დევნის თავი როდი დაწერა (სხვათაშორის, ეს ის მაკმუდია, რომელიც თავის დროზე ფირზოუსის სდევნიდა და რომელზეცაც გენიალურია ტაჯიმი პოეტია თავისი საქვეყნოდ ცნობილი სატირა დასწერა). განრის-სებულმა სულთანმა ხორებშ-შავის მუქარა შეუთვალება და ბუხარელი ემიგრანტი მეცნიერები უკანვე მოსთხოვდა. ზოგი მეცნიერი (მათ შორის აბურაისიანი ბირუნი) იძულებული გახდა მაკმუდს დამორჩილებოდა, ხოლო აბული იბნ-სინამ და ფილოსოფოსმა აბუსამილი სულთანის სამსახურშე უარის განაცხადეს და ღამით ხომენშიდან გაიპარენ. აბუსამილი უდაბნოში წუჟრვალი ვერ აიტანა და გზახე დაეცა, ხოლო ავიკენამ ამეგარდს შეაფაროს თავი. იწყება გაუთავებელი ხეტიალის წლები. ხორებში, აბევარდი, გურგანი, რეი, ყაზყინი, ქამადანი, ისპაპანი და ისევ ქამადანი, აი ჭანქეტები, სადაც

დროებით ახერხებდა დეკინილი შეცნიერი სულის მოსქმას, და ამისის უდაბნოებში ქარავნებით მოგზაურობის დროს მოფიქრებული შერომების ქალალზე გადატანას. ავიცენას მეცნიერული მოლგარეობის წლები მისი დევნისა და ხეტიალის პერიოდს ემ იხვევა. საყოველთაო გათცებას იწვეს ინგ-სინა განსაცვიდორებელი ნიჭი და მეხსიერება უნდა ქექონოდა თადმიანს, რომ ასეთი კაპიტალური შოთმები მეცნიერების სხვადასხვა ჩოშული დარგებიდან ამგვარ პირობებში შევეძნა. ზოგი წიგნი აბუალიმ ციხეში ჯდომის დროს დაწერა ყოველგვარი წყაროების გარეშე.

აღსან-შნაერი ავიცენას მოღაწეობა ჰამადანში, სადაც გან ეჭირობა მიიღო და საყოველთაო პატარისცემა დაიშასხურა. აქ შეუდგა დიდი მეცნიერი თავისი ცნობილი წიგნების „ალ-კანუნ ფი-ტ-ტიბისა“ („მედიცინის კანონი“) და „ქითაბ უშ შიტას“ („სამეცნიალო წიგნი“) დაწერას. ჰამადანში ავიცენა მარტო მეცნიერულ მუშაობას როდი ეწერდა. მეცნიერი კეშირმა იზრუნა ხალხის კეთილდღეობისათვის. კაცობრიობის ისტორიაში ინგ-სინა პირველი ექიმი და პირველი საზოგადო მოღვაწე იყო, რომელმაც როგორც მედიცინის, ისე ხალხის ინ ტერესებისათვის საკირო და სწრო ავადმყოფთა ე. წ. ჰოსპიტალიზაცია და ჰამადანში კიდევაც დაბარსა დარილ-შიტა — კლინიკა — საავადმყოფო. აქ ქურნავდა ის ჰამადანელ მოქალაქეებს და აქვე ახდენდა სწერებზე დაყირვებას. იმდროინ დაწერილი ჰამადანის ირზაკია და ქალაქის კეთილმიწოდა ავიცენას სახელთანად დავიცირებული, მისი უშეალო მოთხოვნის ჩატარადა მიწის რეფორმიაც. აქ არ შეიძლება არ მოგვაცინდეს დადაუბეკი პოეტი და საზოგადო მოღვაწე ალიშერ ნაცორი. რომელმაც ასეთივე ღონისძიები ჩაატარა ჰერათში, ორივენი, ავიცენა და ნაცორი, თავიანთი ხალხის საცეციოს შეიღები იყვნენ და

ხალისის კულტურისა და კუთალდღეობის
სამსახურში იდგნენ.

აფიცენას პოლიტიკური მოლექტურობის
ხანა სამწუხაროდ დიდხანს აზ გაგრძე-
ლებულია. მიღებ ჰამ-დანის შელობელი —
შამსუდავლათი გარდაციცვალა და მისი
ვადი სამოუდავლა გამეტად. სამეფო
კარჩე აფიცენას ინტრიგები მოუწყევს
და დიდი მეცნიერი დილევში ჩააგდეს.

აფიცენას მეცნიერული მოლექტური კი-
ნებიც არ შეუშეფერია. იქ დაამთირა
ჰან „ქითაბ უშ-შიფა“ („სამეტრნ-ლო
წიგნი“), თავისი ერთ-ერთი კაპიტა-
ლური შრომა. ერთი წლის შემდეგ
ისპაპინის მფლობელი ულოუდავლა ან-
თვეისუფლებს მეცნიერს ციხიდან, თან
შემცირს ისპაპინში და კეზირობას ანი-
ჭებს მას. ისპაპინში წერს აფიცენა თავის

ცნობილ შრომას „დანეშ-ნამეს“ („ცოდ-
ნის წევნი“) ტაჯიკურ ენაზე. მყუდრო
ცხოვრება დიდხანს აზ გაგრძელდა:
ახლა სულთან-შამმელმა მიიგნო აბუ-
ლის. მამმედ ლაშენელი მოდის ისპაპინის
დასალაშერაფად, ულოუდავლა და აფი-
ცენა ისპაპინიდან გარჩინ, შამმელი
ისპაპინს დაიპრიობს, მას თავისი ვახს
ზისუდს ჩააბარებს, ულოუდავლასა და

*ბუალი იბნ-სინას დასაშერად მდევრებს
დაგზავნის და თეითონ ლაზნას ბრუნ-
დება. მალე მამმელი გარდაციცვალა,
მისი მემეგიდრები მისუდი და შამმედი
ერთმანეთს აეშლებიან, მასუდი ლაზნას

გაემართება ტაბრის ხელში ჩასაგდებად
და ულოუდავლაც ახერხდებს ისპაპინის
დაბრუნებას. აფიცენა ისევ შეუდგა
სახელმწიფოებრივ და მეცნიერულ საქ-
მიახობას, პრადალმინისურმა შრო მამ,
შეკინეარე შუასაუკუნების ემირებთან
და სნეულებებთან შეუსვენებელმა
ბრძოლამ ფიზიკურად მოტება დიდი
მეცნიერი, ფილოსოფოსი და მუსლინი.
ერთხელ ჰამადანში მიმავალში ელოუ-
დავლამ თან იახლა სნეული მეცნიერი.
გზაში იბნ-სინას ავადმყოფებამ მოუარა
და პიჯრის 428 წელს (1037 წ.) გარ-
დაიცვალა ჰამადანში, დაბადებიდან
57 წლისა.

როგორც კულტური, იბნ-სინას მოლექ-
ტური მოუხდა მეტად არეულ ეპოქეში,
მთელი მისი ცხოვრება ამ ეპოქეში დას-
ატარებს. იმ დროის დიდი ჰემანისტის
ბიოგრაფია სხვანაირი არც შეიძლე-
ბოდა ყოფილიყო. ტაჯიკი ხალხის საუ-
კეთებო შეიღებს — ფირდოსის, რუდა-
ქის, ნაირ ხოსროვა და სხვებს ას-
თივე ბიოგრაფია აქვთ. უსამართლოე-
ბისა და ტარანის წინააღმდეგ ბრძო-
ლის შეალიეს მათ მთელი სიცოცხლე;
იდევნებოდა პროგრესული იდეა, კეშ-
მარიტემის ძიება სიცოცხლის ფასად
ჯდებოდა. მეცნიერებას პატივი არ
სცემდნენ, აღმოსავლეთის კვეყნებს
უხიაგო და უვიცი შამები და ემირები
განაგებდნენ.

„ამ ბრიუს და მეტაუს
თაში ჰერა რომ აზ ჰერნია
და იბლინდება,
თუ რამ ცოტა გაუკონია,
რა გაეშეობა,
გაუწიო, მიმილო, ხათრი,
თორემ გვევიანი
მას რევენი კაცი ჰერნია“

რამდენი ხელის შემლა, დამცირება
და იღმეულობა უნდა განეცადა ამ რო-
ბაის აეტორს — აბუალი იბნ-სინას!

„ამ გევანას თუმცა ცოდნით
სხევებს წინა ვარ,
ეკ გამიგვა რისოფის მოველ,
რა ვა, ვან ვარ.
ან გამაპარა
ამეცნიერი ბეჭნიერებით,
ანდა ამ კვეცნად,
ნეტა, სულ აზ დამაბინავა!“

ქვოდებს სასოწარკუეთამდე მისული
დიდი მეცნიერი.

მიუხედავად ისეთი პირობებისა, აფი-
ცენა საოცრად ნაყოფიერი მეცნიერი
იყო. ის კაცობრიობის ხანგრძლივი
ისტორიის მანძილზე დაუნჯებული მეც-
ნიერების ყველა დარგს შეეხო, შეი-
სწავლა იგი და იახლ საფეხულზე იყვანა.
ტაურიად როდი უწოდებდნენ მას
„მეცნიერთა შეფეს“ და „მეორე არის-

ტორელეს". ავიცერნამ ასევე შეტი ჭიგნი დაგვიტოვა . დაწერილი არაბულ და ტაჯიკურ ენებზე. სამოცამდე შრომა შეიმღვინა ფილოსოფიისა და ლოგიკის საკითხებს, 20-მეტიცინას, 11—ბუნების-შეტყვულებას. აქვს პოეტურ თხზულებათა რამდენიმე წიგნი თუ კრებული, ამათგან უკელაშე ძეირტასი შრომა „ქანონი“ იმდენად დიდი მოვლენა იყო შედიცინის ისტორიაში, რომ იგი ლა-თინურად ითარებინა, 35-ჯერ გამოიცა, და ეკიმთა სახელმწიფონელო წიგნიად დარჩია XVII საუკუნეებდე. „ქანონი“ ხუთი ტომისგან შედგება და შეიცავს ტრაქტატებს ანატომიის, ფიზიოლოგიის, პათოლოგიის, ფარმაკოლოგიისა და ჰიგიენის საკითხებზე. რა თქმა უნდა, ეს წიგნი სავსებით ორიგინალური ქმნილება არაა, მაგრამ მასში ბევრია ავიცერნას წელილი სწორებათა შესწოვლისა თუ მათი მკურნალობის საქმეში. ავიცერნამ ღრმად შეისწავლა ტუბერკულოზი, მაღარია, თვალის სნეულებანი, ტიფი. აღმოაჩინა მიკრობებისა და ადადგინა, რომ ბევრი ავადმყოფობა მათგანაა გამოწყვეტლი. ავიცერნა აღნიშნავდა სპორტის მნიშვნელობას ადამიანის ჯანმრთელობისათვის. თავის უზარ-მაზარ შრომაში — „სამკურნალო, წიგნი“— კი განიხილა ფილოსოფიის, ლოგიკის, ფიზიკის, ასტრონომიის, ზოოლოგიისა და მესიკის საკითხები. დიდი პრაქტიკული მნიშვნელობა ჰქონდა თავის ღრმაზე ავიცერნას წიგნებს: „ტრაქტატი პელსზე“, „ტრაქტატი გულის შესახებ“, „ტრაქტატი ციცებაზე და სიმისივნებზე“.

კას ერთმანეთისგან როდი პოლუა.
„თოლიტული და პრაეტრიული შეღობინა
წარმოადგენს ერთ მთლიანობას და მათ
ერთმანეთის გარეშე არსებობა არ
შეუძლიათო“, — განვითარობს დიდი შეც-
ნიერი.

ଓঁগুণ্ঠিন ফলে মৃগুর্ণনালি দে কীর্তনুরূপ
স্বর দে অধিস শুম, রো তক্ষিং শুন্দে,
কুরিপ্যাশি শুভা সলামি. লালামি, রোগুরূপ
লম্পুরুষ, মিস এর প্রিয়তিনি.

მთელს აღმოსაფლეთში გატრცელებულია ავიუნის აფორიზმი — „წეს ურწმუნოებაზე უფრო დიდი ჩამონა არ არსებობს“.

რა თქმა უნდა, პოეტის ასეთი აზრები
კადაც ვერ ამტკიცებს მის მატერიალუ-
სტობის, თუნდაც ითეისტუობას. ავიცუნა,
როგორც მეცნიერი, ზოგჯერ მიღდომდა
საშეაროს მოვლენების მატერიალისტურ
გაგებამდე, მაგრამ როგორც ფილო-
სოფოსი, იგი იდეალისტი იყო. მისი
მსოფლმხედველობის გაორება გამოწევე-
ული იყო ეპოქის პირობებით. ინნ-სინა
ყოველთვის ფაქტებსა და ცდებს უყრდ-
ნობა, უფრო სმირნად იგი ბუნების
მოვლენების მიხეს ისევ ბუნებაში
ეძიებს, „სრულებრივების გზას სიბრძ-
ნის ჩირალდნით ეძებს“, ასტროლო-
გებსა და ალქიმიკოსებს დასცინის (ზოთი
მტკიცება ცდებს არ ემყარება), სწავლა,
რომ მატერიალმცემობა, არ გაუჩენია,
მაგრამ იქვე სიმპონის ახსნას იძლევა,
თილისმის მაგიური მოქმედება სჯერა
და მაგიური ციფრი და „ვი თვალი“
სწავლა.

პობდეს კანონი და სამართალი. პამადანში ევზირად ყოფნისას იბნ-სინას უმიშესოდ როდი ჰქონია განხეთქილება სამხედრო წრეებთან, ფეოდალურ კლასთან, იგი ყოველგვარი ტირანის მტერი იყო. „თუ მეცე ტირანია, ხალხი სამართლიანად აღსდგება მის წინააღმდეგო“ — აფროთშილებს აფიცენა ხელისუფალთ.

იბნ-სინამ სიცოცხლეშივე მოიხვევა დიდება. მას აფასებდა უბრალო ხალხი, მის წიგნებს იწერდნენ და ყოველდღიურ ცხოვრებაში იყენებდნენ. თვითონ იბნ სინაზე, როგორც უცბარ მქრჩნალზე, ბევრი ლაბაზი ლეგენდა შექმნილა აღმოსავლეთში. ქართულ სამედიცინო წიგნი — „წიგნი სააქიმოი“ — შეტანილია სინას-ძის (ასე იხსენიება აფიცენა ქართულ წყაროებში) სამეცნიანოლ მეთოდები და რჩევანი. მიუხედავად ამისა, როგორც ზემოთ ენახოთ, დიდ მეცნიერს დევნილენ და აფროთებდნენ მაშინდელი აღმოსავლეთის შრიცხველი წრეები. თვითონ მეცნიერს ბორცვილს იდებდნენ, ხოლო მის წიგნებს წვავ უნენ. მაგალითად, 1160 წელს ბალდალში ქალაქის მოედანზე საჯაროდ დაწვეს იბნ-სინას ფილოსოფიური წიგნები. ბალდალის ხელისუფალთა ეს სა-

შარცხვინო საქციელი სამი საუკუნის შემდეგ ისპაპანშიც გამოეორეს. აფიცენას გრინიალური შრომების აუტოდაფე მესამეჯერაც იქნა მოწყობილი. რა ზემა უნდა, ამით მაინც ვერ გაუსწორდნენ აფიცენას ქმნილებებს, ყოველი კოცონის შემდეგ მისი წიგნები უფრო პოპულარული ხდებოდა და ფენიქსიერთ აგრძელებდა სიცოცხლეს.

აფიცენა იყო ხელოვნების დიდი მესამეურიც. მან სპეციალური შრომები მიუძლვნა მუსიკას, წერტა ლექსებს. შემონახულია აფიცენას რამდენიმე რობიი. დიდი პოეტი ომარ ხაიამი თავის-თავს აფიცენას მოწაფელ მარტო მეცნიერებიში როდი თვლილია. ომარ ხაიამი უსაისუოდ პირდაპირ აბუალი იბნ-სინას-გან მიიღო რობიის ბრწყინვალე ტრადიცია.

„ომის გამჩალებელი რომ რამდეს. ქმნილნენ, დარწმუნდებოდნენ, თუ რა საშიხელებაა ომი... მოვა დრო და იმები აღარ იქნება“.

ეს სიტყვები დიდ მეცნიერს ეკუთვნის მშეიღობისმოყვარე პროგრესული კაცობრობა ან დაივიზუებს ამ სიტყვების მთემელს, თავისი დროის დესპოტინმისა და რეაქციული ძალების წინააღმდეგ მებრძოლს, დიდ ჰერმანისტს აბუალი იბნ-სინას.

პ. 6. რედიქტორი

გარდაცვალებიდან 150 წლისთავის გამო



რადიშჩევი! თვალშინი გვიდგება ნა-
თელი სახე იდამიანისა, რომელიც მუ-
დამ დარჩება უკეთოლშობილეს სულიერ
თვისტებათა შეგალითად. იგი უკუთვნის იმ
საუკეთესო რუსი ადამიანების რიცხვს,
რომელშიც განსაკუთრებული ძალით
გამოილინდა დიდი რუსი ხალხის გო-
ლიათური ბუნება.

ვ. ი. ლენინს რუსი ხალხის დიდ
ეროვნულ სიამყედ მიანინდა სწორედ
ის, რომ თვით უსაშინელესი დეპო-
ტიტის შავბნელ დროშიაც კი იმ ხალ-
ხმა წარმოშეა თავისუფლებისათვის ისე-
თი უანგარო მებრძოლნი, როგორიც
იყენებ რადიშჩევი, დეკაბრისტები, 70-
იანი წლების [რევოლუციონერი-რაზ-
ნონინები].

რადიშჩევი დაჯილდოებული იყო ნა-
თელი გონიერით, სულის კოლოსალური
ენერგიით და დაუცხროებელი სიმართ-
ლისმოყვარეობით. ჩან ბატონიშვილის
მძინარების პირობებში გაბეჭულია
აიმაღლა ხმა იმ გაბატონებული წოდე-
ბის წინააღმდეგ, რომელსაც თვითონვე
უკუთვნიდა.

ალექსანდრე ნიკოლოზის ეკ რადიშ-
ჩევი დაიბატა 1749 წლს მემამულის
ოჯახში. მან ფართო და მრავალმხრივი
განათლება მიიღო. სხვადასხვა ტროს
ის მსახურობდა სხვადასხვა სახელმწიფო
დაწესებულებებში (სენატში, პეტერ-
ბურგის მთავარსარდლის შტაბში და
სხვ.) და ამავე ტროს ეწეოდა ლიტერა-
ტურულ მუშაობას.

რადიშჩევი 22-25 წლის ახალგაზრდა

ეპიზოდი იყო, როდესაც 1773—1775
წლებში თეითმიტყრობელურ ბატონიშვი-
რი რუსეთი შესძრა გლეხთა სტიქიური
რევოლუციური მოძრაობის ძლიერი
ტალებმა. იმ მოძრაობას სათავე-
ში ედგა ემილიან პეტარევი. თვით-
მიტყრობელობამ გლეხთა აჯანყება ბატონი-
როსტო სისასტრიკით ჩაიხშო სისხლის
მორევში. რეაქციის უკუნმა წყველიადმა
შოთა მთელი რუსეთი. თითქოს გაერა
ყოველგვარი იმედი ადამიანთი ჩაგვრისა
და მონობის მოსპობისა. მაგრამ რა-
დიშჩევმა თავისი ნათელი გონიერით განს-
კვრიტა გარდუფალობა ადამიანთა დია-
დი მომავალი განთავისუფლებისა ყო-
ველგვარი ტირანიისაგან. აუცილებლად
მოვა დრო,—ამბობდა ეს დიდი მუზიკის-
ტი,—როდესაც გაითანცება შავი ღრუბ-
ლები და დაიბატება ყოველგვარი ჩაგვ-
რისაგან იდამიანის განთავისუფლების
უაშეაშა დღე... ეს არ არის ოცნება,
არამედ მხედველობა არღვევს დროის
იმ სეილ ბურნეს, რომელიც თვალთა-
გან გვიფარიას მომავალს; მე იმ მო-
მავალს ეხედავ მთელი საუკუნის იქით.
დღეს ჩვენ თვალნათლივი მოწმე ვართ
იმისა, თუ რა დიდებულად გიცხადდა
ჩევნის სოციალისტურ ქვეყნაში ეს შე-
სანიშნავი წინასწარმეტყველება. მაშინ
ამისათვის საჭირო იყო აზრის საოცა-
რი გაბეჭულება და წინასწარხედების
უდიდესი ნიჭი.

რადიშჩევმა თავისი ცნობილი ოდა
„თავისუფლება“ დასწერა 1781—1783
წლებში, ხოლო თავისი შესანიშნავი

ნარკევე მოგზაურობა პეტერბურგიდან მისკოვის ხელმოუწერლად გამოაქვენა 1790 წელს. ამ ნაწარმოებებში, რომლებთც იმ დროს მოყლ მსოფლიო ლიტერატურაში ყველაზე რევოლუციურ ნაწარმოებს წარმოადგინდნენ. შეაფიი გამოხატულება ჰელია გლეხობის რევოლუციურმა სულისკეთებამ.

თდა „თავისუფლება“, ერთის მხრივ, პატონებობისა და თვითმკურნაბელობის შეინაბეჭდევ მიმართული მრისხანე საბრძოლმცებლო აქტი და, მეორეს მხრივ, თავისუფლების საფილებელი პირი იყო. მათ ლექსით რადიმჩევი ხალხს მოუწოდება ექითენ, რათა მას შური ეძია მნიგვრელებსა და მყალეფებს ზე. შეუერთდებოდის სიტყვებით, კველა ბოროტ-მოქმედზე უსაშინელესი ბოროტმოქმედი და ყველა დანართში უშეტეს დამნაშავეა, იყო მემამულებობან და ეკლესიასთან ერთად ხალხის სულთანებულა კია. სარწმუნოება შეფის ხელისუფლებას იცავს, — ამბობს მწერალი, — ცეფის ხელისუფლება სარწმუნოებას ნერგავს ხოლო ორივე ერთად ხალხს ჩაგრის და მონობის უღელს ადგამს. თვის ხანუქარ რევოლუციურ იუნიბას გამოს თქვამს რალიცევი, როდესაც ხატავი აჯანყებული ხალხის მიერ შეფის თავის წარმოერთის სურათს.

რალიშვილის თდას, — „თუესულობის“, მან აღშეოთხით დასწერა: „თდა სრულიად აშკარად და ცხადად მეომძოხურია, აქ მეტყებს ეცუკრებიან თავისს წაკეთით... მისი შემთხვეველი პუგაჩოვზე უარესი მეომძოხეა“.

წიგნში „მოგზაურობა პეტერბურ-
გიდან მოსკოვს“ — რადიშენები ხატავს
ყმების აურანელი ცხოვრების, მემამუ-
ლეთ აღვირისასნილი მაღალობისა და
შეფის მოხელეთ განვითავი თარე-
შის შემაძრუნებელ სურათებს. მეტო-
ლის სირტყებით, ზატუნიქი იბა ეს არის
საზორელი ურჩისული, რომელიც ნაქანებ-
გლეხების შრომისაცა და სიცოცხლე-
საც, ხოლო შემამულე — ხარბი მხეცია,
გაუმაღლარი წურაბელა, რომელიც ყმებს
ართმეც ყველაფერს, გარდა ჰერიტა-
შაგრამ რადიშენები არ კისყოფილდება
ფაქტების აღნუსხვით. ხალხის დუჭვირი
ცხოვრების სურათების ხატვით. იგი ღრ-
მა მოზაროვნის მახვილი თვალთახედები
აზიგადებს ფაქტებს და მუკობრ სისტე-
მაში მოჰყევს თავისი სოციალ პოლი-
ტიკური და ფილოსოფური შეხედულებები-
ნანი. მისთვის აშეარა იყო გლეხობისა
და შემამულეთა ინტერესებია შეურჩევა
ბელი წინააღმდევობა. ამ წინააღმდე-
ვობის გადაწყვეტის ერთ-ერთ სწო-
და შეხაძლებელ გზად მას გლეხთა მა-
სობრივი ავანყება მიაჩნდა. კლასობრ-
რივი შეუჩისძიების მი შეთოვდებს, რა-
საც მეამბოხე კმები სტრიუქტად მიმარ-
თავდნენ, რადიშენები საფუძველად უდევ-
და თავის რევოლუციურ თორმიას. მა-
კარგად ესმოდა, რომ მორიგებით ფ-
შვეიციდობიანად თვითშპონებელობა და
მემამულები არ დათშობდნენ თავიან-
შატრონობას და არ მისცემდნენ ხას-
თავისულებას. ამიტომ იგი პირდაპი-
მოუწოდებდა გლეხობას: გაანადგურებ-
შემამულის სამიწიათმოქმედო იარაღებ
დასწევით მისი ბერლები, საკუჭნაოებ
და საწყობები, გამოაცხადეთ თვითი
იგი საზიგადოებრივ ქურდად, რაა
ყოველს იწინობობის ის და ყველ

შერგებ აქცევდეს შის. რადიშჩევის აზ-
რით, აჯანყებულ გლეხობას უნდა მოეს-
პო ბატონიშვილისა და მონარქიის ყო-
ვლგვარი ფორმა, თავისი წრიდან უნდა
წამოეკენებინა სახელმწიფო და საზო-
გადო მოლებულები და უნდა დაემყა-
რებინა რესპუბლიკურ-დემოკრატიული
წესწყობილება. შრომის ნაიმუში მხო-
ლოდ მშრომელს, მიწა იმას. კინც შის
ამჟამებს, — აი ამ პრინციპს უნდა გა-
ნესაზღვრა იმ საზოგადოების ს.მეურ-
ნეო-ცუონიმიური ცხოვრება, რომელიც
რაღიმების იდეალს შეადგენდა. იმავე
დროს ამ საზოგადოებაში დაცული უნ-
და ყოფილიყო წერილი კერძო საკუთ-
რება. რასაცირკელია, ეს უკანასკნელი
მოახწილებდა რაღიმების შეხედულება-
თა ერთგვიზ შეზღუდულობასა და ში-
ნაგან წინააღმდეგობას, რაც ცხადია,
გამოწვეული იყო იმ დროის პირობებით.

შეტყობინებული პროცესის, ადამიანთა თა-

զուսպանական գործությունների մասին օրենքը՝ ուղարկված է ՀՀ Ազգային ժողովի կողմէ և համարվում է օրենքային գործություն։ ՀՀ Ազգային ժողովը պատճենաբար առաջարկում է այս օրենքը ՀՀ ազգային ժողովի կողմէ ընդունելու համար։

რადიშჩევი გამეღულად იბრძოდა რეაქციული საეკლესიო-ფეოდალური იდეოლოგიისა და იმ დროის არისტოკრატიულ წრეებში გაფრცელებულ მასონთა მისტრიული მოძღვრების წინა-აღმდეგ.

ლინიშესანიშნავია რადიშჩევის ფალოსფიური დებულება იმის შესახებ, რომ ბუნება ექვემდებარება საყოველ-თაო მოძრობის კანონებს. საზოგა-დოებრივი ცხოვრების მიმართაც წინ-სელითი განვითარების იდეას არ არის მოქლებული რადიშჩევის მატრიალის-ტური თვალსაზრისით. იგი გარკვევით ასამუტებდა, რომ „კაცობრიობის ოქ-როს საუკუნე“ არის არა უკან — ისტო-რიის განვლილ გზებზე, როგორც ამის რეალ ქადაგებდა, არამედ წინ — მომა-ვალ ეპოქაში. მიუხედავად მრავალი ასეთი ლრმიანითი ნი მიხვედრებისა, თავისი ეპოქის პირობების გამო, რა-დიშჩევის მატრიალიზმი საერთოდ მაინც მეტაფიზიკური იყო. რადიშჩევი ბევრ რამეში ჯასკილდა თავისი დროის ფარგლებს, მაგრამ მთლიანად ამ ფარ-გლებიდან გასვლა არავის ძალებს. რა-დიშჩევა უდიდესი გაელენა მოახდინა რუსეთის რევოლუციური საზოგადოე-ბრივი აზრის შემდგარ განვითარებაზე. მისი რევოლუციური საქმის პირდაპირი გამგრძელებლები იყვნენ დეკაბრისტები. რადიშჩევის დიდი მემკვიდრეობის მნიშ-ვნელობა, ნათლად იგრძობა გენია-ლური რესი პორტს — პუშკინის სი-ტყვებში: — რადიშჩევის კვალდაკვალ ვადიდე მე თავის უფლება.

ისე როგორც ოუსი ხალხის უკულა ხაუკეთესო შეიძლს, რადიშჩევისაც სულ

უხუთავდა ცარიზმი. 1790 წელს იგი მეტ-რეაბლეს ციხეში ჩასვეს და სიკედოლი მიესავეს. შემდეგ იგი შეუცვალეს ციმ-ბირში 10 წლით გადასახლდებოთ.

ეკატერინე შეორის სიკედილის შემ-დეგ, 1797 წელს, რადიშჩევი გადასახ-ლებიდან დააბრუნებს. მაგრამ მეტის საწრაპება მას მოსვენებას არ აძლევ-დნენ. იხალი გადასახლებითა და წამე ბით ემუქრებოდნენ. ამ ჯალაობმა იმ-დენი ქნეს, რომ ეს შესანიშნავი ადა-მიანი უკიდურეს სასოწარკულებამდე მიუყვანეს. რადიშჩევმა 1802 წლის 24 სექტემბერს თავი მოიკლა. ჯერ კიდევ ადრეულ, საშინელი რეკორდ შეძრუნე-ბულმა რადიშჩევა იწინასწარშეტყვე-ლა: „შთამომიცელობა იძიებს შერს ჩემს გამო“.

შთამომიცელობამ შური იძია და ხელო-უქნალი ძეგლიც დაუდგა თავის გულში თავის დიდ წინაპარს. ეს ძეგ-ლია რევოლუციური ეროვნული სია-მაყის გრძნობა, რომელსაც რეს ხალხში ნერგავს ის, რომ „...გარდა რეაქციუ-ლი რუსეთისა არსებობდა კიდევ რევო-ლუციური რუსეთი, რუსეთი რადიშჩევი-ბისა და ჩერნიშევსკებისა, ულიაბოვე-ბისა, ულიანოვებისა, ხალტურინებისა და ილექსევებისა“.¹ ამ გრძნობას კი, როგორც დიდი სტალინი ამობს, „შეუძლია მოები დასძრას, შეუძლია სასწაულები მოახდინოს“².

რადიშჩევის პრწყინვალე შემკვიდ-რეობა ეკუთვნის არა მარტო დიდ რეს ხალხს, ათავედ უკელა საბჭოთა ხალხს, მოელ პროგრესულ კაცობრიობას.

¹ ი. ბ. სტალინი, თავსულებაზი, ტ. I3, გვ. 26.

² იბჟ.

ქრისტიანული საკითხები და თ ემანიანე ეკართული დრამატურგია



ამხანაგი სტალინი ვეპსწავლის, რომ
...ვერაცითარი მეცნიერება ეყრ განვი-
თარდება და წარმატებას ვერ მიაღწევს,
თუ არ არის აშროთ ბრძოლა, თუ არ
არის კრიტიკის თავისუფლება“.

ეს უმნიშვნელოვანები დებულება
საესებით შეესაბამება საბჭოთა ლიტე-
რატურისა და ხელოვნების განვითარე-
ბასაც. მთელი ლიტერატურისა და ლი-
ტერატურათმცოდნების მსგავსად საბ-
ჭოთა დრამატურგიისა და მისი თეო-
რიის განვითარება წარმოებდა და
წარმოებს ვულგარიზაციის, ფორმა-
ლიზმისა და სხვა დამახინჯებათა
წინააღმდეგ ბრძოლის ვითარებაში.
ამ ბრძოლის ერთ-ერთ უმთავრეს სა-
განს კონფლიქტის საკითხი წარმოად-
გენდა. თვით უკანასკნელ ხანებამდე ეს
საკითხი დრამატურგიის ყველაზე უფ-
რო გაურკეველ საკითხად ითვლებოდა.
მიწოდ 1952 წლის 7 აპრილს „პრაე-
დას“ სარედაქციო წერილი „დაკედიოთ
დრამატურგიის ჩამორჩენა“. განსაკუთ-
რებული მნიშვნელობის ღოკუმენია.

საბჭოთა დრამატურგიისათვის ერთ-
ერთი შეუფერებელი და მტრული „თე-
ორია“ იყო ე. წ. უკონფლიქტი დრამის
თეორია. იყო გამასაკუთრებით გაფრცელ-
და სამამულო ომის შემდეგ, როცა ომის
დამთავრებასთან ერთად მოისპო მძაფ-
რი, დაძაბული კონფლიქტი, რომლითაც
ჩევნი რმისდროინდელი დრამატურგია
იკვებებოდა. მოისშემდგომ დრამატურ-
გის კონფლიქტისათვის დაპირისპირე-
ბული ძალები თვით ჩევნს სინმ-

დეილები უნდა მოენახა. ამისათვის სა-
კირო გახდა ამ სინამდებილის ზედმი-
წევნითი ცოდნა და ცხოვრების გმირულ
ყველდღიურობაში ახლის დანახების
უნარი, მომავლის ნათელი პერსპექტი-
ვა და ღრმა იდეურობა, დიდი მხატვრუ-
ლი აღლო და მაღალი დრამატურგიული
ისტატობა.

ცნობილია, რომ ომის თემა ქვნის
მძაფრ კონფლიქტს, იძლევა ხასიათების
ჩევნების მდიდარ შესაძლებლობას.
გმირობის, თავდაცემისა და განსაცდე-
ლის დაზატვით დრამატურგი ადვილად
ახერხებს საბჭოთა ადამიანის საუკეთე-
სო მორალურ თეოსებითა გამოიქვდენე-
ბას, იოლად პოლობს ბუნებრივ, საინ-
ტერესო სიტუაციებს, დრამატურგის.
შერალს ეძლევა ეფექტური სცენური
ხერხების გამოყენების მდიდარი შესა-
ძლებლობაც.

მაგრავ როგორ ივაგოთ მძაფრი კონ-
ფლიქტი შეიძლობანი შრომის თემაზე,
როგორ მოვახერხოთ ჩევნი ყველა-
დღიურობის სახვა ყველაზე დრამატი-
ზებულ, მანვილ წინააღმდეგობათა მო-
მთხოვნი უანრით, რომელიც მოქმედე-
ბას ეყრდნობა და მასალისაგანაც შინა-
გან მოქმედებასა და მოძრაობას მოით-
ხოვს?

როგორ ვაჩენოთ მაღაროელის, მე-
ლითონის, ხარატის ან მევენანის შრო-
მა ისე, რომ იყო ერთი მხრით, სწორად
ასახავდეს სინამდებოლეს, სპეციალური
დარგის რომელიმე ტექნიკურ პრობლე-

მას და, მეორე მხრით, გასაგები და სა-
ინტერესო იყოს ყველასათვეს?

აღსანიშნავია, რომ მშვიდობიანი
შემის თემა არ არის საექსებით ახალი
ჩენი ლიტერატურისათვეს. იგი მუშა-
დებოდა სახალხო მეურნეობის რეანი-
ტრიუქიისა და პირველ ხუთწლედთა
პერიოდშიც. მაგრამ იძრინდებოდი
ჩენი დრამატურგია კონფლიქტის შექ-
მნას საბჭოთა დამინიჭების კლასობრივი
პტირის წინააღმდეგ ბრძოლის მასალაზე
ახერხებდა. მავნებლებთან, ჯაშუმებ-
თან განაღვეურებული კლასის ნარჩე-
ნებთან ბრძოლა იყო კონფლიქტის მთა-
ვარი წყარო.

სამამულო ომის შემდეგ, პირველი
ხუთწლედების დრინიდებულ კონფლიქტი
უმრავესობაში დაპყარგა თავისი
საფუძველი. აშერა კლასობრივი და
იდეური მტერთა გაცამტვერებამ, ერთის
მხრით, სოციალისტურ საზოგადოებაში
ანტაგონისტური კლასობრივი და სო-
ციალური ხასიათის წინააღმდეგობათა
ლიკვიდაციის, მეორე მხრით, შეუძლე-
ბელი გახადა მთაზე კონფლიქტის ავება.

სწორედ ამ ხანებში „ზოგიერთმა
დრამატურგმა და კრიტიკოსმა განვითარა უკონფლიქტო დრამის „თეორია“. უკონფლიქტო დრამის „თეორია“ არის
უარყოფა და მივიწყება ამ უნივერ-
სულონების მარქსისტულ-დალექტიკური
დებულებისა, რომ განვითარება წინა-
აღმდეგობათა დაძლევისა და გან-
სწინი სოციალისტური საზოგადოების
განვითარების მამიძრავებელ ძალის
წარმოადგენს ბრძოლა ძეველსა და ახალს
შორის. რაც მეღანდება არა ანტაგო-
ნისტურ წინააღმდეგობათა სახით, არა-
მედ კრიტიკისა და თვითკრიტიკის
ფორმით.

უკონფლიქტო დრამის „თეორია“
იყო უგულვებელყოფა მტრულ კაბიტა-
ლისტურ გარემოცესათან შეუნებელ-
ის ბრძოლის აუცილებლობისა.

დრამატურგიული კონფლიქტი დრა-

მის საფუძველია. იგი დრამატურგი
მოქმედების ამოსავალი და ძირითადი
პირობაა.

კლასიკური მექანიდრეობის კოველი
დიდი დრამატურგიული ნაწარმოები
სინამდვილის ღრმა და მართალი ასახ-
ვით ხასიათება და, მაშასადამე, ნებისით
თუ უნტბლივ გადმოგეცემს კონფ-
ლიქტს, რადგან კონფლიქტი, ანუ ში-
ნაგანი წინააღმდეგობა, სინამდვილის
არსებითი და აუცილებელი მხარეები.
მართალია, იგი ხშირად უკალირებული
და ფარულია, მაგრამ ცხოვრების
ღრმად შესწავლას აუცილებლად მივყა-
ვარ მსთან, რამდენადაც ცხოვრების
სინამდვილეში ჰქონდარიად ღრმად
ჩაწერომა შეუძლებელია ისე, თუ ერ-
დავინახავთ, ვერ იძოვიცნობთ იღეათა
და ძალთა დაპირისპირებას, მათ შეტა-
კებას, მათ კონფლიქტს.

ცხოვრების მოელენები გაყინული
და უცლელი კი არ არის, არამედ
„დაულგრომებელ მოძრაობასა და ზრდა-
განვითარებაშია“. მაშასადამე, მათი
ასახვაც უნდა მოხდეს ამ მოძრაობასა
და განვითარებაში“. „ჩენი ვალია —
ცხოვრება მის მოძრაობაში განვითა-
ლოთ“...¹ სწორედ ამიტომ არის, რომ
სოციალისტური რეალიზმის მეთოდი
მოითხოვს სინამდვილის კონტრტულ-
ისტრიულ ასახვას მის რევოლუცი-
ურ განვითარებაში. მაგრამ რა არის
განვითარების შინაახსი? „განვითარე-
ბის პროცესის შინაგან შინაახსს“ შეად-
გენს „... დაპირისპირებულთა ბრძოლა,
ბრძოლა ძეველსა და ახალს შორის, მო-
მაკვდაცესა და მშარდს შორის, ღრმომუქ-
მულსა და განვითარებადს შორის“.²
„განვითარება არის დაპირისპირებულთა
ბრძოლა“, — ამბობს ლენინი, ხოლო
დაპირისპირებულთა ბრძოლა შედეგია

¹ ი. სტალინი, „ანტეპიზომის თუ სოცია-
ლიზმი“, სახელმამა, 1949 წ. გვ. 6—7.

² ი. სტალინი, „დიდი მეტროპოლიტენი და მა-
რინისტურ მატერიალიზმის შესახებ“, საკ. კ. 3. (ტ.)
სტალინი, გვ. 133.

იმ შინაგანი წინააღმდეგობისა, რომელიც საგნებსა და მოვლენებს ახასიათებს, ა... კინაიდან ყველა ამ საგანსა და მოვლენას აქვთ თავისი უარყოფითი და დადგენითი მნიშვნელობა, თავისი წარსული და პომავალი, აქვთ ის, რაც კვდება და ის, რაც ვითარდება“.¹

ცხოვრება განვითარების პროცესია. განვითარების პროცესი კი, როგორც გვისწივლის მხანაგი სტალინი, არ არის განვლილის უზრალო განმეორება. იგი არის „მოძრაობა წინსელით“, „მოძრაობა ოღმავალი ხაზით“. „მარტივიდან რთულისაკენ, დაბლიდან უმაღლესისაკენ“. ხოლო „...დაბლიდან უმაღლესისაკენ განვითარების პროცესი მოვლენათა პარმონიული გაშლის წესით კი არ მიმდინარებს, არამედ იმ წინააღმდეგობათა გახსნის წესით, რომლებიც ახასიათებს საგნებს, მოვლენებს, ამ წინააღმდეგობათა საფუძველზე მოქმედ დაპირისპირებულ ტენდენციათა „ბრძოლის“ წესით“.²

მხანაგი სტალინი გვისწივლის, რომ „...ცხოვრების ყოველ მოვლენას ორი შეხარე აქვს, კარგი და ავი, რომელთაგან პირველი უნდა დავიცვათ და მეორე უარყოთ“, რომ ახალი ყოველოვის ძელთან ბრძოლაში წარმოიშვება და რომ „დველი“ ჯიუტსა და ძლიერ წინააღმდეგობას უწევს „ახალს“.

მაშასადამე, კონფლიქტი ძელსა და ათალს შერის ყოველი სინამდევილის აუკილებელი შეხარეა. მასთანავე: „დიალექტიური მეთოდი ამობას, რომ ცხოვრება სწორედ ისე უნდა განვიხილოთ, როგორც ის სინამდევილეში არსებობს“.³ ამიტომ სოციალისტური რეალიზმის მეთოდი, რომლისთვისაც მოვლენის დიალექტიურად ასახეა უძი-

რითადესი პრინციპია, იმავეს იშბობს: ცხოვრება უნდა აქსახოთ, „როგორც ის სინამდევილეშია“, ე. ი. შართული, კონკრეტულ-ისტორიულად და რევოლუციურ განვითარებაში.

და თუ რეალური სინამდევილე არ არსებობს წინააღმდეგობათა, დაპირისპირებათა და მათ შერის მწვავე ბრძოლის, ე. ი. კონფლიქტის, გარეშე, როგორ-და შეიძლება მა სინამდევილის მიზალი სურათი აისახოს რეალურად არსებულ შეტაკება - დაპირისპირებათა ჩვენების გარეშე?

ცხადია, უკონფლიქტი დრამის „თეორია“ არის წინააღმდეგობათა უგულებელყოფის, მათი შეთანხმების იდეალისტური თეორია და ჩვენმა პარტიამ სამართლიანათ დაპერი იგი, როგორც მორალური და პოლიტიკური კაპიტალიანტობის თეორია.

* *

ექსპლუატაციაზე დამყარებულ ანტაგონისტურ საზოგადოებებში განვითარების მამოძრავებელ ძალის კლასთა ბრძოლა წარმოადგენს. მასში კონფლიქტის წყარო ანტაგონისტური წინააღმდეგობებია. სოციალისტურ საზოგადოებაში არ ასებობენ ანტაგონისტურ კლასები და, მათსადამე, ანტაგონისტური დაპირისპირებანიც. მისი უნივერსალური მამოძრავებელ ძალის წარმოადგენს განთავისუფლებულ მშრომელთა ძმური თანამშრომლობა, საბჭოთა პატრიოტიზმი, ხალხთა მეობრიობა და ხალხის მორალურ-პოლიტიკური ერთიანობა.

ნიშნავს თუ არა ეს, რომ ჩვენს საზოგადოებაში არ არის შინაგანი ბრძოლა, და რომ კლასთა ბრძოლაც ასევე მოხსნილია დღის წესრიგიდან? რა თქმა უნდა, არა. საბჭოთა ხალხი აწარმოებს უდიდეს კლასობრივ ბრძოლას, ბრძოლას კომუნიზმისა იმპერიალიზმთან. მაგრამ ამ კლასობრივი ბრძოლის

¹ ა. სტალინი, „დიალექტიური და ისტორიული მატერიალიზმის შესახური“, საკ. კ. 2. (3) ისტორია, გვ. 133.

² ივჟ.

³ ა. სტალინი, „ანარქიზმი თუ სოციალიზმი“, სახელმგმ. 1949 წ.

მოელი სიმძაფრე, როგორც ამას აღნიშნავდა ამ. მალენევი 1947 წ. ზოგიერთ კომისარტუათ სინიტორმაციით თაბინიზე, ახლა გადატანილია საერთაშორისო სარბიელზე, სადაც ხდება ორი სისტემის, კაპიტალისტურისა და სოციალისტურის შეჯაბრება.

ჩევნი საზოგადოების შეგნით კი უმთავრეს ბრძოლას წარმოადგენს ბრძოლა ახალსა და ძველს შორის, შზარდსა და მომავალის შორის. ეს ბრძოლა ძველის წინააღმდეგ უმრავლეს შემთხვევაში არის ბრძოლა კაპიტალისტურ გადანაშოტოან აღამიანთა ჩევნებისა და შევნებაში. ამ გადანაშოტა არსებობს თავის შხრივ განსაზღვრავს ორი მომენტი: ცნობიერების ჩამორჩენა ყოფიერებისაგან და შზარდავერა მტრული ძალებისაგან (უმთავრესად ჩევნი ქვეყნის გარედან). ლენინი გვისწავლის: სოციალიზმის დროს ანტაგონიზმი იხსნება, წინააღმდეგობა რჩება. ახალსა და ძველს შორის არაანტაგონისტურ წინააღმდეგობათა გამომედავნებისა და დაძლევის ფორმას წარმოადგენს ბოლშევიკური კრიტიკა და თეოთერიტიკა.

ამრიგად, საბჭოთა საზოგადოებაში, სადაც მოსპობილია ანტაგონისტური კლასები, კონფლიქტის საფუძველს წარმოადგენს ახლისა და ძველის შეუძეველი ბრძოლა, როგორც განუწყვეტილი და მარადიული პროცესი. ეს ბრძოლა განვითარებასა და მომავალის შორის წარმოადგენს საბჭოთა საზოგადოების განვითარების საფუძველს, საზოგადოებისა, რომელშიც ბრძოლა ძველისა და ახალს შორის წარმოებს კრიტიკასა და თეოთერიტიკის ფორმით. კრიტიკა და თეოთერიტიკა საბჭოთა საზოგადოების განვითარების დიალექტიკური განონბაზერებაა. იგი საშუალებაა ძველის დაორგუნვისა, გადალახვისა და ახლის დამკიდრება-განვითარებისა.

საბჭოთა დრამატურგი, რომელმაც უნდა ასახოს ცხოვრების სინაზის გარემონტირება

მის რეკოლეციურ განვითარებაში, გვერდს ვერ უვდინს მმ ძრიდად პროცესის — ძველისა და ახლის განვითარების ბრძოლისა და მისი კონკრეტული გამოხატულების სახეების. მხოლოდ მაშინ გამდება შესაძლებელი სრულად და ლრმად აღვიძევთ თანამედროვეობის რთულ მოულენები, სწორად ვაკერევეთ მათ მნიშვნელობაში, თუ მუდამ გვემახსოვრება მარქსისტულ-ლენინური მოძრვების ეს უმნიშვნელოვანების დებულება.

მაგრამ ახლის ძველთან ბრძოლის პროტოკოლურ-ობიექტიებისტური ასახვა, არსებითად ცხოვრების რეალური შინაარსის დამახინჯებაა. ეს ბრძოლა მხოლოდ მაშინ ნათლდება ძლიერი სხივით, მაშინ ემსახურება მარგანიზებელსა და აღმზრდელობით მინებს, როცა მას მარქსისტული პოზიციებიდან დაყუურებთ: როცა იდეურად დანტერესებული, პარტიულად მოაზროვნება დამიანის თვალით ვაფასებთ და ვხარევთ მას, რათა ხელი შევეწყოთ ცხოვრებაში კომუნისტური საწყისის გამარჯვებას, შშრომელთა სოციალისტური სულისკვეთებით აღმზრდას. ობიექტიებისტური მომთხრობელობა დრამაში არის იდეურ-მზატერული პოზიციების დამზრდა.

საბჭოთა დრამა უნდა იყოს დიდი და პეშმარიტი იღების, ძლიერი პარტიული სულისა და მეაფით პუბლიცისტური ულერის დრამა.

მაგრამ პუბლიცისტიკა ჩვენს დრამაში არ უნდა იყოს რეზონერული, ნაკერ-ნაკერ ჩაკრებული, თავისთავადი, იგი არ უნდა ვნებდეს მხატვრულობას. პუბლიცისტიკა პრობლემა ლრმაში ერთ-ერთი უაღრესად აქტუალური პრობლემაა. მოწინავე საბჭოთა დრამატურგებმა სწორად გადაწყვეტის იგი.

რითო ხასიათდება ამ შხრივ, მაგალითად, შ. დადიანისა და ი. მოსაშეილის პიესების იმით, რომ პუბლიცისტური ელემენტი აქ ჩაწინულია პიესის მხატვე

რულ ქსოვილში, ჩაღულებულია ხასიათებში, რომ პუბლიცისტიკა არის არა პიესის რაღაც დამოუკიდებელი „ხაზი“, არამედ იგი მეღავნდება კონფლიქტშიც, სიუკერშიც, ხასიათებშიც, რომ პუბლიცისტიკით გაეღენთილია მთლიანად ნაწარმოები და არა მისი რომელიმე ნაწილი, რომ პუბლიცისტიკა „უფასო დამატების“ როლს კი არა თამაშობს, არამედ მასატვრული ნაწარმოების სამშენებლო მასალის ორგანული შემაღენელია.

* * *

იდეათა, გრძნობათა, ხასიათთა შეტაკების გარეშე არ არსებობს ღრამატურება. თუ პიესაში კონფლიქტი არ არის, ასეთი პიესა უფრო დიალოგის ფორმით დაწერილი მოთხოვთაა, ვიდრე ღრამატურგიული ნაწარმოები. მაგრამ თავის მხრივ კონფლიქტი წარმოუდგენერლია მყენეთრად გამოხატული ხასიათების გარეშე, რადგან იგი არსებობს სწორედ ამ ხასიათების შეტაკება-დაპირისპირების შესეყიობით.

ღრამატურგიული ნაწარმოები კონფლიქტისა და ხასიათების დიალექტიკურ ერთიანობას წარმოადგენს. კონფლიქტის გადაწყვეტა ხდება ხასიათების წყალობით. ხასიათები კი სრულად და მყენეთრად მხოლოდ კონფლიქტის დროს და მისი მეშვეობით კლინდებიან. კონფლიქტის და ხასიათის ერთმანეთოსაგან გთიშვა — მეტაფორიზიური შეცდომა იქნება. მათი ერთმანეთისაგან იხოლიბებული განხილვა დაუშებელია. ყოვლად შეუძლებელია ჩეალურად არსებული კონფლიქტის შენიშვნა და ასახვა ისე, რომ არ შენიშვნა ამ კონფლიქტში ჩაბმული, მასში მონაწილე ადამიანები — ხასიათები. ამასთანავე, რა თქმა უნდა, შემოქმედი ამ ხასიათებს აყალიბებს თავისი იდეიისა და შსოფლმხედველობის შესაბამისად, ასენს მათ ტიპიზაციასა და ინდივიდუა-

ლიზაციას ისევე, როგორც კონფლიქტის გაღრმავების, მასში მეტად დღეტარი რელიეფურობისა და სიმუჟერზეც შეიტანას.

შეუძლებელია წარმოვიდგინოთ გმარი მოქმედების, შეტაკების გარეშე. გორუ ამბობდა: თუ არის მყენეთრად გამოხატული ხასიათები, მათი შეტაკება უცილებელია. შეუძლებელია ასეთი ხასიათები ცხოვრებისაგან გამოვყოთ და განყენებულ კატეგორიაში იყვავანოთ. ასევე შეუძლებელია შევქმნათ რეალური კონფლიქტი ისე, რომ გარევევით არა ეხედავდეთ ამ ადამიანებს, რომელთა შეტაკება წარმოშობს მას. ამ შემთხვევისათვის შევვიძლია შევაბრუნოთ გორუს დებულება: თუ კონფლიქტში არ მონაწილეობენ მყენეთრი, ბუნებრივი ხასიათები, კონფლიქტი სემატური, არაბუნებრივი და ყალბი გამოვა.

ვფიქრობთ, ხელოვნურია შექმნილა, ახარეალური კონფლიქტები აისხება კონფლიქტისა და ხასიათის ამ შემოანიშნული სხეცილების გაუთვალისწინებლობით.

არიან ღრამატურგები, რომლებიც კონფლიქტის პირველადობას აღიარებენ. ასეთები ჯერ მოსხებნიან ხაონის და მეშვეობის შემდეგ აგებენ სიუკეტურ სემის, რომელშიაც ეს კონფლიქტის, შემდეგ აგებენ სიუკეტურ სემის, რომელშიაც ეს კონფლიქტის უნდა განხორციელეს; ბოლოს კი იწყებენ ხასიათების შეთხვას, მათ „მისადაგებას“ წინასწარ გამოვლინილ სიუკეტური სემისადმი, რომელიც თავის მხრივ წინასწარ აღებული კონფლიქტის თარგზეა გამოჭრილი. ცხადია, ასეთი ხასიათები ყალბი, არაბუნებრივი, სემატური და უსისხლხორცონი იქნებიან. მათი სიყალბე მოლინად პიესასაც იმავე დაღს დასხვას.

ასეთი ნაკლით ხასიათდება ნაწილობრივ ა. მოსაშვილის პიესა „სადგურის უფრონიც“. აქ აშეარა, რომ იკორმია ჯერ დახლართული, „დამაინ-

ტერესებელი" სიუდეტი შექმნა და შე-
რე მას ხსიათები გამოუნახა. მიტრომა, რომ მოედ რიგ ლიტებებთან ერთად
ამ პიესის გმირები სქემატური არიან
და მათ მოქმედებას დამოუკიდებელი
ლოგიკა კი არა, ავტორის ტენდენცია,
ფრთის ნებასურეილი ხელმძღვანე-
ლობა.

ვ. პატარაიას პიესა „სანაპიროზე“
ისე გააჩნიებული, რომ იგი ბუნებრივ-
სა და რეალურ კონფლიქტს უნდა ასა-
ხავდეს. მაგრამ იმის გამო, რომ სიუდეტი
მთავარი კონფლიქტის გაღაწყვეტას
კი არ ემსახურება, არამედ კოლეგი-
ლი ხსიათის, ჩართულსა და მეორე-
ჯარისხოვან ამბებს გვიხატავს, მთავარი
გმირი აეთანდილ რატიონი, რომელიც
ზოოლოგების სამკოურ სკოლას უნდა
გამოხატავდეს და ძველი სკოლის პრო-
ფესიონელთან უპირისპირდებო-
დეს, პრინციპული მეცნიერის ნაცვლად
კოდეგილურ შეუკარგულს დაემსგავსა.

ღ. ანთაძესა და შ. დუმბაძის პიესა
„უბრალო ადამიანები“ ყველაზე შეკრ-
მეტყველი ნიმუში იმისა, რომ ავტო-
რებს მარტო ერთი სურვილი ამოძრა-
ვებთ, სურვილი, „საინტერესო“, „სცე-
ნური“, დახლაზოთული სიუდეტის შექ-
მისა.

არიან დრამატურგები, რომელიც
ხსიათების პირველადობას აღიარებენ.
ისინი, თიღებენ რა ცოტად თუ ბევრად
გარკვევით მოხაზულ ხსიათებს, მწყე-
ბენ „წასაჩუბებელ“ მიწერთა გამო-
ქინას და ამ საფუძველზე ხსიათების
„შეჯახებას“, ე. ი. კონფლიქტის ნაძა-
ლადებად შექმნას. „აჩხუბებენ“ ხსია-
თებს მაშინაც, როცა საჩხუბარი თით-
ქოს არაფრია, და ეს ხსიათები, გან-
სხვავებულობრივი მიუხედავად, არაურს
შეიკავენ ისეთს, რაც შეიძლებოდა მათ
შორის კონფლიქტის საგნად გამზღვი-
ყო. ასეთ შემთხვევაში გამოსავალს პო-
ულობენ შემთხვევითობაში და ძველი
დრამის სხვა ამის მსგავს ატრიბუტთა
დამხარებაში.

ასეთი „კონფლიქტების“ არამატებ-
რივობა და ნაძალადეკობა ყავაუბებს
მთელ პიესას იმ შემთხვევაშიც ყავაუ-
ხსიათები სიმარტლითა და სიმახვილი-
თა დახატული.

რას ეკრანობა, მაგალითად, კონფ-
ლიქტი, თ. ღონიშვილის პიესისა —
„ახალი ქართლი“? ასებითს არაფერს.
კონფლიქტს აქ ავტორი ჰქმნის იმით,
რომ აჯახებს სოფლის მეურნეობის
მუშაქს მრეწველობის შეშაკთან. ორ-
ვეს გატაცებით უყვართ თავისი ხაქმე,
მაგრამ აი, მრეწველობის მუშაკი — ინ-
ჟინერი რამაზ ქარუმიძე განიჩრახავს
სოფლად საკოლმეურნეო მომზადების
ინიციატორის, კოლმეურნეობის თავმჯ-
დომარის — ილო კვალიაშვილის „გა-
დაკალიფირებას“, სოფლიდან მო-
წყებისა და მრეწველობაში ჩაბმას. ეს
იმიტომ, რომ, თურმე, „წევნ ქეყანას
გამარჯვებას მოუტანს“ მხოლოდ „კვე-
ლა მოწინავე ადამიანის ქარხნებისადმი
მიყუონება“. მ. ბარათაშვილის პიესა
„მარინემ“, ავტორის განხრახვით, უნდა
მოგვცეს საკოლმეურნეო ცხოვრების
სურათი — ახალი სოფლის აღმიანთა
სულიერი სახის ცელა და კომენისტუ-
რი მორალის გამარჯვება ბურჟუაზი-
ული მორალის გადანაშობებები. მაგრამ
ავტორმა მთავარი პერსონაების — მარინ-
ე ფერაძის სულიერი გარდაქმნის მი-
ზეზად გამოიყვანა არა იმდენად ჩეკინი
საზოგადოება და მისი ზემოქმედება,
რამდენად უბრალო შემთხვევითობა,
რის შედეგადაც მთავარი პერსონა-
ების, — მარინე ფერაძის „ფერიცვალე-
ბაში“ საზოგადოება, კოლეგიუმი გან-
მსაზღვრელ როლს არ თამაშობს. ამან
გამოიწვია პიესის კონფლიქტის შესუს-
ტება.

ამ მაგალითებს უპირისისპირდება
ი. მოსაშევილის პიესა „მისი ვაჩსკელა-
ვი“, როგორც ქართული დრამატურგიის
შესანიშნავი მიღწევა, როგორც ჰერმა-
ნიტად მაღალიდეური და მაღალმხატვ-
რული ნაწარმოები.

ფერორი აქ არა თხზავს არც კონფლიქტს, არც ხასიათებს. სინამდევილის ურმაღ გაცნობაში, რეალური კონფლიქტის დანახები და ლრმაღ გამზრებამ, მისთვის დრამატული სიმყვეთობის მიცემამ, ისევე როგორც კონფლიქტში ბუნებრივად მონაწილე დამიანების ყოველმხრივა, ამომწურავება შესწავლაში, — გამარჯვება მოუტანა ამ ნაწარმოებს. მოსაშეილმა კონფლიქტი ხასიათების ურთიერთობაში გამოსახა. თავის მხრივ რეალურმა კონფლიქტმა საშუალება მისცა ხასიათებს სრულად გამომეუნებულივენ და თავიანთი ბუნებრივობა, სიმართლე შეენარჩუნებინათ. მაშისადამე, კონფლიქტის ხორცშემსხმელი, პიესის იდეის მაყურებლამდე მიმტანი დრამატული ხასიათია. მიზიალი, კონფლიქტისა და ხასიათის საკითხები მტკიცედ და განუყრელადაა ერთმანეთთან დაკავშირებული, ისინი ერთმანეთის ასევეულებენ, ერთმანეთს განაპირობებენ. დრამატული კონფლიქტი იქმნება სინამდევილიდან აღებული დასრულებული და ბუნებრივი ხასიათების შეტაკებათა შედეგად. შემდგომში იგი თვითვე იძლევა ამ ხასიათების სრული გახსნა-განვითარების ერთადერთ შესაძლებლობას. კონფლიქტი ენძარება ხასიათის გაშლის, ხოლო ხასიათი კონფლიქტის გადაწყვეტას.

ჩვენი პარტიილი პრესა აღნიშნავდა, რომ კოვენიციონის პიესში „ცეცხლოვანი მდინარე“, დაშვებულია მრავალი ტექნიკური შეუსაბამობა. ეს გამოწვევულია იმით, რომ ავტორმა კარგად არ იცის ფოლადის გამოღინიბის პროცესი. იმისათვის, რომ გამოვხატოთ ტიპიური და შევემნათ მართალი პიესა, საჭიროა დიდი მეშაობა. დრამატურგმა უნდა შეისწავლოს არა მარტო რომელიმე ტექნოლოგიური პროცესი, არამედ დამიანებიც. თუ პირველს ქარხაში თხჯერ-სამუჯარ სტუმრობა შესძენს, ხალხის გაცნობა-შესწავლა ასე დღიოდი როდი. მიტომ ხშირად პიესაში მრავალი

მუშაცაა, ინფინერიც, მაგრამ „ნამდვილი“ მათში არცერთი არ არის. კონფლიქტის დანახვა ნიშავს შესმიშრიაწილე ადამიანების დანახებასც.

ხდება ისცე, რომ დრამატურგი აღწერს წარმოებას ან რამე სპეციალური უროშის სფეროს ისე, რომ ამ სფეროს სათანადო ცოდნა არა აქვს. ისეთია, მაგალითად, ლ. კუბაბრიას პიესა „ჩვენი ფრთხები“. აშერაა, რომ ავტორი სათანადოთ არ იცნობს სავაიაციო წარმოებისა და თეოტიფრინაცია კონსტრუირების საქმეს და ცდილობს ცალკეული და, ხშირად, შეუფერებელი ტექნიკური ტერმინების ხმარებით ფონს გვიდეს.

ჩვენი დრამატურგია შეტად ღარიბი იყო ქართველი მუშათა კლასისა და ქართველი ტექნიკური ინტელიგენციის შეობა-ცხოვრების ამსახველი ნაწარმოებებით. ამ მხრივ პ. კაკაბაძის და ო. ვაკელის უკანასკნელი პიესები — „ბეღნიერი სამკედლო“ და „რვალი“ ერთგვარად ივებენ ამ ხარვეზს. „ბეღნიერ სამკედლოს“ უდავოდ ემჩნევა გამოცდილი და ნიჭიერი ოსტატის ხელი, მაგრამ, როგორც სამართლიანად აღნიშნა ჩვენია კრიტიკამ, ამ პიესის კონფლიქტი სუსტი და მოღუნებულია. ეს გარემოება სტატიურობის ელექტრის აღევს ამ ნაწარმოებს.

საკმაოდ მძაფრი კონფლიქტით ხასიათდება ო. ვაკელის პიესა „რვალი“. იმით უნდა იისნას მისი მიმზიდველი სცენურობაც. ამ ნაწარმოებში არის ოსტატურად გამოქანდაკებული მკეთრი ხასიათებიც. მაგრამ კონფლიქტის პრიმერების თვალსაზრისით ამ პიესას ასასიათებს ის ნაელი. რომ კონფლიქტის მიზეზი „მსუბუქი“ და არატომურია. მართალია, ძეველსა და ახალს შორის ბრძოლა სხევადასხევა ფორმაში ვლინდება, და ხშირად სულ მცირე, უმნიშვნელო საბაბია საქართვის ამ ბრძოლის დაწყებისათვის, მაგრამ საზოგადოებრივი მნიშვნელობის კონფლიქტ-

თა მეტისმეტი „დასურდავებაც“ სახი-
ფაოთა.

მცდარი შეხედულებაა, ვითომ დრა-
მატურგია ან თხოვულობდეს „ძლიერ
შთაგონებას და პოეტურ აღმატრენას,
ვითომც მისთვის მთავარია სცენის მოთ-
ხოვანა ცოდნა, პიესის „პეტების“
ტექნიკური ხერხების გამომუშავება და
დრამატურგიული გამომგონებლობის
უნარი.

დრამა პიეზის დარგია. იგი ისევე
ვერ იქანს სიციეს და ორგულწრფე-
ლობას, როგორც ლექსი და, შეიძლება,
მეტადაც. საუკეთესო დრამატურგიული
ნაწარმოებები ხასიათდება არა მარტო
დიდი აზრებით, დიდი იდეებითა და სი-
მარტლით, არამედ ფორმის პიეტური
მშექნიტრებითაც. ასეთია შ. დადანის,
ს. ჭავჭავაშვილისა, პ. კაკაბაძისა და
ი. მოსაშვილის საუკეთესო პიესები.
მდიდარი პიეტური წარმოსახვის გარე-
შე, რჩმა ძლიერი პიეტური ლირიზმის
გარეშე, ხალასი უშუალობის მიმზიდე-
ლი ძალის გარეშე, შთაგონებისა და
აღმატრენის გარეშე შეუძლებელია
ემოციური ზემოქმედების ძალა. დრამა
აეტორისაგან რჩმა პიეტურ ბუნებას
მოითხოვს. შემთხვევით როდია, რომ
წარსულის დიდი დრამატურგები დიდი
მატერები და პიეტები იყენენ.

მრავალი თანამედროვე პიესის ერთ-
ერთ მნიშვნელოვან ნაკლად ის უნდა
ჩაითვალოს, რომ ეს პიესები ხშირად
მეტისმეტაც „გაანგარიშებული“, „რა-
ციონალურინი“ და, ამიტომ, ციიი და
არაპიეტურინი არიან. ხელოვნერად
ასუხელავებული, თუნდაც გონებამახ-
ვილურად კანტრიტირებებული, მაგრამ
სიმართლეს მოკლებული და პიეტური
შთაგონების გარეშე დაწერ ლი პიესა
ვერ იქნება ემოციური, ამაღლევებელი
და მიმზიდელი.

მაღალმატეტურული და მაღალიდეური
პიესა პიეტური ხელოვნების უმაღლესი
ნიმუშია. სავნის ღრმა ცოდნით, დრამა-
ტური ისტატობითა და პიეტური შთა-
*. „ჩათოვა“ № 9.

გონებით დაწერილი ღრმატეტურული
ნაწარმოები შეკეთრად უძინოსპირ-
დება „დრამატურგის შეუძლებელია“
მიერ შეკონტივებულ პიესებს. ეს აფ-
ტორები დღილობენ ჩვენი მდიდარი და
მრავალფეროვანი ცხოვერება ძველი
სცენერი სქემების თარგზე გამოსკრან
და ამიტომ ამგვარ პიესებს ყოველთვის
სიყალბე იხსიათებთ.

კონფლიქტზე დაფურმებული დრამა-
ტურგია მოითხოვს ცხოვერების ზედ-
მიწერით, ფაზოთ და ღრმა ცოდნას.
კონფლიქტს, როგორც ძველისა და ახ-
ლის შეტაკების შედეგს, ფანტაზიით ვერ
გამოიგონებ, მისი „შექმნა“ მხოლოდ
რეალურ სინამდევილეში დაახლოების
საფუძველზე შეიძლება. მართებულია
ის დებულებაც, რომ ჩვენი დრამა-
ტურგიის ახალი გმირი ჯერ კიდევ არ
არის ჯეროვნად ნაჩენები თავისი აღა-
მიანური არასის მთავარ გამოვლინება-
ზი — შრომაში, შემოქმედებითს მუ-
შაობაში. საბჭოთა ადამიანის სრული და
ჩელიიცური ჩვენება მხოლოდ შრო-
მისამართ ახალი დამოკიდებულების ჩვე-
ნების გზით შეიძლება. სტანციული
ვერ აისახება სტანციური შრომის გა-
რეშე.

სწორედ ცხოვერების ღრმა ცოდნა,
ახლის გრძნობა, ე. ი. უნარი მომავ-
ლის ნიშვნებისა და სპეციფიკის სხვაზე
აღრე შემჩნევის იუკ მიზნი იმისა,
რომ ღია დრამატურგებს ყოველთვის
თან მოქმედიათ ახალი ოქმა, ახალი აღ-
მოჩენები, ცხოვერების აქამდე უცნობი
მხარის მხატვრული ასახვა. ასე მაგა-
ლითაც, ისტორიუსიმ პირეელმა გავაც-
ნო ვაჭართა სამყარო, ჩეხოვმა — რეე-
ლუციის წინადროინდელი ინტელიგენ-
ცია, გორუენ — „მეშჩანები“, „ცსკერ-
ზე მყოფი“ და მომავლის ახალი ძა-
ლა — რესი მუშა, გ. ერისთავმა —
საქართველოს კაპიტალიზაცია, ღ.
კლდიშვილმა — გაღატაებული თა-
ვადანსაურობა, შ. დადიანმა — ერთი
მხრით „გუშინდელინი“ და მეორე მხრით

„დღევანდელი“ — რევოლუციური პრო-ლეტარისტის სახით.

ქართულშა საბჭოთა დრამატურგიამ
მოიტანა თავისი თემა და თავისი გმი-
რი — ესაა ჩვენი დიალი სოციალისტი-
რი თანამედროვეობის თემა და მისი
მშერი — საბჭოთა აზამიანი.

საბჭოთა სინამდევილუში დაკვეიდრებული საზოგადოებრივი ცხოვერების ახალი შინაარსი განსაზღვრავს საბჭოთა დრამატურგიის არა მარტო ახალ შინაარსს, არამედ მის ნოვატორულ ფორმასაც. კრიტიკა და თეოთეტიკიკა, როგორც საბჭოთა აღმანის ახალი თეოსებების დამატევიდრებელი და განვითარებელი იარაღი, განდა დრამატული კონფლიქტის ახალ ფორმად, წინააღმდეგობათა გახსნისა და დაკლევის ფორმა დრამატული კონფლიქტის პრინციპულად ახალ ნოვატორულ გაღაწევა-ტაც.

ପାଇଁ ଅଲ୍ଲାନ୍ତିର୍ମଣେ, ଏହାମ ଜୀବନକୁଳିଯେବୁ
ଦୂରା ଦୂରିକ୍ଷାବନ୍ଦୀସ ଏହା ଯୁଦ୍ଧାଶୁଖର ସିଦ୍ଧ୍ୟା-
ଶୁଖର ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ, ଏହାମେଇ ମୃଗ୍ରୋତରୀର
ନାମର୍ଥିବିନ୍ଦୁର କ୍ଷେତ୍ରକୁଳିଲେ ଶ୍ରୀକାନ୍ତବିନ୍ଦୁରେ.

კონფლიქტი უნდა ემსახურობოდეს მთა-
ვარი იღების გადაწყვეტის.

ამ შემთხვევაში აუცილებელია ცალკეულ ნაწილთა შესაბამისობა მოცემა. პირსა არ უნდა იშლებოდეს გალაკტიკულ ფრაგმენტებად, გალაკტიკულ სიტუაციებად და სიცემებისად, იგი ერთ ძალის, ერთ ღერძის უნდა იყოს ასე მულ-აკინძლული. პირსის კონფლიქტი ამ ღერძს, ნაწარმოების ხერხებალს უნდა წარმოადგენდეს.

საშინგადოებრივი ხასიათის კონფლიქტი, რომელიც ყველა პიესის მთავარი კონფლიქტი უნდა იყოს, შესაძლოა, გართულდეს პირადული, ან რომანტიკული ხასიათის კონფლიქტებით, მაგრამ ისინი არ უნდა ეყიდებოდნენ პირადულობაში მთავარი, არ უნდა ჩრდილავდნენ მას, და უნდა წყდებოდნენ, აյ. სადაც წყდება მთავარი. მთავარი კონფლიქტის გადაწყვეტ სთან ერთად უნდა წყდებოდეს მისგან წარმოშეებული მეორე ხარისხთვანი კონფლიქტებიც.

საბჭოთა ადამიანების პირალინტიმური და ყოფილობითი სამყარო ისე-თივე რევოლუციური გარდაქმნის პროცესშია, როგორც ჩენი ცხოვრების სხვა მხარეებში. ამ სფეროშიც მიღმინარეობს დაუკუნომელი ბრძოლა კავიტაციისტურ გადანაშობთან აღარმინის წევებსა და შევნებაში. ამიტომ საბჭოთა სინამდვილეში ჯერ კიდევ არსებობს პირალოვანები, მორალურ-ეთიკური, ინტი-მურ-საყოფაცხოვრებო ხსიათის კონფლიქტები. მანივჯ მოელენათა სახით აქა-იქ კიდევ არსებობენ გულციფი შემობლები, უპსუხისმგებლო შეიღები, შოღალატე მეუღლეები, მორალურად თავაშვებული და სწორ გზას აცდენა-ოთა აღმიანები.

1952 ජූ. 7 මුදලක්ස සිංහලයා පාඨ පෙරේ-

დაქციო წერილი აღნიშნავდა; „ჩვენში ყველაფერი როდია იდეალურად, ჩვენში არიან უარყოფითი ტიპები, ჩვენს ცხოვრებაში ბორიტება ცოტა როდია, და ყალბი აღამიანებიც ცოტანი როდია არიან. ჩვენ არ უნდა გვეშინოდეს ვაჩვენოთ ნაკლოვანებანი და სიძნელენი. ნაკლოვანებებს შეურნალობა უნდა. ჩვენ გოგოლები და შჩედრინები გვეირდება. ნაელი იქ არის, სადაც არ არის შორისობა, არ არის განვითარება. ჩვენ კი ვეითარდებით და წინ მიედითართ, მაშასადამე, გვაქვს სიძნელებიც და ნაკლოვანებებიც“. ამგვარ სინამდვილეთა წინააღმდეგ ბრძოლაში ხშირად მაცირ შეტაცხამდე მიღიან ჩვენი სოციალისტური საზოგადოების წევრები, მაგრამ ასეთი უმსგავსი ფაქტები გაქრობის პროცესში მყოფი მომავლები ინიციბია. ამიტომ იმ შოელენების მხატვრული ისახისას საჭიროა თავდაპერა, ზომიერება და ფაქტების შეაცრი შეტაცხა. ეს გარემოება სრულიადაც არ ნიშნავს ბრძოლის შერბილებას. საბჭოთა დრამატურგიამ დაუნდობლად უნდა მხილოს ამგვარი სიმახინე, მაგრამ, ამასთან ერთად, საჭიროა ვიჩენოთ, რა მცირერიცხოვან გამოწატების წარმოადგენენ ასეთი სენით შეპყრობილი აღამიანები ჩვენი ჯანსაღი საზოგადოებისათვის, და რა წარმატებით მიმდინარეობს ბრძოლა მთ აღმოსავაზერელად.

უმართებულო იქნება პიესის ავება მხოლოდ პირად-ინტიმური ხასიათის კონფიდენცია. ეს იქნებოდა მეშჩანური დრამის გაუმოქლება, საბოთო ხალხის ფართო ინტერესების და მრავალფეროვანი ცხადობას არამარტინის მომდინარეობს ბრძოლა მთ აღმოსავაზერელად.

კავშირში. სწორედ იმ ორი ცხოვრების განუყოფლობაში, მათ მტკიცე ერთხანობაშია საბჭოთა ყოფის საქმიური.

ზოგიერთ თანამედროვე პიესაში შეიმჩნევა ზედმეტი, ცალმხრივი გატაცება პირადინტიმური ცხოვრების დეტალებით საზოგადოებრივი შრომა-საქმიანობის ასახვის შესტატების ხარჯზე. ზოგჯერ საზოგადოებრივი შრომა რაღაც მეტთალი ფონის როლს თამაშობს პირად-ოჯახური დრამისათვის.

მთავარისა და მეორეხარისხსხვანის გაუმიჯვნაობამ, ინტიმური, ოჯახური პირადულებით ცალმხრივად გატაცებაშ მცდარ გზაზე დააყენა გ. ჟელაბეგიანი, რომელმაც თავისი პიესი — „ჩვენი პირადი საქმის“ სიუდატურ ხერხემლად ოჯახური დრამა აქცია და მთავარ კონფლიქტიდ პირად-ოჯახური კონფლიქტი განადა.

უმართებულო პირადულისა და საზოგადოებრივის მყველობა დაპირისიორებაც. ასეთი რამ მხოლოდ ისტორიული წარსულის ამბავია. ჩევოლუციისა და საბჭოთა ხელისუფლების პირებს წლებში იყო შემთხვევები, როცა პირადული საწყის — სწრატევა სიყვარულისაკენ, ოჯახური ბენდინერებისაკენ ეწინააღმდეგებოდა საზოგადო საწყის — ჩევოლუციონერის, თავისუფლებისათვის მებრძოლის მოვალეობას. დღეს, პირადულისა და საზოგადოებრივის ერთიანობის მომენტში, მოტივი პირადულისა და საზოგადოებრივის ხაზებისმით გამიჯვნისა შეუფერებელია ჩვენი სინამდვილისათვის და ბერეუაზიულ-რეაციული შეხედულებათა არსენალიდან მომდინარეობს. ბერეუაზიული ინდივიდუალიზმი რევოლუციურსა და სოციალისტურს უყურებს, როგორც „პირადული საწყისის“ გაქცევას, როგორც დამიმთა ნიველირებას, როგორც პიროვნების გამაღარიბებელ და შემავეწროებელ მდგომარეობას, ყოვლად შეუფერებელსა და მტრულ აღამიანური ინტერესებისათვის.

ამხანგი სტალინი წერილში „ლენინის შესახებ“ იმოწევდა, ლენინის სიტყუკებს: „უპედფურებაა, როცა ადამიანებს, რომელთაც სურათი რევოლუციონერები იყენენ, აეწყდებათ, რომ უკელაშე უფრო ნორმალურ წესრიგს ძარღობაში რევოლუციის წესრიგი წარმოადგენს“. კომინიზმისათვის ბრძოლის წესრიგი უკელაშე ნორმალური წესრიგია დღვევის დროიდან ცხოვრებისათვის, მისი ისტორიისათვის.

ახალ ადამიანთა სახსო ყალბი გააზრების შედეგია მათი გამოყვანა გონიერებაში დღიულულ, მელანქოლიურ პიროვნებებად, გაუბედვ, ან მოუქნელ, უინიციატიკო ადამიანებად, ისეთ ადამიანებად, რომელიც საქეუყნო საქმეებს ექადებია, „მსოფლიო აზროვნების პრობლემებს ვრიან“, მაგრამ პირად ცხოვრებაში ან თავიანთი ნოვატორული მონაცემის დაცვაში ყოვლად უმწეონი, უსუსურნი ხდებიან.

ჩეენს ადამიანებს შესწევთ ძალა, უნარი, გამბედაობა და სიმტკიცე არა მარტი შექმნან ახალი, არამედ დაცვან იყი მეელის შემოტევისაგან და გააშარჯვებინონ ამ უკანასენელზე; მით უშერეს, რომ ახლის დაცვის, მისი გამარჯვების საქმეში საბჭოთა ადამიანებს ეხმაოება და ზურგს უმაგრებს სოციალისტური სახელშითო, რომელიც ნერგავს გამბედაობას და ინიციატივას, სიმტკიცეს და შრომისმოყვარეობას, ახლის ძიების გრძნობას და მარტი წინსწრაფულის. მიტომ დაღვებითი პერსონაჟების გამოყვანა მოყოფიანე, მოუქნელ, ენაბლუ და საცოდავ არსებებად შეტად უმართებულია. ზოგჯერ ასეთი „ურჩებით“ ხატაუენ ჯანღონით საცე ახალგაზრდობას, ჩეენს ომგადახდილ ვაკეაცა გმირულ თაობას.

ასეთია, მაგალითად, ახალგაზრდა ინერინი და ყოფილი კაპიტანი კოტე მაღალაშეილი „უბრალო ადამიანებიდან“, ასეთია აღიაციის ახალგაზრდა ინერინი, რმგადახდილი ვახტანგ კარ-

გარეთელი „უკენი ფრთებიდებ“, მასთვე უხერხემლო, ენაბლურაშიცუჭმული და მოუხერხებელია იგივემომატები მიტონი „ახალი ქართლიდან“.

ბურეუაზიულ ცრურშემენიდან მომდინარეობს აზრი, ეთომც საბჭოთა ადამიანები პირად ბედნიერებას მოყლებული ცალმხრივი და სკეტური არსებებია, რომელთა სახელმწიფო საქმე, მოქალაქე ს მოვალეობა და საზოგადოებრივი შრომა-საქმიანობა გრძის უხშობს პირადი ბედნიერებისაკენ. ჩეენი ხალხი ჰქონის არა მარტო მომავალ თაობათა ბედნიერებას, იგი საკუთარი ბედნიერების შეძოქმედიცაა.

მრიგად, საკონტაქტო თემის არჩევასა და დრამატურგიული კონტაქტის ავტებაში უნდა ერთიანობ რომელტიც ულსაყოფაცხოვრებო მორიგებით ცალმხრივ გატაცებას. სიყვარული, ოჯახი, ინდივიდუალური თავისებურებანი — ნიმუშებისან და საპატიო თემებია, მაგრამ დრამატურგიული ნაწარმოების მარტი იმ თემებით შეზღუდვა, მათი ყურადღების ცენტრში დაყრენება, ამ საკითხების საზოგადოებრივი შრომიანან, ჩეენი ხალხის მდიდარი და მრავალფეროვანი ცნოვრებისაგან მოწყვეტილად განხილვა შეცდომა იქნებოდა.

ასევე შემცდარია მეორე უკიდურესობა — საზოგადოებრივი ხილითის კონტაქტით გატაცება და ადამიანის პირადი სამყაროს, მისი ადამიანური ინდივიდუალობის მიერწყება. ჩეენი სინაზღადილისათვის უცხოა მარტი საზოგადოებრივი შრომით შეზღუდული ადამიანი, რომელიც მოწყვეტილია ოჯახს, მეტობარ-ნათესევებს, რომლისთვისაც უცხოა სიყვარული.

სშირად აეტარი გვიხატავს გმირის საზოგადოებრივ შრომას, ხოლო პირადულის ჩეენებისათვის მკეთრი სალებავები არ ყოფილის.

სამწუხაროდ, ასეთი ცალმხრივობის ულფერი დაპრავს გიორგი გიგაურს.

ი. მისამართის პიესიდან — „მისი ვარ-სკელავი“.

თანამდებროვე ქართულ დრამატურ-
გიას არ შეიძლება არ უსაყველოროთ
ერთგვარი ტრაგუატეტულობა კონფლიქ-
ტების აგებაში და ოვეთ საკონფლიქტო
თემების შერჩევაშიც. არ შეიძლება
გვერდი ვეუაროთ იმ ფექტს, რომ ქარ-
თველმა დრამატურგებმა, მცირე გამო-
ნაკლისის გარდა, ვერ მოგვეცეს ორიგი-
ნალური და აქტუალური მნიშვნელობის
კონფლიქტი, რომელიც მანამდე არ გა-
დაწყებულიყოს და არ ასახულიყოს
რესულ საბჭოთა დრამატურგიაში. არ
არის იმედითი თემებისადმი კომპანიური
მიღებამაც. ბრძოლა კოსმოპოლიტიშ-
თან, დასავლეთის „კულტურის“ წინაშე
ქვედონებრასთან და სხვ. უთევოდ მხატვა-
რული განსახიერების ლირიკა, მაგრამ
იყენებს ექსპრომტული დამზადება, მისი
წამხედურობით არჩევა შრამისა და
ხელოვნურობის მეტს არაფერს მოგვ-
ცებს.

ზემოთ აღნიშნეთ, რომ კონფლიქტი
სამორჩინოლ, გონიერებულუდელ ხელ-
მძღვანელსა და ნოვატორ ხელქეთის
შორის 20 — 30-აან წლებიდან მოდის
და სრულიად არ შეეფერება დღევან-
დელ სინამდვილეს. სამწუხარიც, თანა-
მეტროვე ქართული პიესების უმრავლე-
სობაში, სწორედ ეს კონფლიქტია ასა-
ხული. თუ თემად აღემულია წარმოება,
ნოვატორი ებრძების დირექტორს ან
მთავარ ინჟინერს, რომელიც აუკილებ-
ლად კონგრაშესტულური, პარიზმოყა-
რე, მოკლესმოპოლიტო ან მობიუროკრა-
ტო ტიპია.

თუ მოქმედება სოციალისტურ ხე-
ლულში წარმოებს, აქც სტაბინოველი
და ბრიგადირი კოლმეტურნეობის უნიჭო
თავმჯდომარეს ებრძეონ.

ინტელიგენციის ცხოვრების დრამა-
ტურიულ ასახვიც ამსაკვეთი
ძველი სკოლის მოკლესმოპოლიტო მეც-
ნიერს ებრძების ახალგაზრდა, ახალი
აღეოლოგით აღჭურვილი მეცნიერი.

სამიცე შემთხვევაში იმპრეზებრი წოვა-
ტორები, სამიცე შემთხვევაში ისინი მო-
გადახდილები, დემორიულიშეტელები
არიან, რომელთაც სშირად თავიანთი
იდეური მოწინააღმდეგის შეილი უყ-
ვართ. სამიცე შემთხვევაში ნოვატორებს
პარტორები ებმარებიან. სამიცე შემთ-
ხვევაში საქმე მთავრდება ქორწილით
(ან მისი სამზადისით), დაჯილდოებით
ან სამსახურში წიწწაწევით. ასეთია ძი-
რითადი სქემა, რომლის მეტნაელები ვა-
რიაცია პრინციპულიდ არაუგრს არა
ცვლის.

* * *

რა განსაზღვრავს კონფლიქტის სიძ-
ლიერეს? უპირველეს ყოვლისა მისი სი-
მართლე და რეალურობა. კონფლიქტი
ნამდვილად მძაფრია, თუ იგი ძალად
შეთხული არაა, თუ იგი უშერალო
ცხოვრებიდანა აღებული კონფლიქტის
სიმძაფრისათვის აუცილებელია საკო-
ნფლიქტო თემა იყოს მნიშვნელოვანი.
ე. ი. განსაზღვრული საზოგადოებრივი
მნიშვნელობის მქონე. თუ საკონფლიქ-
ტო თემა წვრილმანი და უმნიშვნელოა,
კონფლიქტი ნამდვილ სიმძაფრის ვერ
შეიძებს. ასეთი კონფლიქტი დაემსგავ-
სება წყლის „დელვას“ ლამბაქშე. ხში-
რად საყოფაცხოვრებო დეტალები
მაცურ წინააღმდეგობებს შობენ, მაგ-
რაც განა შეიძლება წვრილმან კონფ-
ლიქტს საზოგადოებრივი მნიშვნელო-
ბის მძაფრი კონფლიქტი ვუწოდოთ?
„მძაფრი“ არ შეიძლება ვუწოდოთ
კონფლიქტს, როცა უმნიშვნელ წერილ-
მანი ზრახვები და იღები ერთობანთ
უპირისპირებიან.

ავილოთ, მაგალითად, თ. ღონეაშეც-
ლის „გმარჯვებულთა ღიმილი“ და
ვ. ჭავჭავაძის „თბილისელი ქალიშვი-
ლი“. მა პიესებში კონფლიქტი ასებობს
თავისთვის, ხასიათები კი თავისთვის.
ისინი ერთმანეთს არც უშელიან, არც ეხ-

შარებიან, ასეთი ინდიუსტრიული მიზანი, ასეთი განურჩეველობა ვნებს როგორც ხასიათების სიმკვეთრეს, ისე კონფლიქტის სიმძაფრეს.

ზოგი დრამატურგი კარგად გრძნობს პერსონაჟის ხასიათს, კარგადაც ავითარებს მას, მაგრამ რომ ორგანულად, მტკიცებული დააკავშიროს მთავარ კონფლიქტთან და შესაფერო აღვილი უპო-

ვოს ამ პერსონაჟის საქმეებს, მის „საკუთარ სიუკეტს“ პირსის რჩქვნობა-ს სიუკეტში, საერთო კომპონიტორის ცხრის ურალთვის ვერ ახერხებს. ამის გამო პირსაში ხშირია ზედმეტი პერსონაჟები, რომლებიც არავითარ იდეურ-თემატიკურ და სიუკეტურ ფუნქციას არ ასრულებენ.

რომანი ლაგვიალი ხალხის ცხოვრილის შესახებ

★

ეურნალ „წევზღდის“ 1951 წლის 8-9-10 ნომრებში დაიბეჭდა ცნობილი ლატერალი კილის ლაციის რომანი „ახალი ნაპირისაკენ“, რომელსაც 1952 წელს პირველი ხარისხის სტალინური პრემია მიენიჭა.

კილის ტენისის-ძე ლაციის დაიბადა 1904 წლის 12 მაისს, მეთევზეთა დაბა ჩინეუში, რიგის ახლოს, მეზის ოჯახში.

1917 წლის შემოდგომაში ლატერალი გერმანიის ჯარის შეპრის გამო, ლაციის და მისი მშობლები რუსეთში იქნენ ევაფურიებულნი. ბარნაურში და ალტაში ლაციის ახლოს გაეცნო რუსეთის ლიტერატურის დიდ წარმომადგენლებს, გამსაყიდვებით კი გორგის შემოქმედებას. აქ ლაციის წერს თავის პირველ ნაწარმოებებს და აქცეულებს გაზიერების „სიბირსკია ბორბა“.

1921 წელს ლაციის ოჯახი სამშობლოში ბრუნდება. მწერალი მციცროდ უკავშირდება თავისი ხალხის ცხოვრებას.

იგი ცეცხლფარეშად იწყებს მუშაობას გემზე, მოგზაურობს გერმანიის, დანიის, ბელგიისა და საფრანგეთის პორტებში.

1928 წელს კილის ლაციის ხდება პორტის მუშების პროფესული კავშირის წევრი და გულმოლგინელ ეწაფება ლენინიზმის კლასიკოსთა ნაშრომებს. მიუხედავად ულმანისის ფაშისტური რეემის მდგრადებისა, ლაციის წერს მოთხოვებებს, რომელებშიაც აღწერილია ლატერალი მშრომელი ხალხის დუქტები ცხოვრება და გამოხატულია

რევოლუციური პროტესტი ბურგუაზიული ლატერის რეაქციული რეემისადმი. ასეთი მოთხოვებებია: „ქალი“, „ძალური ცხოვრება“, „მოხუცი ცეცხლფარები“, „მამის დაბრუნება“, „ედიკ“, „მოვალეობის გრძნობა“, „კულაზე ძვირფასი“ და სხვ.

1932 — 1934 წლებში ლაციიმა დაწერა რომანი „მეოცენის შეილი“. ამ ნაწარმოებში ასახულია ლატერილ მეთევზეთა ცხოვრების მძიმე პირობები, მათი უსუფლებობა. ამ რომანის თარგმანი რუსულ ენაზე გამოვიდა 1947 წელს და ამ ღრივიდან ლაციის ხდება ერთ-ერთი პოპულარული საბჭოთა მწერალი.

1940 წელს ლატერილმა ხალხმა კომუნისტური პარტიის ხელმძღვანელობით დამხმა ულმანისის ფაშისტური შთატრობა და ლაციის საბჭოთა ხელისუფლების დამყარებისთანავე აირჩია ლატერის სსრ მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარედ. დიდი სამამულო ომის წლებში ლაციის ლატერაში პარტიზანული რაზმების თრაგიზმატორია.

ლაციის კალამს ეკუთხინის პიესა „საცოლე“ (1943 წელი), რომელიც მიძღვნილია პარტიზანთა ცხოვრებისადმი. 1945 წელს მწერალმა ლატერა პიესა „გამარჯვება“.

1945 — 1948 წლებში ლაციიმა დაწერა რომანი „ქარიშხალი“. ამ რომანში იტორი ცხოვრების ლრმა ცოდნით ხარის ლატერილი იატაქვიშელი კომუნისტური პარტიის ბრძოლას ულმანისის ფაშისტური დიქტატურის წინააღმდეგ. რომანის პირველი ნაწილი მთავრდება ლატერიში საბჭოთა ხელისუფლების

დამყარებით. „ქარიშხლის“ მეორე ნაწილში აეტორმა გადაშეაღა ლატვიელი ხალხის ბრძოლა დიდი სამამულო ობის ფრონტებზე, მტრის მიერ იკუპირებულ ტერიტორიაზე, იატაკებებში, პარტიზანულ ჩაშემცირებში და საბჭოთა ადამიანების გმირული შრომა ზურგში. წიგნის შესამც ნაწილში მოცემულია ომისშემდგომი პერიოდი, ლატვიელი ხალხის შემოქმედებითი შრომა ჩევნი საშობლოს ხალხთა ძმეურ ოჯახში.

რომანი „ქარიშხლი“ წარმოადგენს ლატვიელი ხალხის ტხოვრების მხატვრულ ენტერტაინერის უკანასკნელი 10 წლის განმავლობაში.

საზოგადოების ყველა ფენის აოთით ადამიანის ცეცნობით ამ შესანიშნავი რომანის ფურცლებში. აქ არიან ბოლშევიკი იატაკებეშელები, მტაცებელი ექსბლობატატორები, ბურჟუაზიული ლატვიის მესკეურები, მუშებისა და ვლეხების წარმომადგენლები. ავტორმა დამაჯერებლად დაგვიხატა ბოლშვევიკის — ანდრე ი სილენიერისა და იან პურგალიას სახეები, ისინი სიცოცხლეს სწირავენ საყვარელ სიციალისტურ საშობლოს.

განსაკუთრებული წარმატება ხელა კილის ლაციისის ახალ რომანს — „ახალი ნაპირისაკენ“.

ამ რომანის შინაარსი მოკლედ ასეთია: ლატვიელი რევოლუციონერის პეტრე ლიდუმის ქალიშეილი ილზა თავისი ხამი წლის არტურით სოფლის დახლართული გშებით მიღის თავის შესთან — იან ლიდუმით. რამ იძიულა იგი ყინეაში, დათოვლილ გშებშე პარია მარხილით ეტარებინა თავისი შეილი — ბურჟუაზიულ სინამდვილისათვის დამახასიათებელი მმავარა: კულაკის ვაეს ანტონ პაცეპლისს, შეუცდენია მეზობელი კულაკის მოსამსახურე, სილატაკეში აღზრდილი ილზა და შემდეგ თავი მიიღნებია. ბავშვიანი ილზა სამშაოდან დათხოვეს. მან დაპკარგა ტერი, საარსე-

ბო წყარო და ახლა მარწილში გამოშელი მიღის სადღაც, გზას კი ბროლი, არ უჩანს... მოქანცულ ილზა მეტად მეტალებს მექორწინეთა მარწილია: ანტონ პაცეპლისი, ილზას გამაუბედერებელი, ჯვარს იწერს კულაკ მელდერის ქალიშეილ ლონაშე. ილზა ერთ წერს შესდგა, მოავინდა განელილი მწარე დღეები: უბრალო ფიცრის კუბოში ჩასვენებული შამა, რომელიც დახვინირა დამსჯელმა ექსპლიციამ; თავისი და თავისი ძმის — იანის ნაცვლიანი ბავშვობა, გატარებული აბლობაში.

ილზა ტანჯეა-წამებით ზრდის პატარა არტურს, მას სურს გამოვიდეს იგი უსამართლობის წინააღმდეგ ისეთივე მებრძოლი, როგორიც იყო ილზას მამა.

ილზა თავისი ბავშვით უკე ძმის სახლშია. მას ცივად ეგებება ჩაძალი თლილი. რომელიც ურჩევს მას გამყვევს თოღ გზას, ღამები ათიოს მდიდრებთან, ილზას ძმა — იანი ხე-ტყის მეწარმე ლავერთან მუშაობს. იანი ბავშვობიდანვე ბალზე ნიციერი იყო.

ახალგაშირდა საბჭოთა ლატვია სისხლში ჩაახტონ თეთრმა ტერორის. იანი სურდა გაპყოლოდა წითლებს, მაგრამ პარტიის იგი იატაკებეშ სამუშაოდ დასრულა. იანი და ილზა სიყვარულით შეეგებნენ ერთმანეთს. იანი დიდაბანს აჩვენა, იგი კითხულობს ლენინის „სახელმწიფოთა და რევოლუციას“, რომელიც კონსპირაციის შიზნით ბულვარული რომანის ყდაშია ჩამსული. იგი მეცადინებს იატაკებეშ მოშემავე რევოლუციური წრეების წარმომადგენლებს. ერთ საღამოს მის სახლს გარსებულებით კიბელი იშისარები (ფაშისტური გასამხედროებული თრვანიშიაკის წევრები ბურჟუაზიულ ლატვიის). იანი პატარიმრებენ. ლავერი იანის ცოლშეიღილ სახლიდან ისტუმრებს, სხვის პერებეშ კვლება რევოლუციონერის ცოლი. მის პატარა ავიას კი იშვილებს კულაკ ტაურინი.

‘შემდევ რომანის ფაბულა ასე ვითარდება: ლინა მელიტერი ანტონ პაცეპლისის კოლი მშობიარობას გადაკეყვება; ქალის მშობლებს სურათ ბატონის წაყვენა, მაგრამ ანტონს ეს ხელს არ ძლევება. ანტონს მოჰყავს შეორე კოლი, ახალგაზრდა ქალიშვილი ქრისტინა, მოჯამავნის თვალიდუან. ანტონის მშობლებია რამალს ეუბნებიან, რომ იგი არაა არც მათი შეიიღისა და არც მათი თვალის შესაცემი. ქრისტინა ფაქტორად მოსმისაზრეა. ქრისტინასთან ანტონს შეეძინა ქალიშვილი ანა და ვაჟი ეინი.

ପଦମ୍ବ ଶେରମିତ ଗାନ୍ଧାରାମ୍ଭେଦ ଏଲ୍ଲିକ୍ଷା ପୁ-
ଣ୍ଡଶି ନେବୁଲାମ୍ବ ତାଙ୍ଗି ଦାଳ ରାମ୍, ରାମ-
ମେଲ୍ଲାପ୍ର ଶ୍ରୀରୂପମିନ୍ଦ୍ରଭ୍ର ତାଙ୍ଗି ରାଜକିଲ୍ଲା
ରୂପ୍ରେଲୁରାମ୍ଭାସ. ଏଲ୍ଲିକ୍ଷା ଅମିତମନ୍ଦାଶି ପିତାମ୍ଭ-
ମୁନ୍ଦ ବାଦ୍ମିନତା ମ୍ରିଗଲୁହୁଦ ରିଙ୍ଗନ୍ଦେବ.

1933 წელია. ლატვიაში მძინარებებს კულტურა წარმომადგენლის — ულაზინ-სისი რეეიტი. პიტლერის მაგალითი მოხ-კენებას აჩ აქლევს ლატვიის ბურეუა-ზიას. იწყება სასტიკი შეტევა დემოკ-რიატიული ძალების წინააღმდეგ, მყარ-დება ფაშისტური რეეიტი, 1934 წელს იანს გაუთავედა პატიმრობის გადა. მას ათავისულებენ. აივარი, იან ლიდუმის შეილი ცხოვრობს მაშულ ურგის მე-პატრიონებთან — კოლექტურ ტაური-ნებთან. ბავშვს შთავინონებენ, რომ იყო კუსონის მაღალ წრეს. აისახავების ასეულის მეთაურის — ტურინს თავისი ნაშევილები შეკვევს კულაურ-ფაშის-ტური პარტიის საბავშვო ორგანიზაცია-ში. იღნეს შეილს, რომელიც ფარულად კომერციული ორგანიზაციის მდივნად მუშ აბს, აპარიტიტებენ.

დაგვა 1940 წელი. ლატვიაში დაეცა
ფაშისტური რევიზი, ლატვიელი ხალხა
გთავისუფლდა, იანი და ორტური იპ-
რძებიან საბჭოთა ხელისუფლების გან-
სამტკიცებლად. იწყება სამარტლო
ომი. — იან ლოდუში ფრონტზე ხელვა-
თავის შეიძლს — ლეიტენანტის საქ-
რეპბში. ორტურს უნდა იმპონლოს საპ-
ჭოთა ლატვიისათვის, მას სურს კომუ-

ანა პაცეპლისი ენერგიული და პრინ-
ციპტული მუშავია. ანა ებრძებს კულ-
ტურებს, რომელთაც სწადიათ ჩაშალონ ხე-
ტყის დამზადება. მას მხარში უდგას
მისი ძმა — კომიკეშირელი ფანი, აიგ-
რი სახოფლო-საცემო ტერიტორიაზე
სწავლობს, იგი ენერგიის მიზან ჰქილებს
ხელს ანას წინადაღების განხორციელე-
ბას, ჭობის მიმშრობას. ტარდება საც-
დელი სამუშაოები. აიგრის უყვარს ანა.
აიგრის მამობილი — რეინის ტარიინი
ფიქტობს თავი შეაფაროს შეეციას და
იმუშაოს მერიკელი-ინგლისელების სა-
სახლებლოდ, სორის დაარსოს ფარული
ორგანიზაცია. მას ებრძებიან ყოფილი
აიშარებები — სტელპი და პიკოლი,
ტაურინი წერილს წერს თვეს შეიღო-
ბილს აიგრის, რათა ჩაითრიოს იგი ჯ-
შეშერ მუშაობაში. აიგრი აპატიმჩებს
მ მობ-ლის მ-ეგზაციილს. წყვება შეუ-
რიგებელი ბრძოლა. აიგრი და ანა ჩში-
რად დეპტულობენ ანონიმურ წერა-
ლებს, — კულტურების ემუქტებიან მათ.
ლატერის სოფლებში ჩალება ბრძოლ-
საკოლმიტურინეო არტელების შესაქმნე-
ლად. ანა არსებს პირველ კოლმიტუ-
რეობას — „სტალინურ გზას“. ანა და
უანი კრეატორიულ წინადაღებას აღლუ-
ენ მამას შ-ეილეს საკოლმიტურინეო არ-
ტელში, ანტონ პაცეპლისი სასტრი უა-

ზეა. მესამე ცოლის სიკვდილის შემდეგ პაციენტის გადასწყვეტს „შეურიგდეს იღზას, არტური და იღზა არ მიიღებენ მას. ახალი ცხოვრების წინააღმდეგ იძრების ბანდა რეინის ტაურინისა და სტელპის მეთაურობით. აივარი შეცურობს თავის გამზრდელს და გადასცემს სათანადო ორგანოებს.

რომანის უკანასკნელ თავში ახასულია საკოლმეტრნეო სოფლის ცხოვრება. აივარმა მიზანს მიაღწია: პოპი „შემინოვ ბოლოოტო“ ამოაშრეს, სასოფლო-სამეურნეო აკადემიის მეცნორე კურსის სტუდენტს აივარს აირჩევენ არტელის თავმჯდომარედ. ანა პაციენტისა და აივარ ლიდუმი კვლავ ერთად არიან. ისინი ამაყად გამკურებენ საკოლმეტრნეო ველებს. რომანი მთავრდება ბენების გარდამქმნელი საბჭოთა ადამიანების შთაგონებული სიტყვებით ამის შესახებ, რომ არ არსებობს სიძნელე, რომლის წინაშეც ქედი მოიხაროს კომუნიზმის შშენებელმა საბჭოთა ადამიანმა...

ვ. ლაციის ნათელ ფერებით ხატას დატეველი გლეხების მოძრაობას საკოლმეტრნეო წყობილებისაეკნ — ახალი ნაპირისაეკნ. იან ლიდუმის, იღზას, არტურისა და ანა პაციენტისას სახით აეტორი იძლევა კომუნისტების — მასების დამზრაულებების, ხალხის ბელნიერებისათვის უშიშრარი მებრძოლების დამაჯერებელ სახეებს. წარმავალი, ექსპლოატორული სამყარო, მისი მრავალური არსი რომანში მოკეთებულია მდიდარი კულაის რეინის ტაურინის სახით, რომელსაც საბოლოოდ თავისი გზიდან გადარეცხავს ლატვიური სოფლის სოციალისტური გარდაქმნისათვის საყოველოთა-სახალხო მოძრაობა. ასახევს რა კერძო საეთრებაზე დამყარებულ ცხოვრებასა და ზნე-ჩვეულებებს, ვიღის ლაციის სწორად სწევეტს კულაური ოჯახების რდევების საკითხს საკოლმეტრნეო მოძრაობის აზეირთების პირობებში.

რომანი „ახალი ნაპირისაეკნ“ უდავოდ მოწმობს მწერლის კრიტიკულის ზრდას.

რომანში ჩვენ ვხედავთ სხვადასხვა სოციალური ჯგუფის წარმომადგენლებს. თითოეულ მათგანს ცხოვრების თავისი გზა გააჩნია, პერსონალების ინდივიდუალურ თვისებებში აეტორი იძლევა ცხოვრების ტიპიურ მოვლენებს.

მწერლის დამსახურება იმაშია, რომ მან შექვენა ლატეველი კომუნისტების დაუციწვარი პორტრეტები. ასეთია პირველ რიგში იან ლიდუმი. მან განვლო ცხოვრების რთული გზა — მოჯამიგირილან მინისტრადე. ეს ადამიანი გამოიწროთ რევოლუციური ბრძოლის ცეცხლში, იგი თორჩება წელს იჯდა ციხეში. მაგრამ, როცა ლატევი შევიდა საბჭოთა ხალხების ძმურ ოჯახში, პირეულივე დლებებიდანვე მეაფილ გამოვლენდა ლიდუმის ორგანიზტურული ნიჟი. იან ლიდუმი ლენინურ-სტალინურ ტიპის მოღვაწეა.

ახალი ცხოვრებისაეკნ პირდაპირი გზით მიღიან ახალგაზრდები — მუშებისა და გლეხების შვილები: არტურ ლიდუმი, ანა და უანი პაციენტისები დასხვე.

ფრიად საინტერესოდ გაშალა რომანის ფურცლებშე აეტორმა იან ლიდუმის შეილის აივარის ცხოვრება. იგი იშვილა კულაება ტაურინშა. ბავშვობიდანვე მას ზრდიდნენ ფაშისტურ-ნაციონალისტური სულისყველებით, მაგრამ ვაბუკობაში იგი დაუახლოებულა ხალხის წილიდან გამოსულ ადამიანებს. იგი თანდათანობით ჩაწედება ბურჟუაზიული წესწყობილების უსამართლობას, იცვლება მისი მსოფლმხედველობა.

აივარი სტოებს იჯახს, იგი ხდება ნამდევილი საბჭოთა ადამიანი. რომანის ფურცლებშე ჩვენ ვხედავთ აივარის ზრდას, მისი სულიერი სამყაროს თანდათანობით ჩამოყალიბებას, გარდაქმნას, იგი მამაცი საბჭოთა მეომარი, გმირულად იცავს საშობლოს, ამოტონი

ମାତ୍ର ମନୋଲ୍ୟରେ ଯାଏନ୍ତି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମନୋଲ୍ୟରେ ଯାଏନ୍ତି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମନୋଲ୍ୟରେ ଯାଏନ୍ତି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମନୋଲ୍ୟରେ ଯାଏନ୍ତି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତାକୁଳ

ე. აიდენტურისტი, „ეროვნული უნიტარისტი“

„საბჭოთა მწერლები“ 1952 წ.



„ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ମିଶାର୍ଗାଳଙ୍କ ଲୁହିରେ,
ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ଲୁହିକାଳଙ୍କ ଲୁହିରେଇୟ,
ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ଖାଲୁହିଲୁହି ତୁମରେ ଶୁଣିରେଇୟ
ଏହିରେ କୁର୍ରାମ୍ଭିଲୁହି ଅନ୍ଧାରେଇୟ...
ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ପୁଷ୍ପିଦେଖିଲୁହି ଶୈଖଲୁହିଲୁହି,
ରୂପ ଲୋହିଲୁହିଲୁହିଲୁହି ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ଶୈଖକୁ
ଏବଂ ପ୍ରିସାର୍ଥୁର୍ଲୁହିଲୁହି ସାର୍କୁର୍ରେ,
ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନାମ୍ବାଦ ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ଶୈଖକୁ
ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନାମ୍ବାଦ ମୋହିର୍ମଳୀଙ୍କ ଶୈଖକୁ...“

ଶେରାକି ତେଣୁଟି ଏହି ଗ୍ରାମୀଯବିଳଦ୍ୱାରା ଥିଲେଲେ
ଶୁଭ୍ରଦିନରେ ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱରରୀଙ୍କ ଅଛୁଟାରିଟ. ଶୁଭ୍ରଦିନ
ଶୁଭ୍ରର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱରଙ୍କର ପଦାର୍ଥୀ, ତୁମଦେବାପ୍ରାତି
ଦାମିନୀରେଲ୍ଲେଖିଲୁଣା ଏହାମିଳିବି ଥିଲୁହ, କିନ୍ତୁ
ଶୁଭ୍ରଦିନରେ ସିଦ୍ଧେଶ୍ୱରଙ୍କର ପଦାର୍ଥୀ ଏହାମିଳିବି ନେ-
ବି କେବିବିଳିଲା ଶ୍ରୀକଞ୍ଚିତାର୍ଥିବା.

„କ୍ଷୁଦ୍ର ପ୍ରେସ ପିରୋଲ୍ୟୁନ ଟ୍ରେଫିକ୍,
ମେଲ୍‌ଡିଲିଶନ୍ ମାର୍କିଟର୍ସନ୍ ଟ୍ରେଫିକ୍,
ମେଲ୍‌ଡିଲିଶନ୍ ଟ୍ରେଫିକ୍ ମାର୍କିଟର୍ସନ୍ ଟ୍ରେଫିକ୍
ମେଲ୍‌ଡିଲିଶନ୍ ମାର୍କିଟର୍ସନ୍ ଟ୍ରେଫିକ୍ —

— ამჟობს ნათელა. ვომეტრის ჰერიტერესტრი ელექტროსაწყელი, ელექტროსაპარასი

“ଏହା ଶ୍ରେଣୀ ଅୟାଲୁରିଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀରେ
ତାଙ୍କୁ କ୍ଷାମିତାର୍ଥିଗୁଡ଼ିକୁ ନିର୍ମାଣ କରିବାକାରୀଙ୍କିମୁକ୍ତି”

ପ୍ରେରିଣ୍ଠ ଉଦ୍ଘାତି ମିଳିନକୁଳାଶକ୍ରାନ୍ତେ ବିନ୍ଦିରୁଗ୍ର
ଏବଂ ଅଲ୍ଲାହ ହିନ୍ଦୁଜୀବିନ୍ଦୁ. ପ୍ରେରିଣ୍ଠ ଶୁଣି ଯାହିଁ କେଣ୍ଟ
ଏହି ଏବଂ ଉଦ୍ଘାତି ହେଉଥାନ୍ତି ବାହିନୀ ବେଳେବୁ
ପ୍ରେରିଣ୍ଠ ଏବଂ ହେତୁରୁଦ୍ଧ ମହାନ୍ତିର୍ମାଣ. ବିନ୍ଦିରୁଗ୍ର
ମିଳିନକୁଳାଶକ୍ରାନ୍ତିରେ ଉଦ୍ଘାତିରେ ପ୍ରେରିଣ୍ଠିଲେ ପ୍ରତିବାଦି

ପ୍ରକାଶନ କରିବାରେ

ପ୍ରକାଶକାଳୀଙ୍କ ଅନୁଵାଦିମିଳନଙ୍କ ମହିମାର୍ଗାଲ୍‌ମେ
ଏତୁବୀଷମ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନକାରୀ,
ଜାଗରଣ-ଆଶ୍ଵରତ୍ତାର ଶୈୟକିଳିଙ୍କ ମହିମାର୍ଗାଲ୍‌ମେ
ଫ୍ରେଶ୍‌ମ ପାରପ୍ରାପ୍ତିକା ମହିମାର୍ଗାଲ୍‌ମେ...
ଶର୍ମ୍ଭାବ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ପାରପ୍ରାପ୍ତ ପାରପ୍ରାପ୍ତ
ଫ୍ରେଶ୍‌ମାର୍ଗାଲ୍‌ମେ... “ମହିମାର୍ଗାଲ୍‌ମେ”

ჰელიუს პარტონგის სიტყვის შემდეგ ხელს
აწერენ მუკაშები, საჩქარები, მუცელავები...

“ଶ୍ରୀଜନାମା ପ୍ରସରଣି ନମିତାତଳେ,
ନମିତାତଳେ ପ୍ରସରାନ ମିଶ୍ରଦ୍ଵୀପରେ,
କାଳେ ମାନିବ ଲୋକତଥିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ—
ଅଗ୍ରପଦ ଦୟାପଦ ଦୟାପଦେ।”

არა ნაკლებ ამაღლებებით სცენა „შეუძლიანობაში“ გლობუსთან“. საჩქალი — ეფტაზორის განვითარებასთან დას შეუძლიანობას ბრივალებს, გალაზამს ათასობისარ ხავბარს“ ალექსი ნაფილ გლობუსთან:

“მწერებსაცი ლონდონს და ვაშინგტონს
დაქვერან წარბების მოლუშევთ.”

საბჭოთა ხელისუფლების დროს იცვალეს
თვეები სახე სოფლებშია და დაბეჭმია. პოემის

ତାଙ୍କୁ ଶେଷରୀଙ୍କ ଏହି ପ୍ରୋଟ୍ରିକ୍ ଲେନ୍ଡିଗରିଂଲିଙ୍କ ନାହିଁ
ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଶେକ୍ଷଣିକାଙ୍କ ଅବଶେଷ ଲୋକ୍ସମ୍ବନ୍ଧିତ ପ୍ରେସ୍-
ରୋଟ ମିଥ୍ରୀ ଅନ୍ତରୁପ୍ରେସ୍ ଓ „ଲୋକ୍ ଜୀବିଷତ୍ତରେଲା
ମିଥ୍ରୀଯାଙ୍କ ଅନ୍ତରୁପ୍ରେସ୍“ ରୁହିଳ ଲୋକିନିର୍ଦ୍ଦେଶ କାହିଁ
ଗୁରୁତ୍ୱକାରୀଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚତାକାରୀଙ୍କରେ ପ୍ରେସିବାନ୍ତିକ ବିଭାଗ

ରେପୋଲନ୍ଦ୍ରେ, ଏହିଲା ତଥିରେ ସାମ୍ବଗ୍ରିହି ଏହିକୁ ମିଳାଇବୁ
ନୀତି, ଅଗରିଲା ଉଦ୍‌ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀମାର୍ଗେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ
ନିଷ୍ଠାପନରେ” ଦ୍ୱାରା “ଶ୍ରୀମାର୍ଗେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରକାଶକ ପାଇଁ ପରିଚୟ
କରେ ଯାହା ଶ୍ରୀମାର୍ଗେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ପରିଚୟରେ
ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ମିଳିଲା” ମିଳିଲା
ପରିଚୟରେ, ଏହାର ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଶ୍ରୀମାର୍ଗେଶ୍ଵରଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ମିଳିଲା”
ଦ୍ୱାରା ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଶ୍ରୀମାର୍ଗେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚୟରେ
ପରିଚୟ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କ ମିଳିଲା”

ପ୍ରାଚୀରଣ, ପ୍ରାଚୀରଣ, ଶିଥ ଅପାରାଣ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱା ତାର୍ଯ୍ୟମିଳ,
କୁରୁଲ ମ୍ରଗନ୍ଧାରୀ, କିମିଳ ମ୍ରଗନ୍ଧାରୀ,
ଉଦ୍ଧାର ଚାରିତିଲି ତାଙ୍ଗପରିଚିଲି*.

“ მათთვის უნდა უშენოს ქართის რისხები, იგი კლასი
და მართლების ქილომი ბაზარის გარებში ქართულებს, კვ-
ლარ გამამის ღაზისებს, კლელებს, კლასი ამონებებს
ჰქონა „შემოსა და „შემით“. ”

“ଆଶେଷାଦ୍ୱୟାମ ଶ୍ରୀକୃପ୍ଯେଲତା
ଶେଷା ମିଶ୍ରାଙ୍କ ଏହିବିନ୍,
ଏଥି ଶୁଣିଲାଗିବ ଉତ୍ସାହିତୀଜ୍ଞ
ଦ୍ୱାରାପାଇ ଏହିପାଦାନାଳା”

ମୋରୁ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କେବଳୁ ଚାହୁଁ ଫଳେଖଣିଲୁ
ଯାଇଥାରୁମୁଣ୍ଡିଲିବି ଏବଂ ଶାଦୀରୁ ଶ୍ରୀନିକ ମନ୍ଦିରରୁରୁଲାଦା,
ମିଶରେପ୍ରସରିଲା, ଶିରିଶ୍ଵରର ମିଠାରୀ ଏଷୁ, ଏବଂ ଏକେ
ଦେଖିବା ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପ୍ରକାଶିତିରେ ଉଦ୍‌ଧରିତିରୁଙ୍କିରଣ ବିମନରୁ,
ଏହିରୁ ଉଦ୍‌ଧରିତିରୁଙ୍କିରଣ କାମକିରଣ ପାଇଲା ଏବଂ କେବଳିଲି ପାଇଲା,
କାହାରେ ପାଇଲା ଏହିକାମିକିରଣ ଏବଂ କେବଳିଲି ପାଇଲା,
କାହାରେ ପାଇଲା ଏହିକାମିକିରଣ ଏବଂ କେବଳିଲି ପାଇଲା
କାହାରେ ପାଇଲା ଏହିକାମିକିରଣ ଏବଂ କେବଳିଲି ପାଇଲା

“အောက်ပါတဲ့ ပျော်ရွှေ့ပါ စိုးနှင့်၊
မြတ် ဖုန်း-ပုံမှန်ပါ၏ ပို့ဆောင်ရွက်
မီးကြော်၏ လျော်-ချော်များ”

შიძმებ რესპუბლიკაში განვიღებულმა დიადმი
შენერბლამა შესანიშვნები გამოხატულება
მოვა ქართველი საბჭოთა პოლიტიკის ლექსიშვილი.
ამავე ლექციის მოთხოვებული რამდენიმე
ლექსის დიდი სამატერიალი იმის თემაზეია შეკრი-
ტიზალი გრანიტით და ისტორიისტების გრანიტ-
ბილებით აღსავსეა ლექსი უნტავი შენანი-
შემოყვა მიზნის". სოფულის საღმისს სურათის
აღზრით იწყება ეს ლექსი:

— ესელან მოვარდა ჩიხილა წევმა,
ნარეცა მწვანე წილტების წყვბა

2011.05.20

პავერი უმცირის შევიზუაბას. „დილექცია ხაცოცებულება!“ გამაძის იგი ლექციაზე „საშემცირო შო შეკაბილა“. ოცენების ტესტის შემთხვევაში, როგორც „ორტმაგარი აუქსტეტი შეხა, როგორც თევესტეტი მას დასცირული“ პავარად დასტ შევიზუაბის სადარიავლისე. პავერი ნიღაბს ჩატანაში და ინგლისის ის ტრამეფერისებრის, რომელთაც სურა მაღლესის რაჭელული თეორიის აღდგენით შესძეგ ჩაიფლაო მოინახა განატებას „იდეური“ საჯარებელი შეონახონ. უღასტრიტის ლაქარა, კარიჭაშვილი შეერწოდა. ფოვტი თავის წიგნში აღსა გადატენისა უსიმრტებელოდ ლაჟბოსს, თომოს დელიში, პარაბად არის დასახლებული, მიწა არ ყოფნის აღამარქისო. ამიტომ საჭიროა იმი, რომელიც შეატყირებს აღამარქისა რიცხვებით. მაგრამ ჯერ 1840 წელს დიდი რესი პოეტი მიხ. ლერმანიც კავკაცია რა ცარიზმის მილორარისტულ პოლიტიკის წერტა „იი ახინ მესა მიათი“ აცხ. „ დღეს საშეოთა პოტი უზრუნველყო დამატებით კუასონების ცემანისტურ რწალიციას და ყველაურის ამა-რალისტური აფასებების წინააღმდეგ გაიძინა; „მიზრი სამყარო გვიფლებია, გვიფლების და

ମୋର୍ତ୍ତିଳ କ୍ଷେତ୍ର ଦେଖିଲୁଛାଏ ବାଟୁ, ରୂପ ନାଟ୍ୟଲୋକ,
ଲୋହନ୍ତୁ ଚାନ୍ଦା ଦେଖିଯେବ, ରତ୍ନ ଶୈଳଗ୍ରହ ଉଠିବାକୁ
ମିଥାରୀଙ୍କ ପ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରାତିଶୀଳପ୍ରଭାତ ଉପରୁଦେଖ
ପ୍ରାତିଶୀଳ ସିଦ୍ଧ୍ୟପଦ୍ମ, ରନ୍ଧିରଲାଙ୍ଘ ଅବସନ୍ନ ପ୍ରାତିଶୀଳ-
ଦାତ, ଆସୁଥିବା, ଶ୍ଵାରାଲାଭାତ, „ମୋଖ”, „ନ୍ଯୀନିନ୍ଦା”,
„ରୂପକର୍ତ୍ତ”, „ରାଜମହାରାଜ”, „ରାଜକାଳି” ରୁ ଓ ପ୍ରେ.

კრებულში გეხვდება მხატვრულად და ოდერულად სესტი ჰუქსბილი. მაგალითად, ასკო-

თარ წიგნებ მინუშერის", „ბეკურილის", „რესოუსების" და სხვ.

၆။ အင်ပျော်လာမြောက်ပဲ ဖုန်းကျော်လွှာများ
လုပ် ဆာရိုင်၊ မူမီ စွဲ ပုသံသနပါမ်းများ၊ မြော
ပို့ဆောင်ရွက်ပေး မာလွှာပေး၊ အင်ပျော်လာ ဒါ စွဲပို့
ဆောင်၊ မူမီ ပြောဂျီပါ ပြောဂျီလုပ်လှုပ်ရှု လှောက်စွဲများ
မြောက်လွှာများ မြတ်စွာလုပ်လွှာများ ထိန်းလုပ် မြောက်
လွှာများ လွှာများ လွှာများ မြတ်စွာလုပ်လွှာများ မြောက်

၀၉၁၂၄၆၀၈၀၅

ა. თემატიკი — „საგაფო დოკუმენტები“

സാമ്പളംത്രുതി, 1951 ടി.



„ଦୋ କ୍ରିଏଲିନିଲ୍ ସୁରକ୍ଷା
ହେଲ୍ ମେଡିକଲ୍ ସଟାର୍ ମ୍ପୋର୍ଡା,
ଏହି ଅତୀଶୀ ଫ୍ରେଶ ଫ୍ରିଜ୍‌ରେ
ଫୋଲା ଥିଲିଲ୍ ତା ଦିନିରା”

წიგნში სამშობლოს ოქმაზე რამდენიმე ლექსი და შეტანილია „ოქმერულის ფილი“, „სამშობლოს მისი“ დელოს განხილვით, „სამშობლოს მისი“ და სხვ. ამ ლექსებში უმთავრესად ჩეკინ კეცენის პერიოდია აღწერილი. ეტრორის ბრენდის სურა-
ობს ცოცხლიდ ხტავს. პოტეს უნდა უასევე დურივი, რომ მისი ლექსები კონკრეტულ სა-
ხეობს მოკლებულია და, რაც მოავარია, ერთო-
შეორებს გვანან. საერთო ფრაზებშე აღმართ
ლექსი მითხველს გულში ღრმად ვრ სწავლა
ში. პატარი შეითხვეს მაჩქო ის რიც
ათრერებებში, თუ ლალ შეტყობილით როგორ
ათესება ქალაქები და სოფლები, ინ კადე სა-
ლალობიდ გლეხ როგორ გაუშლის ძელი ბუ-
დე მოატერილ („საერთოულოს განხილვი“)
ში სურს საბჭოთა აღმინიშვილის სიყვარულით
განისა სამშობლულის მოქმედებებში, შეიღვივებულ
ნით შერმაზი დანახოს, ბატებისასაუკე მის
სახეორებებით ხდება ათასეულ განმეორებულ
სიეთი სახეები, როგორც მიკალიად: „სამი
შობლოს შეების კალაგებს დაბრძანდა შეცვენ
მისი, ხელ ტატებში ფრინველთ დაიღი-
ვათ გასმის“ („სამშობლოს მისი“).

საუკუნეოდღობო ლუქსია „პეტრა ლიასახ-ლისა“, რომლის სიუკური კარგდღა, მო-
ფიქტებული, ამ შინააძლიან ლუქსი გრილის
სასიათო და მისი მოტექტურა ნათლად ჩინკი,
ცროლად არის წარმოსახული, პოტეტ მოძი-
ვალში „პეტრა ლიასახლისა“ სიუკურის სის-
უნდა გაცემეს, თუმცა ლუქსის საუკუნეოდღო-
ბო ლიასახ-ლისა არია დოკუმენტი, რომელიც

კრისტენელ მამა უნდა მოგებოს და უკიდურეს ემოციური, ყალბერ ზოგად ფრანგის ენაზე.

ამ უკანასკნელთ ეხდა ა. თევზაბის ლექის „ბაკეშების წერილი ინსტაც თამაშის“ (ლენდ სუს „თამაშის“). თამაშის ბეჭომ ხილთ საესკ კალათა ჩიმორტანა. ხილთა მას მეცნობრები და ეცნობა.

ଓই দুর্ঘটনার তাত্ত্বিক পরিণামের পক্ষে, দুর্ঘটনার লক্ষণ, এবং প্রত্যক্ষ গুরুত্বপূর্ণ প্রত্যয়ের উপর নির্ভর করে।

“ନେଇବ୍ୟକ୍ତି ମେଘାନାଥରେହିବା
ଯାପିଲୁ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଓ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା,
ଅନ୍ଧର୍ମୁଖ ଲମ୍ବିଲାଜ ମେଘଦୂଷିଳା
ମେଘଦୂଷିଳା” ।

ესა და მისი მომღვვევის სტრუქტურები შეინც-
ლდათ კურ გააძლიერებს წიგნისაღმის სოფე-
რულს. აქეც შეართებს პოლის კონკრეტულ-
სახეებით მიროვნება. პოლის კარგი შეატყუალ-
სახეებით ამინიჭება. დეგრეს ასაღიან ჟირი.
იყენება ჩვენი ქადაგის სახი, ახალი აღმია-
ნება ქმნია ახალ ცხოველის სახით. კურ-
მარტინის მიზანი არ იყო მოვალეობის
მიზანის სფეროზე, არა კურ-მარტინის
მიზანი არ იყო მოვალეობის სფეროზე.

ଏହିକୁ ଅନ୍ତର୍ମାଣ ମନ୍ଦ ମନ୍ଦପ୍ରେସ୍,
ସ୍ଵର୍ଗତା, ଘୋଷଣା ଓ ନାଟ୍ୟଲୋ,
ଫାନ୍ଦାରୀରୀର ନିମି ଶ୍ରୀ ପାଲୁପାତ୍ର,
ଧର୍ମପାତ୍ର ମନ୍ଦିର କେଳାଯି ଗାନ୍ଧାରୀପ୍ରେସ୍ରୀରୀ.

“ ԵՌԵՎԱ ԱԳՐԱՑՈՅՆ. „ԽԱՅԵԼԻՑԱՆԻ ԱՌԱՅՈՒՆ”

ଓଡ଼ିଆଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ୧୯୫୧ ଫେବୃରୀ



କ୍ରିପ୍ତଶୁଦ୍ଧ ହେଉଥାଏ ହାମିରୁଣିଥି ଗ୍ରନ୍ଥମୂଳକ
ଦୀନାବ୍ୟାଖ୍ୟାନ, ହାମିରୁଣି ଶିଖିବା ମୋରୁଙ୍କାର ଅନ୍ତରୁଲୁ
ଦ୍ୱାରାମିରିବାରୁ ଏହି ପ୍ରାଚୀ ଶୈଳୀମୂଳିରାମିରି
ମିଶ୍ରମିଶ୍ରମିଶ୍ରମ ଲକ୍ଷ୍ମୀରୂପ ନାରୀରମ୍ଭବ୍ୟାନ୍ତିରେ
ଶୈଳୀମୂଳି ପ୍ରାଚୀମୂଳି ଉପାଯଶୈଳୀରେ ତାଙ୍କ
ଶୈଳୀମୂଳିରେ ପ୍ରାଚୀମୂଳି ଉପାଯଶୈଳୀରେ — ଶୈଳୀମୂଳିରେ
ଅନ୍ତରୁଲୁ ଏହି ପ୍ରାଚୀମୂଳି ଏହି ଶୈଳୀମୂଳିରେ
ଶୈଳୀମୂଳି ପ୍ରାଚୀମୂଳି ଶୈଳୀମୂଳି ଗ୍ରନ୍ଥମୂଳିରେ ଶୈଳୀମୂଳି
— ସାହିତ୍ୟମୂଳିରେ ଅନ୍ତରୁଲୁ, ହାମିରୁଣି ସାହିତ୍ୟମୂଳିରେ
ବେଳେମୁଣ୍ଡିମୁଣ୍ଡି, ଉପାଯଶୈଳୀରେ ନାରୀରେ ଶୈଳୀମୂଳି ଉପାଯଶୈଳୀରେ —
ଶୈଳୀମୂଳିରେ ଅନ୍ତରୁଲୁ

လျှော်စီ „သာမဏေတွင် စွဲဝါ“ အပေးအနိမ်းကြော်
အတဲ့ ဒေါက်တွေ လုပ်နဲ့ စိုင်ဘာရဲ့ပေး ပဲ ပေါ်ဖူးများ၊
အလုပ်များ တွေ့ချက် မီးဆောင်ရွက်လေ ပျော်လျှော်ပေးအား၊
လျှော်စီ ဖွားလွှာ ပေါ်ဖူးများ ဖုန်းနဲ့ စံပေးတွေ့လေဖူး
များအပဲ ဖွားလွှာ အဖြတ်ဖူးများ ဖော်လျှော်လေ ဖူးများ၊
အလုပ်များ အဖြတ်ဖူးများ ဖော်လျှော်လေ အား အပေးအနိမ်း
အပေးအနိမ်း အပေးအနိမ်း အပေးအနိမ်း အပေးအနိမ်း အပေးအနိမ်း

„କୁ ଏହିଲେ ଶାତରକ ମେଳିଲେ ଶାନ୍ତିରକ୍ଷଣ
ଏ ଦୋ ପରିପ୍ରେଣ ପ୍ରୟାନ୍ତରେ,
ଶାତରକ୍ଷଣ, ଶୈଳୀଲାଲେ ଧାର୍ଯ୍ୟକ୍ରୂର୍ଦ୍ଧବ,
ଶାତରକ୍ଷଣ ଚାତରକ୍ଷଣ କିମ୍ବର ପାନ୍ଧିର୍ଦ୍ଧବ।“

ମେଲାଳୀ ପୋତୁରୁଣୀ ଗ୍ରହିନୀକାଂତ ଶୁଦ୍ଧର୍ଗିରୀରେ ଏହା
ଦ୍ୱାରା ଦେଇଲାଏଇଁ ଅଭିନିଷ୍ଠାପନୀୟକାଂତ — ଗ୍ରହିନୀ,
ରାତ୍ରଙ୍କାନ୍ ଶିଶ୍ରେଷ୍ଠଗତିରେ ଉଚ୍ଚରେଣ୍ଯା, ଉଚ୍ଚରେଣ୍ଯା ବିନାତାନୀରେ
ବ୍ୟାପକ୍ୟକୁଣ୍ଡଳୀରେ ବ୍ୟାପକ ଏହା ପାଇବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ, ରାତ୍ରଙ୍କାନ୍
ଶିଶ୍ରେଷ୍ଠଗତିରେ ଉଚ୍ଚରେଣ୍ଯା ରୂପରେଣ୍ଯାକୁଣ୍ଡଳୀରେ ଏହା ପାଇବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ
ପାଇବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ ଏହା ପାଇବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ ଏହା ପାଇବାକୁଣ୍ଡଳୀରେ

„ମିଳିବ କାହେଲୁ, ନୀତିର୍ଥରୁ କୁହାଯିବ
କମିଶିବେ କାନ୍ଦିର୍ବେଶି ଲାଗେ ମାତ୍ରିବେଳ,
ମିଳିବ କୁହାଯାଇ କେନ୍ଦ୍ରିତ ଉଦ୍ଦେଶ
ରୁ ପ୍ରକାଶିବ କେନ୍ଦ୍ରିତ ମିଳିବ କାହେଲା।“

10. „Вибранто“ № 9.

ଏହାରୁ ଲ୍ୟେସିଥି ପ୍ରକାଶିତ ଶ୍ଵେତାଳିନୀ” ଅନ୍ତରିକ୍ଷର
ପରିଭିତ୍ତିରୁଥିଲାଏ ଓ ଦେଖିବାରୁଥିଲାଏ ଗୋଟିଏବେଳେ,
ତା ରା ଧାରାଲ୍ୟରୁ ଯେତେବେଳେ ନେଇବାକୁ ଦେଖିବାକୁ
ପରିହାସ ଦେଖିବା ଶ୍ଵେତାଳିନୀ ମେଘାକୁ ବାଲ୍ମୀକି
ପ୍ରାଣିରୁଥିଲାଏବେଳେ, ମନ୍ଦିରରୁଥିଲାଏ କାଳିକା ଦେଖିବା
ପରିହାସ ଦେଖିବାକୁ ପରିହାସ ଦେଖିବାକୁ ପରିହାସ ଦେଖିବାକୁ

လျှပ်စီးပေး „ဒေါက်ဆုံး နှောင်“၊ မြတ်ခွဲနေလ္လာ ဖျော်
ဦးသွေး အိုးတွေ့ဖြူလွှာ ဥက္ကာဇာဝါ မျှော်ဖြူစာဝါ၊ အိုး
တွေ့ရှု ဂာလိမ်းကျော်များ ၉။ ဒေါက်ဆုံး ပြုလွှာ အောင်
နှုန်းများ — „အောက်-ကျော်များ မြတ်ခွဲနေလ္လာ
တွေ့ကျော်နေလ္လာ ပုံစံများ ပုံစံများ ပျော်နေလ္လာ တွော်“
မြစ်စွာ အောင်ဆုံး ၁၁ ပုံစံများ မြစ်စွာ အောင်နေလ္လာ
လို့။

ნაშრომის მიზნებისა და მით უტირო განვიხილავთ, რომ „ერთც ღრმაში გახდა ძლევის და წესისა.

განკუთვილებიდან მონაცემის ნაცემება "თა-
თვეულ ლექსი პოტერი აღმაფრენისა და ლა-
რიფელი უშეალობის ბეჭედი აზის. ლექსიში
"მინეურის ნაცემები", „აღმშე“, „მიმს სოფლის
ერთ შეკა“ და „ლილა ყანახები“ შეკვრიად
იგრძნობა, რომ პოტერის შემოქმედებითა უან-
ტიზია შეიძლებოდა ღავავიძეებული შერომელ
ხალხის რაცალურ ყოფასთან და ეტრონის გან-
ცდებით და მისწარაფერებით რა რაცალურ ცოდ-
ნების წილიდონაა არყვალილი. მაგრამ ზოგ
მათვანის ადგილა აქვთ დალაველ შესუსაბმიმ
გამოიწვებენ, შეტწილად არაუსტ პოტერი შე-
დარჩებენ. მაგალითად, ქსოვილებურად კაც-
მართლებელია შესატანება: „როგორც ტახ-
ტანცაცალი წევს მშენებილში საზამორია“
(პატიონტის იმპოზიტი).

ଶ୍ରୀ ଦୟାଶେଷ ପ୍ରସରିତ ଉତ୍ସବ ଏହି ଗମିତ୍ୟ-
ନେତୁଳ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସରିତ ଅଧିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବ
ନେତ୍ରବାନୀ ମେଘାଲ୍ୟାରେ, ପିଲାଇ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବ
ନେତ୍ରବାନୀ ମେଘାଲ୍ୟାରେ, ପିଲାଇ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବ,
ପିଲାଇ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସବ ନେତ୍ରବାନୀ ମେଘାଲ୍ୟାରେ,

ପାତ୍ରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଉପରେ ଉପରେ କିମିଳିକୁ
ଦିଲ୍ଲୀକୁ କିମିଳିକୁ ଏହିକାଳେ କିମିଳିକୁ କିମିଳିକୁ

“ମୁଁ ଏହି କାହାରେ କାହିଁରୁଦ୍ଧାରିତ ହିନ୍ତା କରିପାରୁ,
କାହାର କିମ୍ବା କାହାରଙ୍କୁ କାହାରଙ୍କିରୀଟିକେ କାହିଁରୁଦ୍ଧାରିତ ହିନ୍ତା କରିପାରୁ.”

კინ და ეს „ერგურის ხეობა“ პოტენციალი გა-
აჩინების თვალსაზრისით უზრაღდებას ძალ-
რისას ლექსის: „მოტივილი ფილი“, „ლენდ
რუსი“, „ტურის შეტრელი“ და „სალამინ ხევში“.
აღნიშვნული რეალის ლექსიშვილი პავტი უცხა-
ლიანი გრანიტის ენგურის ხეობის სისახლეშია
და სიღარეს, მაგრამ ამ ხეობას სიციტი ხატაქ
არა გამოყენებულად, არა აღაშენების შემო-
სავან მოწყვეტილი, არამედ მასთან შეიღრმა კა-
შირისა და მიმღეთვისში. „და კერძონ ჭი-
ხურა სიმღერაზეშიაც მოების სიმღელეს და
სიღარეს“ — ამითის პოტენციალი

“ମୁହଁର୍କିଳ୍ପ ଫୁଲ୍ପର୍ବତୀ” ପ୍ରୋଟ୍ରିମ୍ ଏଲ୍ଫାଇନ୍କ୍ରୂଟ୍
ଏଣ୍ଟ୍ ଏମ୍ପ୍ରେସ୍‌ର୍ୟୁସ୍‌ଲ୍ ବ୍ରାନ୍ଡର୍ସିଙ୍ କ୍ରେମ୍‌ବିଲ୍ ମୈକ୍ରୋଲ୍ରିକ୍ –
ଫୁଲ୍ପର୍ବତୀ, ଏଲ୍ଫାଇନ୍କ୍ରୂଟ୍ ସ୍କ୍ରେଵ୍‌ଲ୍ୟୁପ୍‌ବିଲ୍ମାର୍କ ଏର୍ ବ୍ରାନ୍ଡର୍ସ,
ଏଲ୍ଫାଇନ୍କ୍ରୂଟ୍ ମୁହଁର୍କିଳ୍ପ ରୋଗ, ପେନ୍‌ରିଜିଷ୍ଟ୍ରିଟ, ମୁହଁର୍କିଳ୍ପ ଫୁଲ୍ପର୍ବତୀ
ଏଲ୍ଫାଇନ୍କ୍ରୂଟ୍ ବିନ୍‌ବିନ୍‌ଟର୍ସିଟ୍‌ର୍ସିଲ୍ ରୂପିତିଶିଳ୍ପିକ୍‌ପ୍ରେର୍ବଲ୍ ପେନ୍‌କାର୍ବାନ୍‌କ ଏଲ୍-
ର୍ଯୁକ୍‌ରେପିଟ ଗୋଟିକ୍‌ସି:

“**အောင်ရုရွှေ**၊ ဘာဒ္ထူးလွှာ ဖြောပြုလေ
တော်ဝန် ဉာဏ်လဝ် ၆၇၅၂၃ပါး၊
မီးခွဲ စိန်သလားမ မြောက်လွှာ
အောင် မြတ်မီးခွဲ အမြတ်ရှုံးပြုလော်ပါ၊
ဦးစွာ စိုက်ပြုလေး လျှော့ရှုံးခြင်
မာရ်လွှာ ပြုခြားလွှာ အောင်။”

“**ପାଇଁଲେ ଶାରିତୁଳ୍ପକ୍ଷଙ୍କ ହର୍ଯ୍ୟା ହିସ୍ତାପନା,**
ଏହି ଜୀବିତ ଉପରେ — ମେହିକିଲୋକଗ୍ରହଣ,

ଶୈଳୀ ଲ୍ୟାପ୍‌ଟିକ୍ ଓ ଫିନ୍ରୋପ୍‌ଲେନ୍‌ଡ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ ଦେଇଥିବା ପାଇଁ ମହାରାଜାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହାର ପରିପାତା ଅବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ।

କୁର୍ତ୍ତିନାମର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍ଗ ଶରୀରମିଳିବାକିମାତ୍ରା ହାତିଶ୍ଵରୀଲ୍ଲାଙ୍ଗ
ଲ୍ଲାଙ୍ଗିମି „ଲ୍ଲାଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀରମାନଙ୍କ“. କେବ୍ରିଯି ଶରୀରମାତ୍ରା
କିମାନିର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍ଗ ଠାକୁ, ଏବଂ କିମାନିର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଙ୍ଗ ସାଧୁ-
ଲ୍ଲାଙ୍ଗମାନଙ୍କ ହାତିଶ୍ଵରୀଲ୍ଲାଙ୍ଗ ଟାଙ୍କା

„სხვა აა მიღდა დანარჩენი,
სანატორელა ეს მაქა მარტო;
როგორც ენურს ტალღა შენი,
მეც საშობლოს შევიმატო.“

„ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ଦୀର ପ୍ରାୟେ,
ମିଶ୍ରମିଳିତିରେ ଶୋଭିତିଲୋକ ଥିଲେନ୍ଦ୍ରାତ,
ମାତ୍ର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନ୍ତ୍ରମନ୍ଦୀର ମିଥ୍ଯା,
ଫଳପଦ୍ମ, ଫଳପଦ୍ମ ଧେରାଇଲା!“

ବ୍ୟାକୁଶ୍ଵର ଲ୍ୟାଙ୍କୋ ନିରାକାର
ମେଦ୍‌ର୍‌ଯୁଦ୍ଧରେ ପାତାରୀ ହେଲା
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

“କେବୁ ପ୍ରାଣ କୁ ମିଳାଇନ୍ତି?
ବୋଲାପ ଶାକଶାକ ହିନା ଗ୍ରେନଲା
ଲମ୍ବାଟ, ଗ୍ରାଫିକ୍ସ, ରମ୍ପା କେଲାଙ୍ଗ
କାହିଁ କିମ୍ବାକ ଏକାକ ରମ୍ପା.

“**ଶ୍ରୀମିତ୍ରବନ୍ଦିନ୍ଦା**, କ୍ଷେତ୍ରପାଲମ୍ଭେ!

ଶ୍ଵରଶାନ୍ ଧିନା ବ୍ୟଥ ଏହି ଜ୍ୟୋତିର୍ଲିଙ୍ଗ,
କୁତୁଳ୍ଯେତେ ଶ୍ରେଣ୍ଟ କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରପତିନିଃ
କୁ ଏହାରେ ନିର୍ମିତ ରକ୍ତା-

კარგი საბავშვო ლექსით „ერთია პირებაზე მასში დატოვებული განხილვა“, რომელშიც ასახულია ახალი თომბის უსაზღვრელი სიყვარული ბერადის შემაღლების

შ. აკომის კრებული „სამოძღვრო დაცუ“
თავსება, იმისა, რომ აკტოს შეუტლა ქართ-
ულ შეტრონაში დამკეიიღრთს მოწინავე საბ-
ჭოთა პორტის სახელი.

6. ১৬৩০৮৩১৪০

ՀԱՅ. ՑՈՒՑԱԿԱԿՈՆԻ ԱՌԽՅԱԼՅԻ ՏԵՇՄՅԱ

ଅମ୍ବିକାଶେଷମାସ ସଂଖ୍ୟାଲ୍ୟାବଳୀ, 1951 ୧.



სარკევებისით წიგნი, რომელიც გასულ წელს
გამოსახუა ფეხზეთის სახელმწიფო გამოცემაში-
ლოპტ, ახალგაზრდა პოეტის პირველი წიგნია.
ტექსტილი უძღვება ხეთი განჯურებულებისაგან:
„სიმღერის ძაღლა“, „ტყვაბარილის მოგმენი“,
„პუშკინისაღმი“, „ოშის ჩვეულებან“ და ერთო
ჟომი.

ରୋଗି କଲେନ୍ଡା ନିଷେଧିତାରୁ ଦୟାକ୍ଷରିତିରେ ଲ୍ୟାନ୍‌ଡିପ୍ଟ
“ମିଳିଗ୍ରେଣ୍ଡ ସିର୍କ୍ୟୁଲାର୍”, ମିଳିଗ୍ରେଲାର୍ ଏରେଜମ୍ ରୋଗି
ଶିଠିରେମେଲ୍ ହେଲ୍ପାର୍”, ଅନ୍ତରେମ୍ ମେର୍ରୋର୍, ଶେର୍ଲିଫ୍ଟ୍ ଏତେ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁଣ୍ଡ ରୂପରେ ଥିଲ୍‌ପିଲ୍ ପ୍ରେରଣାକ୍ଷେତ୍ର — ନିଷେଧିତାରୁ
ମିଳିଗ୍ରେଣ୍ଡ ସିର୍କ୍ୟୁଲାର୍ ସିର୍କ୍ୟୁଲା ଓ ନିଷେଧିତାରୁ ପାନ୍‌
ନେଚ୍‌ଲେନ୍‌ମେଲ୍ଲାର୍”. ମିଳାର୍ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସିର୍କ୍ୟୁଲା ବ୍ୟାକିନ୍‌
ବିଶେଷତଃ ବିଶେଷତଃ ବିଶେଷତଃ ବିଶେଷତଃ ବିଶେଷତଃ

„ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଏଇଲ୍ଲାପି ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲା“

“ଶ୍ରୀକୃତୀଙ୍କ ଦା ପ୍ରଦୀପିନ୍ଦ୍ରକୁରାଳ
ମାତ୍ରମେଲୁଗୁମାନ ହୋଇଲା କୁମାର,
ଅନ୍ତର୍ଭୂତ ସମ୍ମାନର ପାଠିଲୁଗୁରୁଳା,
ଏହି ଅଳ୍ପ କଣ୍ଠରେ ଶ୍ରୀକୃତୀଙ୍କ ମନୋମରଣ୍ଣ

ଦୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ମଧ୍ୟ ମନୋଫଳରେ,
ଏବଂ ଶ୍ରୀରାଜରେ, ଶ୍ରୀରାଜରେ, କାମିଲା
ଏବଂ ଅର୍ଥମିଳିବା ପ୍ରାୟିକ ଦ୍ୱାରରେ,
ଦୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ମଧ୍ୟ ମନୋଫଳରେ।*

პოეტი გრძელდება საყალობელს უშენებელობის

“ఏ వ్వార్క్‌సర్కిలు ఇతా అ తినికాగ్స,
ఎంప రౌగి తినిక్కే త్రిభీబి ఎల్ఫోగ్రాడ,
డా ఎంప ట్రెంచ్‌ల్యూడ గాలమిల్చింబ్స్...
ఎంప తొప్పి, ల్యాంబిణ తొప్పి,
ఎంప న్యూన్‌ల్యూ మాల్‌ల్యూ త్రీప్పుర్‌గాల్ క్రొంగ్”
(ప్రథమించి).

յշրջելով մոռացքի մեջ լույսեմ ողբաժնութեան հիմաց առաջնական մաս Արտօնութեան է պահպանութեան մաս է առաջըստա յշրջեա սահմանա համական զանուր և հիման մաս, իուրաքանչ սրբազնութան Շուշանի համար լույսեմ առ Նշանու համարքի, իւղալ հոգ զանուր առ առաջնա առ առաջնա", "Սամցոնի, յանոցի, առաջնա ընթան դա Տարտուլան" (Այբուղ յաշու ձայ"), ու առաջնան ուղալու լույսեմ աշխան ընթալ Շնչենանան, ծննդան գահագիմն ու ձա առ Սամցոնաքի, հաց Յոհանուր լույս յահա-պահ նու և Տրանոնց համար (Արքյի յահա-պահ նու", "Վահագոնի")

ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଳୋ ମେଲୁଳ ରୀତେ କୁହାରେ ଦୟାପାନେ-
କା, ଖାନେଇସିପୁ ଏଗ୍ରମରୀରେ ପ୍ରେସ୍ରୁଟ ନେଟ୍ବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ପ୍ରେସ୍ରୁଟ୍‌ଲେବ୍‌ସ. ବ୍ୟେତନାମୀ, ମାଙ୍ଗାଳିନୀଙ୍କ, „ଏଗ୍ରମରୀରେ
ଫୁରୁମୀର୍ବାନ୍“, „ଫେର୍ରୁଗ୍ରେଲ୍ଡ୍ ମାନୋ ନ୍ଯୂମ୍ କ୍ଲାବ୍‌ଫ୍ରେଂ୍“,
„ଶିରିନ୍ ର୍ଦ୍ର ଓ ଗାନ୍ଧୀଶ୍ଵରାଳ୍“, „ଶରୀମନାଲ୍ଦୁନ୍“, „ଫେର୍ରୁଗ୍ରେଲ୍ଡ୍
ଲ୍ୟାଙ୍କ ସାନ୍ତାନ୍ଦ୍ରେନ୍ଦ୍ରିଆନ୍“ ଓ କ୍ଲା.

ବେଳେ ଏକାଟାପ୍ରକାଶକାଳର ଲାଗିଲା କ୍ଷେତ୍ରଜ୍ଞାନ
ଶର୍ମିତା ଓ କୋଣାରକିତାରେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଲାମାତ୍ରା
ଏକ କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ, ବ୍ୟାଧିରେଖାରେ କାହାରେକାଂକ
କାହାରେକାଂକ କାହାରେକାଂକ କାହାରେକାଂକ କାହାରେକାଂକ

დებათ". საბჭოთა აღმიანის ხელშა წალკოტად
აქცია ჩრისეკ ადგილუბი:

လျှော်စီး „ပြည်ထောင်စု မာတိပွဲပြည်“ အကြော် နိုင်ငံပါ နေဂြား နေဂြား မိမ်ရေးကို အွေ့ဖြော်လုပ်ကြေး၊ ရွှေ့ခြော်ပွဲ လာလာပါ မြတ်စုံ စောင်းရွှေ့ခြော် လွန်နေ သာပို့ဆောင်ရေး၊ ပြည်ထောင်စု စာလျှော်ရေး မှာတိပွဲပြည် မာတိပွဲ မြတ်စုံပွဲလုပ် စံရော်ရွှေ့ပွဲ ဂာဗိုလ်ရွှေ့လာ လွှာ လွှာလွှာပေးပွဲ၊ လာလာပါ။ မီ အွေ့ခြော်လုပ်ကြေး၊ ရွှေ့ခြော်ပွဲ ရွှေ့ခြော်ရွဲ ရွှေ့ခြော်၊ စွဲ ပြောပွဲလုပ် ပြောပွဲလုပ် စောင်းရွှေ့ပွဲ မြတ်လွန်နေပါ။ မီ စ စလွှာပါ မြတ်လွန် — ပွဲလွန်ရေးကြေး၊ မြတ်လွန် စာလျှော်ရေး၊ မီ ပြည်ထောင်စု ရွှေ့ခြော်ပွဲ — ပြည်လုပ်ငန်း အောင်။

„କାନ୍ଦିରୁକ୍ତବ୍ୟମିଳାନ ପ୍ରେସ୍ ଲ୍ୟାପଟ୍ଟି
ରୂ କେବି ମାଲାର୍କୁ ଶ୍ରୀଶିଳ୍ପୀଙ୍କରେବୁ,
ଉପ୍ରେସ୍ଟରିକର୍ନାମିଶେଷକୁର୍ବ୍ୟାଲ୍‌କ୍ଵେବ୍ୟା
ଲ୍ୟାପଟ୍ଟିଙ୍ଗେବୁ ହେବାନନ୍ଦ ଶ୍ରୀଶିଳ୍ପୀଙ୍କରେବୁ ।“

ବେଳେ ଶ୍ରୀ ଲାକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରଙ୍କ ମୁଣ୍ଡକ୍ଷେତ୍ରରେ, ହମ
ଲାଙ୍ଘାର୍କ „ବିନାତାର୍ପ ପ୍ରକାଶର୍“ ମିଠା, „ଅମ୍ବିକାର୍ଥାର୍କ
ଏବଂ ଦୋଷକ୍ଷେତ୍ରରେ, ମିଠା ପନ୍ଥପଲାଯମ୍ ଗୁର୍ଜିନ୍ଦି-
ରାମିନ୍ଦିନ୍“.

ଲ୍ୟାଙ୍କରିଂ „ଶାମାଯରନ ଗ୍ରେ“ ପ୍ରୋଟ୍ରୁ ପ୍ରଦେଶରେ ଏହା
ଦ୍ୱାରା, ଅର ଦ୍ୱାରା ମିଳିରାଇବା ମାତ୍ରରୁ ଉପରେ କାହାରିଟିକିମ୍ବା
କାହାରିଟିକିମ୍ବା କେବଳିକି କାହାରିଟିକିମ୍ବା ମାତ୍ରରୁ

“မြတ်သွေလာ လျှပ်စီအင်ဆ နိုဂုဏ မိမဲ့ဖျော်ပါ၊
ခုရံပါ ဇူလိုင်ဟန်မြော ပဲပိုက ဇာတ်လုပ်၊
လျှပ်စီ စုပေါင်း၏ ရှုကောင် ရှိမျှော်၊
နေ ဒုက္ခ ဒေါက်လျား စွဲဖြော်ပါ လျှပ်စီ၏
စေတွေ့ပါ မြတ်သွေလာ ဖြာအို နေလွှာပါ၊
စေတွေ့ပါ ဦးပြောတေ မီးရော်ပါ ရွှေ့ချော်၊
မွော်ဘာ ဤရာတော်ကြေး လွှေ့ချော်ပါ၊
မွော်ဘာ မိန္ဒာ ဗြားမြော ရွှေ့ချော်ပါ။”

ପ୍ରକଟକେବଳ ସାମନ୍ତ ବ୍ୟୋଦିତ, ତୁରମିତ୍ର ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍-
ଶ୍ରୀମା, ହରଦୟକ ମହାତ୍ମା ପ୍ରେସର୍ସ, ଉତ୍ସବ-
ପ୍ରେସ, ଲେଖକ ଓ ଲଙ୍ଘନିର୍ଦ୍ଦିତ ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ
ଅନୁମତି ଦିଲ୍ଲିଯିରୁଥିଲା ।

ପ୍ରସିଦ୍ଧ ମେହାଶୀଳକାନ୍ତିକା, ବାଣିଜୀକ୍ରମ ଲାଭୀ-
କ୍ଷେତ୍ର ମେହାଶୀଳ ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀରେ, ଶେର୍କୁଣ୍ଡଲିଙ୍ଗରୁକୁ
ଟ୍ରେନିଂପ୍ଲଟ୍ଫର୍ମ୍ ଏବଂ ମେହାଶୀଳକାନ୍ତିକା ପରିମାଣରେ
ଅନୁକୋଦିତ କାମକାଳୀରେ ପରିମାଣରେ ଅନୁକୋଦିତ
କାମକାଳୀରେ ଅନୁକୋଦିତ କାମକାଳୀରେ ଅନୁକୋଦିତ

კარგი პოეტური სახელმი, შოთლუნილი შედებებისა ლექსით „პირველი შოთავონება“ და „შენერვლორების ფალება“.

თბილი კრემნიცათა დაწერილი ლექსი „ტე-
გობრის ცრემლი“. ეს ღმერჩილია პუშკინის
მეტ გრიბოედოვის საფლავის ნახვა მოწმის.
დაშე: „გრიბოედოვის საფლავზე ცრემლია
წყვეტები ქოროლენ პუშკინის ოვალებიდან გა-
მონაცენი“.

კურტელიში მოთავსებულია ერთი პოემა „ცალ-საღვიტის დარწყევა“. უნდა ითქვას რომ ეს პოემა მეტად სუსტია ბროგიჩის მხატვრული ისტორიულისა და კომპოზიციის, ასე შინაარსის მხრივ.

აეტრონს ფრიდუ აეტრალური თემა აღდგა.
ესაა სოფლის შენერხლობა, შენერგებლი აღამიდა-
ნების სახეების ჩვენება. აეტრონმა კურ დასძლდა
მოგმის, როგორც ტანჩის, სიჩრულუ. პოვა-
ზურდოვანი, გამოყონილი ამბებისაგან ჰეკოწ-
წებული, უკეთესგარ დანამიკურობასა და მა-
ქანიერებას მოკლებული აღმოჩნდა.

ପ୍ରେସିଡେନ୍ ମିଶନ୍‌ରେ ହେଲ୍‌ଫିଲ୍‌ଡା କେଂଠା ମନ୍ଦିରରେ
ବ୍ୟବ୍ସିକ୍‌ରେ ଗୋଟିଏ ପାଖରୁ ଉପରେ; ଉପରେକ୍‌ରେ ଗୋଟିଏ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗ୍ରାନ୍‌ଟାଲ୍‌ଲୋପ ପ୍ରେସିଡେନ୍‌ରେ ଥିଲେବୁ, ଅଣ୍ ନାମ-
ଗ୍ରାନ୍‌ଟାଲ୍‌ଲୋପ ନାମରେ ଏକିବିଧିରେ ମିଶନ୍ ବାଦିଙ୍କୁ
ଦ୍ୱାରା ନାମିତିରେ ଥିଲା:

—ଏହିକ୍ଷେପରୁ ମାଲିନ ଫାଫରିନଙ୍କୁ,
ମାଗରାଶି କେବଳ ମେଲାଗେହିଲେ ଲାନ୍ଧ ଶ୍ରୀଦିନଙ୍କୁ
ମାତ୍ର ଶାକୁଟାରୀ ଘରାଣ୍ଡ ଥିଲେ ମୈନିଲେ
ମାତ୍ରାକୁ ଘରାଣ୍ଡ ଥିଲେ ମୈନିଲେ”

“අම්බනක් ගුගු. ඩාරුවනියා සංස්තුගාද සුපුරා මා “මෙ ප්‍රාග්ධාල්යෝගයා දායුවත්තේ අභ්‍යන්තර, මාලුව: ජා පෙනුයා ජාවාමීන්තලාක්”, අම්බනක් මිල, අම්බන සුපුරාවෙහි එක ඉතා ඇත්තේ විට්ත සැපින්තක්, රාම් — මිශ්චිස් ම්‍රුදාවේපිට උනුරු තුළදෙනු ලැබුණු යුතුයෙන්දායා”. නොයුත් ගුගු සුරුල්ප්‍රාග්ධාල්යා සංස්තුගාද ජිනිස්සු, යාම්බාලුව් සුපුරාවෙක්, මිනාතුරා.

„ମେଲାକାର କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମିଳିପାଇଁ ହିନ୍ଦୁ ଶୁଭାତ୍ମା,
ଗୋଟିଏ ଉତ୍ସବରୀଳୁ ମନ୍ଦିରରେ ଉତ୍ସବରୀଳୁ,“ — ଏହି
ଶବ୍ଦରେ ହେଲା

ଶେଷାଳ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କରିବିଳ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣ କାର୍ଯ୍ୟାବଳୀ ପ୍ରେସର୍ବାଜି
ମନ୍ତ୍ରଲୋଦ ମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କରି, ରାଜ୍ୟ ପ୍ରେସର୍ବାଜି ଲାଇସେନ୍ସରୁକୁ
ପ୍ରସରିଲା ଏତ୍ତାନରିଃ ରାଜ୍ୟପାତ୍ର ଉପରେ ରାଜ୍ୟ
ପ୍ରେସର୍ବାଜି,

შუალიკანი გვიგონ შეკალმში ჩაიგრძნის ამბავიც. ღამეები კრისტიალია. საუკეთესი გამომდევნილია და წისძევილის ტევა „დატრილიკით“ სრიალებს. მი ღრმოს „საჯალაც მიზრაბიან ღლაპათ სწორებია, შეირიცხნ ესმის ნელი ურმელა“. ასეთ ხმაურებით „ნელი ურმელას“ მისც „შორისობა“ მისამართ ქართველობაში იყო.

გამოიყენებული გვით დატრადალა, რომ
პირსლების მომზაომა, შეკრძგნინა. მას ფეხს
უსსტება და წყალში ვარტვება. როგორც
აქნა, გვით ამოვდა წყლილნ. მასთან მოკლე
სისულის პირველადი პატრიული არგანიზაცი-
ას შედევნი და ონეირები, რომელსაც გამოუ-
ქანდებენ, რომ ძველი წისქერილის ნაცვლად აქ-
ეცისათანაზე უნდა მიმოისო.

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

„კურ მძიმე და უცრანელი
სავალი მიაჩვენოს გხევრებლობა.“

კი „უცემასულობა“ იყრდნო მდივანში და „პალ-
ტო კონტაქტის ახილა თა შემოსული“.

ଏହିବେ ଶୈଖିରୁଙ୍ଗ ପାଦମନ୍ଦିରରୁଲା ପାଦମନ୍ଦିରରୁ
ନେବେବାର ଲାଗନୀରୁ", ରହିଥିଲାପି ଉଚ୍ଛଵିରୁ-
ଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟକୁ ଶୈଖିରୁଙ୍ଗରୁଙ୍ଗାଙ୍କୁ", ଯେ ରହି ପାଦମନ୍ଦିରରୁ ଶୈଖ-
ରୁଙ୍ଗରୁ, ଏହିକିମ୍ବ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ ପ୍ରସ୍ତରରୁ, ଶୈଖିରୁଙ୍ଗ
ଶାକନ୍ଦୂରୁଙ୍ଗରୁଙ୍ଗାଙ୍କୁ, ରା ଉନ୍ନନ୍ଦା ଅପ୍ରକାଶରୁ ଏହି "ଶୈଖ-
ରୁଙ୍ଗ" ପାଠୀରୁ.

ତେଣୁମିଶ୍ର କାଳାବନ୍ ଦ୍ୱୟାରା କ୍ଷେତ୍ରନ୍ଧର୍ମାରୀ, ଭାବୁ
କ୍ଷେତ୍ରପ୍ରସ୍ତରୀୟ ଏହାରୁଲୋ ଏହାରୁଲୋ ଭେଣ୍ଟିରେ ତେଣୁମିଶ୍ର କାଳାବନ୍
ଦ୍ୱୟାରା କ୍ଷେତ୍ରପ୍ରସ୍ତରୀୟ ଏହାରୁଲୋ ଏହାରୁଲୋ ଭେଣ୍ଟିରେ

— ମେହିଲିକିରଣାଦ ପ୍ରାଣିରୁ, ଗାନ୍ଧୀ ଶ୍ରୀମତୀରୁଙ୍କା
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାନ୍ଧୀରୁ ସିନ୍ଧୁରାଜ, ଦୂରାଚି.
ମହାରାଜ ଖାଲିର ଭରତ ଭରତ ଜୟନ୍ତିର ମୁଦ୍ରା
ସିନ୍ଧୁରାଜ ପ୍ରାଣାନ୍ତରକ ଦ୍ୱାରା ମୁଦ୍ରାପୁରୀ,
ଅଯଥାରୁ ଅନ୍ଧରେ ପାରାନ୍ତରାନ ଦ୍ୱାରା
— ଏହିରେ ଦୁଃଖରୁକ୍ଷ ମେ ମୁଦ୍ରାକାରୀ, —
ଗାନ୍ଧୀରୁକ୍ଷେତ୍ର ଉତ୍ତରପାଦ, — ମାତ୍ର, ଏହି ଶର୍ମିଶ୍ଵରଙ୍କୁ,
ଦୁଃଖରୋତ୍ତମ ମିଶି ମିଶିଗରନ୍ତାରୁ.”

— ზემოთურებას საგვარეანის გასტრიოთ მიწის
გაზიდვას რომ დასრულებულ არ ცვლილებს,
შეინია, აჩინდე — დაას, — კუნთულურული ფას-
ტურებს.“ უფროსი მიმართავს აცილების —
— აქ არი დღე ექსპარტის აღარ მუშაობს.
აქენ რას ფიქრით? შეი არ ყოფილბარ სიტუ-
აცის პატიონი“. ახლა როგორიც დაჭარება
უფროსის მიერ „ერიოტიოთ“ განაწყონებული
ინტენცია აჩინდლ კელენჯერიდ. ლამე ვალია
მოისვენა, ამეცავდებული გადამარტონ კელენ-
ჯერიდებ თავსასომების წევა
ხელახლა, ლამე ნებისა, მეცავდებული წევა
ვეზ იქნა, ველია მონახა თავსასომების
ძილის წერტილი“. (?) წამოატა და წავიდა ხა-
მაშიონის.

„ଆଜିଲୋ ଶେଷ୍ଟେରେଇବା ମେଳିବାକୁ, ମିଠ୍ଯାନିଙ୍ଗୁଡ଼ି,
ଏହି ବିଦିନେର୍ଗୁଡ଼ିଟି ବିଲାସି ଗାନ କରିବୁଗୁଡ଼ି
କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵରୀରେ ମେଲ୍ଲାଗୁଡ଼ିକୁ ମେଳିବାକୁ,
କ୍ଷେତ୍ର ଚାହୁଁଲା ମେଲ୍ଲାଗୁଡ଼ିଟି କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵି,
କୁଣି ଶେଷ୍ଟେର୍ଥିବା ଚାହୁଁଲା ଏହି ଧରନିର
ନେଇବା କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵି କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵିରେଇବା,
କୁଣି ଶେଷ୍ଟେର୍ଥିବା କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵିରେଇବା,
କୁଣି ଶେଷ୍ଟେର୍ଥିବା କ୍ଷେତ୍ରପାର୍ଶ୍ଵିରେଇବା—” (୧).

ତେଣୁମିଳେ କ୍ଷେତ୍ରାଭ୍ୟାକ୍ଷର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେ, ତେଣୁମିଳେ
ଦୂରୀର ଏକମୁଲ୍ଲା, ବେଳେ ହିନ୍ଦୁ ମେଣ୍ଡରୀ ଏକମୁଲ୍ଲା
ଜ୍ଵାଳିଗୁରୁତ୍ବରେ ଏକମୁଲ୍ଲା, ଏବଂ ହିନ୍ଦୁର ପାଦମୁଲ୍ଲା
ଏକମୁଲ୍ଲା ହେ. ମେଣ୍ଡରୀ ଉପରେଲ୍ଲା, ନିର୍ବିନ୍ଦୀରୀ ଏକମୁଲ୍ଲା
ଏକମୁଲ୍ଲା ଏକମୁଲ୍ଲା— ବେଳେ ହିନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀମନ୍ ପ୍ରଧାନଙ୍କରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ, କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ?

ହେଉଥିବା ଶ୍ରେଣୀର ଲେଖକଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

ME AMERICAN



10. ჩაუსეივილი — „გერმანული ტახტები საქართველოში“

საქართველოს სსრ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, ეკატ. ი. გ. გადახსნელის სახელმწიფო ინსტიტუტი, 1951.



ბერძნულ წარწერების შეცნობულ შესაცალას გამსაუტორებული მინიჭებულია, აქეს როგორც ბერძნული ეპიგრაფიის, ისე ისტორიისა და ფილოლოგიის რიგი საკითხების გადაწყვეტის ოკულუსაზე. მაგრამ წარწერების კა ბლობადა აღმოჩენილი როგორც სახელმწიფოში, ისე სხვა ქვეყნებშიც. ვ. ლატეფულის კრიბით, ჯერ კიდევ მე-19 საუკუნის დამაწყისათვის შეცნობება 100,000 ბერძნულ წარწერას იცნიდა.

ბერძნულ ეპიგრაფიაში დიდი ხანა წარმოქნა კახეთულებული შესაბამის აღმოჩენილ წარწერას თავისებურის, სიტემიტინაციისა და ვარმოცემისათვის. ასეთობა მოვლა რიგი სარეკანი და ურთიერთი, სადაც ქვეყნიდობობა ძირის მისალა ბერძნული ეპიგრაფიისთვის. ისე შევალია, 1890 წელს სატელევილი ჩივიარი გ. კაბელის რედაქტორიმით, ბერძნულ წარწერების ცნობილ გამოცემებს, სერიას, რომელიც შეიცავდა საბერძნებოს სხვადასხვა კუთხის წარწერებს. მათთანავე, პირელხანდ უმთავრესად დაინტერესებული იყონენ წარმართული მეცნიერით, მაგრამ შემდეგ და შემდეგ, განსაკუთრებით 1898 წლიდან, ბიჭინონილოვის განვითარებასთან დაკავშირებით, ყურადღება მიეკუთვნის სტანდარტული ხანის ბერძნულ წარწერებს.

არ შეიძლება, არ აღინიშნოს ის დიდი მაგიდა, რომელიც დასდეს ბერძნული ეპიგრაფიის შესწოლას აუსამა შეცნობება. გაეიძინოთ კომიტეტის მილიონის რესული არქეოლოგიური ამსტრიტი, რომელიც დაარსდა 1895 წელს. აქ თანამშრომლობდნენ ისეთი გამომჩენილი რესი შეცნობებით, როგორიცაც იყენებს უსაქენეური, ფარმაცევტი, ნიერტესა და სხვ. მე-19 საუკუნის შემდეგ ნახევრიდან არსებობა შეცემულების, მოსკოვისა და როგორიცაც არქეოლოგიური სასამართლებრივი მეცნიერების შემდეგი, რომელიც ამშენებენ ბერძნული ეპიგრაფიის შეტაც მინშენელოვან მისალას. ბენგაძეებია, რომ ის სასამართლებრივის შეწარელის საგანმანათლებლო უმთავრესად წარმოადგინდა შევე ზღვის ჩრდილოეთა სანიპირო, რამდენიმდე ამ შესახები ბლობად იყო თავმოყრილი შევლი ბერძნული წარწერების. უნდა მოიგონებოთ კრიბილი რესი შეცნობების ვ. ლატეფულის შემთხვევაში, სადაც წარმოდგენილია მდიდარი მისალა ბერძნული ეპიგრაფიის შესასწავლად.

დატივების ნიშანმიზინა ამ დაზღიულ წვენ კარაღლებას იყრინს „К истории христианства на Кавказе: Греческие надписи из Ново-Афонского монастыря (1911).“

ბერძნული წარწერები მრავლად მოიპოვება კავკასიის, საერთოდ, და საქართველოში, ფრინდ. ამ მისალას შეცნობულ შესწოლას განვითარებული მინშენელობა აქეს როგორც საქართველოს ისტორიისათვის, ისე ბერძნულ ეპიგრაფიის თვალსაზრისით.

საქართველოს სინერელებისა და კვევისის ბერძნული წარწერების შესწოლის საქმეში ბევრი გავაკეთ მოსკოვის სამარქოლოვანი საზოგადოების ამ წარმოდგენის თავმჯდომარებელი — ა. უვარევა და პ. უვარევა განსაკუთრებულ გვალის გამოინინებს წევნში დაუსატურებული ბერძნული წარწერებისამდი. აღინიშნება: მე-5 არქეოლოგიური ურილობის ჩატარება ქ. თბილისში. ამ დროისათვის ი. პომილოვიკი გამოიყენება „Сборник греческих и латинских надписей Кавказа“. ეს შემდა დადარ მინშენელოვანი საქართველოს ტერიტორიაზე აღმოჩენილ წარწერების შესწოლის თვალსაზრისით. აერთის დაუმტკიცებით უმთავრესად მოვსურებები; გამოიყენებულია თაოქმის ყველა ძრითადი შრომა, გამოიყენებული რუსულ და ეკიპულ ენგაზი (მექანისმი, თხელანის, ბრისეს, ღაუზეა დე-მონტერებს და სხვა ს შემოვცემი). თუმცა აეტორს გამოიჩინა ზოგიერთი საკუთარებებით უკარი (ბრისესა და ბექანის ზოგიერთი ნაშრომები), მაგრამ მათც წიგნი სისტემით წარმოადგენს სანის ლიტერატურას. პომილოვების ნაშრომში მასალა დალაგებულია გეოგრაფიული პრინციპით (აფხაზეთი, საკახეთი, იმერეთი, ქართლი, კახეთი).

უნდა აღინიშნოს, რომ საქართველოში დაცული ბერძნული წარწერების სისტემატური შეწარელი საბჭოთა ხელისუფლების პირობებში გაიშალა სრული სიღრმეთა და სიგარისეთა ცონის ბერძნულ წარწერათა შესახებ მე-19 — 20 საუკუნის ქართულ მოღვაწეთა შემცირებში და არამართლებულ მოღვაწეთა ნაწერებში მიმობნელია ზოგი მათვანი განსალელი იყო მხოლოდ არაერთლობური (სინერელების შესწოლის) თვალსაზრისით, ზოგი კიდევ სელონებამოეცნიერების თვალსაზრისით, ჩვენ დროიდე სელიალური გამოყელები ამ დარგში

საბურთო ხელისხუცების ღრუს გამოცეკვის
და მინვენელოვანი ნაშრომების საქართველოში
დაცვითი პრემიუმი წარჩინების შეწარმოდის
დარგში. შეიძლება თქვენს, რომ ნერწი ღრმა
ნენილი ბეჭრნელი წარჩინების სიციტიტური
და შეკრიტიკული შესწავლა ვთ ჩვენს კრიტიკული 23
წლის საქმეს. აქ უნდა მოიხსენიოთ ა. ამირაზ
შემთხვევა ნიშნებით, „საქართველოს შესხეულის
ბეჭრნელი წარჩინების“, რომელიც 1926 წელს
გამოცეკვის და საქართველოს შესხეულის მომად
გის“ შემთხვევაში მომდევნო გამსალული შესხეულში
დაცვითი აკადემიური, რომელადაც რამდენი-
მე აღმართ იყო გამოცეკვის მომადგრადი.

କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରକାଶନରେ ଏହାଙ୍କ ଲମ୍ବିଣୀରୁଲୁ
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଥିଲା ଯେ 1940 ମୁହଁରେ କାମିକା
ଅଭ୍ୟାସ ପରିବଳା ମେଗରେ ଥିଲା । ବିଭିନ୍ନ
ପାରିଶିଳ୍ପିରୁଙ୍କ, କର୍ମଚାରୀଙ୍କ, ପ୍ରକାଶକଙ୍କ,
ମିଶନ୍‌ରେ ମହାନ୍ତରାଳୀଙ୍କ ପରିବଳା ଯାଇଲା

၈. ပျော်နီးရှေ့လင်၏ ဖြတ်မူများ ဤစွဲများ
လိုက် လောက်ပေါ် ပေးသော၊ လုပ် ပျော်လာ စွဲနှင့် ပျော်
နှင့်လုပ် လွှဲပေါ်လွှား၍ ဒါ မီနိုင်စာ အဖြစ်များ လုပ်
လွှေ့နှင့်မြို့ ဥမ္မပွဲစွာဖြတ်ခြင်း ပျော်မူများ၊ ပျော်
နီးရှေ့လွှေ့နှင့်မြို့များ၊ စပ်ဆုံးလွှေ့လွှေ့များ၊ အော်မူများ၊
အော်နီးရှေ့လွှေ့လွှေ့ လွှေ့နီးရှေ့လွှေ့၊ ပျော်လာ ကြ လွှေ့နှင့်လုပ်
ချော ကျ သဲ ပဲ ပျော်နီးရှေ့လွှေ့ ပျော်နီးရှေ့လွှေ့၊ ပျော်နီးရှေ့လွှေ့လွှေ့၊
အိပ်ဆောင်ရွက်၊ မြှေ့ချော်မြို့များ ပျော်နီးရှေ့လွှေ့ မီဆောင်ရွက်

დამუშავებული წარჩინების საწერის მასალის
მიხედვით ეკონომის მიერ ღაცებულებულია სამ-
ჯაროად: 1. ქვეპ მომურილი წარჩინები,
2. სხედასხვა ნივთები გამოყვანილი წარჩინები,
3. ტრანსპორტის წარჩინები. ქვეპ მიმური-
ლი წარჩინების თარიღდება პირების საუკუ-
ნილო მე-19 საუკუნეში ჩათვლით.

ଲୁହ ମିଶ୍ରଗୋଟିକେ ମିଳାଇଲୁଏବେଳେ ଅନ୍ତରୀଳରେ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ
ଥାଏ, ଯାହାରେ ପ୍ରାଣିରେତ୍ତା ଉତ୍ତାନିତାରେ, ମେଘରେ ପ୍ରାଣିରେ
ନେତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେତ୍ତା ଉତ୍ତାନିତାରେ ମିଳାଇଲୁଏବେଳେ ଆ
ନେତ୍ରରେତ୍ତା ଉତ୍ତାନିତାରେ ଅନ୍ତରୀଳରେ ମିଳାଇଲୁଏବେଳେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ପାତ୍ରରେ ପାତ୍ରରେତ୍ତା 75 ମିଲିମେଟ୍ରେ ଅନ୍ତରୀଳରେ

რომ ამ წარწერისში მოხსენებულია იმერთა მეცე მოთირიადე ფურსმანის ძე და და ამასიძე. ამ ფუქტს მნიშვნელობა აქვს ისტორიის თეალ-საზრისითაც. I — III საუკუნეების განკუთვნების ზოგი საფლავის ქვე, რომელიც იყო ჩამოსტრანილი კავკასიის სხვადასხვა აღვილადინ. ამ ჰერებშე აღმოჩეულია საუკუნის სახელები: ოლიონი, ასონი, ვასონი, ვარიასუ, ვალიანი, ვალიანი, გასტრის, ქორევონი და სხვ., და მათ მნიშვნელობა აქეთ იმის გამოსახულებად, თუ რა სახელები იყო გაუკრცელებული კავკასიიში ამ 17 — 20 საუკუნის წინათ, ასანანშვაგა, რომ ზოგი მათვანი საერთო ბერძნელ-რომაული სამყაროსთვის, ხოლო მთ გვრდით გვხდება უწეველი, მხოლოდ კავკასიისთვის დამახასიათებელი სახელებიც (შავალ, ფარნაჩი, როგორც ამას ფიქრობს თ. კაუჩინშეილი).

დღი მნიშვნელობისა სერატიტის კადრავია საქართველოს ისტორიის პირუკური პერიოდის საკითხების გამოტკიცვითაციის.

საინტერესოა სხვადასხვა ნიკოზე გამოყენილი წარწერები, რომელთა შენარჩის უმთავრესად სკოლება რელიგიის სფეროს. ამითან კურაზე უძველესი მცხოვრილი აღმოჩნდა გვემებშე ამოჭრილი წარწერები 1 — III საუკუნეებისა. ამ გვხდება საუკუნის სახელები, რომელიც უწიდესობა პირიაშვებსა და მათი ოჯახის წევრებს. ამ შასალასაც მნიშვნელობა აქვს ინომიტოლების ძიგბებისთვის.

1949 წელს რესსაფრიდი წარმოებული არქეო-

ლოგიური გათხრების დროს აღმოჩნდა რბილი ქეთის მრგვალი საბეჭდავი, რომელიც დაკმეტია დააბაზებით 9 სანტიმეტრზე, მაღალი მინისტერობებულია ინიციენტი, შეაგრი კუპრი, ხოლო ინიციენტისა და ჯვარის შენიშვნის ინველი — ბერძნებული წარწერა, თ. კაუჩინშეილის გამოტკიცით, ეს წარწერა ასე იყოთხება: „საფარებული მწევრებისა“. ნიკოზი, რომელიც წარწერი, მომოღვანი სამეცნიეროს, გამოიყენებულია სატურნეო ნახილის ნაგებობათა, თუ კურტკებულთა (კეცვერების...) დასაბატქიდ და ზედ ეწევებოდა: „საფარებული მწევრებისა“. საინტერესოა, რომ ნიკოზი არის ქართული წარწერის: „ოვმ...“ (დაუმოარებელი სიტყვა), აქნებ გვაქვს იყვესტისი, როგორც კარაულობს აეტორი. ნიკოზი VII — IX საუკუნით თარიღდება.

წიგნში წარმოდგენილია ბერძნებული წარწერები ამდგრადად, როგორც ეს არის ძველებზე. მოცემულია თათოვეული მათვანის ამოჭრილება დაბაითავება.

თ. კაუჩინშეილის ნაშრომი მნიშვნელოვანი გამოყელება, რომელიც შექსა ფენის არა მშრლიდ ბერძნებული ეპიგრაფიების საკითხებს, არამედ საქართველოს ისტორიის ზოგიერთ შემცტებაც. საქართველოს ისტორიის საკითხები კი შეიცდოდ უკავშირდება ჩვენს ტერიტორიაზე აღმოჩნდა და დაცულ შეაგრი წარწერებს.

ს. პირიავა

დ. გირავალი. „ლიტერატურული კიბეგანი“

საბჭოთა მწერალი 1952



სსრ კავშირის მწერალთა კავშირის მე-13 ჰუნძტების ამშ. ალ. ტალევი ენებოდა ლიტერატურული კრიტიკის ფრინველის ასტებულ შეგვამარტინობას და აღნიშნავდა, რომ ქრისტიანი ნაკლებად კრამბა საბჭოთა ლიტერატურის განვითარებისათვის ისეთი დაზღვინიშვნელოვანი იღვარული პრობლემების დამტკიცებას, როგორიცაა სოციალისტური ესთეტიკის, იღვერობისა და შატრუნელობის, ფიზიონისა და შინაგანის საკონსერვაციის.

მართოლა, საბჭოთა ლიტერატურამ უმომავრეობაში ამ შინაგანისტურებით, განსაკუთრებულით მას შემდეგ, რაც გამოიკვენა ამიაავ სტალინის გვირიალური სანქ-ომისტიკირით შეისტება, სტალინული გარება-ტერა მოხატა, გარეობრებულია უფრაფლება ატრასული იურიალური პრონაული

ბის მეცნიერებული დამტკიცებასადმი, საბჭოთა მწერლების შემოქმედ ბის, მთავრობილი თეატრისა მარქიზონ მარტერული ნერზ-მირებების უფრო სრულყოფა, სატელევიანი, ყოველ მიზიდი ანალიზისადმი. მაგრამ ქრისტიანი, კრიმიდ ქართული საბჭოთა ლიტერატურული კრიტიკის დაგრი არაებული შეცომისაც ჯერ კიდევ არ არის დამატებული დამტკიცებულებელი.

თერთა ის დაქტი, რომ ჩევმიზი ჯერ კიდევ არ არის შევმიტოლი ქართული საბჭოთა ლიტერატურის ისტორიის არა თუ სისტემატური კრიტიკი, არამედ არ მოგვეპოვება მეცნიერებულად თუ მეთოდითობითი გამართული მომოღვანი მომინივე ქართველ საბჭოთა მწერებს და პოეტებს, მოწმობს ჩვენი

შესაბამის არა-სინათლის შეფარდულობის უკიდურეს გამოყენებაში უკეთია წილაპირულებულისა და ბის გამოსახულის საშენალებებს შორის, ამის შეფარდულობის ნაწილობრივ სისტემის დარღვევის მიზნაში („დარღვევარისტული მუშაობა“, გვ. 84–85).

ამ ასონისებრიდან ჩევრ ვერსიონით კრიტულ-
სის მისწრეულას, უფროსს შეითხევეს არა მარ-
ტი ის, თუ რა ან როგორ გამოსახა მცენალმა
ესა თუ ის მოვლენა, მოქმედება, ხასიათი, არა-
მედ ითეც, თუ რაშია მისი მარტივლი გამარ-
ჯების თუ დამარტივების საფუძვლები. მიუ-
გომელი, იმიტერული ნავინის შედეგად, მიუ-
ხედავად ნალოვანი, მროდოლოვანი მარტების
მოვლენებიდან ჩემებისა, ნიკა ლორთევანი-
ძე მეტ წილაშე დავდა, როგორიც „მოქალაქეისა და
მცირელის გამარტივლისა სახელი“, როგორც ქარ-
თული სიტყვის ისტარი და ზელოვანი, რომელის
აღირებაზე იტერული მეტყველეობა ქრისტელ ს. ბ-
კლიათა ლიტერატურაში შეითის თავისი მოგვარი
და მიშიალელი სახით“. (გვ. მ. 1), მცენალის შე-
მოქმედების ფლეიის, მისი ყავლელმრივი გა-
მოქმედება აცილი სწორი პარტიას უაღილეს გას-
ცევას და ძრენშევის წარმატებას. ამაშია მისი შეიძლე-
სავარაულო ითეცება.

სრულიად ანუ ეტუთად არის გარემოლი წევ-
ნიში ქრისტიანი გამოჩენილი საბორით კომიტეტი-
გრაფის — პოლიკარპე კაპაბიტის საინტელექტ
დრამატული გიგანტის შემოწმეულბა. ავტორი სწორ
შეადგინულებას აკითარებს ამ თავში, როცა წევის
რომ „ყარაბეგაზ თუთაბერი“ და აკა ლემურინის
ქრისტინგაზ ქართული ფრამატურგიის ისტო-
რიკის წარმოადგენს საბორით კომიტეტის შემო-
წმის პირველ საუკანო ნიმუშებს, რომელიც შეაც-
კოვლილ დასიათი განვითარებულია გარეული
იდეიები მიახანგასახლობითა და სიცხვადით.

ମାନ୍ୟରେ ଯେ ପଦ ତାପିଲାଦିକର ଶୁଭିର ତୀରିମିଳ୍ପି-
ନେ ଉଚ୍ଚବସନ୍ଧୁ, ଏଥି ଏଗ୍ରତରୀ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଉଚ୍ଚ-
ଦେଖିଲା ଅଛିଲା ଯୁଦ୍ଧରେ ହାତିରେବା ହାତିରେବା ଅଛିଲା ଏହି
ଅନ୍ତରୀଳରେ ହାତିରେବା ହାତିରେବା ଅଛିଲା ଏହି
ଅନ୍ତରୀଳରେ ହାତିରେବା ହାତିରେବା ଅଛିଲା ଏହି

ნერის უაღლესი მეთოდოლოგიური მონაცემები-
ამასთან დაკავშირდით პირველ რიგში ქრის-
ტია მინიჭებულიან ფორმირული ხასიათის პრიმ-
ლენის გვრილა მიეკუთოთ კვერჩისა და მცი-
როლის აურაციას.

საკართველოს მთავრობა მთავრული ნაწილში დასტურდების ქრისტენთა მთავრის კლემინტების — კრისტენთა ცისა და სიცილის როლისა და აღვილის ნაწილში დასტურდების სკრტო არტემილებრივიდან. დაბენაშევრით საეკსტო სამართლად იქცევა როგორ ყოფილი მწერლის შემოქმედების საერთო ანალიზისას საკმაოდ უარით და კანონზოგიტუ აცვილს უმობის ამ საკონტაქტო გარეულებას. ეს სრულდავა არ ნიშნავს ფინანსურის მიზან გატაცებას, როგორც ეს ზოგიერთგვას აეკს ჭარბობა გვიჩიდა. პირაპი ქრისტო საკითხის დაუყრიდა, მეორე მისი მართვებულად გად-წულტა და საკვეთება სწორები ისას, თუ არაცენად სწორია და მისაღები ის ახლება, რომელიც ამ საკითხის დაკავშირებით თითქმის მოთლ წიგნში კომისადება. მარცხენითი წიგნის აკრონს.

„...ნაზარეთის ტურქეთში ტურქიური ელემენტებს დონი
მისი მცირებულობა აქვს, წერს და მცირებილა, — ტურქი
ნიკურ ელემენტში ჩერქ გვალისასმობთ ნაწარ-
მოძის რაოდ კომპონიციას (ზაზი ა. მია ა. თ.), რომელიც თავის მძროებ შედგება
სისულეტისაგან, ფასულისაგან და სიტყვიერი ხერ
ხედის სხვა ელემენტისაგან“ (გვ. 292). სხვა აღ-
ნილას აუტორი განვახობს: „სიურტი, რაგონდ
როგორ და მისი მცირებულოვანი ამ უნდა იყოს ის
ნაწარმინდები მარტი ტექნიკური და ლენტი ნი-
ტის (ზაზი ჩერქია ა. თ.) მისი მცირებულობას ინაზარ
ჩერქებს და ის თავდანისული ნაწარის (ზასიათი
და ფილმი მწერალი) თანაბაზარ მცირებულობას
არასოდეს ამ ტ. კიავებს ნაწარმინდები“ (გვ. 120).
უზრუნ ჟერარდ თავისი მოსახურება ამ საყიდეს
აკტორს გამოითვალი აქვს წიგნით: 187-ი გვერ-
დებე, იყი წერს: „თუ გავიხილავ უნდა იმ დებულები
დას, რომ მასტერული ნაწარმინდები ჭარბოა და კუთხე-
სინთეზს თუ და ელ გომინ ტი ისას: ტექნიკ
კური ის (ზაზები ჩერქია ა. თ.) სიურტი. ფა-
ზულა, მასტერული შედაგება და სავ) და ი ი და-
ის (თეთი მწერალი და ნაწარმინდები მოქმედდ
ნასიათი), მაშინ შეცდობებულია ლატრერა ლუ-
რული ტრილი ვაკეციონ მთალოდ გარედან ფირ-
შით“.

კურ კიდევ 1859 წლის 19 აპრილს კარილ
მარქის ფურთონი. ნა ლასალისადმი მისი დროშის
უზრანც უამ-ზიკინგენის " წესახებ მიწერილ წილ
რილში, იძლეოდა რა ამ დროშის საერთო იდეა
ურ ლასალიავენა ჭირდა: „ ბერინგელეს ყავილისა
მე უნდა ვაქო კო მპონი იცია (ხაზი სემია
ა. თ.) და მოქმედებას სიცხველელ, და ეს შეტია
გორგო შეკიდება ითქვას ყაველი თანამედროვე
გერმანული დროშის მიმართ. " (კ. მაჩქია, ფ. უ-ვ
ველისი, რძელული წერილები, 1949 წ. ქართული
გამოცემა, გვ. 112). აქედან ჩახ. თუ რა მაღალ
შევასტაბა აძლევდა მარქის ნაწარ. ბის კომის
ზიკიას.

ნაწარმოებში. აზასთაფებულა რა სიცუკლის ჩინონებულობას, საბჭოთა ღირებულებრივის ფუძემდებული მატერიელი გარეკი აღნიშვნება, რომ მასში გამოხატულებას პირულობს „კურირი, წინააღმდეგ კომა სიმამართია, ანტიკომითა, რა საერთოდ ადამიანების უზრუნველყოფაში ექიმულება, განვითარების ისტორია და ამა თუ იმ წახოვის თოვლინებად“ (M. გორკის, ლითერატურ-კრიტიკული სტატიები, 1907 წლის 589).

განა შეიძლება ის, რაც ადამიანის განვითარების ისტორიისა და ხასათის იმუნიტეტის გვიჩვენებს უზრუნველყოფილი და უძვინველეს კლემუნტად ჩატარებული ნაწარმოებში და ფაფავისათვის მის შემთხვევაში, არსებობს, ძირითადი თემატიკულ ნაწილებს და როგორ შეიძლება ნაწარმოებში შეწყრილი მიღწეულის გამოსახული იღებული შეანარის წარმოდგენილობას სახეობა სისტემის, კომპიუტერისა და ენის გარეშე? ეს სამი მთავარი ელემენტი გვიჩრთა სასიათები ან მოქმედი პირები — იგრევ სახეობა სისტემა, კომპიუტერი, ენა არსებობად განაკირობებს შეატყრელ წარმოებში ფურისისა და შემარსისის, იღებულისა და სახატულულის იმუნიტეტისათვის და ისინი ერთმანეთის სასთვეობის სიცოცხლისათვის. მაგრა უფრო რომ მართლი და ბეჭმელი გადასინჯვაჭა ამ საკითხის

179-ე გვერდზე დ. ბენაშვილი წერს: „აუცი
ქიანებაშა დოდა ხანია რაც თავის ესთეტიკურ
მსოფლიშეცვლილბა აქცია სოციალისტური რეა-
ლიზმი, მისი პირველი ძლიერი გამოცემის შემ
რჩაშა მოყვავა „პარი აბბაზი“, ხოლო უმაღლესი
ლორმა „გევალი ბიცები“ და „მოისეაცი“.“ ჩვენ
კი ფიქტორთ, რომ სოციალისტური რეალიზ-
მის ნამცენილი სათავე მე-20 საუკუნის ქართულ
ლიტერატურაში „ტარიღლ გოლუადან“ იწყება,
მაგრამ ეს ცალკე მდგრადი სავარის.

ରାଜପ୍ରକଳ୍ପରେ ଉତ୍ସବରୂପରେଖାଲୋକ ଶାନ୍ତିପ୍ରେସରିଲୁଙ୍ଗ-
ଦାଳ ରୁକ୍ଷେପ ମନ୍ଦିରରୁକ୍ଷେପ ଶିଳ୍ପିଲୋକ ଶର୍ମିଳା
ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଶୈଖରିପ୍ରେସରିଲୋକ ଶାନ୍ତିପ୍ରେସରିଲୁଙ୍ଗ-
ଦାଳ ରୁକ୍ଷେପ ମନ୍ଦିରରୁକ୍ଷେପ ଶିଳ୍ପିଲୋକ ଶର୍ମିଳା
ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଶୈଖରିପ୍ରେସରିଲୋକ ଶାନ୍ତିପ୍ରେସରିଲୁଙ୍ଗ-
ଦାଳ ରୁକ୍ଷେପ ମନ୍ଦିରରୁକ୍ଷେପ ଶିଳ୍ପିଲୋକ ଶର୍ମିଳା

ჭირნასილურაობის წამისღვარება 1952 წლის ივნისში გამოიყენება წილის საფეხის.

მაგრამ მიუხედავად ამ ნაკლოვანებებისა და ბერაჟილის წილში განსილული თემები და

პროგნოსტიკური ინდიკატორების აუტომატურ შემსრულებლის საბჭოთა დოკუმენტის იღებული ზრდისა და სრულყოფისათვის.

卷之三

მოწოდებული 1804 წლის აკადემიუმის გენერალუ



1804 წლის აკანწება, რომელიც აღმოსავალთ
საქართველოს შოთავეთის მოედო, მგ-19 საუკუნის
საქართველოს ისტორიის მყრად მნიშვნელოვანი
მოდელია. ამ საკითხში არსებული აუკანწებული
დოკუმენტების შეტე ნაწილის გარა-
ნტიუნის პირველი ცდა გვალდის აღ. უროჩნელი
(კიფიციი), რომელმაც 1896 წ. გამოიკვენა სპე-
ციალური ზრომა („მთილელთი 1804 წელია“).
3. ტოლონიის ზრომა „ქართლის მთიანეთის
გადახმა აკანწება 1804 წ.“ ამავე საკითხს არ-
კვებს.

შრომის პირველ თაუში აეტორი გრულად განიხილავს საქართველოს პოლიტიკურ მდგრადი რეობას და სათანადო შეუსებას აღლეს რესუმეთან შეკრიტიკის ფაქტს. მასალების მიმოხილვის საფუძვლისად აფრონტის ყურადღება ჩერქეზის სპეციალისტთან მოხვერილის უზრუნველყოფას და დაფინანსებას, საფარი წატევაზეა: კაშაქართველოს წინამდებობა მაშინ ალტერნატივი იყდა — მას შეასრულებოთ ან სულტანის იმპერიით დაპირობდა, ან იგი უნდა რესუმოს პოლიტიკურობას კერძოდ... მეორე პირს სპეციალის მარც უმცირესი ბორიტობა იყო” (ჩა. 17).

მოვლი როგორ დოკუმენტებით, თვით აფიციალური რესიტი ისტორიულისტების შორიშში განვითარებული მუზიკა რესიტი მონაცემების დოკუმენტებიდან მოყვარუბა, რომ „ასეართოველოს გადამარტინა დალუკისაგან“ კარიზმის ქამის, როგორც რესპონსი ინტერესების დაცვა აღმოსავლეთში“ (გვ. 19—20), რომ საქართველოს ძელი ისე გადაწყვდა, როგორც, ეკარისტის ინტერესებს შეესაბამისობა და, რომ „აასალი გუბერნია (— საქართველო — კ. ი.) უნდა იყოს მის შემდგომი შეტევითი პრალიტიკის ბაზა კაცებისის იქით და უწინარეს ყოფილისა ამინისტრაციისის ამ პროცენტიდან მიმირთ, რომელიც სომხებით არის დასახლებული“. (გვ. 33). აეტორის სახელმიწით აღნიშვნაებ იმასც, რომ რესპონსი სურის თების შედეგად საქართველო უიშივერტად გადატანა, არ შეეწირა ისმალურ-ბარსულ აგრესიას.

ର୍ତ୍ତବ୍ୟସତିର ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରାଲୀର ପ୍ରାଚୀର୍ମ୍ଭ କ୍ରାତ୍ରେ ହିନ୍ଦୁରୁଷିତ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ବ୍ୟାକ୍ରମରୀର ଉତ୍ସବଗୁଡ଼ିକରେ ଉପରେ ଉପରେ
ରତ୍ନମାଳାର ପ୍ରାଚୀର୍ମ୍ଭ କ୍ରାତ୍ରେ ହିନ୍ଦୁରୁଷିତ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ବ୍ୟାକ୍ରମରୀର ଉତ୍ସବଗୁଡ଼ିକରେ ଉପରେ ଉପରେ

1804 წლის აკანზების მიხედვის ნაოცება-
ყოფად ატრარი გევარიძეს XVIII—XIX ს. ს.
მიჯნას შესრულები ქართველი გლებობის მდგრა-
მარიობას.

ଏହି ମିତ୍ରାଳୟରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଏଲାଙ୍ଗପଥ୍ରା ଓ ଶିତାନାନୀ
ଲେଣ୍ଡ ଫାର୍ମର୍ସର୍କାରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ହିନ୍ଦୁମହାଦେଵ, ଅଗମିଶ୍ଵରାଳୀ
ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀ ରାଜିବ ଗୋପନୀୟର ଶୈଳେଶ୍ଵର ଉଦ୍‌ଘାଟନା
ନିର୍ମାଣ ଫାର୍ମର୍ସର୍କାରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଶିତାନାନୀ, ଶ୍ରୀ ପତ୍ରିକା ଏହିପାଇଁ
ପ୍ରକାଶିତ ଗାୟତ୍ରୀବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଦେଖାଯାଇଥିବା — ମେଡିକିଲ
କ୍ଲିନିକ ଓ ଶବ୍ଦଶବ୍ଦଶିଳ୍ପୀରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଶିତାନାନୀ
ମଧ୍ୟ କାଳୀବିଷୟରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଶିତାନାନୀ ଏହିପାଇଁ
କୌଣସି ପ୍ରକାଶିତ ବ୍ୟାକ୍ସନ ବ୍ୟାକ୍ସନରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଶିତାନାନୀ
କୌଣସି ପ୍ରକାଶିତ ବ୍ୟାକ୍ସନ ବ୍ୟାକ୍ସନରେ ଦେଖାଯାଇଥିବା ଶିତାନାନୀ

კარისმა შეთავო დასაყურდენს ხედებს თავიდა-
ანისურობაში. ცაგიანოვამ მიაჩიტა წათ ყველა
უფრება და უპირატესობა. „რესუსთის ტანტის
დასაყურდენ კუთილშეცვილთა წილებისა“. ამ
მაღლო წოდების თვეის სასაჩერებლოდ გამო-
ყენება კი ცარისმა შ. სძლო გლეხთა ექველობა-
ტაკის ხარჯზე, გლეხების აუტანელი ძალუკა-
გლეხის წინააღმდეგ პირველი მასობრივი აჯან-
ება დაწერა 1804 წლის განახულდღე აღმოსავა-
ლით სკარიცველის მოაღმეთში, რომელშიც მო-
ნაწილეობდენ მთიულები, მოხვევები, ხელსურე-
ბი, უშაველება და ოსტი.

მეორე თ-ეკის შეთაუ განკუთვილებაში განხილულია ქართლის მთიანი: თის ეკონომიკური და პოლიტიკური მდგრადიანობისა და სამრეწველო ბაზირა-თის გამტასაზღვრელ ერთ-ერთ ფუტკრისად აერთი-რი მიზინების იმ გეოგრაფიულ პირობებს. რომელიც მთას ახალი სიახლეებს და ძალისაგან განასხვავ-დებს. ამ მიზანი საინტერესო ცენტრებს გვაჩვიდის ქიდევ მეტყველი, რომ ლიკ მთის ჩ. ა. როცხულად ითვ-ლებულია და 1827 წ. „უკინანესთა მიზინსტრის დაწერის დასალებით აფგანის მთის ს სამეცნიერო მიმოხილვას და მთავრობას უდევს თავის ნაშრომს“. (გვ. 65) ტილა შეიღის ცენტრების გან-სხვლებას და მისი ვარაუდის ერთ აღწერილობას-თან შედარების სასურველო აერთი-რი და ასკუ-ნის, რომ „მთას ახალი წლის გამოცვლილებაში ცელი-ლება დიდია არ ეცვლობა, გამოისა მისა, რომ სახასოთულოს სახელმგრა განახო, გასაგები მიხუ-ნდით, განხორცულებაშეულა მიმისადა, ასაცა თვალის ორგანიზაციის მიუკეთება ამ გზის პ. რას მცხო-ვისიც“ (გვ. 66–67). ამ დაბალების დასასა-ხუდობლად აერთის საკონაპის უზრუნ ფართო-დანხსნლება მართობდა, რაც გან ვაკონის განვი-თავება ისეთი უაქტორია, რომელიც ცელი უდილებებს იწვევს მუზეუმის კულტურულ და უკანონო ამიტოւ დ თქმა იმისა, რომ ახალ წლის გ. ნ. მცხოვრის მთამ ცელი უდილებება არ განიცადათ დაუსტურდებას მიათხოვთ.

ମୋଟାଲ୍ଲାଙ୍କ ୩ ଟ୍ରେନିଂରେ ଗୁଣ୍ୟାଜିତ ଅଳ୍ପକ୍ଷେ
ରୀତି ଶ୍ଵାସ ପ୍ରକାରରେ ଉପରେ ଥିଲା ଯି ମୋଟାଲ୍ଲାଙ୍କ
ଅଳ୍ପକ୍ଷେ ରୀତି ମାତ୍ର ଏ ଶ୍ଵାସ ପ୍ରକାର ଯିବୁଗୁଣ୍ୟରେ ଉପରେ
ଥିଲାମାତ୍ର ଏ ପ୍ରକାରରେ ଶ୍ଵାସରେ ଆମ ମୋଟାଲ୍ଲାଙ୍କ

მოის კუნთობრავში, როგორ ჩ. ზეთა წარმართო
მეტარნეულის თვითურელი დარღვეს გარემოთაგება —
აუცილესი აჩვენა, მაშინ, როგორც უ ხასიათი-
დო ქუარიფების გარეულებით. მცხვეჭიად არის
დასაბუთებელი ის გარემოება, რომ უაქტრ-
ოველს სამშეღარო განხე ს კური მიმოსილა-
გამონა ჯერ კიდევ XVIII-აუკუნეში, ქართველე-
მეული დროს, როგორც მის ისეთის განა ან-
უსეთხე გადასის განა შემოტოლა". (გვ. 67). 1

საქორთველოს და მეცნიერებლის განვითარების ეს პროექტი ერთხმაშია ას წარმოშეზღუდუ, ასეთი მდგრადი რეაგირის პირდღვით ანარყეობულ გენის პირად მდგრადი სოფელი, რომელიც ესახებ გინდათ შორის მდგრადი სოფელული მოწყვეტილე სამართლი-მაც აღმინვანება: აუკანი (ე. ი. ხის პირად მეცნიერებით ე. ა.) დაუტომისა და ბაზის ხალხში არავინ, მეცნიერებას აჩვენებდნ მდგრადობას დიდხანის კურსი გენდან მომონაბეჭდით სოფელული ინსტუნციებს და ისიც ახალი ცოდნების დაზიანებას დაუშვება. საქართველოს სამინისტრო

ଶ୍ଵାସେ ମନ୍ଦିରାବିନ୍ଦୀରୁ ଏହା ପାଇଁ କାହାରିବିଲୁ ଗୁପ୍ତରୁଷ୍ଣୀଯଙ୍କ
ଅନ୍ଧାର ଉଚ୍ଛଵଶର୍ମା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଶ୍ରୀରାମନ୍ଦିରରୁ ପ୍ରମାଣ ଦାଖିଲା
ଯାଥିରୁ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରୁ ଏହା ମହାନାନ୍ଦ ଶ୍ରୀରାମରୁ ଏହା ଏହା
ନେବାରୁ ଏହାରୁ ଶ୍ରୀରାମରୁ ଏହାରୁ ଶ୍ରୀରାମରୁ ଏହାରୁ ଶ୍ରୀରାମରୁ

ამავე ქუთხით ვ ტოლონიდე განიხულავს აღ-
შიაველით საქ-როველის მთავრების პოლიტი-
კურ კოსტიტუციას და აუზადებს: ... რაც შევჭიდა
მისის ტოლობებს: ხელი, თრიტონი, მთილელის, გვ-
დამაყ რის, ხანძიასა და კორიალს (არას გამოძობა
თუმ-უშე-ც-ხელისურებოთი) აქ ბარონშიმობა არ ყო-
ფილა და აქ-ური მთა ახლუაბა ყოველოფის
ურთავობა მიუნი ემორჩილებოდა". (გვ. 72).

ეს დოკუმენტი გვაცემულის, რომ წევის სამიზნი სოფელი, მრავალ მისი ააგილდებაშეულით, ძაქარს გაუსაკეტობია ისეთ ფა პაპა თევტორმანისძე ხელი თავისუროებეს მათი დამსახურების გ.მო. მაკარამ ყურადღებას იქ დევს მოსოდე უფრო თაყურადღებობა მონაბეჭდი, ყრმოდ ის, რომ ეს სოფლები, ამი წყალობის ინგლის გაცემისდევ ხერაგულების საექსპლორატაციო ფრთილა, რადგან დოკუმენტის ლაპარაკია „ნაქარი სოფლის სიონის და გარე ძრის“ შე ახებ, ხოლო სივრცის ხელმიწოდება გაცემა „წყალობის“ განახლების მარწყვებლით.

წერილობით ფორმირდებას ამაგრებს ხელშე-
რი გადმილურებიც მოუკების მოსახლილობან
იქვევა, ომ ზემოსისერგებულ /მირები/ გარდა
ხევში დაპარაზიზობუნებ სხვა სიკრიტიკულუ-
ბიც: სოდ გაიძორებინი და სოდ გარდანში გვ-
ჯარისების გვარს ბატონობრა ჩატალელი,
სოდ ართხმობი (ხევსურები ცხოვრობენ) ბო-
ქარისი, სოდ ჯუაში (აქეც ხევსურები მოსახ-
ლეობენ) სუბაც ღელოშვილი. სოდ ზეობაში
შილდა ღელოშვილი და სხვ.

განსაკუთრებული სისამართვითა და ექიმობრძობით გამოიჩინითა შეცვლის ტრიბულის მტრაზეა და შილდა ღილაკურული, რომლის შესახებ ჩალენჟი ლეგისტრი წარეამოა:

„ଶିଳ୍ପିଙ୍କାର ଲୋକରେଣ୍ଟର, ଶ୍ରୀମି ଶିଶ୍ରମ
ଫିଲ୍ସଟ୍ରେଚିଲ୍ସା;
ଅଲ୍ଲାରିଟ୍ ପ୍ରାଣ ନିର୍ମାଣ, ଅଲ୍ଲାରିଟ୍ ପ୍ରାଣ,
ଅଲ୍ଲାରିଟ୍ ପ୍ରାଣ ନିର୍ମାଣ ଅଲ୍ଲାରିଟ୍;
ଆନିକିଲାର ପ୍ରେସ୍ରେସ୍ରା ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ମୁଖୀ, କଲ୍ପନା ନିର୍ମାଣ
ପାରିଷିଳ ପ୍ରାଣିଲାବା...”

შილოლა არაგვის ერთისაუკების წყალობით გამოიტანდა, დაისაკრძოს სწორ მაგარი ციხე და მოვლი სწორის ("სწორი წყალის") ბართქ-
პატრიონულ მოვეველისა XVII—XVIII საუკუნეების მიჯნაზე. შილოლა ღიალუშიანისა და იმ-
დროინდელი კოსარების კულტურულ სერიას ხა-
ტავს აღ. კასპარევი თავის ორ დაუმთავრებელ
მოთხოვნაში ("შილოლა ღიალუშიანი" და "ჭი-
ნო"), რომ ლეგი შილოლაზე შეკრილი მომცემული
ლოგოტიპის გარიბინების ყურადღობით.

ასევე სიმწერეებით აღინიშნა ჩოლევაშვილების საგადარეულოს ერთი ძრო გვარის უასხევების დფესპოტურის, რომელიც შედარებით კავალე არის ცნობილი მექანიკური სახელგაფოებისათვის და ამაზე ეკ აღარ შე ჩერდები. ჩვენს მიერ მოცემული შეკრება მასალიდან შეიძლება დავასკვნათ. რომ დევის ბატუნებს, დაცულებები მოცეკვების ერთიან აწილის ოჯახების აწილობა ათარებაში აქტიური მონაწილეობა მიუღიაოდ და ითვა პ. ჩამაში თითოების იქტიობრის რეკოლეტოზე გრალდაზეთვა (საკონსაკ ერცულდ და, არამედ კურიოსის კაშთის შ. შავალაშვილისა და მიმმართულ სახადა კაბანის უაულოს შეკალათას მრეკვებას — მთაში ბატონშობის არა-არსებობის შედახვებს. — გახეთი „ახალი ხევა“ № 16—17; № 18—19; № 21; 1946 წ. წერილის სათარაულო — „დევის ისტორიის სახის“).

ამგერად, უსტ ადგენილი მიმოხილვით იქ-
კეთა, ოთხ XVII—XVIII დაუკუნებას მიჯნაზე
ბატონიშვილი მთავ გარკვეულ ხონაში უკვე უკ-
რა და მთს. ძლიერის ექსპლოატაციის სმენები
ისეთ ჩასითა ღებ, ლობი, როგორც ეს ბატონ-
იშვილი ურთიერთობისთვის წილი ნასანდო-

ଲୁଗ୍ର. ଅମିନ୍ଦ୍ରାମ୍ବ ଏଥି ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେଲୁଙ୍କାହୁଲୁଙ୍କା
ମିଶାର୍ତ୍ତିର୍ବିନିମୟରେ ଏହି ଅର୍ଥାତ୍ ଆମିନ୍ଦ୍ରାମ୍ବ.

ଶେଖରମଣି ମ୍ହୀରାମୀ ତାଙ୍କେର, ରାମପ୍ରଦୀପ ରୂପ ପାରୁଥ-
ରାଜୁରୁ ଏକାଳୀ ଦ୍ୱାରାରୁଗଲୁ, ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣରୂପରେ ତଥାତ
ଅନୁଭବରୁକୁ ପରିଚାରିତା.

ჸირევლ პარაგვაუში კუნძულით აკანუფისის
მიხედვის, რომელიც შეაქმირია ერთის შეჩირების
ცარისმის შიძიმე კოლონიუმზე რეგისტრა, ხოლო
მცირე შერიც ადგილობრივი ტერდალების მიზრ
გადახდა აუტანგლია ტესპლოატაციას. აკანუფისის
მიხედვის ნამელსაყოფაზე აუტარი იღებონ ა. ექ-
ცეპის* მცირე ტომიში დანეცვდილ დოკუმენტს,
რომელიც ობილაში მუშავია კოლონისკენ გაუ-
გევანა ციცაბონოვს ქ. გრეგორი 1804 წლს 11 ივ-
ნის. კოლონისკენ ამ დოკუმენტს უწინდებს
არაგვის მთიცელთა პრეტერინიებას, ზოლი საარ-
ქეოგრაფიული კომისიის აქტებში მოსურვებულია,
როგორც „მოიცემთ აკანუფისის მიზნები“.

შეორებ პარაგვაუში ეს ცეკვობით აჯანყების სტა-
მლდვანელებს (გვ. 85—90) და ირკევეა, რომ აჯან-
ყების ხელმძღვანელები იყვნენ არა მარტო
ზარილი იშვილები (ესინ იყვარი ხელმძღვანელე-
ბი იყვნონ), არამედ მოის შევიტრინი შეიღინი-
(ჟ. ბურღალი, ლ. ნახლაონე, ს. გმირიძე და
სხვები — პრატტი ერდო ხელმძღვანელები). აქე კი
წმინდა საბაზის სასიათს აძლევს მოინცერის
აჯანყებას თუნდაც მარტო იმ დროიდე, სამაშ-
მას სათავეში ჩავლებოთავა ფარნაოს ბატონი-
შეიღო". (გვ. 86).

შომულებრივ პარაგრაფულბრივ გარეკულდა აჯანცების შეღულობა, აჯანცების სათავედაცო სი-გარები, აჯანცების შეღულობაში შექმნილი საში ძირითადი დაჯგუფება (ცეკვის, ციხისძირის და ლიამისის).

• [View Details](#) | [Edit](#) | [Delete](#) | [Print](#)

თოვევით შესძლო აკტუალობა იმ, ანალ საარქეივო
მასალებზე დაუტანისათვის, რომელიც დღისმაზე
არ იყო გამოყენებული. თუმცა დატენიშვილი და-
ალ, ფრონტლის შრომის მიხედვით 70 კვლა-
ნის, ამიტომდან ჩვენთვის ცირიბილი წლება
300-მდე კავი. ამავე პარაგრაფში, „აკტებ-
ში“ დანედრილი საბუთების მიხედვით, გარ-
ებული რი პარტიის პოსტიცია 1) ე. წ. რუ-
სული პარტია, რომელიც იმპრიატურის ბრძა-
ნებისა და მის მომენტების მითითებების უკო-
უმნოւ შემსრულებლივ კოფერაციაზე პრეტენ-
ზიების გარეშე და 2) აკტუალი უნიტარული უდა-
ურებებს. რომელიც „მოთხოვთ არსებულის
გადაჭრისისგანას და მოსახლეობასაც“ (ავ. 131)

უკანასკნელ პარაგრაფში დაუტყობილია პულან-
ცუბის განვითარების თთხი ძირითადი ეტაპი.

მართალიკა ამ აყვანებაში თავის შინანის უერ მიღებიდა, მარტო გადასცილდა ჩამოსილობა, სა-
მარტო გადასცილდა მარტო გადასცილდა ჩამოსილობა, სა-

— დასახურით, რაც მათ უკავშირო და განვითარებული განატე მონაცემთა თავ-
ქართული ინიციატივის მიერ განვითარებული განატე მონაცემთა თავ-
ანიჭებულობა, თუ ეკვ. მოესპი, შეკლებულ მაინც,
მოწყებასაგან განატე მონაცემთა თავ-
ქართული ინიციატივის ანაზღაურების სა-
კითხი, რაც ასე მიმდევ ტრიუმფი აწევა მოის
მცხოვრებით და ერთ-ერთი მინისები იყო მოის
აჯანყებისა (ვ. 144). გლეხთა აჯანყება 1804 წ.
აღმოჩეულები საქართველოში მარტივობით დამ-
თავირდა, რადგან „გლეხთა აჯანყებები“ შეიძლება
აა-
გამარჯვებით დამთავირდება მთალობი იმ შემთხ-
ვევებში, თუ ისინი მემუართა აჯანყებებითან ერთად
ხდება, თუ მემუართა ხელმოწერებისგან გლეხთა
აჯანყებებს“. (ი. ბ. სტალინი — საუბარი კურმა-
ნევი მეზრისათვის მიმღებ ლულებითან, 1932 წ. ვ. 12).

314. റാംകോദ്ദേശ്





ი. ბ. ციალიძე — სატყეო პატრიოტის XIX ურილობაზე
დათვილი გზა კრიმინალისაკენ — მარწინე წერილი



ირკოტსკი	14
გამოცემის	15
	16
	17
	39
	62
	78
	83

ზალვა აკისულაშვილი — ქართველ აკადემიურ ქალი, ლექსი გარღვევა გურული — ლექსის სტერეო, ლექსი ილია არაევარია — შპოლისტი პირისამ, ლექსი ლალი ავალიანი — ახალ პორტშომინი, რომელი დასმისრელი ალექსანდრე ტარაზებერი — ვასილ ტორჩინი, თარგმანი ოთარ ჭელიძის ტლიურარ ზელიძინიშვილი — ჯილდო, მოხსენენა	16
გ. ბალაბალიშვილოვასმი — უბრალო პაციენტი, მოთხოვნა, თარგმანი ე. ტორა ტავაძე	17
დ. ლომიძე — შექი შეა ქალაქიდან, ნარკივევი	39
	62
პ. რატიანი — ილია ჭავჭავაძის პოლიტიკურ-ეკონომისტ შეხედულებათა შესახებ, წერილი	92
გ. ღულაშვილი — იაკობ ნიკოლაძე, წერილი	117
ჩიათ ღორგელიშვილი — სატყეო ქადაგი სახლის ნაციონალური ფორმისათვის აჩვერებერზავი, წერილი	132

ციხონა ტელავი — სიმურები სამშობლოზე, შევიდობაზე და შევიპობაზე, ბიბლიო- გრაფია	142
გ. მარატიძი — გ. ლეგანიძე, სამაცხველ ლექსიზი, ბიბლიოგრაფია	145
ვლ. ჯიგაზური — გ. მეცელაშვილის სამაცხველ ლექსიზი, ბიბლიოგრაფია	148
შ. სწლავარიძი — გ. თორა დუა, თომი გადახდილის თვალით, ბიბლიოგრაფია	150
პროფ. დავითი კრიაძე — ალ. ბარა გიგე, ნარ კვეთები ქართული და რეართურის ისტორიის დანართები, ტ. III, ბიბლიოგრაფია	152
ს. ხელოვნილი — საქართველოს სახელმწიფო მუზეუმის ხელ- ნაწერთა აღწერილობაზე, ტ. III, IV და V, ბიბლიოგრაფია	155
გ. გრიგორიაშვილი — ქათოლიკოზურანისტის სექციის ტექნიკა, გამოცემის გენერაცია	158
აჩალი ჭიბიძი	გარეუნის გენერაცია

რედაქტორი

ირაკლი აბაშიძე

სარედაქტო კოლეგია:

ნიკოლოზ აჩალიშვილი (ცატერისმცემის მდგარი), დიმიტრი გიგა-
შვილი, ნიკოლოზ კაციაშვილი, სანდორ შანტიაშვილი, იოანე ჩაიძე,
სიმონ ჭიბიძე.

ხელმიწერილი დაბეჭდი 25/XI-52 წ. ნაცენტ ფორმათა რაოდენობა 10.
შე 16047. შეკვეთის № 594. ტირაჟი 6.000

საქართველოს სსრ მინისტრთა სამსახურთან არსებული პოლიგრაფიული მრეწველობის,
გამოცემისათვის და წიგნის გატრონის საქმითა სამსახურელის შემცდელით სიტყვის
კომისიამ. თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. № 5.

კომისარი გრულის გ. № 5. ტარათ. 3-23-42.